MOYEIKH BIBAIOOHKH.





ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

έπιδεδαιοί.

† Έγκρίσει τῆς Α.Θ. Παναγιότητος καὶ τῆς ἄγίας καὶ ἱερᾶς Συνόδου, χορηγεῖται ἡ Ἐκκλησιαστικὴ ἄδεια τοῖς Διδασκάλοις τῆς Πατριαρχικῆς Σχολῆς τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, ὅπως ἐκτυπώσωσιν ἰδίοις αὐτῶν ἀναλώμασιν ἐν Περιοδικοῖς φυλλαδίοις μουσικὰ μαθήμα τα τῆς ἐνιαυσίου ἱερᾶς ἀκολουθίας. Διὸ καὶ δίδοται τὸ παρὸν κατ' ἐντολὴν τῆς Α.Θ. Πκναγιότητος καὶ τῆς ἀγίας καὶ ἱερᾶς Συνόδου.

Τη 18 Νοεμβρίου 1868.

ή ό ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἱερᾶς Συνόδου, καὶ Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τῆς Μουσικῆς Σχολῆς

ΓΑΝΟΥ καὶ ΧΩΡΑΣ ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ.





ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΔΙΗΡΗΜΕΝΗ ΕΙΣ ΤΟΜΟΥΣ

KAI

ΠΕΡΙΕΧΟΥΣΑ

'Απάσης τῆς ἐνιαυσίου 'Αχολουθίας

ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ

τῶν

APXALON

Έπὶ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς καὶ μετ' αὐτὴν

ΜΟΥΣΙΚΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Μετά προσθήχης των μέχρι τιδδε άνεξηγήτων,

EKALAETAL

ETKPISEI xal AAEIA

ΤΗΣ Α. Θ. ΠΑΝΑΓΙΟΤΗΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΕΡ. ΣΥΝΟΛΟΥ

Παρὰ τῶν

ΜΟΥΣΙΚΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ

MOYEIKHE

'Αναλώμασιν αὐτῶν τε καὶ τῶν φιλομούσων

ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.

ЕП ТН ПАТРІАРХІКН ТҮПОГРАФІА, ТІІ ДІЕГОУПОМЕНН

Υπδ

ΤΟΥ Κ. Β. Δ. ΚΑΛΛΙΦΡΟΝΟΣ.

αωξή. 1868.

MANERIETHMION KPHTHE



PIBALOGUNUS STATE

α Πληρούσθε εν Πνεύματι, λαλούντες έαυτοῖς ψαλμοῖς καὶ ὅμνοις καὶ ψάλλοντες καὶ ψάλλοντες εν τῆ καρδία ὑμῶν τῷ Κυρί φ ».

(Πρὸς Εφεσ. Ε. 19).



ΦΙΛΟΜΟΥΣΟΙ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ:

Προνοία Πατρική τή; Α. Θ. Παναγιότητος καί της ενδημούσης άγίας και ίερας Συνόδου, συστηθείσης ἐπὶ ἀρραγέσι θεμέθλοις τῆς πάλαι Πατριαρχικής Σχολής της Έκκλησιαστικής Μουσικής, τμεῖς οἱ κατ' ἐκλογὴν Συνοδικήν διορισθέντες Διδάσκαλοι εν αὐτῆ, κατιδόντες ὅτι τὰ πλεῖστα τῶν διδαχθη το μένων μαθημάτων ὑπάρχουσιν άνέκδοτα, ἐκ δε τῶν ἐκδεδομένων Μουσικῶν βι**δλίων τὰ μέν εἰσι σπάνια, τὰ δὲ καὶ δυσώνητα,** πάντα δε τὰ εξηγημένα μαθήματε, ἀντιγραφέντα παρά τῆς ἀκαμάτου δεξιᾶς τοῦ ἀειμνήστου Διδασκάλου καὶ ἐξηγητοῦ Χουρμουζίου Χαρτοφύλαχος, σώζονται εν χειρογράφοις ἀποτελοῦσιν όγ-χώδεις Τόμους, κειμένους εν τη Βιελιοθήκη τοῦ εν Φαναρίω Αγιοταφιτικού Μετοχίου, έκ των χειρογράφων τούτων ἀντιγράψαντες μετὰ κόπου πολλοῦ καὶ συντόνου προσοχῆς πάντα τὰ ἐν τῆ ᾿ΑΥγελία περιεχόμενα μαθή ιατα, και ἐπιθυμοῦντες ένα φανώμεν ώφέλιμοι καί πρός τούς μαθητάς τῆς Σχολής καὶ έξόχως πρός πάντας τους άπανταχοῦ όμογενεῖς ἡμῶν, Πατριαρχική Συνοδική ὰ-δεία και ἐγκρίσει ἐκδίδομεν τύποις ἄπαντα εἰς τόμους κατά φυλλάδια περιοδικά διά το εὐώνητον. Βέβαιοι δ' ἐσμὲν, ὅτι πάντες οι τε Μουσικοί και οί λοιποί τῶν φιλομούσων όμογενῶν, δικαίως ἐκτιμήσαντες τοὺς ἐν τặ Μουσικὰ ταύτη Βιδλιοθήκη ἀρχαίους Μουσικοδιδασκάλους, ὧν τὰ ἀνέκδοτα μέχρι τοῦδε, ἐκδιδόμενα δὲ ἤδη μαθήματα ἀριδήλως κηρύττουσι τὸ ἔξοχον τῆς Μουσικῆς αὐτῶν τέχνης, προθύμως καὶ ἀσμένως ἀποδέξονται τὴν Βίδλον, φιλοτιμούμενοι ἔκαστος εἰς ἀπόκτησιν αὐτῆς.

Έν Κωνσταντινουπόλει, τη 15 Νοεμβρίου 1868.

Οἱ Διδάσχαλοι καὶ Έκδόται

ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΠΣ Πρωτοψάλτης τῆς Μεγ. Εκκλησιας.

ΙΩΑΣΑΦ ΡΩΣΣΟΣ ΑΓΙΟΡΕΙΤΗΣ.

Χ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΗΛΤΖΑΝΙΔΗΣ.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΟΣ.

ΟΝΟΥΦΡΙΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΟΣ.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Μ. ΑΡΙΣΤΟΚΛΗΣ.

Πᾶν ἀντίτυπον μὴ φέρον τὴν σφραγῖδα τῆς Πατριαρχικῆς Μουσικῆς Σχολῆς, θεωρεῖται κλοπιμαῖον καὶ καταδιώκεται κατά τοὺς νόμους.





ΣΥΝΟΔΩ:

THN

MOY EIKHN BIBAIOOHKHN

'Οφειλομένως και εὐσεδάστως

'Ανατιθέασιν

OI EKAOTAI



addeasa.

Φιλόμουσοι όμογενείς!

.

Ἡ Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία, ἡ διηνεκῶς μεριμνῶσα περὶ παντὸς ἀφορῶντος τὴν πνευματικὴν τῶν τέκνων αύτης ώφέλειαν, ένδελεχῶς προνοοῦσα καὶ περὶ τῆς ἱερᾶς Έχχλησιαστικής Μουσικής, την άρχαίαν Πατριαρχικήν Μουσικήν Σχολήν, την κατά τὸ 1815 έτος μόλις ἀναφανείσαν, καὶ μετ' όλίγον σιγήσασαν, είτα δὲ καὶ ἐπὶ τῆς πρώτης Πατριαρχείας Ανθίμου τοῦ ς΄. μικρὸν διαρκέσασαν, πρὸ δύο δὲ ἐτῶν αὐθις συστᾶσαν, ἤδη ἐπὶ ἀκραδάντοις βάσεσι, διὰ τελειοτέρου, όσον οίόν τε, Κανονισμοῦ έστερέωσε, πρός τε συστηματικήν καὶ συνεγή διδασκαλίαν της ἱερᾶς καὶ καλής τέχνης, καὶ πρὸς διάδοσιν καὶ ἀσφαλῆ διάσωσιν τοῦ ἀρχαίου, γνησίου, σεμνού καὶ μεγαλοπρεπούς μέλους, τοῦ άλλοιωθέντος καὶ παραμορφωθέντος διά τε τὰς συνεχεῖς πρὸ τοῦ τύπου ἀντιγραφάς, καὶ διὰ τὰς ὑπὸ τοσούτων ἐκδοτῶν μετατυπώσεις, καὶ διὰ τὰς ίδιοτρόπους μάλιστα ξενοφωνίας, αίτινες παρεισορήσασαι είς τὰ ἱερὰ ἄσματα τῆς Ἐκκλησίας, ένεκα της άπειρίας, η καὶ της αύταρεσκείας Ἱεροψαλτῶν τινών, παρήλλαξαν όλως την σεμνότητα καὶ τὸ γνήσιον αὐτοῦ. Ίνα δὲ ἐπανέλθη ἡ Ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν Μουσικὴ εἰς την άρχαίαν αύτης εύχοσμίαν, έκρίθη άναγκαῖον, ὅπως τὰ διδαχθησόμενα έν τη Σγολή μαθήματα ώσιν είς το έξης κεκαθαρισμένα απαντα από των διαφόρων ξενισμών, όπερ άλλως ού δύναται κατορθωθήναι, είμη διά του παραλληλισμού της ύπο τῶν τριῶν Διδασκάλων έξηγήσεως μετὰ τῆς πιλαιᾶς Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, καὶ αὐτῆς τῆς τοῦ Πέτρου μετὰ της έτι άργαιοτέρας.



Περὶ τῶν διδαχθησομένων μαθημάτων τετραμελής Έπιτροπή διορισθείσα παρά τοῦ Σεβασμιωτάτου άγίου Χίου, Προέδρου τοῦ μουσικοῦ Διδασκαλείου έν τῆ συστάσει τῆς Σχολής, καὶ ἱκανῶς συσκεφθεῖσα, ἀπεφάνθη, ὅπως εἰσαγθῶσιν είς την Σχολην τὰ έξης Μουσικά βιδλία καὶ μαθήματα, άπερ καὶ ἐνεκρίθησαν παρά τε τοῦ Σ. Προέδρου καὶ τοῦ συλλόγου τῶν Διδασκάλων οἶον, Σύντομον στιχηραρικὸν μέλος. ήτοι 'Αναστασιματάριον καὶ Δοξαστάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου της Α΄. ἐκδόσεως: 'Αργὸν στιχηράριον Μανουήλ τοῦ Χρυσάφου ἀνέκδοτον μέχρι τοῦδε, καὶ τὸ συντετμημένον αὐτοῦ παρὰ Ἰακώδου Πρωτοψάλτου Δοξαστάριον ἐκδεδομένον: Είρμολόγιον τῶν Καταδασιῶν ἀργὸν καὶ σύντομον Πέτρου Λαμπαδαρίου: 'Ανθολογία, ή τετράτομος Πανδέκτη: Τὸ καλοφωνικόν Είρμολόγιον, καὶ τὰ κατ' ἐκλογὴν μαθήματα τῆς Παπαδικής μελοποιηθέντα παρά διαφόρων τής Βυζαντινής έποχης Μουσικοδιδασκάλων, μέχρι τοῦδε ἀνέκδοτα.

Έπειδη δὲ τῶν βιβλίων τούτων τινὰ μέν εἰσι δυσεύρετα καὶ δυσώνητα, ἄλλα δὲ καὶ ἀνέκδοτα σωζόμενα ἐν χειρογράφοις, ἡμεῖς οἱ ἐν τῆ Πατριαρχικῆ Μουσικῆ Σχολῆ διδάσκοντες, δὶ ἀναφορᾶς ἡμῶν πρὸς τὴν Α. Θ. Παναγιότητα καὶ τὴν ἱερὰν Σύνοδον παρουσικοθέντες, ἐλάβομεν ἔγγραπτον τὴν ἀνωτέρω Πατριαρχικὴν Συνοδικὴν ἄδειαν, ὅπως ἐκδῶμεν ἀπάσης τῆς ἐνιαυσίου ᾿Ακολουθίας τὰ μαθήματα ἀργὰ καὶ σύντομα, κεκαθαρισμένα ὡς εἴπομεν, καὶ ἀπὸ τοῦ ἀναλυτικοῦ τρόπου μεταπεποιημένα ἐπὶ τὸ συνοπικώτερον, καὶ ἐπανερχόμενα εἰς τὸ ἀρχαῖον σεμνὸν Ἐκκλησιαστικὸν μέλοςδιὰ τοῦ παραλληλισμοῦ ὅλων τῶν μαθημάτων τῆς τῶν τριῶν Διδασκάλων ἐξηγήσεως μετά τε τῆς ἀρχαιοτάτης στενογραφίας καὶ τῆς μετέπειτα Πέτρου τοῦ Ηελοπον νησίου γραφῆς.

'Αναλαδόντες οὖν ἔργον πολύμοχθον, πόνων καὶ δαπάνης μὴ φειδόμενοι, ἀλλὰ τὴν ὡφέλειαν τῶν ὁμογενῶν ἡμῶν ἐπιθυμοῦντες, ἀναγγέλλομεν πᾶσι τοῖς φιλογενέσι Μουσικοῖς τε καὶ μὴ, τὴν ἔκδοσιν τῶν μουσικῶν μαθημάτων ἀπάσης τῆς ἐνιαυσίου ἱερᾶς 'Α κολουθίας, πληρεστάτην σχεδὸν, ὡς



έν τῷ ἐπομένῳ Πίνακι καθορᾶται, καθότι οὐ μόνον τὰ ὑπέ τῶν ἀοιδίμων τριῶν Διδκσκάλων ἐξηγημένα καὶ ἐκδεδομένα, ἀλλὰ καὶ τὰ μέχρι τοῦδε ἀνέκδοτα καὶ τὰ ἀνεξήγητα ὑπ' « ἀὐτῶν ἐξηγηθήσονται ἤδη καὶ συνεκδοθήσονται, καὶ πολλὰ

δὲ ἀμελοποίητα εἰσέτι ὄντα μελοποιηθήσονται.

ή βίδλος, ώς έκ της πληθύος της ύλης, συμπληρούσης πολλά μουσικά βιδλία, ώνομάσθη καταλλήλως «ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ». Διησημένη δὲ εἰς τόμους, ἐκδίδεται ἐν περιοδιχοῖς φυλλαδίοις διὰ τὸ εὐώνητον, ἀνὰ δύο κατὰ μῆνα, είς χαρτίον της καλλιτέρας ποιότητος. "Εκαστον φυλλάδιον, συγχείμενον έχ τεσσάρων όλοχλήρων τυπογραφικών φύλλων, τιμάται διὰ μὲν τοὺς έντὸς τῆς Πρωτευούσης καὶ τῶν περιχώρων αὐτῆς ἀντὶ 6 γροσίων μεταλλικῶν διὰ δὲ τοὺς ἐκτὸς αὐτῆς, ἡ τιμὴ ὁρίζεται κατ' ἔτος, καθ' ἑξαμηνίαν καὶ κατὰ τριμηνίαν, προπληρωτέα ἄμα τῆ παραλαδῆ τοῦ πρώτου φυλλαδίου καὶ έλευθέρα ταχυδρομικῶν διὰ τοὺς προπληρώσαντας Συνδρομητάς: Έννοεῖται δὲ ἡ συνδρομὴ αύτῶν διὰ 24 φυλλάδια. Καὶ ἐν μὲν ταῖς ἐντὸς τοῦ Κράτους ἐπαρχίαις τιμὴ ἐτησίας συνδροιτῆς 7 Μεδζιτιέδες, ἑξαμηνιαίας 4, καὶ τριμηνιαίας 2 1]2. Έν Ἑλλάδι δὲ, Αἰγύπτω, Ίερουσαλήμ καὶ Βλαγία, τιμή έτησ. 32 οράγκ. έξαμ. 18, καὶ τριμ. 9 1]2, όμοίως προπληρωτέα. Εἰς δὲ τοὺς προμηθεύοντας δέχα συνδρομάς, δίδεται εν δωρεάν.

Έπειδη δὲ οἱ πλεῖστοι τῶν Μουσικῶν μόνον τὰ ὀνόματα βλέπουσιν, ἀγνοοῦσιν ὅμως τίνες καὶ πότεὑπῆρξαν οἱ ποιηταὶ τῶν Ἰδιομέλων, τῶν Δοξαστικῶν καὶ τῶν Κανόνων κτλ., ὡς καὶ οἱ ἀρχαῖοι μελοποιοὶ τοσούτων μαθημάτων, πρὸς γνῶσιν αὐτῶν καὶ ὡφέλειαν μάλιστα, ἰδιαίτερον φύλλον, ἐν τῷ τέλει ἐκάστου τόμου, θέλει διαλαμβάνει καὶ περὶ τῶν ἐν αὐτῶ ἐμπεριεχομένων ποιητῶν τε καὶ μελοποιῶν ἀρχαίων καὶ νεωτέρων μέχρι Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου τῆς Μ. Ἐκκλη-

σίας.

'Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ αῦτη οὐ χρήζει ἐπαίνου καὶ συστάσεως, οὖσα αὐτὴ καθ' ἑαυτήν αὐτοσύστατος· διότι

ἕκαστος ἐκ τοῦ ἑπομένου Πίνακος κατανοεῖ ἀμέσως πόσον πλουσία ἐστὶ καὶ ἀφέλιμος, ὡς περιέχουσα ὕλην ἄφθονον καὶ ἐκλεκτὴν, μαθήματα τῶν τε ἐπὶ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς Μουσικοδιδασκάλων ἀξιοσπούδαστα, τὰ πλεῖστα μέχρι τοῦδε ἀνέκδοτα, καὶ τῶν μετὰ τὴν ἄλωσιν μελοποιῶν ἄχρι τῆς ἐποχῆς τῶν τριῶν Διδασκάλων, καὶ τὴν βιογραφίαν αὐτῶν, ὡς προελέχθη· ἔτι δὲ καὶ τὰ νεωστὶ μελοποιηθησόμενα παρ' ἡμῶν.

Έπειδη δὲ πᾶς ἄνθρωπος φύσει ἀγαπῷ τὸ καλὸν καὶ ἀφέλιμον, πεπείσμεθα ὅτι ἔκαστος τῶν φιλομούσων, ἐπιποθῶν τὴν ἀπόκτησιν τῆς ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΒΙΒΑΙΟΘΗΚΗΣ, τοῦ πολυτίμου καὶ περιέργου τούτου θησαυροῦ, προθύμως ἐγγραφή-

σεται συνδρομητής είς αὐτήν.

Πᾶσα αἴτησις συνδρομῆς ἀπευθύνεται πρὸς τὸν Ἄρχοντα

Ποωτοψάλτην Κ. Σταυράκην.

Ή εκτύπωσις ἄρχεται τη 1η Νοεμβρίου εν τῷ Πατριαρχικῷ Τυπογραφείω, τῷ διευθυνομένω παρὰ τοῦ \mathbf{K} . \mathbf{B} . Δ . Καλλίφρονος.

Έν Κωνσταντινουπόλει, τη 17 Όκτωδρίου 1868. Εἰς Φανάριον.

ΟΙ ΔΙΔΑΚΑΛΟΙ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ Συντάκται καὶ Έκιδοται

ΑΡΧΩΝ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ.
ΑΡΧΩΝ ΑΑΜΠΑΔΑΡΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.
ΙΩΑΣΑΦ ΡΩΣΣΟΣ ΑΓΙΟΡΕΙΤΗΣ.
ΑΗΜΙΤΡΙΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΟΣ;
Χ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΗΑΤΖΑΝΙΔΗΣ.
ΟΝΟΥΦΡΙΟΣ Ι. ΒΥΖΑΝΤΙΟΣ.
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Μ. ΑΡΙΣΤΟΚΑΗΣ.

TINAE

TON EN TH

MOZIKH: BIBAIOOHKH:

Περιεχομένων.

Αναστασιματάριον άργον Ιωάννου του Δαμασκηνου.

Εωθινὰ ἐν τῷ Αναστασιματαρίω Ιωάννου τοῦ Γλυκέος, Πρωτοψάλτου της Αγίας Σοφίας.

Αναστασιματάριον σύντομον Πέτρου Λαμπαδαρίου του Πελοπονγκαίου.

Παλαιόν Στιγηράριον άργον, περιέγον Ιδιόμελα καὶ Δοξαστικά.

Δοξαστάριον Ιαχώδου Πρωτοψάλτου, συντετμημένον έχ τοῦ παλαιού, περιέγον καὶ τὰ Δοξαστικὰ τῶν Αποστίγων.

Δοξαστάριον σύντομον Πέτρου Λαμπαδαρίου, περιέγον καὶ τὰ Δοξαστικά τῶν μὴ ἐορταζομένων Αγίων τὰ νεωστὶ μελοποιηθέντα παρ' ἡμῶν.

Ιδιόμελα άπάσης της ένιαυσίου Ακολουθίας τά τε έκδοθέντα καὶ

τὰ νεωστὶ μελοποιηθέντα παρ' ἡμῶν.

Είρμολόγιον άργὸν τῶν Καταδασιῶν καὶ ὅλων ἐν γένει τῶν Είρμῶν, Πέτρου Πελποννησίου.

Είρμοὶ, κατὰ τὸ σύντομον Είρμολογικὸν μέλος, τῶν Μηναίων,

Τριωδίου καὶ Πεντηκοσταρίου, ἐκδεδομένοι καὶ ἀνέκδοτοι.

Τροπάρια τῶν Κανόνων τῶν Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν ἑορτῶν καὶ ὅλων τῶν ἐορταζομένων Αγίων, κατὰ τὸ ἀργὸν καὶ σύντομον Είρμολογικόν μέλος, έκδεδομένα καὶ ἀνέκδοτα.

Προσόμοια όλων τῶν ἐορτῶν, καί τινα μετὰ τῶν τροπαρίων αὐτῶν, χάριν τῶν Μοναστηρίων, κατὰ τὸ ἀργὸν Εἰρμολογικὸν μέλος.

Απολυτίκια, Υπακοαί, Καθίσματα, Κοντάκια καὶ Εξαποστειλάρια.

Παπαδική,

περιέχουσα τὰ ἐπόμενα μαθήματα.

Τὸ μέγα Ισον Ιωάννου Μαΐστορος τοῦ Κουχουζέλη.

Ανοιξαντάρια Ιωάννου τοῦ Κουχουζέλη, Αγαλλιανοῦ, Γεωργίου τοῦ Παναρέτου, Γεωργίου Κοντοπετρῆ, Ξένου τοῦ Κορώνη, Πρωτοψάλτου τῆς Αγίας Σοφίας, Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ, Λαμπαδαρίου τῆς Αγίας Σοφίας, ἀλεισκόρου, Λαμπαδαρίου τῆς Αγίας Σοφίας, καὶ ἐφεξῆς.

Ετερα συντετμημένα παρά Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος.

» Σύντομα, μελοποιηθέντα παρά τοῦ αὐτοῦ.

» Συντομώτερα τοῦ αὐτοῦ.

Μακάριος ἀνήρ τό μέγα, παρὰ διαφόρων ἀρχαίων Μουσικοδιδασκάλων, Ἰωάννου Κουκουζέλου, Ξένου τοῦ Κορώνη,Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ, Αγαλλιανοῦ, Γεωργίου Κοντοπετρῆ, Μανουὴλ Χρυσάφου, Μέλος Λατρινὸν καλούμενον.

Ετερον Πέτρου Λαμπαδαρίου.

υ Τοῦ αὐτοῦ συντμηθέν παρά Μανουήλ Πρωτοψάλτου.

Συντομώτερον Γεωργίου τοῦ Κρητός.

Στίχοι Καλοφωνικοί έκ τοῦ « ἴνα τί ἐφρύαξαν » Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλη,Ξένου τοῦ Κορώνη, καὶ Μανουὴλ τοῦ Χρυσάφου κατ' αἴτησιν τοῦ Αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου.

Κεκραγάρια (α) Βαλασίου Ιερέως. Ετερα τὰ λεγόμενα 'Αγιορείτικα. » Ιαχώδου Πρωτοψάλτου.

Φῶς ἱλαρὸν τὸ ἀρχαῖον, εἰς ἦχον Δ΄. φθορικὸν κατὰ διφωνίαν, Δι. Προκείμενα ὅλης τῆς ἑδδομάδος, καὶ ὅλων τῶν Δεσποτικῶν Ἐορ-τῶν, ἔντεγνα, καλούμενα Δογαί.

Ετεραι συντομώτεραι Δογαί.

Μάθημα ψαλλόμενον είς τὰς Άρτοκλασίας, Κεχαριτωμένη χαΐρε, Ιωάννου τοῦ Κουκουζέλου εἰς ήχον Α΄. Τετράρωνον.

Ετερον μάθημα, Θεοτόκε Παρθένε, Οκτάηχον, Πέτρου Μπερεκέτου. Προκείμενα τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς.

⁽z) Τὰ τοῦ Δαμασκηνοῦ τυπωθήσονται μετὰ τοῦ 'Αναστασιματαρίου του.

Θεὸς Κύριος τοῦ Ακαθίστου, τὸ ἀρχαῖον ἀργὸν καὶ σύντομον. Τὸ προσταχθὲν τὸ ἀρχαῖον.

Τη ὑπερμάργω.

Ετερον μετά Κρατήματος παρά Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ.

» Συντομώτερον Πέτρου Μπερεκέτου.

'Αλληλουϊάριον τοῦ Νυμφίου άρχαῖον μέλος, άργὸν καὶ σύντομον.

Ιδού ὁ Νυμφίος) Ότε οι ἔνδοξοι) καὶ τὰ σύντομά των.

Τριαδικά τὰ συνήθη.

Εὐλογητάρια τὰ άργαῖα.

Ετερα Πέτρου Λαμπαδαρίου, συντετμημένα.

Σοῦ αὐτοῦ.

α Συντομώτερα.

Πολυέλεοι.

Δοῦλοι Κύριον, παρὰ πολλῶν μελοποιῶν ἀρχαίων, εἰς ἔχον Α΄. ἔτερος Μανουὴλ Χρυσάφου τοῦ νέου.

» 'Ιωάννου Πεωτοψάλτου, δύο.

υ Δανιήλ Πρωτοψάλτου.

π Πέτρου Λαμπαδαρίου, δύο.

υ Μελετίου Σιναίτου.

» Γρηγορίου Πρωτοψάλτου.

Νουρμουζίου Χαρτοφύλακος,

Έκλογη Ιακώβου Πρωτοψάλτου.
 Λόγον άγαθὸν Πέτρου Μπερεκέτου.

Ετερος Γεωργίου τοῦ Κρητός.

» Λόγον άγαθον παρά διαφόρων διδασκάλων, Γρηγορίου Μπούνη τοῦ 'Αλιάτου καὶ λοιπών.

» Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος.

Επὶ τὸν ποταμόν Βαθυλώνος παρὰ τῶν βηθέντων ἀρχαίων Μελοποιών.

Ετερος Γρηγορίου Πρωτοψάλτου.

υ Χουρμουζίου Χαςτοφύλακος.

Εκλογαί πολυελέων είς διαφόρους 'Αγίους, παρά τῶν ἀρχαίων Μελοποιῶν.

Πασαπνοάρια.

Ίωάννου τοῦ Κουκουζέλη. Ἰωάννου Πρωτοψάλτου, καὶ τὸ μέγιστον. Κλήμεντος ἱερέως. Μελετίου Σιναΐτου. Πέτρου Λαμπαδαρίου τρία.

Μανουክλ Χρυσάφου.

Πασαπνοάρια τῶν Αἴνων.

Ίαχώβου Πρωτοψάλτου. Έωθινὰ ἀργὰ Ἰαχώβου Πρωτοψάλτου (α). Δοξολογίαι σύντομαι κατ ἦγον Πέτρου Λαμπαδαρίου καὶ Μανουὴλ Πρωτοψάλτου, καὶ μία Γρηγορίου Πρωτοψάλτου.

Δοξολογίαι ἀργαί.

Μελχισεδεκ Επισκόπου Ραιδεστοῦ, ήχος Α΄. τετράφωνος. Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν, ήχος Β΄. Βαλασίου ἱερέως ήχος πλαγίου ά. πεντάφωνος. Πέτρου Μπερεκέτου ήχος πλαγίου 6'. νενανώ. Ίωάννου Πρωτοψάλτου όκτώ. Δανιὴλ Πρωτοψάλτου μία. Πέτρου Πρωτοψάλτου τοῦ Βυζαντίου μία. Πέτρου Λαμπαδαρίου όκτώ. 'Ιακώδου Πρωτοψάλτου όκτώ. Γεωργίου του Κρητός μία. Χουρμουζίου Χαρτοφύλαχος ή έναρμόνιος. Γρηγορίου Πρωτοψάλτου τέσσαρες. Ασματικόν του Σταυρού. Ετερον συντετμημένον. 'Ασματικόν Νεκρώσιμον, τὸ 'Αγιορείτικον, καὶ τὸ συνειθισμένον. Τὸν Δεσπότην καὶ) Ανωθεν οἱ Προφῆται) Ετερον τοῦ αὐτοῦ ἦγος πλάγιος Β΄. Ετερον παρά διαφόρων άργαίων Μελοποιών. Περίζωσαι, Γρηγορίου Πρωτοψάλτου.

⁽α) Τὰ τοῦ Γλυκέος 'Εωθινὰ ἐν τῷ ἀργῷ 'Αναστασιματαρίφ.

10. G

Τυπικά Πέτρου Λαμπαδαρίου. Δεύτε προσκυνήσωμεν άργαῖον καὶ σύντομον. Αγιος ο Θεός σύντομον. Δύναμις ἀρχαῖον Ἰωάννου τοῦ Γλυκέος. Ετερον Ξένου τοῦ Κορώνη. Γεωργίου τοῦ Κρητὸς καὶ τὸ Αγιορείτικον. Τοῦ Βήματος τὸ ἀρχαῖον. Οσιοι είς Χριστόν σύντομον. Δύναμις Μανουήλ Χρυσάφου. Τὸν Σταυρόν σου σύντομον. Δύναμις Βαλασίου ἱερέως. Αλληλουϊάριον παρὰ διαφόρων Μελοποιῶν. Ξένου τοῦ Κορώνη ἦχος Β΄. Βαλασίου ἱερέως βαρὺς, Ἰωάννου τοῦ Γλυκέος πλάγιος ά. κτλ. Δόξα σοι Κύριε, εἰς πολλὰ ἔτη, καὶ τὰ ἐν ταῖς χειροτονίαις. Κύριε έλέησον διαφόρων Μελουργῶν. Είσοδικά παρά διαφόρων.

Χερουδικά.

Παρά άρχαίων καὶ νεωτέρων Διδασκάλων.

Τωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ.
Θεοφάνους Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Καρύκη. 'Αθανασίου Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως.
Μάρκου Ερέσου τοῦ Εὐγενικοῦ.
Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν.
Ναθαναὴλ Νικαίας.
Βαλασίου ἱερέως.
'Ιωάννου τοῦ Κορώνη τὸ μέγιστον.
'Ιωάννου Γλυκέος, Αυσικόν λεγόμενον.
ἱωάννου τοῦ Κλαδᾶ.
Μανουὴλ Αγαλλιανοῦ Πρωτοψάλτου τῆς Αγίας Σοφίας.
Μανουὴλ Χρυσάφου Λαμπαδαρίου τῆς 'Αγ. Σοφίας.
Μανουὴλ Χρυσάφου τοῦ νέου.

Παϊσίου Μοναχοῦ.
Δούκα τοῦ Συροπούλου.
Ηέτρου Μπερεκέτου.
Δανιὴλ Πεωτοψάλτου.
Πέτρου Πρωτοψάλτου τοῦ Βυζαντίου.
Πέτρου Λαμπαδαρίου.
Μανουὴλ Πρωτοψάλτου.
Γρηγορίου Πρωτοψάλτου.
Χουριουζίου Χαρτοφύλακος.
Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου.
Χερουδικά σύντομα τῆς ἐδδομάδος Πέτρου Λαμπαδαρίου καὶ
Γρηγορίου Πρωτοψάλτου.

Νῦν αἱ Δυνάμεις.

Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ. Ἰωάννου τοῦ Κομκουζέλη.
Μάρκου Ἐρεσίου τοῦ Εὐγενικοῦ.
Τὸ συνειθισμένον.
Γεωργίου Πρωτοψάλτου τοῦ ἐκ ῥαιδεστοῦ. Ἰακώδου Πρωτοψάλτου.
Γεύσασθε. Παρὰ τῶν ἀνωτέρω Μελοποιῶν, καὶ Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ.
Γεωργίου τοῦ Κρητός.
'Αγαπήσωσε Κύριε. Ἰακώδου Πρωτοψάλτου.
Αγιος, ἄγιος. Ἰωάννου τοῦ Γλυκέος.
Επὶ σοὶ χαίρει. Ξένου τοῦ Γλυκέος.
Τὸν γὰρ σὴν μήτραν. Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ.
Αξιόν ἐστιν. Τὸ ἀρχαῖον.
Κοινωνικὰ τῆς ἐδδομάδος παρὰ διαρόρων.

Κοινωνικά Αίνεϊτε.

'Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ. 'Αθανασίου Πατριάρχου. 'Ιωάννου τοῦ Κουχουζέλου.

Ναθαναὴλ Νικαίας. Μάρχου Εφέσου τοῦ Εὐγενιχοῦ. Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν. Νικηφόρου τοῦ Ηθικοῦ. Εένου του Κορώνη. 'Αγάθωνος ἀδελφοῦ τοῦ Ξ. Κορώνη. Ίωάννου τοῦ Γλυκέος. Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ. Μανουὴλ Χρυσάφου, ὀργανικά. Μανουήλ Κορώνη υίου του Ξένου. Βαλασίου ἱερέως. Πέτρου Μπερεκέτου. Μανουὴλ Χρυσάφου τοῦ νέου. Δανιήλ Πρωτοψάλτου. Πέτρου Πρωτοψάλτου του Βυζαντίου. Πέτρου Λαμπαδαρίου. Γρηγορίου Πρωτοψάλτου. Ετερα της έδδομάδος άργαῖα.

Κοινωνικά τοῦ Ἐνιαυτοῦ.

Θεοδώρου Βασιλέως τοῦ Λασχάρεως. Εένου τοῦ Κορώνη. Μανουήλ Χρυσάφου τοῦ ἀρχαίου. Γερμανοῦ Αργιερέως. Ίωάννου τοῦ Κλαδᾶ. Γεωργίου Πρωτοψάλτου τοῦ ἐκ Ῥαιδεστοῦ. Βαλασίου ἱερέως. Γεωργίου τοῦ Σγουροπούλου. Ίωάννου Πρωτοψάλτου. Δανιήλ Πρωτοψάλτου. Πέτρου Λαμπαδαρίου. Γεωργίου τοῦ Κρητός. Μανουήλ Πρωτοψάλτου. Γρηγορίου Πρωτοψάλτου. Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος. Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου.

Οἰχηματάριον.

Ἰωάννου τοῦ Γλυκέος. Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλη. Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ. Μανουὴλ Χρυσάφου τοῦ ἀρχαίου. Βαλασίου ἱερέως.

Κρατηματάριον.

Παρά διαφόρων άρχαίων Διδασκάλων.

Θεοδώρου Βασιλέως τοῦ Λασκάρεως.
'Ιωάννου τοῦ Κουκουζέλη.
Ξένου τοῦ Κορώνη.
Γρηγορίου Μπούνη 'Αλιάτου Πρωτοψάλτου τῆς 'Αγ. Σοφίας.
Μανουὴλ Αγαλλιανοῦ Πρωτοψάλτου τῆς 'Αγ. Σοφίας.
'Ιωάννου τοῦ Κλαδᾶ.
'Ιωάννου τοῦ Γλυκέος.
Μανουὴλ Χρυσάρου.
Νικηφόρου τοῦ Ηθικοῦ.
Γαδριὴλ Επισκόπου 'Ιερισσοῦ.
Κωνσταντίνου τοῦ ἐξ 'Αγχιάλου.
Μελχισεδὲκ Ραιδεστοῦ.

Μαθηματάριον.

Μαρά διαφόρων άρχαίων Διδασκάλων.

Ἰωάννου τοῦ Κουχουζέλη. Ξένου τοῦ Κορώνη. ᾿Αγαλλιαννοῦ. Ἰωάσαρ νέου Κουχουζέλη. Ἰωάννου τοῦ Δαμασχηνοῦ. Ἰωάννου τοῦ Γλυκέος. Ἰωάννου τοῦ Κλαδᾶ. Μανουὴλ Λαμπαδαρίου τῆς ΄Αγ. Σορίας. Εἰρμολόγιον Καλοφωνικὸν παρὰ διαρόρων Μελοποιῶν.

ΠΡΟΛΟΓΟΣ.

6. 1. Πάσα τέχνη ὑπὸ τὴν τῶν Μουσῶν προστασίαν διατελοῦσα Μουσικὴ ώνομάζετο· ένίστε δὲ τὸ ὄνομα τοῦτο έδήλου ό τι ίδίως καὶ ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις. Έν γένει δὲ, ὅ τι ἡμεῖς σήμερον όνομάζομεν Μουσικήν, οἱ ἀρχαῖοι ἀνόμαζον Αρμονικήν σ Αρμονική έστιν έπιστήμη θεωρητική και πρακτική τῆς τοῦ ἡρμοσμένου φύσεως. Ἡρμοσμένον δέ έστι τὸ έκ φθόγγων, καὶ διαστημάτων ποιὰν τάξιν ἐχόντων συγκείμενον » (1). Καὶ Πορφύριος είς Κλαυδίου Πτολεμαίου Αρμονικά, « την Μουσικήν, φησι, σύμπασαν διαιρείν εἰώθασιν είς τε τὴν Αρμονικήν καλουμένην Πραγματείαν, είς τε τὴν ἡυθμικὴν καὶ Μετρικήν » (2). Παρὰ δὲ Πλουτάρχω ἐκ Πλάτωνος περὶ Δεισιδαιμονίας, χαί δῶρον θεῖον ὁμολογεῖται ἡ Μουσιχή. Τοῦτο δὲ τὸ θεῖον δῶρον, ή Μουσική, τοσούτον άρχαία έστὶν, ὄσον καὶ ή Ποίησις, έο΄ ὤ καὶ Αοιδοί οἱ Ποιηταὶ καὶ Μελοποιοὶ ἐκαλοῦντο (3), διὰ τοῦτο άπαντῶμεν οὐ μόνον ἐν τῆ θεία Γραφῆ καὶ πρὸ τοῦ Κατακλυσμοῦ μουσιχούς καὶ μουσικών όργάνων έφευρετάς, « καὶ ὅνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἰουβάλ· οὖτος ἦν ὁ καταδείξας ψαλτήριον καὶ κιθάραν 🕽 (4), άλλα καὶ ἐν τοῖς Ἡρωϊκοῖς χρόνοις βλέπομεν τὸν 'Ομηρικόν 'Αχιλλέα, τὸν μέγαν αὐτοῦ χόλον καὶ τὴν λύπην διὰ της μουσικής καταπραύνοντα.

« Φρένα τερπόμενον φόρμιγγι λιγείη Καλη δαιδαλέη » (5).

Καὶ δλως δὲ ἡ τῶν Ἑλλήνων ἀρχαιοτάτη σοφία ἐν τῆ Μουσικῆ ὑφίστατο, ὅπερ καὶ ᾿Αθήναιος ἐπιμαρτυρῶν λέγει (6) α Τὸ δὲ ὅλον ἔοικεν ἡ παλαιὰ τῶν Ἑλλήνων σοφία τῆ Μουσικῆ μάλιστα δεδομένη, ἐξ οῦ περ δῆλον ὅτι ἡ τε Ἡρφέως θεολογία καὶ Μουσαίου καὶ Λίνου, καὶ πᾶσα ἡ τοῦ Ἡρμορο ποίησις ἐν ἡυθμοῖς μουσικοῖς ἦν Ἡς (Ἡμηρος) διὰ τὸ μεμελοποιηκέναι πᾶσαν αὐτοῦ τὴν ποίησιν, ἀφροντιστὶ τοὺς πολλοὺς ἀκεφάλους ποιεῖ στίχους, καὶ λαγαροὺς, ἔτι δὲ καὶ μειούρους ». Διὸ καὶ φιλόσοφοι τὸ πά-

⁽¹⁾ Εὐκλείδ. Είσαγ. άρμον. σελ. 24. (2) Βιβλ. Α΄. (3) Σίξτ. πρὸς Μουσικ, Βιβλ. Γ΄. σελ. 538. (4) Γενέσ. Δ΄. 24. (5) Ίλ. Ι. 486. (6) Βιβλ. ΙΔ΄.

λαι οἱ Μουσικοὶ ἐπωνομάζοντο, ὡς μαρτυρεῖ ὁ Σχολιαστὴς ἐν Ὁδυσσ. Γ. 270, λέγων· «Τὸ ἀρχαῖον οἱ ἀοιδοὶ φιλοσόφων τάξιν ἐπεῖχον». Ἡ ἀρχαιότης οὖν τῆς Μουσικῆς καταφαίνεται ἔν

τε τῆ Παλαιᾶ Γραφῆ, καὶ ἐν τῆ Ἑλληνικῆ Ἱστορία.

\$ 2. Καί ὅτι μέν ἡ καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησιαστική Μουσικὴ, αὐτή ἐστιν ἡ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων Μουσικὴ, ἐκ τῶν λεχθησομένων ἑπομένως δειχθήσεται· ἤδη δὲ ἀναδραμόντες εἰς τοὺς παλαιτάτους αίῶνας, εἰπωμέν τινα πρῶτον περὶ αὐτῆς τῆς καθ' Ἑλληνας Μουσικῆς, ἢν ἐκληρονομήσαμεν παρὰ τῶν προγόνων ἡμῶν, εἰτα δὲ καὶ περὶ τῆς καθ' Ἑδραίους, ὅπως ἱδωμεν καὶ αὐτοὺς οὐχ ἦττον τῶν ἄλλων Ἐθνῶν καλλιεργοῦντας τὴν Μουσικήν καὶ μελετῶντες τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἱστορίαν, προχωρήσωμεν ἄχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων, ἵνα ἔδωμεν, ὅτι ἐν τῆ θεοκτίστω Κιδωτῷ τῆς Ἰοροδόξου Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ διεσώθη καὶ ἡ Ἑλληνικὴ τῶν ἡμετέρων ἐνδόξων προγόνων Μουσικὴ, ὡς καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν, τὰ δύο ταῦτα συμφυῆ καὶ οἶον συνδεδεμενα πρὸς ἄλληλα.

\$. 3. Έν πρώτοις οὖν δόντες τὸν ὁρισμὸν τῆς Μουσικῆς τέχνης, θεωρήσωμεν ἔπειτα διὰ βραχέων τὰ ἑξῆς. Α΄. Πότε καὶ τίνες τῶν ἀρχαίων ἐμάνθανον αὐτήν. Β΄. Περὶ τῶν ἐνεργειῶν αὐτῆς. Γ΄. Ηῶς ἐκαλοῦντο οἱ Μουσικοί. Δ΄. "Οτι Μουσικῆ ἐχρῶντο οἱ ἀρχαῖοι ἄδοντες διάφορα μνήμης ἄξια. Ε΄. Περὶ "Γμνων, καὶ πῶς ἄλλως ἐκαλοῦντο αὐτοί. Ϛ΄. "Οτι ἐτέλουν τὰς 'Ωδὰς ἢ διὰ φωνῆς, ἢ δι' ὀργάνων, ἢ καὶ δι' ἀμφοτέρων, καὶ ποῖα τὰ ὅργανα. Ζ΄. 'Εν πόσαις χορδαῖς καὶ διὰ τίνος αὐται ἐκρούοντο. Η΄. "Οτι συνῆπτον οἱ ἀρχαῖοι τὴν Μουσικὴν μετὰ τῆς ὀρχήσεως καὶ ἐν πότοις, καὶ ἐν χοροῖς, καὶ ἐν γάμοις, καὶ ἐν ἄλλοις. Θ΄. Τίνι ἀρμονία ἐχρῶντο ἐν τῷ Τραγικῷ χορῷ. Ι΄. Πόσα εἴδη ἤ. θους μελοποιίας. ΙΑ΄. Περὶ τοῦ ἀρχαίου συστήματος τῆς διὰ

σημείων παραστάσεως.

§. 4. Ἡ Μουσική ὁρίζεττι παρ' 'Αριστείδη (1), « 'Επιστήμη μέλους, καὶ τῶν περὶ μέλος συμβαινόντων ». Καὶ ἄλλοι δὲ διάφοροι ὁρισμοὶ φέρονται παρὰ Βακχείω (2), καὶ παρὰ Σέξτω (3). 'Ο δὲ Πλάτων οὕτως ὁρίζει τὴν Μουσικήν « Μουσική ἐστι τρόπων μίμημα βελτιόνων, ἢ χειρόνων ἀνθρώπων » (4). 'Ο δὲ πρῶ-

⁽⁴⁾ Περί Μουσικ. Βιδλ. Α΄. σελ. 4. (2) Είσαγωγ. Μουσικ. σελ. 4. (3) Πρὸς Μουσ. σελ. 356. (4) Νόμ. Z'.

τος περὶ Μουσικῆς γράψας ἐστὶν, ὥς φησι Σουίδας ἐν λ—α Λάσσος Χαρίνου Έρμιονεὺς, πόλεως τῆς ᾿Αχαΐας, γεγονὼς κατὰ τὴν ΝΗ΄. Ὁλυμπιάδα· Πρῶτος οὖτος περὶ Μουσικῆς ἔγραψε λόγον, καὶ Διθυράμδους εἰς ἀγῶνα εἰσήνεγκε, καὶ ἐριστικοὺς εἰσή-

γαγε λόγους ».

\$. 5. A'. Hv δὲ ἡ Μουσικὴ συνήθης καὶ φίλη τοῖς πάλαι "Ηρωσιν, ην καὶ ἐκ παίδων ἐσπούδαζον, ὡς τοῦτο γίνεται δηλον ἔχ τε Ἡρακλέους καὶ Ἁγιλλέως καὶ Ἡετίωνος βασιλέως τῶν Θηδῶν, καὶ ἐκ τοῦ Χείρωνος καὶ ἄλλων. Ἐςεξῆς δὲ καὶ ἐν τοῖς μετέπειτα γρόνοις οί τὰ πρῶτα φέροντες ἐν ταῖς πόλεσι περὶ πολλοῦ ἐποιοῦντο τὴν σπουδὴν τῆς Μουσικῆς. διὸ καὶ τοὺς ἐν τοῖς πολιτικοῖς μὲν πράγμασιν ὄντας, ἀδαεῖς ὅμως τῆς Μουσικής, έχλεύαζον οἱ ταύτης εἰδήμονες, ὡς ἐκ Θεμιστοκλέους δηλοῦται, ὅς τις, κατὰ Πλούταρχον (1), «τὰς πρὸς ἡδονήν τινα καὶ γάριν έλευθέριον σπουδαζομένας τῶν παιδεύσεων, όχνηρῶς ἐκμανθάνων καὶ γλευαζόμενος ἐπὶ τούτω ὑπὸ τῶν πεπαιδεῦσθαι δοκούντων, ήναγκάζετο φορτικώτερον ἀμύνεσθαι, λέγων, ὅτι λύραν μεν άρμόσασθαι, καὶ μεταγειρίσασθαι ψαλτήριον οὐκ ἐπίσταται, πόλιν δὲ, μικρὰν καὶ ἄδοξον παραλαδών, ἔνδοξον καὶ μεγάλην άπεργάσασθαι». Λέγεται δὲ, ὅτι καὶ Πυθαγόρας ἔγκρατης ἦν τῆς Μουσικῆς, ὡς Ἰάμβλιχος ἐν βίω Πυθαγόρου φησί (2). Καὶ Σωκράτης δὲ αὐτὸς ἐν γήρα κιθαρίζειν ἐμάνθανε πρὸς Κόννον φοιτῶν τὸν Μουσικόν σκωφθεὶς δὲ ὅτι γέρων ἤδη ὧν καθαρίζει, κρεῖττον, εἶπεν, ὀψιμαθῆ εἶναι ἢ ἀμαθῆ (3). Περὶ τούτου καὶ Πλάτων εν Εύθυδήμω λέγει « "Ωσπερ Κόννω τῷ Μητροδίου τῷ κιθαριστή, ος έμε (τον Σωκράτην) διδάσκει έτι καὶ νῦν καθαρίζειν ». Μέμνηται δὲ αὐτοῦ καὶ ἐν τῶ Μενεξένω. Καὶ αὐτὸς δὲ ό Πλάτων φαίνεται παραδεχόμενος την Μουσικήν, έν οίς φησι, « Λύρας δὲ ἄψασθαι, τρία μὲν ἔτη καὶ δέκα γεγονόσιν ἄρχεσθαι μέτριος χρόνος έμμεῖναι δὲ ἔτερα τρία, καὶ μήτε πλείω τούτων, μήτε έλάττω » (4). Καὶ τὸν μέγαν δὲ ᾿Αλέξανδρον καὶ ἔτι ἀρχαιότερον αὐτοῦ τὸν Ἡρακλέα, Αἰλιανὸς ἱστορεῖ, παῖδας ἔτι ὄντας Μουσικής ἄψασθαι. « Καὶ τὸν μὲν Ἡρακλέα ἀποκτεῖναι τῷ πλήκτρω τον διδάσκαλον Λίνον, ως χαλεπήναντα προς αὐτὸν, άμουσότερον τοῦ ὀργάνου άπτόμενον τον δὲ ᾿Αλεξάνδρου διδάσχαλον γινώσχοντα έξ ίστορίας τὸ πάθος τοῦ Λίνου, δεῖσαι μη

⁽⁴⁾ Έν Βί ϕ Θεμιστοκλ. (2) Κε ϕ . ΚΗ΄. (3) Σουίδ. ἐν λ- (4) Νό μ . Ζ΄.

της έχείνου πειοάσηται τύχης, διότι έπετίμησε τον μαθητήν μή θελήσαντα κρούσαι, ην ἐκέλευσεν αὐτῷ χορδην σὺν μέλει, καὶ ην απήτει τὰ χιθαρίσματα ». Ὁ δὲ ᾿Αριστοτέλης ὑποδείχνυσι χαὶ όπως δεῖ τοὺς νέους χρῆσθαι τῆ Μουσικῆ (1). Έν γένει δὲ πάντες οἱ ἀρχαῖοι Ελληνες περὶ πολλοῦ ἐποιοῦντο τὴν Μουσικὴν. ώς οησι Πλούταρχος (2), καὶ Λουκιανὸς (3), καὶ Αθήναιος (4), καὶ άλλοι. Διὸ καὶ οἱ Μιτυληναῖοι, ὅτε τῆς θαλάσσης ἤρξαν, τοιαύτην ὑπέβαλον ζημίαν εἰς τοὺς ἀφισταμένους τῶν συμμάχων, ώστε μη διδάσχειν τοὺς παΐδας αὐτῶν Μουσικήν, ὡς Αίλιανὸς ἱστόρηκε (5). Καὶ Κρῆτες, ὡς ὁ αὐτὸς λέγει, τοὺς παῖδας τοὺς έλευθερίους μανθάνειν τοὺς νόμους έχέλευον μετά τινος μελωδίας, ἵνα έκ τῆς μουσικῆς ψυχαγωγῶνται, καὶ εὐκολώτερον αύτους τη μνήμη διαλαμδάνωσι. Μαλλον δὲ πάντων τῶν άλλων Έλλήνων έτίμων την Μουσικήν οί Άρκάδες, κατά τὸν Πολύδιον, « ώστε μη μόνον έν παισίν οὖσιν, άλλα καὶ νεανίσκοις γενομένοις ἐπὶ τριάχοντα ἐτῶν, κατ' ἀνάγκην σύντροφον (τὴν Μουσικήν) ποιεῖν αὐτῶν » (6). Έχρῶντο δὲ αὐτῆ καὶ Αθηναῖοι, περί ων 'Αριστοφάνης έν Νεφέλαις φησί (7).

Δ. Α. « Λέξω τοίνυν την άρχαίαν παιδείαν, ώς διέχειτο,
 ὅτ' έγὼ τὰ δίκαια λέγων ήνθουν, καὶ σωφροσύνη νενόμιστο·
 Πρῶτον μὲν ἔδει παιδὸς φωνὴν γρύξαντος μηδὲν ἀκοῦσαι·
 Εἶτα βαδίζειν ἐν ταῖσιν ὁδοῖς εὐτάκτως ἐς κιθαριστοῦ
 Τοὺς κωμήτας γυμνούς

Εντειναμένους την άρμονίαν, ην οι πατέρες παρέδωκαν ». §. 6. Β΄. Λογίζεται δὲ ἡ Μουσική, ὅτι ἐστὶ τὸ πρεσδύτατον τῶν ἐν τῆ ψυχῆ τοῦ ἀνθρώπου ἐπιχειρημάτων, ὡς ἱκανὴ δοκοῦσα, ἵνα καὶ ὁργὰς καὶ πένθη παύη, καὶ προσελκύη τοὺς κεχηνότας ταῖς ἡδοναῖς. "Οθεν καὶ ὁ χρυσοῦς τὴν γλῶτταν Ἰωάννης φησίν. « Οὕτω γοῦν ἡμῶν ἡ φύσις πρὸς τὰ ἄσματε καὶ τὰ μέλη οἰκείως ἔχει, ὡς καὶ τὰ ὑπομάζια παιδία κλαυθμυριζόμενα καὶ δυσχεραίνοντα οὕτω κατακοιμίζεσθαι. Αἱ γοῦν τίτθαι ἐν ταῖς ἀγκάλαις αὐτὰ βαστάζουσαι, πολλάκις ἀπιοῦσαί τε καὶ ἐπανιοῦσαι, καί τινα αὐτοῖς κατεπάδουσαι ἄσματα παιδικὰ, οὕτως αὐτῶν

⁽⁴⁾ Πολιτικ. Βιδλ. Η΄. Κεφ. Ε΄. (2) Περὶ Μουσικ. (3) Περὶ Ὁρχήσ. (4) Βιδλ. ΙΕ΄. (5) Ποικίλ. Ἱστ. Βιδλ. Ζ΄. Κεφ. ΝΕ΄. (6) Βιδλ. Δ΄. (7) Στίχ. 961-968.

τὰ βλέφαρα κατακοιμίζουσι. Διὰ τοῦτο καὶ ὁδοιπόροι πολλάκις κατά μεσημβρίαν έλαύνοντες υποζύγια, άδοντες τοῦτο ποιοῦσι, την έκ της όδοιπορίας ταλαιπωρίαν ταῖς ὡδαῖς ἐκείναις παραμυθούμενοι· άλλὰ καὶ γηπόνοι ληνοβατοῦντες, καὶ τρυγῶντες, καὶ άμπέλους θεραπεύοντες, καὶ άλλο ότιοῦν ἐργαζόμενοι, πολλάκις άδουσιν » (1). 'Αλλά καὶ περὶ τοῦ 'Αχιλλέως, ὅςτις, ὡς προείρηται (δ. 1.), διὰ τῆς μουσικῆς κατεπράϋνε τὸν χόλον αύτοῦ, φέρεται μαρτυρία καὶ παρ' 'Αθηναίω (2) ούτως ἐπὶ λέξεως λέγοντι. κ Μέγας γὰρ, ὧ μακάριοι, κατὰ τὸν Θεοφίλου κιθαρωδὸν, θησαυρός έστι καὶ βέδαιος ἡ Μουσικὴ ἄπασι τοῖς μαθοῦσι παιδευθεῖσί τε· καὶ γὰρ τὰ ήθη παιδεύει, καὶ τοὺς θυμοειδεῖς, καὶ τὰς γνώμας διαφόρους καταπραύνει. Κλεινίας γοῦν ὁ Πυθαγόρειος, ώς Χαμαιλέων ὁ Ποντικὸς ἱστορεῖ, καὶ τῷ βίω καὶ τοῖς ήθεσι διαφέρων, είποτε συνέδαινε χαλεπαίνειν αύτον δι' όργην, άναλαμβάνων την λύραν έχιθάριζε (3). Καὶ ὁ Όμηριχὸς δὲ Αχιλλεὺς τῆ κιθάρα κατεπραύνετο, ἢν αὐτῷ ἐκ τῶν Ἡετίωνος λαφύρων μόνην "Ομηρος χαρίζεται, καταστέλλειν το πυρώδες αὐτοῦ δυναμένην· μόνος γοῦν ἐν τῆ Ἰλιάδι ταύτη χρῆται τῆ Μουσικῆ». Ούτω και Δαβίδ ὁ ποιητής τῶν ἱερῶν ἀσμάτων τῆ μουσικῆ χρώμενος, έχ τῆς μανίας χαθίστη τὸν βασιλέα, ὡς ὁ μέγας οησί Βασίλειος έν τῶ πρὸς τοὺς νέους Παραινετικῶ. "Οτι δὲ ἡ Μουσική καὶ τοὺς ταῖς ἡδοναῖς κεγηνότας, ὡς προειρέθη, δύναται προσελκύειν, παρὰ τοῦ αὐτοῦ ἐν τῷ αὐτῷ Παραινετικῷ τοῦτο μανθάνομεν, λέγοντος α Λέγεται δὲ καὶ Πυθαγόραν κωμασταῖς περιτυγόντα μεθύουσι, κελεῦσαι τὸν αὐλητὴν, τὸν τοῦ κώμου κατάρχοντα, μεταδαλόντα την άρμονίαν, έπαυλησαί σφισι το δώριον, τοὺς δὲ οὕτως ἀναφρονῆσαι ὑπὸ τοῦ μέλους, ὥστε, τοὺς στεφάνους ρίψαντας, αἰσχυνομένους ἐπανελθεῖν ». Δυνατή δὲ ἡ Μουσική, ίνα καὶ θυμὸν έγείρη, καὶ καταπαύη καὶ μαλάττη πάλιν αὐτὸν, ὅπερ ἡ τοῦ Τιμοθέου κιθάρα εἰργάσατο, ἀναγκάσασα τὸν μέγαν 'Αλέξανδρον έπὶ τὰ ὅπλα ἀναπηδήσαι διὰ τῆς συντόνου καὶ αὐστηρᾶς άρμονίας, καὶ ἐπαναγαγεῖν πάλιν πρὸς τοὺς συμπότας διὰ τῆς ἀνειμένης, ώς ὁ αὐτὸς αὐτόθι Μ. Βασίλειος βεδαιοῖ, λέγων· « Ταύτη τοι καὶ ᾿Αλεξάνδρω ποτὲ τὸ Φρύγιον ἐπαυλήσαντα (τὸν Τιμόθεον), έξαναστῆναι αὐτὸν ἐπὶ τὰ ὅπλα λέ-

^{(4) &#}x27;Ομιλ. είς τὸν μά. ψαλμόν. (2) Βιβλ. ΙΔ΄. Σελ. 623. (3) "Ορ. καὶ Αἰλινε. Ποικ. 'Ιστ. Ζ΄. ΟΖ΄.

γεται μεταξύ δειπνούντα, καὶ ἐπαναγαγεῖν πάλιν πρὸς τοὺς συμπότας την άρμονίαν χαλάσαντα ». Καὶ Πλούταρχος δὲ ἐν τῷ πεοὶ τύχης 'Αλεξάνδρου, αὐτὸ τοῦτο λέγει ὅτι καὶ 'Αντιγενίδης έποίησε, τὸν Άρμάτειον έπάσας νόμον (1). Αὐτὸ τοῦτο ἔπαθε καὶ Ἱππόλυτο; ὁ Καρδινάλιος ἐν Παννονία στρατευόμενος, ὡς μαρτυρεί Ίερώνυμος ὁ Μάγιος (2). Θαυμαστή ή τῆς Μουσικῆς ένέργεια, ότι καὶ πρὸς θεραπείαν ἀσθενειῶν ίκανή ἐστι, κατὰ τὸν 'Αθήναιον λέγοντα' « Τοὺς Ἰσχιακοὺς (3) ἀνόσους διατελεῖν, εἰ καταυλήσοι τις αὐτῶν τῆ φρυγιστὶ άρμονία» (4). Οὕτω καὶ 'Αντίγονος περί Θαυμασίων ἱστοριῶν λέγει· « "Αξια δὲ ἐπίστασθαι τὰ εἰρημένα Θεοφράστω ἐν τῷ περὶ Ἐνθουσιασμῶν. Φησὶ γὰρ έκεΐνος την Μουσικήν πολλά τῶν περί την ψυχήν καὶ τὸ σῶμα γινομένων παθών ιατρεύειν, καθάπερ λειποθύμους, φόδους καί τὰς ἐπὶ μακρὸν γινομένας ἐκστάσεις » (5). Ὁ δὲ Πυθαγόρας « ὑπελάμβανε την Μουσικήν μεγάλα συμβαλέσθαι καὶ πρὸς ὑγείαν, ἄν τις αὐτῆ χρῆται κατὰ τοὺς προσήκοντας τρόπους » (6). "Ωστε καί πως συντηρητική τῆς ὑγείας φαίνεται ἡ Μουσική.

§. 7. Γ΄. Οἱ Μουσικοἱ, οἴτινες καὶ ᾿Αοιδοὶ παρ᾽ Ὁμήρω καλοῦνται, εἰς πᾶν εἶδος σοφίας ἐξησκοῦντο, ὡς δηλοῦται ἐκ τοῦ

Φημίου, ὄςτις ἐγίνωσκε πάντα

« Εργα άνδρῶν τε Θεῶν τε, τά τε κλείουσιν ἀοιδοί » (7). "Όθεν καὶ Φιλόσοφοι ἐπωνομάζοντο, καθὰ προείρηται (§. 1.). Ὁ δὲ Πίνδαρος καὶ Σοφιστὰς αὐτοὺς ὀνομάζει

« . . . μελέταν Σοφισταῖς Διὸς ἔκατι πρόσβαλλον σεβιζόμενοι ».

Ένθα ὁ Σχολιαστής, Σοφιστὰς, λέγει, καὶ σοφοὺς ἐκάλουν οἱ παλαιοὶ τοὺς Ποιητάς. Ἐάν δὲ ἐπιτρέπηται, δυνάμεθα καὶ Σωφονιστὰς ὀνομάσαι τοὺς ᾿Αοιδοὺς, κατὰ Στράβωνα λέγοντα, α Διὰ τοῦτο καὶ τοὺς παιδας αὶ τῶν Ἑλλήνων πόλεις πρώτιστα διὰ τῆς ποιητικῆς παιδεύουσιν, οὐ ψυχαγωγίας χάριν δήπουθεν ψιλῆς, ἀλλὰ σωφρονισμοῦ· ὅπου γε καὶ οἱ μουσικοὶ ψάλλειν, καὶ αὐλεῖν, καὶ λυρίζειν διδάσκοντες, μεταποιοῦνται τῆς ἀρετῆς ταύτης παιδευτικοί τε γὰρ εἶναί φασι καὶ ἐπανορθωτικοὶ τῶν ἡθῶν» (8). Μαρτυρεῖ δὲ καὶ ᾿Αθήναιος, ὅτι οἱ Μουσικοὶ ὑπῆρχον

⁽⁴⁾ Νήμος ἀρμάτειος = μέλος πολεμικόν. Γαλλ. march. (2) Ποικίλ. 'Αναγν. Βιδλ. Δ΄. Κεφ. ΙΙ΄. (3) 'Εκ τοῦ ἰσχιὰς = πόνος (βευματισμός τῶν ἰσχίων). (4) Βιδλ. ΙΔ΄. Σελ. 624. (5) Κεφ. 48-9. (6) Ἰαμβλ. εν βίω Πυθαγ. Κεφ. ΚΗ΄. (7) 'Οδυσ. Α. 338. (8) Γεωγρ. Βιδλ. Α΄. Κεφ. Β΄.

τῆς τε σωφροσύνης καὶ πάσης ἀρετῆς διδάσκαλοι, λέγων « Σῶφρον δέ τι ἦν τὸ τῶν 'Αοιδῶν γένος, καὶ φιλοσόφων διάθεσιν ἐπέχον » (1). 'Ως παράδειγμα δὲ τούτου φέρεται ὁ παρ' 'Ομήρω 'Αναξ ἀνδρῶν 'Αγαμέμνων, ὅςτις, ὅτε εἰς 'Ιλιον ἀπεδήμει, παρέλιπεν εἰς τὴν γυναίκα αὐτοῦ Κλυταιμνήστραν « ἀοιδὸν φύλακα καὶ παραινετῆρα » (2), ὃν ὁ Αἴγισθος πρότερον ἀποκτείνας, εἶτα τὴν γυναίκα διέφθειρεν ἀδύνατον γὰρ ἦν αὐτῷ τοιοῦτον τολμῆσαι ἀνόσιον τόλμημα, ζῶντος τοῦ 'Αοιδοῦ, τοῦ τὴν φιλοτιμίαν τῆς γυναικὸς πρὸς τὰ καλὰ διεγείροντος, καὶ ταύτην ἀπὸ τῶν φαύλων λογισμῶν καὶ ἐνθυμήσεων ἀποτρέποντος.

§. 8. Δ΄. Έχρῶντο δὲ τῆ Μουσικῆ ἄδοντες θεῖά τε καὶ ἀν-

θρώπινα πράγματα. Οὕτως Έρμῆς

« Ηῷος γεγονώς, μέσω ἤματι ἐγκιθάριζεν,

Αραίνων αναναίτος τε σερος και γαταν εφερινήν, Ως τὰ πρῶτα γένοντο, καὶ ὡς λάχε μοῖραν εκαστος » (8).

'Ωσαύτως καὶ ὁ 'Ορρεὺς παρὰ τῷ Χείρωνι Κενταύρῳ ἔψαλλε περὶ τῆς ἀρχῆς τῶν ὄντων, καὶ περὶ τῶν ἀνέκαθεν ἀξιομνημονεύτων πραγμάτων. Παρὰ δὲ Θεοκρίτῳ (4) καὶ ἡ 'Ελένη ἔξυμνεῖ τὰς θεὰς,

« Αρτεμιν ἀοίδοισα, καὶ εὐρύστερνον Αθάναν ».
Ὁ δὲ Χείρων ὁ Κένταυρος ἄδει περὶ τῆς μάχης τῶν Λαπιθῶν καὶ Κενταύρων· καὶ ὁ Αχιλλεὺς τέρπεται φρένα φόρμιγγι λιγείη, ἄδων τὰ ἔνδοξα κατορθώματα τῶν ἀνδρῶν,

« Τῆ όγε θυμὸν ἔτερπεν, ἄειδε δὲ κλέα ἀνδρῶν » (5).

Ο δὲ Φήμιος ἔψαλλε περὶ τῆς τῶν Ἑλλήνων ἐκ τῆς Τρωάδος ἐπιστροφῆς,

... ὁ δ' Αχαιῶν νόστον ἄειδεν
 λυγρὸν, ὅν ἑκ Τροίης ἐπετείλατο Παλλὰς Αθήνη » (6).
 Καὶ ὁ Δημόδοκος δὲ, ὃν ὁ Ὅμηρος θεῖον ἀποκαλεῖ ᾿Αοιδὸν, μέλπει πρῶτον

« Νεΐκος Οδυσσήσς καὶ Πηλείδεω Αχιλλήσς Ως ποτε δηρίσαντο, θεῶν ἐν δαιτὶ θαλείη, ἐκπάγλοις ἐπέεσσιν . . . » (7).

⁽⁴⁾ Βιόλ. Α΄. (2) 'Οδυσ. Γ. 270. (3) 'Ομ. 'Τμν. εἰς 'Ερμ. 47, καὶ 426 — 8. (4) Εἰδυλ. ΙΗ΄. (5) 'Ομ. Ίλ. Ι. 489. (6) 'Οδυσ. Α. 326. (7) Αὐτόθι Θ. 75.

Ὁ δ' αὐτὸς ἄδει τὴν τοῦ "Αρεως καὶ τῆς Αφροδίτης κλεψιγαμίαν,

Έπομένως δὲ καὶ τὰ περὶ τοῦ Δουρείου «Ιππου, ἔνθα κεκλεισμένοι εἴατο ἄριστοι ᾿Αχαιῶν,

Ηειδεν δ', ὡς ἄστυ διέπραθον υἶες Αχαιῶν ἱππόθεν ἐργόμενοι, κοῖλον λόγον ἐκπρολιπόντες » (2).

"Οτι δὲ οἱ ἀρχαῖοι "Ελληνες ἔμελπον τὰ μνήμης ἄξια, μαρτυρεῖ αὐτὸς ὁ "Ομηρος λέγων, ὅτι ἐπὶ μὲν τῆ ἐχέφρονι Πηνελόπη χα. ρίεσσα ἔσεται ώδη, ἐπὶ δὲ τῆ Κλυταιμνήστρα « στυγερη ἀοιδη έσσετ' έπ' άνθρώπους » (3). Τὸ τοιοῦτον έθος, ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων έχείνων χρόνων ἀχολούθως καὶ μέχρις ήμῶν διετηρήθη καὶ διατηρηθήσεται, τὸ ποιεῖν ἄσματα ἐπὶ μεγάλων καὶ ἀξίων μνήμης συμβεδηκότων καὶ τοιαῦτα ὑπάρχουσι παρ' ἡμῖν ἄπειρα Έθνικά τε καὶ ίδιωτικά- Τὸ έθος τοῦτο έτηρεῖτο καὶ παρὰ τοῖς Λακεδαιμονίοις, καὶ ήν ὡς εἰπεῖν ἱερὸν παρ' αὐτοῖς, ὡς φησιν 'Αθήναιος α Τηροῦσί γε νῦν τὰς ἀρχαίας ὡδὰς ἐπιμελῶς πολυμαθείς τε είς ταύτας είσι και άκριδείς > (4). άλλα δυσχεραίνει πως, ότι ένεκα τῆς τῶν Ἑλλήνων ἀκολασίας παρεφθάρη ἡ ἀρχαία μουσική διό καὶ εὕχεται, ἵνα δι' ώδης ἄγωνται οἵ τε τῶν θεῶν ὅμνοι καὶ αἱ τῶν Ἡρώων ἀνδραγαθίαι κατὰ τὴν ἀρχαιοτάτην συνήθειαν. Ταύτας τὰς πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς "Ηρωας άναπεμπομένας ώδὰς ἔψαλλον ἐν ταῖς ἐπιφανεστέραις μάλιστα τῶν θεῶν ἱεροτελεστίαις, ὡς τοῦτο φανερόν ἐστιν ἐκ τοῦ εἰς τὸν 'Απόλλωνα "Υμνου, ένθα λέγονται Έλκεχίτωνες Ίάονες σύν σφισι τέχνοις καὶ γυναιξὶν ἀγειρόμενοι ἐν τῆ νήσω Δήλω, τὸν Απόλλωνα εν ώδαις επιτέρπειν, και μάλιστα προ των άλλων

⁽⁴⁾ Αὐτόθ. 267. (2) Αὐτόθ. 544. (3) Αὐτόθ. Ω. 498. (4) Βιόλ. ΙΔ΄. (5) Ομ. Ύμν. εἰς ᾿Απόλλ. 459-61.

Τὸ δὲ τοιοῦτον τῶν ἀσμάτων εἶδος, "Υμνοι παρὰ τοῖς ἀρχαίοις καλούμενον, ὁ Θεόκριτος 'Αθανάτων γέρας ἐπονομάζει.

§. 9. Ε΄. 'Ορίζεται δὲ ὁ «Υμνος οὑτωσίν· «Υμνος ἐστὶν εὐχὴ πρὸς Θεὸν (1), ἡ ἔπαινος (2). Λέγεται δὲ ἀπὸ τοῦ εἰς ὑπόμνησιν καὶ μνήμην ἄγειν τὰς πράξεις τῶν ὑμνουμένων. Φασὶ δὲ πρώτον έχ Σιδώνος έλθειν τους υμνους (3) άλλοι δε νομίζουσιν εύρετην αύτῶν τὸν ἐχ τῆς ἐν Σιχελία πόλεως Τμέρας περίφημον Λυρικόν ποιητήν Στησίγορον (4). Έκαλουν δὲ τοὺς ὕμνους καὶ Νόμους, ως 'Αριστοφάνης λέγει, α Ξεναυλίαν κλαύσωμεν 'Ολύμπου Νόμον » (5). "Εψαλλον δὲ αὐτοὺς μετὰ κιθάρας καὶ αὐλῶν διὸ καὶ Κιθαρωδικοὶ ἐκαλοῦντο Νόμοι καὶ Αὐλητικοί. Τοῦ δὲ Αύλητικοῦ Νόμου λέγει ὁ Πλούταρχος ὅτι εύρετης ὑπῆρξεν ὁ Κλέων (6). 'Ακολούθως δὲ Νόμοι ἐκλήθησαν οἱ τρόποι (ήχοι), καθ' οθς άδομεν, ώς Σουίδας έν λ- « 'Απόλλων, φησί, μετά της λύρας κατέδειξε τοῖς ἀνθρώποις νόμους, καθ' ους ζήσονται ἄμα τῶ μέλει, τὸ κατ' ἀρχὰς αὐτοῖς θηριῶδες, εὐπρόσιτον τη ουθμού ήδύτητι ποιών καὶ έκλήθησαν Νόμοι Κιθαρωδικοί έκειθεν δε σεμνολογικώς, ως και Αριστοτέλης δοκεί. Νόμοι καλούνται οἱ Μουσικοὶ τρόποι, καθ' ούς τινας άδομεν ». Εἶχον δὲ οἱ "Υμνοι διάφορα ὀνόματα. Οἱ μὲν πρὸς τὴν μητέρα τῶν θεῶν ἀδόμενοι, ἐκαλοῦντο Μητρωακοί οἱ δὲ πρὸς τὸν Απόλλωνα, Παιανες καὶ Υπορχήματα οἱ δὲ εἰς "Αρτεμιν, "Υπιγγοι, η Ούπιγγοι οί είς Διόνυσον, Διθύραμβοι, η Ίοβακχοι οί της Δήμητρος, Τουλοι, καὶ οί τοῦ Έρμοῦ, Πρόσοδοι. Έκ τῶν ὑμνων ἐγκρίνεται ὁ τοῦ 'Απόλλωνος, έξου καὶ οἱ λοιποὶ Παιᾶνες ἐκλήθησαν (7). Οἱ "Υμνοι παρά τοῖς ἀρχαίοις ἤδοντο καὶ ἐν ταῖς σπονδαῖς καὶ μετὰ τὰς σπονδάς. Οἱ δὲ ᾿Αρκάδες, κατὰ ᾿Αθήναιον (8), Παιᾶνας ἔψαλλον μετά τὰς σπονδάς. Οὕτω καὶ παρ' Ὁμήρω, οἱ ἐν Τροία Ελληνες, μετά την δημοτελή θυσίαν, ην προσήνεγκον είς τὸν Απόλλωνα, έπανήρχοντο είς τὸ στρατόπεδον, « καλὸν ἀείδοντες Παιήονα» (9). "Εψαλλον δὲ είς τὸν 'Απόλλωνα καὶ τοὺς ἰδίως καλουμένους Νόμους, οἶτινες ἀπ' αὐτοῦ ἔλαβον τὴν κλῆσιν· νόμιμος γάρ ὁ ᾿Απόλλων (10). Περιεῖχε δὲ ὁ Νόμος Ἱκετείας, καὶ

⁽⁴⁾ Πλάτ. Νόμ. Γ΄. (2) Μένανδρ. 'Ρητορ. πρὸς Γενέθλιον περὶ 'Επιδεικτικών κεφ. ά. (3) Εὐσέβ. Εὐαγγ. Προπαρ. βιβλ. ά. (4) Κλήμ. Στρωμ. ά. (5) Ίππ. 49. (6) Περὶ Μουσικ. (7) Κλήμ. Στρωμ. γ΄. (8) Βιβλ. Δ΄. (9) Ομ. Ίλ. Λ. 173. (40) Πρόκλ. παρὰ Φωτ. Κωδ.

έδήλου τὴν πρὸς τὸν δράκοντα μάχην τοῦ ᾿Απόλλωνος, άρμοζό-

μενος τῆ Λυδία άρμονία (1).

§. 40. Υ΄. Ἡ δὲ 'Ωδή ἐτελεῖτο ἢ διὰ τῆς φωνῆς, ἢ διὰ τῶν ὀργάνων, ἄτινα καὶ μουσικὰ ὅργανα λέγονται, ἢ καὶ δι' ἀμφοτέρων. Οἱ Ἑλληνες εἶχον δύο μόνον εἴδη μουσικῆς, αὕλησιν καὶ κιθάρισιν, ὥστε ἐκ τῶν ὀργάνων τὰ μέν εἰσι φωνητικὰ, οἰον, αὐλὸς, σύριγξ, κάλαμος (2), τὰ δὲ ἐντατὰ, ὡς διὰ χορδῶν ἐντεινόμενα, οἰον, Κιθάρα ἢ κίθαρις, φόρμιγξ, λύρα, ἢν "Ομηρος μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἐμφαίνει λέγων, « φόρμιγγι κιθαρίζειν » (3), καὶ, κλύρη κιθαρίζειν» (4). Κατὰ δὲ τὸν Εὐστάθιον, καὶ Χέλος ἐκαλεῖτο πᾶσα κιθάρα. Ἐν γένει δὲ, τὰ τῆς Μουσικῆς ὅργανα τρία ἢσαν παρὰ τοῖς Ἑλλησι, Σύριγξ, Αὐλὸς καὶ Κιθάρα. Ἡν δὲ ἡ σύριγξ καὶ μονοκάλαμος, ῆς εὐρετὴς ὁ Ἑρμῆς λέγεται (5), καὶ πολυκάλαμος, ῆς τὴν εῦρεσιν τῷ Σειληνῷ ἀποδιόσσι (6). Τῆς δὲ κιθάρας εὐρετὴν λέγουσι τὸν 'Απόλλωνα' ἀλλά τινες ἐν 'Ασία εὐρεθῆναι τὴν κιθάραν ὁμολογοῦσιν (7), ὡς Εὐριπίδης ἐν Κύκλωπι (8) λέγει,

« Ασιάδος οὐκ ἄν ἥδιον ψόφον Κιθάρας κλύοιμεν . . . »

'Ο δὲ αὐλὸς λέγουσιν ὅτι εὕρημά ἐστι τῆς Παλλάδος 'Αθηνᾶς,

« Ως εὖρε Πλαγίαυλον Πὰν, ὡς αὐλὸν ἱθήνη » (9). Διὸ καὶ Πλούταρχος λέγει, ὅτι παρ' αὐτῆς ἔμαθον ci Μουσικοὶ αὐλεῖν (10)· ἀλλ' ὁ αὐτὸς καὶ τὸν ᾿Λπόλλωνα λέγει εἰδήμονα τῆς αὐλητικῆς, « οὕτε γὰρ Μαρσύου, ἢ 'Ολύμπου, ἢ 'Υάγιδος, ὡς τινες οἴονται, εὕρημα ὁ αὐλός· οὐ μόνη δὲ κιθύρα ᾿Απόλλωνος, ἀλλὰ καὶ αὐλητικῆς καὶ κιθαριστικῆς ὁ Θεός » (11). Ἦν δὲ ὁ αὐλὸς κάλαμος διατετρημένος ὁπαῖς, καὶ ἔχων οὕτω τεχνικὴν κλίμακα. Κατεσκευάζοντο δὲ οἱ αὐλοὶ ἐκ νεδρείων ὀστέων, Νέβειοι αὐλοὶ καὶ ὀστέῖνοι καλούμενοι (12), ὧν εὑρετὰς τοὺς Θη-δαίους λέγει ᾿Αθήναιος (13), ὡς καὶ παρ' ᾿Αριστοφάνει ἐν'Αχαρνεῦσι λέγεται,

« Τ΄μεῖς δ' ὅσοι Θήβαθεν αὐληταὶ πάρα Τοῖς ὀστείνοις φυσῆτε

⁽¹⁾ Αὐτόθ. (2) Τλ. Κ. 43. (3) Αὐτόθ. Σ. 869. (4) 'Ομ. είμν. είς 'Ερμ. 422. (8) Αὐτόθ. 509. (6) 'Αθήν. Βιόλ. Δ΄. 7 Στέφ. ἐν λ.— 'Ασία. (8) Στίχ. 442. (9) Βίων Εἰδυλλ. γ΄. στίχ. 7. (10) Περὶ Μουσικ. (44) Αὐτόθ. (42). 'Αντίπατρ. ἐν 'Επιγρ. Βιόλ. δ΄. κεφ. κζ΄. καὶ Πολυδ. Βιόλ. δ΄. κεφ. ριγ΄. (43) Βιόλ. δ΄.

Οἱ αὐλοί ἦσαν πολλῶν εἰδῶν, καὶ ἄλλοι μὲν ἐκαλοῦντο Τυβόηνοὶ, ἄλλοι δὲ κατ' ἄλλα διάφορα ὀνόματα (1). 'Ο δὲ Φιλόςρατος λέγει, « αὐτὸς έργάζεται ὁ αὐλὸς, διὰ τὸ χρυσοῦ τε καὶ ό-

ρειγάλκου καὶ έλάφων κνήμης ξυγκεῖσθαι » (2).

δ. 11. Ζ΄. Τὰ δὲ ἐντατὰ ὄργανα ἐν ἑπτὰ γορδαῖς ἐνετείνοντο, έξ έντοσθίων προβάτου κατασκευαζομέναις. Διὸ καὶ "Ομησος « Έυστρεφές έντερον οίὸς όνομάζει τὴν χορδήν (3). άλλ' έν Ίλιάδος Σ. (570) ενθα φέρεται, « λίνον δ' ὑπὸ καλὸν ἄειδε », λέγει ο Σγολιαστής ὅτι καὶ ἐκ λίνου κατεσκευάζετο ἡ χορδή (4). Έπτὰ μὲν οὖν χορδαὶ ὑπῆρχον, καθ' "Ομηρον, εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Έρμοῦ κατασκευασθείσαν Χελώνην.

Επτά δὲ συμφώνους οἰῶν ἐτανύσσατο χορδάς » (5). 'Ωσαύτως δὲ καὶ ὁ περὶ τὴν μ΄. 'Ολυμπιάδα ἀκμάσας (6) λυρικός ποιητής Τέρπανδρος Αρναΐος η Λέσδιος, ἀπόγονος Ἡσιόδου, η κατ' ἄλλους Όμήρου, οὖ τινος τὰς ὠδὰς ἔψαλλον οἱ Λακεδαιμόνιοι είς τὰ συσσίτια αὐτῶν, ποῶτος ἑπτάχορδον κατεσκευάσατο φόρμιγγα, ήτις έπὶ Πινδάρου φαίνεται ὅτι ἦν ἐν χρήσει, διότι καὶ οὖτος « Φόρμιγγα ἐπτάτυπον » (7), καὶ « ἐπτάγλωσσον » (8) ονομάζει. Ἡ κλίμαξ αὐτῆς συνέκειτο έκ μιᾶς διαπασών καταλειπομένου φθόγγου. Ή προσθήκη τούτου τοῦ καταλειπομένου φθόγγου, ήτις αναφέρεται είς τὸν Λυκάονα, ή τὸν Πυθαγόραν, ἀπετέλει ὀκτάγορδον λύραν, ἔχουσαν κλίμακα τελείαν διαπασῶν. Ὁ Τέρπανδρος οὖτος ἔγραψε πρῶτος καὶ Νόμους λυρικούς. 'Αλλά Φρύνις, λέγουσιν, ὁ Μιτυληναΐος, ἀχμάσας περί τὸ 432 Π. Χ. καὶ κατηγορούμενος ὅτι ἐξεθήλυνε τὴν παλαιὰν ἀνδρώδη μουσικήν, πλείοσι τῶν ἐπτὰ χορδαῖς ἐχρήσατο (9). Ὁ δὲ Τιμόθεος, ὁ ἐχ Μιλήτου, καὶ αὐτὸς λυρικὸς ποιητής, υίὸς Θερσάνδρου, η Νεομύσου, η Φιλοπόλιδος, σύγγρονος τοῦ Εύριπίδου. προσέθηκε την δεκάτην καὶ ένδεκάτην χορδήν, καὶ την άρχαίαν Μουσικήν έπὶ τὸ μαλακώτερον μετήγαγε. Τοῦτον οἱ Λακεδαιμόνιοι έξέωσαν διά ψηφίσματος, έλθόντα είς Λακεδαίμονα μετά χιθάρας ένδεχαγόρδου· διότι, ώς γράφουσιν έν τῷ ψηφίσματι (10), « την παλαιάν μοῦσαν ήτιμαζε, καὶ την διὰ τῶν ἐπτὰ χορδῶν

⁽⁴⁾ Πολυδ. βιβλ. ς'. κεφ. ό. οά. καὶ πά. καὶ 'Αθήν. βιβλ. ΙΕ'. (2) 'Εν βίω 'Απολ. βιέλ. έ. κεφ. ζ'. (3) 'Οδυτ. Φ. 408. (4) 'Ο πρώτος έφευρων την γρησεντής χορδής άντὶ τοῦ λίνου, λέγεται Λίνος ὁ τοῦ Ἡρακλέους διδάσκαλος (5) "Tuv. ele Equ. 51. (6) Eureb. Xoov. (7) Hub. B'. 70. (8) Neu. E'. (9) Προκλ. ένθ. άνωτ. (40) Κειμένω παρά Βρετίω βιόλ. ά. κεφ. ά.

κιθάρισιν ἀποστρεφόμενος, πολυφωνίαν εἰσάγων έλυμαίνετο τὰς ἀκοὰς τῶν νέων ». Έγραψεν ὁ Τιμόθεος ιθ΄. νόμους μουσικοὺς, προοίμια λς΄, "Αρτεμιν, Διασκευὰς, Διθυράμβους ιἡ. "Υμνους καὶ ἄλλα τινά· ἐτελεύτησε δὲ ἐτῶν 97 (1). Λέγεται δὲ, ὅτι κατ' ἀρχαιοτάτους χρόνους ἐγινώσκετο ὄργανόν τι, Μάγαδις καλούμενον, ἔχον εἴκοσι χορδὰς, ὅπως ἐχρήσατο αὐτῆ 'Ανακρέων ὁ λυρικὸς ποιητὴς, ὧν αἱ δέκα ἤσαν εἰς τὸν διαπασῶν τόνὸν τῶν ἄλλων. "Εκρουον δὲ τὰς χορδὰς διὰ πλήκτρου (2), ὡς ἐκ τοῦ ὕμνου τοῦ εἰς 'Ερμῆν δηλοῦται (3),

« Πλήκτρω ἐπειρήτιζε κατὰ μέρος, ἡ δ' ὑπὸ χειρὸς

« Ελεφαντίνω δε πλήκτρω λιγυρόν μέλος κροαίνων ».

'Ως καὶ παρ' Οὐϊργιλίω (4)

α τάχα δὲ λιγέως κιθαρίζων Γηρύετ' ἀμδολάδην, έτατη δὲ οἱ ἔσπετο φωνή ». Οὕτω καὶ ἐν Ἰλιάδος Α. (603—4), σὺν τῷ Ἀπόλλωνι την περικαλλῆ φόρμιγγα αὐτοῦ κρούοντι, αἱ Μοῦσαι

⁽⁴⁾ Σουίδ, ἐν λ···. (2) Πληττρον λέγεται καὶ τὸ κοινῶς δεξέρι τῆς λύρας, καὶ τὸ Τουκε. χιζιάπι τοῦ ταμπουριώ καλ. (3) Στίχ. 85. (4) Αίνειάδ. ς΄. 347. (3) Έν Α΄. Πολιτικ. (6) Στίχ. 424. (7) Έν τῷ Θεαγένει. (8) "Ωύν. Ρ. 271.

Καὶ Πίνδαρος δέ φησιν (1)

α οἶα παίζομεν φίλην
ἀνδρες ἄμφὶ θαμὰ
Τράπεζαν

Έξ ὧν καταφανὲς γίνεται, ὅτι ὁ "Ομπρος τό τε ἄδειν καὶ ὀρχεῖσοι ἀμφότερα σχεδὸν συνάπτει, καὶ μάλιστα ἐν ταῖς ἑστιάσεσιν, ἀναθήματα (καθωραΐσματα—στολίδια) αὐτῶν ὀνομάζων (2)

« Μολπή τ' όρχηστὺς, τὰ γὰρ τ' ἀναθήματα δαιτός ». Ταῦτα καὶ ὁ Διογενειανὸς παρὰ Πλουτάργω ἀκροάματα ὀνομάζει• Επιμαρτυρεί δὲ καὶ Δίων ὁ Χρυσόστομος φάσκων, « Τοὺς μὲν άλλους άνθρώπους ή μέθη πρός ώδην τρέπει καὶ όρχησιν, παρ' ύμιν δὲ τοὐναντίον ή γὰρ ώδη μέθην έμποιει καὶ ὄρχησιν » (3). Έγρῶντο δὲ παρὰ πότον οἱ παλαιοὶ τῶ Σχολιῶ χαλουμένω μέλεί, δ καὶ Παροίνιον έλέγετο. Τοῦτο δὲ οὐχ οἱ τυχόντες, ἀλλὰ σοφοί ἄνδρες ήδον διὰ τούτου τὰ βιωφελή πράγματα, ὡς μαρτυρεϊ ὁ τοῦ ᾿Αριστοφάνους Σχολιαστὴς (4) λέγων « Ώς μὲν Δικαίαρχος (5) εν τῷ περὶ μουσικῶν ἀγώνων, ὅτι τρία γένη ἦν ὡδῶν τὸ μὲν ὑπὸ πάντων ἀδόμενον καθ' ἔνα έξῆς, τὸ δὲ ὑπὸ τῶν συνετωτάτων ώς έτυχε τη τάξει, δ δη καλείται Σκολιόν. 'Ως δὲ Αριστόξενος καὶ Φόλις ὁ μουσικὸς, ὅτι ἐν τοῖς γάμοις παρὰ μίαν τράπεζαν κλίνας τιθέντες παρά μέρος, έξης μυρρίνας έχοντες, ήδον γνώμας καὶ ἐρωτικὰ σύντονα. Ἡ δὲ περίοδος σκολιὰ ἐγίνετο, διά την θέσιν των κλινών σκολιάν ούσαν ». "Αλλοι όμως λέγουσιν (6), .ότι τὸ Σχολιὸν μέλος α ἀπὸ τῶν μεθυόντων λέγεται, οίπερ σχολιὰ έχουσι τὰ αίσθητήρια, ἢ ὅτι προχατειλημμένων ήδη τῶν αἰσθητηρίων, καὶ παρειμένων οἴνω τῶν ἀκροατῶν, τηνικαῦτα ἡ βάρδιτος (7) εἰσεφέρετο εἰς τὰ συμπόσια, καὶ διονυσιάζοντα έκαστον άκροσφαλῶς συγκόπτεσθαι περὶ τὴν προφορὰν της ώδης όπερ σύν έπασχον αύτοί διὰ την μέθην, τοῦτο τρέψαντες είς τὸ μέλος, Σκολιὸν έκάλεσαν » (8). "Ηδον οὖν οἱ άρχαῖοι

^[1] Όλυμπ.Α΄.[2] Όδ. Α΄. 452. [3] Αόγ. πρὸς τοὺς 'Αλεξανδρ. [4] 'Εν Βατράχ. 4337. [5] 'Ο Δικαίαρχος οδτος ήν υίος Φειδίου Μεσσήνιος, μαθητής Αριστο τέλους, βήτωρ καὶ φιλόσοφος, δν ὁ Κικέρων όνομαζει ἐστορικότατον. Έγραψε καὶ άλλα, ῶν μέμνηται Σέξτος, Σουίδας καὶ 'Αθήναιος: "Ετι δὲ καὶ Βιδλίον περὶ μουσικών άγώνον, οῦ ὁ τοῦ 'Αριστοφ. Σφολιαστής καὶ ἐν Σφηξὶ στίχ. 4490 μέμνηται. (6) Πρόκλ. ἔνθ. ἀνωτ καὶ 'Ετυμολ. ἐν λ— (7) Είδος μουσικοῦ πολυχόρδου όργάνου, λύρα, κιθόρα, λαγοῦτον. (8) Σκολιόν ἄσμα ἡ μέλος, είδος ώδης, τὴν ὁποίαν ἔτραγφδοῦσαν μὲ τὴν λύραν εἰς τὰ συμπόσια, ὁ νομασθείσης οῦτω διὰ τὴν σολιότητα (τὸ ἄτακτον) τοῦ βυθμοῦ, ἡ διὰ τὸν τρόπον κατὰ τὸν όποῖον διεδέχοντο ἀλλήλους οἱ τραγφδισταί. Λεξ. Σ. Βυζαντ.

χορεύοντες ἐν αὐλοῖς καὶ κιθάρα, ὡς ὁ Λουκιανὸς λέγει (1), «ἐν Δήλῳ δέ γε οὐδὲ αἱ θυσίαι ἄνευ ὀρχήσεως, ἀλλὰ σὺν ταύτη, καὶ μετὰ μουσικῆς ἐγίνοντο. Ηαίδων χοροὶ συνελθόντες ὑπ' αὐλῷ καὶ κιθάρα, οἱ μὲν ἐχόρευον κτλ. » 'Ανδρες δὲ καὶ γυναῖκες, καθ' "Ομηρον, ἐχόρευον « ἀλλήλων ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἔχοντες » (2)· "Ενθα φησὶν Εὐστάθιος, « φασὶ δὲ οἱ παλαιοὶ, ὅτι κεχωρισμένως χορευόντων τῶν πρὶν ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν, πρῶτοι οἱ μετὰ Θησέως σωθέντες ἑπτὰ ἡίθεοι καὶ τοσαῦται παρθένοι, ἀναμὶξ ἐχόρευσαν ὑπὸ Καθηγητῆ τῷ Δαιδάλῳ κατὰ Κνωσσὸν πόλιν ». 'Εχόρευον δὲ περὶ βωμοὺς ἄδοντες σὺν φόρμιγγι, ὡς μαρτυρεῖ 'Ρόδιος ὁ 'Απολλώνιος λέγων (3)·

« Οἱ δ' ὥστ' ἡίθεοι Φοίδω χορόν

Στησάμενοι φόρμιγγος περίβωμον όμαρτη Εμμελέως κραιπνοΐσι πέδον ρήσσωσι πόδεσσιν ».

Ούτω καὶ Καλλίμαχος ἐν ὕμνω εἰς Δῆλόν φησι (4)

πότνια σόν περί βωμόν ἐγειρομένου κιθαρισμοῦ
 Κύκλιον ὡργήσαντο

Έξ οὖ περ δῆλον, ὅτι καὶ Κύκλιοι ἐκαλοῦντο οἱ χοροὶ, οὖς ὁ ᾿Αριστοφάνης, Εὔκυκλον χορείαν καλεῖ (5) Καὶ ἐν ἀλλοις δὲ ἡ ὡδἡ ἐπεκράτει, οἶον, ἐν ταῖς τῶν Τρώων παρεμβολαῖς ἡκούετο κ Αὐλῶν, συρίγγων τ' ἐνοπὴ » (6). ὑΩσαύτως καὶ ἐν τοῖς ἀγροῖς ἐν καιρῷ τρυγητοῦ,

« Τοῖσιν δ' ἐν μέσοισι πάϊς φόρμιγγι λιγείη Ιμερόεν κιθάριζεν . . » (7)

'Αλλά καὶ ὁἱ νομεῖς διἦγον « τερπόμενοι σύριγξι » (8). Καὶ τὰ Θεοκρίτου δὲ Βουκολικὰ, καὶ τὰ Μόσχου, καὶ τὰ Οὐϊργιλίου εἰς τοῦτο ἀνήκουσιν. Ἐν δὲ τοῖς γάμοις, ὀρχήσεως γενομένης ὑπὸ συμφωνία μουσικῶν ὀργάνων, ἄσμα προσήδετο ὁ ὑμέναιος, καθά φησιν "Ομηρος (9),

« . . πολύς δ' ὑμέναιος ὀρώρει Κοῦροι δ' ὀρχηστῆρες ἐδίνεον, ἐν δ' ἄρκ τοῖσιν Αὐλοὶ, φόρμιγγές τε βοὴν ἔχον . . » Γοῦτον δὲ τὸν ὑμέναιον αἱ τῆς νύμφης φίλαι νεάνιδες

Τοῦτον δὲ τὸν ὑμέναιον αί τῆς νύμφης φίλαι νεάνιδες κατ' έξο-χὴν εἰώθεσαν ἄδειν, κατὰ Πίνδαρον λέγοντα (10)·

⁽⁴⁾ Πεολ όρχήσ.(2) Ίλ. Στίχ. 590 -4. (3) Άργοναυτια. Β.έλ. d. 536. (4) Στίχ. 343. (5) Ένθεσμοροριαζ. 977. (6) Ίλ. Κ. 43. (7) Αὐτόθ. Σ. 569. (8) Αὐτόθ. 526. (9) Αὐτόθ. 493. (40) Πύθ. Γ΄.

« Οὐκ ἔμειν ἐλθεῖν τράπεζαν νυμφίαν·
 οἰα παρθένοι φιλέοισιν ἑταῖραι
 ὑίζεσθ' ἀριδαῖς, π

Τὸ γαμήλιον τοῦτο ἄσμα παρὰ Πολυδεύκει ὀνομάζεται Ύμὴν καὶ Ύμέναιος, ὅπερ καὶ Ῥωμαῖοι μετ' ἄλλων γαμηλίων έθῶν παρ' Ελλήνων παρέλαδον, ὡς Τερέντιος ἔγει ἐν 'Αδελφοῖς λέγων'

« Υμέναιον, θορύδους, λαμπάδας, αὐλωδούς ».

Καὶ ἐκ τῶν προειρημένων δὲ καὶ ἐξ ὧν ἀλλαχοῦ Ὅμηρος λέγει, γίνεται φανερὸν, ὅτι οἱ ἀρχαῖοι συνῆπτον πάντοτε τὴν Μουσικὴν μετὰ τῆς ὀρχήσεως ἐν τοῖς γάμοις. Οὕτως ἐν τῷ τοῦ Μεγαπένθους γάμω (1),

Καὶ ὅτε Ὀδυσσεὺς ἐλθών εἰς τὴν αὐτοῦ οἰκίαν, ὑπεκρίνετο ὅτι γάμους τελέσει ἰδίους, ἐκέλευσε θεῖον ἀοιδὸν, ἔχοντα φόρμιγγα λιγείην ἡγεῖσθαι φιλοπαίγμονος ὀρχηθμοῦ·

Φόρμιγγα γλαφυρήν, έν δε σφισιν ἵμερον ὧρσεν Μολπής τε γλυκερής καὶ ἀμύμονος ὀρχηθυοίο. » (2)

Καὶ Ἡσίοδος δὲ περιγραφων τὰ τῶν γάμων, λέγει (3)

« Τοὶ μὲν ὑπαὶ λιγυρῶν συρίγγων εσαν ἀοιδην, Αἱ δ' ὑπὸ φορμίγγων ἄναγον χορὸν ἱμερόεντα ».

'Αλλ' ἐν καιρῷ πένθους οὐ θέμις ἦν κιθάρα χρησθαι, ὡς ἐκ τῶν τοῦ Αἰσχύλου ἐν Ἱκέτισι (689—94) φαίνεται. Καὶ ταῦτα μὲν

περί τοῦ κοινοῦ γοροῦ.

§ 13. Θ΄. Εἰς δὲ τὸν Τραγικὸν χορὸν ἐχρῶντο χορεύοντες αὐλοῖς καὶ ἀρμονία τῆ Μιξολυδιστὶ καὶ τῆ Δωρίω. Διὸ καὶ Πλούταρχος λέγει (4). « Τὴν δὲ Μιξολυδιστὶ ἀρμονίαν θρηνώδη καὶ Πλάτων ἀνόμασε (5). Καὶ ἡ Μιξολύδιος δὲ παθητική τίς ἐστι Τραγωδίαις ἀρμόζουσα (6). ᾿Αριστόξενος δέ φησι Σαπφὼ πρώτην

⁽⁴⁾ Όδ. Δ. 47. (2) Αύτόθ. ψ. 445. (3) Πρακλ. 'Ασπ. 278 καὶ 280. (4) Περὶ Μουσικ. (5) Πλάτ. Πολιτ. γ΄. (6) α Έν τυῖς χρόνοις τοῖς μετὰ τὴν ἄλωσιν Τροίης παρ' Ἑλλησιν ἰθαυμαζετο πρώτος Θίμις ὀνόματι. Ἐξεῦρε γὰρ οὕτος τραγικάς μελφδίας, καὶ πρώτος ἐξεθετο δράματα. Μετὰ δὲ τοῦτον Μίνως, καὶ μετὰ Μίνωα, Αὐλέας Τραγικούς χορούς δραμάτων συνεγράψατο. » 'Ιωάνν. Μαλλ. χρονογραφ. λόγ. έ.

εύρασθαι τὴν Μιξολυδιστὶ, παρ' ἦς τοὺς Τραγικοὺς μαθεῖν. Λαδόντας γοῦν αὐτὴν συζεῦξαι τῆ Δωριστί· ἐπεὶ ἡ μὲν ἀξιωμα τιχὸν καὶ μεγαλοπρεπές ἀποδίδωσιν, ἡ δὲ τὸ παθητικόν μέμικται δὲ διὰ τούτων ἡ Τραγωδία * (1) 'Ωσαύτως καὶ 'Αριστοτέλης φησί-« Διὰ τί οἱ ἐν Τραγωδία χοροὶ, οὐθ' ὑποδωριστὶ, οὐθ' ὑποφρυγιστὶ ἄδουσιν; "Η ὅτι τὸ μέλος ηκιστα ἔχουσιν αὕται αἱ άρμονίαι, οὖ δεῖ μάλιστα τῷ χορῷ. Ἦθος δὲ ἔχει, ἡ μὲν ὑποφρυγιστὶ, πρακτικόν ή δὲ δωριστί, μεγαλοπρεπές καὶ στάσιμον διὸ καὶ κιθαρωδικωτάτη έστι των άρμονιων. Ταῦτα δὲ ἄμφω γορῶ μὲν ἀνάρμοστα, της δε ἀπὸ σχηνης οἰχειότερα έχεῖνοι μεν γὰρ ἡρώων μιμηταί· οἱ δὲ ἡγεμόνες τῶν ἀρχαίων μόνον ἦσαν ἥρωες, οἱ δὲ λαοὶ, ἄνθρωποι, ὧν έστιν ὁ χορός· διὸ καὶ άρμόζει αὐτῷ τὸ γοερὸν καὶ ἡσύχιον ἦθος καὶ μέλος (ἀνθρώπινα γάρ). Ταῦτα δὲ ἔχουσιν αί ἄλλαι άρμονίαι, ήχιστα δὲ αὐτῶν ἡ ὑποφρυγιστὶ, ἐνθουσιαστική γὰρ καὶ βακχική. Κατὰ μὲν οὖν ταύτην πάσχομέν τι (παθητικοί γάρ οἱ ἀσθενεῖς μᾶλλον τῶν δυνατῶν εἰσι). διὸ καὶ αὕτη άρμόττει τοῖς χοροῖς. Κατὰ δὲ τὴν ὑποδωριστὶ καὶ ὑποφρυγιστὶ, καὶ πράττομεν, ο ούκ οἰκεῖόν ἐστι χορῷ ἔστι γὰρ ὁ χορὸς κηδευτης ἄπρακτος· ἔννοιαν γὰρ μόνον παρέχεται, οἶς πάρεστιν » (2).

§. 14. Ι΄. Έν γένει δὲ, τρία χυριώτερα είδη ήθους μνημόνεύονται, διασταλτικὸν, συσταλτικὸν καὶ ἡσυχαστικόν « ἔστι δὲ διασταλτικὸν ἤθος μελοποιίας, δι' οὖ σημαίνονται μεγαλοπρέπεια καὶ δίαρμα ψυχῆς ἀνδρῶδες, καὶ πράξεις ἡρωικαὶ καὶ πάθη τούτοις οἰκεῖα· χρῆται δὲ τούτοις μάλιστα μὲν ἡ Τραγφδία, καὶ τῶν λοιπῶν δὲ ὅσα τούτον ἔχεται τοῦ χαρακτῆρος. Συσταλτικὸν δὲ, δι' οὖ συνάγεται ἡ ψυχἡ εἰς ταπεινότητα καὶ ἄνανδρον διάθεσιν άρμόσσει δὲ τὸ τοιοῦτον κατάστημα τοῖς ἐρωτικοῖς πάθεσι, καὶ θρήνοις καὶ οἴκτοις καὶ τοῖς παραπλησίοις. Ἡσυχαστικὸν δὲ ἤθός ἐστιν, ῷ παρέπεται ἡρεμότης ψυχῆς καὶ κατάστημα ἐλευθέριόν τε καὶ εἰρηνικόν ἀρμόσσουσι δὲ αὐτῷ ὕμνοι, παιᾶνες, ἐγκώμια, συμβουλαὶ καὶ τὰ τούτοις ὅμοια ». (3)

\$. 15. IA'. Τὸ δὲ ἀρχαιότατον σύστημα τῆς διὰ σημείων παραστάσεως φαίνεται συνιστάμενον εἰς τὸν προσδιορισμὸν τῶν τοῦ ᾿Αλφαβήτου γραμμάτων, ἵνα δηλῶνται οἱ διάφοροι φθόγγοι τῆς Κλίμακος Καθ' ὅσον ἡ τῆς κλίμακος ἔκτασις ἐμεγαλύνετο, ἡ

⁽⁴⁾ Πλούταρχ. Αὐτόθ. (2) 'Αριστοτ. Προβλημάτ. Τμήμ. 49. §. 49, καὶ 30, 34. (2) Εὐκλείδ. 24. 'Αριστοίδ. 29.

μόνη γενομένη άλλοίωσις φαίνεται ή είσαγωγή νέων σημείων, άπερ έσγηματίζοντο η διά γραμμάτων τονουμένων, η διεστραμμένων, η και διαφόρως περικεκομμένων. Μεγάλη προύξενείτο περιπλοκή έν τη χρήσει δύο διαφόρων σημείων δι' έκαστον φθόγγον, τοῦ μὲν διὰ τὴν φωνὴν, τοῦ δὲ διὰ το ὄργανον. Ταῦτα δὲ τὰ δύο σημεῖα έγραφον άνωθεν τῆς συλλαδῆς, ἐν ἦ ἀνῆκον, τὸ εν ύπερ το άλλο. Περί τούτων άρχαῖοι Ελληνες Συγγραφείς έγραψαν, πληρέστερον δὲ ὁ ᾿Αλύπιος, έκτιθεὶς τὰ σημεῖα, οἶς έχριοντο διά τους φθόγγους είς πεντεχαίδεχα τρόπους έν τοῖς τρισί γένεσιν, έπι διαγραμμάτων τεσσαράχοντα και πέντε (1). Τὰ πρὸς τὰ ὄργανα σημεῖα δῆλον, ὅτι αὐθαιρέτως ἐξελέγοντο, ἐπειδὴ οὐδεὶς ἄγρι τοῦδε ἀνευρέθη νόμος ἐν αὐτοῖς, ἀλλὰ τὰ φωνητικά σημεία, α καὶ άρχαιότερα ίσως ἡν, φέρονται τακτικώς. Οἱ κατά τὸ μέσον της κλίμακος φθόγγοι τοῖς τοῦ Ἰωνικοῦ ἀλφαδήτου (2) γράμμασι δηλούνται λαμδανομένοις κατά τάξιν. Γράμματα τονούμενα ή άλλως μεταδεδλημένα έπὶ τῶν ὑψηλοτέρων καὶ χθαμαλωτέρων φθόγγων έτίθεντο. Πολύς άπητεῖτο κόπος ίνα μάθη τις έντελως τὸ σύστημα, καὶ ἡ δυσκολία αὐτῶν φαίνεται μεγαλοποιηθείσα ὑπό τινων Συγγραφέων (3). 'Ολίγα τινά παραδείγματα της άρχαίας μελοποίίας περιεσώθησαν δι' άρχαίων σημείων. Τὰ περὶ τούτων εύρηνται παρὰ Burney (4), ἐχτιθέμενα διὰ τῶν ήδη Εύρωπαϊκών σημείων μετά ρυθμοῦ έξ είχασίας. Τά δὲ ἄριστα τούτων δύναταί τις ίδεῖν παρά Boeckh (5) μετά ρυθμοῦ διαφόρου. Συντίθενται δὲ ταῦτα έκ τῶν ἡημάτων τῆς Α΄. τῶν Πυθίων ώδης ύπολαμβάνει δὲ ὁ προμνημονευθεὶς Συγγραφεύς, ὅτι καὶ γνήσια βεδαίως είσὶ, καὶ είς χρόνον άρχαιότερον τῶν 15 τόνων (modes) ἀνάγονται. 'Αλλά πᾶν ὅτι δυνάμεθα εἰπεῖν περὶ τούτου έστιν, ότι οὐδεμίαν ἀκριδῆ ίδέαν δύναταί τις ήδη λαδεῖν περὶ τοῦ πραγματιχοῦ ἀποτελέσματος αὐτῶν, ὅπως τὸ πάλαι έξετελούντο (6).

§ 16. Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῆς ἡμετέρας Μουσικῆς, τῆς

^[4] Μάρχος ὁ Μεϊδώμιος ἐξέδοτο βίδλον μετά Λατινικής μεταφράσεως καὶ σχολίων, περιέχον τὰ Συγγράμματα, Λιαγράμματα καὶ Σημεῖα ἐπτὰ Συγγραφων Μουσικών Ἑλλήνων, 'Αριστείξου, Εὐκλείδου, Νικομάχου, 'Αλυπίου, Γαυδεντίου, Βακχείου καὶ 'Αριστείδου. [2] Εἰς τὸν Σιμωνίδην ἀναφερομένου. [3] 'ἔδε Βοεκλη, iii. 9. [4] Yol. 4. p. 83 [5] iii. 42. [6] Περὶ τῶν συγγραψάντων περὶ τῆς καθ' Ἑλληνας Μουσικής, iδε τὸ ὁπὸ Πελοπίδου μίγα Θεωρητικὸν τοῦ ἀοιδίμου Χρυσάνθου Προύσης ἐν τῷ ἱστορικῷ μέρει.

Έλληνικής, τής Μουσικής τῶν περικλεῶν προγόνων ἡμῶν, τής Μουσικής τοῦ ἐνδόξου Ἑθνους ἡμῶν (1). Ἡδη δὲ ἀναδιφῶντες τὴν Παλαιὰν Διαθήκην, ἱδωμεν ἐν αὐτῆ καὶ τὴν καθ Ἑδραίους

Μουσικήν.

 47. "Οτι μὲν ἡ τῶν Ἑβραίων Μουσικὴ, κατὰ τὸ εἶδος αὐτῆς, εἶχέ τι έξαίρετον καὶ τέλειον, συνάγεται ἔκ τε τοῦ ὕψους καὶ τῆς μεγαλειότητος τῶν ἐν τοῖς ψαλμοῖς τοῦ Προφητάνακτος περιεγομένων ὑποθέσεων, καὶ ἐκ τῶν θαυμασίων ἐνεργειῶν αὐτῆς, αίτινες καταφαίνονται έν τη τοῦ Δαδίδ κινύρα, δι' ης αὐτὸς ἀνέψυχε τὸν Σαοὺλ, ἐξελαύνων ἀπ' αὐτοῦ τὸ πονηρὸν πνεῦμα. « Καὶ έγενήθη έν τῶ εἶναι πνεῦμα πονηρὸν ἐπὶ Σαοὺλ, καὶ ἐλάμδανε Δαδίδ την κινύραν, καὶ ἔψαλλεν ἐν χειρὶ αὐτοῦ, καὶ ἀνέψυχε Σαοὺλ, καὶ ἀγαθὸν αὐτῶ, καὶ ἀφίστατο ἀπ' αὐτοῦ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρόν » (2). Περὶ δὲ τῆς ἰδιαιτέρας φύσεως καὶ ποιότητος τῆς Μουσικής ταύτης οὐδὲν ἀκριδῶς γινώσκομεν βέδαιον δ' ὅμως ἐστὶν, ότι την ψαλιεωδίαν συνώδευον καὶ όργανα μουσικά, εἶον τύμπανα, σάλπιγγες, κιθάραι καὶ άλλα. Καὶ πρῶτον τοῦτο φαίνεται ἐν τη ιστορία τοῦ Ἰακὼδ, ὂν κρύφα φυγόντα ἀπὸ τοῦ πενθεροῦ Λάβαν, καταδιώξας αὐτὸς καὶ καταλαδών ἐπὶ τῶν ὁρέων Γαλαὰδ, πρός τοῖς ἄλλοις εἶπεν αὐτῷ καὶ ταῦτα· « Τί ἐποίησας; ἵνα τί χρυφή ἀπέδρας; . . . καὶ εἰ ἀνήγγειλάς μοι, έξαπέστειλα άν σε μετ' εύφροσύνης, καὶ μετὰ μουσικῶν καὶ τυμπάνων καὶ χορῶν » (3). Καὶ ἀπὸ τοῦ πυχνοῦ δὲ νέφους τοῦ περικαλύψαντος τὸ Σινα Όρος, ὅτε ὁ Θεὸς ἐκάλεσε τὸν Μωϋσῆν, ἵνα δῶ αὐτῷ τὰς δέχα έντολάς, μετά τῶν ἀστραπῶν καὶ βροντῶν ἡκούετο καὶ ἦγος σάλπιγγος. 'Αλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς παραγγέλλει τῷ Μωϋσεῖ, περὶ τὰ τέλη τῆς διὰ τῆς ἐρήμου διαδάσεως τῶν Ἑδραίων, τὴν κατασκευήν σαλπίγγων, πρώτον, ίνα προσκαλήται δι' αὐτών καὶ συνάγηται ή Συναγωγή έπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου· δεύτερον δὲ, ἵνα ἐμψυχῶνται οἱ στρατιῶται ἐν καιρῷ πολέμου, καὶ ἀναμιμνήσκωνται την παρά Θεοῦ πεμπομένην αὐτοῖς σωτηρίαν· καὶ τρίτον, πρὸς εὐφροσύνην αὐτῶν ἐν ταῖς ἑορταῖς

^[4] Περὶ τῶν τῆς 'Ελληνικῆς Μουσικῆς φθόγγων, πῶν διαστημάτων, τῶν γενῶν, τῶν συστημάτων, τῶν τόνων κτλ. οὐδεὶς ἐνταῦθα λόγος ἐγένετο, ὡς ἀναγομένων εἰς τὸ ἐπιστημονικὸν τῆς Μουσικῆς μέρος, ἰδίαν ἀπαιτοῦν Πραγματείαν, περὶ ὧν ίδε τὸ ὑπὸ Δ. Πανταζῆ μεταφρασθὲν ἐκ τοῦ 'Αγγλικοῦ πρωτοτύπου Λεξικὸν τῆς 'Ελληνικῆς 'Αρχαιολογίας ἐν σιλίδι 4164 καὶ ἔξῆς. [2] Βασιλ. Α΄. 1ς'. 23. [3] Γεν. λά. 26. 27.

καὶ νουμηνίαις αὐτῶν. κ Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωϋσῆν λέγων ποίησον σεχυτῷ δύο σάλπιγγας ἀργυρᾶς, ἑλατὰς ποιήσεις αὐτάς καὶ ἔσονταί σοι ἀνακαλεῖν τὴν συναγωγὴν, καὶ ἐξαίρειν τὰς παρεμβολάς καὶ σαλπιεῖς ἐν αὐταῖς, καὶ συναχθήσεται πᾶσα ἡ συναγωγή ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου » (1). « Ἐἀν δὲ ἐξέλθητε εἰς πόλεμον ἐν τῆ γῆ ὑμῶν πρὸς τοὺς ὑπέναντίους τοὺς ἀνθεστηχότας ὑμῖν, καὶ σημανεῖτε ταῖς σάλπιγξι, καὶ ἀναμνησθήσεσθε έναντι Κυρίου, καὶ διασωθήσεσθε ἀπὸ τῶν έχθοῶν ύμῶν· καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς εὐφροσύνης ὑμῶν, καὶ ἐν ταῖς ἑορταῖς ὑμῶν, καὶ ἐν ταῖς νουμηνίαις ὑμῶν, σαλπιεῖτε τεῖς σάλπιγξιν ἐπὶ τοῖς ὀλοκαυτώμασι καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις τῶν σωτηρίων ὑμων » (2). Την γρησιν των σελπίγγων μόνοις τοῖς ἱερεῦσιν ἐπιτρέπει ὁ Μωϋσῆς, ὡς τοῦτο βλέπομεν ἐκπληροῦντας ἐν τῶ πρὸς τους Μαδιανίτας πολέμω (3), και έν τη πολιορκία της Ίεριχοῦς (4). Ακολούθως δὲ τὴν τῶν μουσικῶν ὀργάνων χρῆσιν κατὰ τὰς θρησκευτικὰς τελετὰς εἰσήγαγε καὶ ὁ Δαδὶδ ἐν τῆ σκηνῆ τοῦ μαρτυρίου, έφεξης δὲ καὶ ὁ Σολομὼν, καὶ οἱ μετ' αὐτὸν, [ἐν τῶ ναῶ τοῦ Κυρίου. « Πάντες οὖτοι μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτῶν (Αἰμὰν) ύμνωδοῦντες έν οἴχω Θεοῦ ἐν χυμδάλοις, καὶ ἐν νάβλαις, καὶ ἐν κινύραις είς την δουλείαν οίκου τοῦ Θεοῦ, ἐγόμενα τοῦ Βασιλέως » (5).

§. 48. Οὐ μόνον οἱ ἄνδρες, ἀλλὰ καὶ αὐταὶ αἱ γυναῖκες εἰδήμονες ἤσαν τῆς Μουσικῆς. Τὴν ὡδὴν, ἢν ὁ Μωϋσῆς ποιήσας ἐν ἑξαμέτροις στίχοις, κατὰ τὸν Ἰώσηπον (6), μετὰ τὴν διὰ τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης διάβασιν τῶν Ἑδραίων, ἔψαλλε μετὰ τῶν ἀνδρῶν πρὸς εὐγνωμοσύνην εἰς τὸν Θεὸν διὰ τὴν θαυμαστὴν σωτηρίαν αὐτῶν, ταύτην, έξαρχούσης τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ Μαριὰμ, ἔψαλλον καὶ πᾶσαι αἱ γυναῖκες μετὰ χορῶν καὶ τυμπάνων. « Τότε ἤσε Μωϋσῆς καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν ὡδὴν ταύτην τῷ Θεῷ, καὶ εἰπαν λέγοντες. ᾿Ασωμεν τῷ Κυρίω, ἐνδόξως γὰρ δεδόξασται » (7). « Λαδοῦσα δὲ Μαριὰμ ἡ προφῆτις ἡ ἀδελφὴ ᾿Ααρὼν τὸ τύμπανον ἐν τῆ χειρὶ αὐτῆς, καὶ ἐξήλθοσαν πᾶσαι αἱ γυναῖκες ὁπίσω αὐτῆς μετὰ τυμπάνων καὶ χορῶν. ἐξῆρχε δὲ αὐτῶν Μαριὰμ, λέσος

γουσα· *Ασωμεν τῷ Κυρίω, ἐνδόξως γὰρ δεδόξασται· ἵππον καὶ ἀναδάτην ἐρριψεν εἰς θάλασσαν » (4). Καὶ τὴν δ΄. δὲ ἀδὴν γυνὴ συνέταξεν, *Αννα ἡ προφήτις, ἡ τοῦ προφήτου Σαμουὴλ μήτηρ,

πρὸς εὐχαρίστησιν τῆς εὐεργεσίας, ἢν παρὰ Θεοῦ ἔλαδεν.

ξ. 19. Έπὶ τοῦ Βασιλέως καὶ Προφήτου Δαδίδ καὶ τῶν διαδόχων αύτοῦ, μεγίστην ἔλαδε πρόοδον ἡ Έδραϊκὴ Μουσική. Μόνη έχ τῶν δώδεχα φυλῶν τοῦ Ἰσραήλ ἡ τοῦ Λευί φυλὴ ἦν προσδιωρισμένη είς την τοῦ Κυρίου λατρείαν ή δὲ ἀπαρτιζομένη ἐκ πάντων τῶν οἴχων φυλὴ τοῦ ᾿Ααρὼν, ὡς μεγάλου ᾿Αρχιερέως καταστάντος ύπὸ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ἐκληρώθη τὴν ἱερωσύνην, έκπληρούσα τὰς ἱερατικὰς λειτουργίας αἱ δὲ λοιπαὶ φυλαὶ ἄλλας ὑποδεεστέρας έξετέλουν έργασίας, οἶον, ὑπηρέτουν τοῖς ἱερεῦσιν ἐν καιρῷ τὢν θυσιῶν, σφάττοντες τὰ θύματα καὶ πλύνοντες αὐτὰ καὶ ξύλα ἐπιτιθέντες εἰς τὸ πῦρ τοῦ θυσιαστηρίου ἐφύλαττον γρηγορούντες την σχηνην του μαρτυρίου, φροντίζοντες περί της καθαριότητος αὐτης τε καὶ τῶν ἱερῶν σκευῶν, ἤπτον τὴν γρυσήν λυγνίαν, παρεσκεύαζον τους άρτους τής προθέσεως, καὶ περὶ ἄλλα τοιαῦτα ἡσχολοῦντο ἔργα. Ὁ γοῦν βασιλεὺς Δαδὶδ, άτε σφοδρός τῆς μουσικῆς έραστης καὶ κρούων έντελῶς τὸ ψαλτήριον, φρονών αὐτὴν τὰ μέγιστα συντελοῦσαν πρός τε τὴν μεγαλοπρέπειαν της του Θεού λατρείας και πρός την του λαού έξημέρωσιν, όρῶν δὲ καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν Λευϊτῶν ὁσημέραι πληθυνόμενον, καὶ θέλων αὐτοῖς δοῦναι οἰκείαν ἐνασχόλησιν καὶ ἀνάλογον τῷ γενικῷ αὐτῶν προορισμῷ, εἰσήγαγε τὴν χρῆσιν τῆς Μουσικής έν τη σκηνή του μαρτυρίου. Ποιήσας δὲ διάφορα είδη άσμάτων καὶ ύμνων (2) έν στίχοις τριμέτροις καὶ πενταμέτροις (3), καὶ κατασκευασάμενος μουσικά όργανα, διώρισεν έκ τῶν Λευϊτῶν τρισχιλίους ψάλτας, διηρημένους είς είκοσι καὶ τέσσαρας τάξεις κατά χορούς, παραδούς αύτοῖς ταῦτα, ενα ψάλλωσιν ὑπὸ τὸν ἦχον τῶν ὀργάνων ἐνώπιον τοῦ Κυρίου ἐν τῆ σκηνῆ κατὰ τὰς ιεροτελεστίας. « Και έταξε κατά πρόσωπον της Κιδωτοῦ διαθήκης Κυρίου έκ τῶν Λευϊτῶν λειτουργοῦντας ἀναφωνοῦντας, καὶ

⁽⁴⁾ Αὐτόθ. 20. 21. (2) 'Ο ἱστορικὸς Φίλων ῥήσεις συχνὰς ἐκ τῶν τοῦ Δαβίδ ψαλμῶν ἀναφέρων, βμνους αὐτοὺς ὀνομάζει ἐξαιρέτως καὶ ὑμνωβίας καὶ ἀβάς* καὶ τον Δαβίδ Τ μ ν ο γ ρ ά φ ο ν (Τόμ. Β΄. σελ. 605.) (3) α 'Απηλλαγμένος δ΄ ήδη πολέιων ὁ Δαμΐδης καὶ κινόύνων, καὶ βαθείας ἀπολαύων εἰρήνης, ἀβὰς εἰς τὸν Θεὸν καὶ βμνους συνετέξατο, μέτρου ποικίλου τοὺς μὲν γὰρ τριμέτρους, τοὺς δὲ πεντωμέτρους ἐποίησεν.» (Ἰώσηπ. 'Αρχ. βιδλ. Ζ΄. κεφ.: 12. §. 3.)

έξομολογεῖσθαι καὶ αίνεῖν Κύριον τὸν Θεὸν Ἰσραήλ » (1). « Τέσσαρες γιλιάδες αἰνοῦντες τῷ Κυρίω ἐν ὀργάνοις, οἰς ἐποίησε τοῦ αίνειν τῷ Κυρίω » (2). Ώς δὲ μετὰ τὴν λύτρωσιν τῶν Ἑδραίων άπὸ τῆς δουλείας τῶν Αἰγυπτίων, οἱ ἄνδρες ὑπ' ἀρχηγῷ τῷ Μωϋσῆ, καὶ αἱ γυναῖκες έξαρχούσης τῆς Μαριὰμ, ἔψαλλον καὶ οί δύο χοροί την έπινίκιον έκείνην ώδην, οὕτω καὶ ὁ Δαδὶδ, κατὰ μίμησιν, εἰς ἐκάστην τῶν εἰκοσιτεσσάρων τούτων τάξεων, διώρισε καὶ ἔνα άρχηγὸν καὶ τρεῖς μουσικοδιδασκάλους τὸν ᾿Ασὰφ, Αίμαν καὶ Ἰδιθούν, διευθύνοντας την Μουσικήν ἐπί τε τοῦ Δαδίδ έν τη σχηνη καὶ ἐπὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Σολομῶντος ἐν τῶ Ναῶ. Έψαλλον δὲ οὖτοι καθ' ἑβδομάδα ἐναλλὰξ, ἐν δὲ ταῖς μεγάλαις έορταῖς πᾶσαι ὁμοῦ αἱ τάξεις. « Καὶ διεῖλεν αὐτοὺς ὁ Δαδὶδ ἐφημερίας τοῖς υἱοῖς Λευτ, τῷ Γεδσών, Καὰθ καὶ Μεραρί » (3). Ἡ διάταξις άυτη έπὶ Σολομῶντος καὶ ἐφεξῆς ἐτηρεῖτο ἐν τῷ Ναῷ γεετά μείζονος έτι τάξεως καὶ μεγαλοπρεπείας. ὑπὸ γὰρ τὴν ἀργηγίαν τῶν τεσσάρων υἱῶν τοῦ ᾿Ασὰφ, δεκατεσσάρων τοῦ Αἰμὰν καὶ ἐξ τοῦ Ἰδιθοὺν, ὅλων εἰκοσιτεσσάρων, ὑπήγοντο ἄλλοι εἴκοσι καὶ τέσσαρες πολυάριθμοι χοροὶ, διακρινόμενοι ἀπ' ἀλλήλων ἔκ τε τῶν μουσικῶν ὀργάνων (4), καὶ ἐκ τοῦ τόπου, ἔνθα ἐν τῷ Ναῷ ίσταντο, ψάλλοντες ἀμοιβαδόν, οἱ μὲν ἐκ τοῦ οἴκου Καὰθ ἐν τῷ μέσω, οἱ δ' έχ τοῦ Γεδσών δεξιόθεν, καὶ οἱ τοῦ Μεραρὶ ἐξ ἀριστερῶν. « Καὶ οὖτοι οἱ ἑστηχότες, χαὶ υἱοὶ αὐτῶν ἐχ τῶν υἱῶν τοῦ Καὰθ, Αἰμὰν ὁ ψαλτωδὸς, υίὸς Ίωὴλ, υίοῦ Σαμουήλ . . . Καὶ ό άδελφὸς αὐτοῦ ᾿Ασὰφ, ὁ ἑστηκὼς ἐν δεξιᾳ αὐτοῦ . . . Καὶ υίοὶ Μεραρὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν ἐξ ἀριστερῶν » (5). Εἰ ἐν τῷ Ναῷ ύπηργον καὶ γυναίκες ψάλτριαι, τοῦτο ἀμφισθητεῖται ἐπὶ θρησχευτικών όμως πομπών καὶ παρατάξεων, έξω τοῦ Ναοῦ τελουμένων, όρωμεν έν τη θεία Γραφή καὶ γυναϊκας μετά των άνδρων άδούσας, ώς την τοῦ Μωϋσέως Μαριάμ καὶ τὰς ἄλλας γυναϊκας μετά την διάδασιν καὶ τὸν Δαδὶδ ἐπιστρέφοντα μετὰ τὴν νίκην

⁽⁴⁾ Παραλειπ. Α΄. ις΄. 4. (2) Αὐτόθ. κγ΄. 5. (3) Αὐτόθ.—6 (4) Οἱ μὲν ὑπὸ τὸν 'Λοὰφ ἔψαλλον, ὡς λέγεται, χρώμενοι τῆ νάδλα ἢ τῷ ψαλτηρίφ, οἱ δὸ ὑπὸ τὸν Αἰμὰν, τοῖς κυμβάλοις, οἱ δὲ ὑπὸ τὸν Ἰδιθεύν τῆ κινόρα. Καὶ ἡ μέν κινόρα συνώνυμος ἐστι τῆς Ἰβλληνικῆς καὶ ἀρακες τὸ δὲ ψαλτήριον, φαίνεται μὲν ὁπωσοῦν διάφορον τῆς κιθάρας, διὸ καὶ διακρίνονται πολλάκις (ὡς ἐν Γεν. δ΄. 24: ψαλμ. λδ΄. ੫ά, ρμγ΄. Ἰώσηπ. 'Αρχ. Α΄. 6΄. 2), ἐλλαμδάνονται ὅμως καὶ συνώνυμα, ὡς ἀμφότερα δεκάχορδα ὄργανα, μεθ' ὧν καὶ ἡ δωδεκάχορδος νάδλα. (5) Παραλειπ. Α΄. <΄. 34. 39. 44.

κατά τοῦ Γολιὰθ εἰς τὴν πόλιν, ὑπεδέχθησαν αἱ γυναῖκες μετὰ χορῶν καὶ τυμπάνων ψάλλουσαι ἐν ἐγκωμίοις, « Ἐπάταζε Σαοὺλ ἐν χιλιάσιν αὐτοῦ καὶ Δαδὶδ ἐν μυριάσιν αὐτοῦ » (1), ὅπερ ἐξῆψεν ἔτι μᾶλλον τὸν κατ' αὐτοῦ φθόνον τοῦ Σαούλ. 'Ωσαύτως καὶ ἐπὶ τῆς μετακομίσεως τῆς Κιθωτοῦ εἰς τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ οἰκο δομηθέντα ὑπὸ τοῦ Σολομῶντος Ναὸν, καὶ ἐν ἄλλαις περιστάσεσιν.

 20. Ἐπειδὴ πάντες οὖτοι οἱ ἐκ μόνης τῆς φυλῆς Λευὶ ὡρισμένοι ψάλται είς τὴν τοῦ Κυρίου λατρείαν, ένησχολοῦντο καθ' όλην την ζωήν αὐτῶν περὶ τὸ μανθάνειν καὶ ἀσκεῖσθαι τὴν Μουσικήν τέχνην, συντηρούμενοι πάντως δι' ώρισμένων προσόδων, έχοντες μάλιστα έκαστος αὐτῶν καὶ τὴν φιλοτιμίαν, ἵνα προδιδασθη είς τὸ τοῦ ᾿Αργιμουσικοῦ ἀξίωμα, ὡς οὐ σμικρὰν τιμὴν καὶ δόξαν φέρον, καὶ ἐπειδὴ προσέτι προύθυμοῦντο, ὅπως ἐπιδείξωσι την έαυτων τέγνην πρός άπαντας τους όμοεθνείς συνεργομένους τρίς τοῦ ένιαυτοῦ είς τὸν περίδλεπτον έχεῖνον Ναὸν τῆς Γερουσαλήμ, ἔπεται ὅτι οὐ μόνον εὐδοχίμουν ἐν τῆ Μουσιχῆ, ἀλλὰ καὶ είς μεγάλην τινά τελειότητα προήγαγον αὐτὴν, ὅπερ δείκνυται έχ της περί αύτων φήμης παρά τοῖς ἄλλοις τότε ἔθνεσιν, ὡς ἐξόγων καὶ ἀρίστων μουσικών. Ότε, κατά τὸ 588 π. Χ. έτος, ὁ έν τη ύπηρεσία του Ναβουγοδονόσορος Ναβουζαρδάν είσελθών είς την Ίερουσαλήμ, τὸν μὲν ναὸν τοῦ Σολομῶντος κατέκαυσε καὶ τὸν οἶκον τοῦ ἐσχάτου βασιλέως Σεδεκίου, (ον πρὸ ἑνὸς μηνὸς ὁ Ναβουγοδονόσορ αίγμάλωτον λαδών, έσφαξεν ένώπιον αὐτοῦ τοὺς υίους αὐτοῦ, και τυφλώσας ἔρριψε διὰ βίου εἰς τὸ ἐν Βαδυλῶνι δεσμωτήριον) τὰ δὲ τείχη τῆς πόλεως καὶ αὐτὴν ὅλην κατηδάφισε, τὸν δὲ Αρχιερέα καὶ πολλούς τῶν ἐν ἀξιώμασι καὶ ἑξήκοντα προκρίτους ἀπαχθέντας εἰς Βαδυλῶνα ὁ Ναδουγοδονόσορ άπέχτεινεν, οἱ ἐν αἰχμαλωσία τότε Ἰουδαῖοι μεμνημένοι ἀείποτε τῆς Ἱερουσαλὴμ, ἐπένθουν πικρῶς διὰ τὰς συμφορὰς αὐτῶν καί τοι δὲ πολλάκις οἱ αἰγμαλωτεύσαντες αὐτοὺς Βαδυλώνιοι ἐδέοντο αὐτῶν, ὅπως ψάλλωσί τινας ἐκ τῶν ώδῶν Σιών, οἰ Λευίται ὅμως ήρνοῦντο λέγοντες, ὅτι ἐπὶ ταῖς ἰτέαις ἐν μέσω τῆς Ἱερουσαλήμ έχρεμάσαμεν τὰ ὄργανα ήμῶν, ένταῦθα δὲ πῶς ἄσομεν την ώδην Κυρίου έπὶ γης άλλοτρίας; "Ασματα δέ τινα έπὶ παραμυθία των τεθλιμμένων αύτων άδελφων ποιούντες διά την στέρη-

⁽¹⁾ Bao, A'. 15'.

σιν της πατρίδος, έψαλλον ίδίως τὰ παθήματα μόνον αὐτης καὶ την τοῦ Ναοῦ καταστροφην, ἐπικαλούμενοι τὸ παρὰ τοῦ Ὑψίςου ἔλεος. ἀΑνάγνωθι τὸν συγκινητικώτατον ρλς. ψαλμὸν τοῦ θεσπεσίου Δαδίδ.

 21. "Οτι δὲ καὶ πρὸ τοῦ Κανόνος τοῦ παρ' Ἐσδρα θεσπισθέντος των κό. θεοπνεύστων Γραφών, καὶ πρὸ τῆς μετοικεσίας άνεγίνωσχον οἱ Ἑδραῖοι, ἡ ἔψαλλόν τινας περιχοπὰς έχ τῶν Προσητικών βίδλων, τοῦτο καὶ ἐκ τῶν προειρημένων δείκνυται, διότι βλέπομεν σαφώς έν τε ταῖς Βασιλείαις καὶ τοῖς Παραλειπομένοις άδομένους τινάς τῶν ψαλμῶν τοῦ Δαδίδ, καὶ τοὺς ὑπ' αὐτοῦ διδαχθέντας ἱεροψάλτας « ὑμνωδοῦντας ἐν οἶκω Θεοῦ, καὶ τὸν Κύριον ὑμνοῦντας ἐν λόγοις Δαδὶδ καὶ ᾿Ασὰο τοῦ Προφήτου » (1). Καὶ Ἰώσηπος δὲ ἱστορεῖ, τοὺς ψαλμοὺς τοῦ Δαδίδ κατὰ πᾶν Σάδδατον καὶ τὰς ἄλλας ἑορτὰς ψαλλομένους, έτι ζώντος τοῦ Προφητάνακτος, λέγων « Τοὺς είς Θεὸν ὕμνους τοῦ Δαυίδου κατά τε τὴν τῶν Σαδβάτων ἡμέραν καὶ τὰς ἄλλας έορτας άδομένους ὑπὸ τῶν Λευϊτῶν ἔκπαλαι » (2). ᾿Αλλα καὶ αύτὸς ὁ τὴν αἰγμαλωσίαν αὐτῶν διαγράφων ρλς. ψαλμὸς μαρτυρεῖ, ὅτι καὶ πρὸ τῆς μετοικεσίας, ὡς είδομεν, ἔψαλλον οἱ Ιουδαῖοι Λόγους 'Ωδῶν, δηλονότι προφητικάς τινας ώδὰς εἰς Θεόν, « Πῶς ἄσωμεν (λέγει) τὴν ώδὴν Κυρίου ἐπὶ γῆς άλλοτρίας; η. "Οτι δὲ καὶ ἐκ τῆς Πεντατεύχου ώδάς τινας έψαλλον, φανερόν ήδον δε πιθανώς καὶ τὴν Δεδόρρας ώδὴν (Κριτ. έ.), ἴσως καὶ τὴν τῆς χάριτος "Αννης θεσπεσίαν ὦδὴν, « τὸ ἀδόμενον ἄσμα τῆς χάριτος » (τὸ γὰρ "Αννα σημαίνει χάριν), ὡς Φίλων εἶπε (3)• καὶ τὴν Ἰωνᾶ (Ἰων. β΄.), καὶ τὴν ᾿Αδδακοὺμ (᾿Αδδ. γ΄.), καὶ εἰτινας άλλας έχ τῶν προφήτῶν αὐτὸς γὰρ ὁ Φίλων, ῥῆσιν τοῦ προφήτου Ήσαΐου ἀναφέρων, είς πάντας τοὺς Προφήτας ἀνάγει τὸν λόγον καθολικώτερον, « καθάπερ (φησίν) έν ταῖς προφητικαῖς ἄδεται ρήσεσι » (4). Ίσως δὲ καί τινα τοῦ Σολομῶντος ἔψαλλον (5). Ὁ δ' αὐτὸς οὖτος Φίλων, γράφων περὶ τῶν Ἐσσαίων λέγει,

⁽⁴⁾ Β΄. Βασιλ. κβ΄. Α΄. Παραλειπ. ις ΄. 8. κέ. 4—46. (2) 'Αρχαιολ. ζ΄ ιδ΄ §. 3. (3) Τόμ. ά. σελ. 600. πρδ. σελ. 274. (4) Αὐτόθ. σελ. 604. (δ) Τὰν τοῦ Δαδίδ ψαλμῶν ὡς ἀνέκαθεν ψαλλομένων μνημονεύουσι καὶ αὐτοὶ οἱ 'Ραδ- 6ῖνοι (Βανα Βαίτια cap. 4.) καὶ ἄλλους δὲ τινας ὕμνους μελφδομένους ἀρεφμοῦσι, καὶ μάλιστα τοὺς ἐν ν ἐ α, τέσσαρας μὲν ἐκ τῆς Πεντατεύχου ('Εξόλ. κέ. 'Αριθ. κά. Δευτερ. δ΄. καὶ δν λέγουσιν ὅτι δῆθεν ἔψαλλον ἐν Αἰγύπτφ, ὡς ὑπεσήμηνεν 'Ησ. λ΄. 29), τοὺς δὲ λοιποὺς ἐκ τῶν ᾶλλων βιδλίων τῆς Γραφῆς.

ότι διάφορα παρ' αὐτοῖς σώζονται ποιήματα τῶν ἀργαίων ποιητῶν. Καὶ τὰ μὲν ἔπη, ἐκ π λλῶν μέτρων καὶ μελῶν συγκείμενα, άδουσι πορευόμενοι είς τὸν Ναόν τους δὲ υμνους, ένώπιον τοῦ θυσιαστηρίου, ότε προσφέρουσι θυσίας καὶ σπονδάς τῷ Κυρίω άλλα δὲ ἔπη ψάλλουσιν ἐν καιρῷ ἡσυχίας καὶ ἀναπαύσεως, καὶ ἄλλα ἦν ὡρισμένα τοῖς χοροῖς. « Καὶ ἔπειτα ὁ ἀναστὰς ὕμνον ἄδει πεποιημένον είς τὸν Θεὸν, ἢ καινὸν αὐτὸς πεποιηκώς, ἢ ἀρχαῖόν τινα τῶν πάλαι προφητῶν » (1). Καὶ α εἶτα ἄδουσι πεποιημένους είς τὸν Θεὸν ὕμνους, πολλοῖς μέτροις καὶ μέλεσι, τῆ μὲν συνηγοῦντες, τη δε καὶ άντιφώνοις άρμονίαις έπιχειρονομοῦντες, καὶ έποργούμενοι, καὶ ἐπιθειάζοντες τοτὲ μὲν τὰ προσόδια, τοτὲ δὲ τὰ στάσιμα, στροφάς τε τὰς ἐν χρεία καὶ ἀντιστρόφους ποιούμενοι » (2). "Ωστε έχ τοῦ ἀρχαίου τούτου ἱστοριχοῦ Τουδαίου καὶ τοῦτο μανθάνομεν, ότι ή ψαλμωδία τῶν Ἑδραίων άλλοτε ἦν σύμμιγμά τι πολλών φωνών πρός ένα ήχον, άλλοτε δε άρμονική μετά ποικίλων φωνών καὶ ήγων. Τίσι δὲ καὶ πόσοις μουσικοῖς σημείοις έχρώντο, άδηλον διότι τὰ έν τῷ ἐδραϊκῷ τῆς Π. Δ. κειμένω ὁρώμενα ήδη σημεία τῶν τόνων, καί τοι ὡς μουσικὰ ὑπολαμβάνουσί τινες, άλλὰ ταῦτα φαίνονται είσηγμένα πολλῷ ὕστερον παρὰ τῶν έπιγενεστέρων Ίουδαίων. Έν δὲ μόνον σωζόμενον, σε λ'ὰ μὲν τῆ Έδραΐδι γλώττη καλούμενον, ὑπὸ δὲ τῶν Ο΄. Διάψαλμα έρμηνευόμενον, άμφισθητείται, είπερ ην έν χρήσει ώς σημείον μουouxñc.

§. 22. Ἐπανελθόντες οἱ Ἰσραηλῖται ἐχ Βαδυλῶνος εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων αὐτῶν, ἐπὶ Κύρου τοῦ πρεσδυτέρου, βασιλέως τῶν Περσῶν, ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ ἐχ τῆς γενεᾶς τοῦ Δαδὶδ καταγομένου Ζοροδάδελ καὶ τοῦ ᾿Αρχιερέως Ἰησοῦ, καὶ ἀνοικοδομήσαντες τὸν Ναὸν, εἰσήγαγον αὖθις τὴν χρῆσιν τῆς τοιαύτης Μουσικῆς ἐν αὐτῷ μετὰ τῆς αὐτῆς τάξεως καὶ μεγαλοπρεπείας, διαρκέσασαν μέχρι τῆς ἐπὶ Τίτου τελείας καταστροφῆς τῆς τε Ἱερουσαλὴμ καὶ τοῦ Ναοῦ, ὁπότε καὶ διεσπάρησαν πανταχοῦ. Καὶ ταῦτα περὶ τῆς 'Εδραϊκῆς μουσικῆς.

\$. 23. Ίδωμεν δὲ ἤδη τὴν Μουσικὴν τῶν ἐνδόξων προγόνων ἡμῶν διασωθεῖσαν, καθώσπερ καὶ τὴν γλῶσσαν αὐτῶν, ἐν τοῖς κόλποις τῆς Ἐκκλησίας. Ἑλληνικὴ γλῶσσα καὶ Ἑλληνικὴ μουσικὴ, δύο τινὰ εἰσὶ συμφυῆ, ὡς προείρηται, καὶ συνδεδεμένα πρὸς

⁽¹⁾ Περί βίου Θεωρητ. \$. 40. (2) Αὐτόθ. \$. 44.

αλληλα. Εί δέ γε τὸ θεῖον τοῦτο δῶρον, τὸ ἐθνικὸν κληροδότημα, τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, ἡ τοῦ Χριστοῦ ὀρθόδοξος Ἐκκλησία ἀπὸ τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ τοῦ Α΄. μ. Χ. αἰῶνος διετήρησε, διασώσασα καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς τῶν θείων ᾿Αποστόλων Συγγράμμασι, καὶ ἐν τοῖς τῶν διαδεξαμένων αὐτοὺς ᾿Αποστολικῶν ἀνδρῶν, καὶ ἐν τοῖς τῶν μετέπειτα θεοφόρων τῆς Ἐκκλησίας Πατέρων, καὶ ἐφεξης ἄχρις ἡμῶν, φυσικῷ δήπου καὶ δικαίῳ λόγῳ ἔδει, ὅπως καὶ τὴν ἀδελφὴν τῆς γλώσσης, τὴν Μουσικὴν, ἐγκολπώσηται καὶ περιθάλψη ἐν ταῖς ἀγκάλαις αὐτῆς, ὡς μηδαμῶς μηδέποτε δυναμέ-

νας άμφοτέρας ἀπ' άλλήλων διΐστασθαι.

 24. Ωσπερ ή Ἑλληνική γλώσσα, οὖτω καὶ πᾶσαι αἱ τέγναι καὶ ἐπιστῆμαι ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος μετέδησαν καὶ εἰς τὴν 'Ασίαν καὶ τὴν 'Αφρικὴν καὶ άλλαχοῦ, καθότι ἡ Έλλὰς διὰ τῶν έπιγείων Μουσῶν καὶ Χαρίτων, τῶν πολλῶν αὐτῆς Συγγραφέων, μετεδίδου είς πάσαν την οίχουμένην τὰ διδάγματα τῆς ἀνθρωπίνης αύτης σοφίας, ήτις Θεόθεν βεβαίως έδόθη αύτη. 'Η εἰς 'Ασίαν τοῦ Μ. 'Αλεξάνδρου ἀνάβασις, καὶ ἡ αὐτόθι τῶν ἀμέσως αὐτοῦ διαδόγων έγκατάστασις, μεγάλη καὶ σοφωτάτη έγένετο 'Ακαδημία, έξ ής ή τε τῶν Ἑλλήνων γλῶσσα καὶ πᾶσαι αἱ ἐπιστῆμαι καὶ τέχναι διεδόθησαν πανταχοῦ τῆς 'Ασίας καὶ 'Αφρικῆς, καὶ κατέστη τοῖς πλείστοις τῶν μεγάλων τούτων χωρῶν λαοῖς « χεῖλος εν καὶ μία φωνὴ πᾶσιν » ἡ Ἑλληνική. "Ωστε γέγονε δήπου ὅ,τι φιλογενέστερον έγραψε μεν ο Πλάτων, έπανέλαδε δε και Φίλων αύτὸς, ὅτι « Μόνη ἡ Ἑλλὰς ἀψευδῶς . . . ἀποτίχτει φυτὸν οὐράνιον, καὶ βλάστημα θεῖον, ἡκριδωμένον λογισμόν, οἰκειούμενον έπιστήμη. »

§. 25. Έχ τῶν ἱερῶν τῆς Νέας Γραφῆς βίδλων μανθάνομεν, ὅτι ἡ χρῆσις τῆς Μουσικῆς, ἡ ψαλμωδία, ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων ἡν εἰσηγμένη εἰς τὴν χριστιανικὴν λατρείαν, ὡς βλέπομεν τὸν μέγαν διδάσκαλον τῶν ἐθνῶν Παῦλον προτρέποντα τοὺς πιστοὺς τῶν πρώτων Ἐκκλησιῶν, ἵνα « πληρῶνται ἐν Πνεύματι, ἐν πάση σοφία διδάσκοντες καὶ νουθετοῦντες ἑαυτοὺς, ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις καὶ ώδαῖς πνευματικαῖς, ἐν χάριτι ἄδοντες τῷ Θεῷ. » Καὶ, « ἄδοντες καὶ ψάλλοντες ἐν τῆ καρδία ὑμῶν τῷ Κυρίω. » (1) Οὕτω καὶ ἐν ταῖς τῶν ᾿Αποστόλων διαταγαῖς ἡητῶς διατέτακται αἰνον πρὸς Θεὸν ἀναπέμπειν. « Μάλιστα δὲ ἐν τῆ ἡμέρα τοῦ Σαδ-

⁽⁴⁾ Έφεσ, έ. 48, 49, Κολασ, γ', 46,

δάτου, καὶ ἐν τῆ τοῦ Κυρίου 'Αναστασίμω, τῆ Κυριακῆ, σπουδαιοτέρως ἀπαντᾶτε, αίνον ἀναπέμποντες τῷ Θεῷ » (4). Οἱ δὲ γριστιανοί έγρῶντο η ψαλμοῖς της Π. Διαθήκης, η υμνοίς ίδίοις έπὶ τούτω συντεταγμένοις ἐπ' εὐγαριστία πρὸς Θεὸν τὸν Σωτῆρα ήμων Ίησουν Χριστόν· τὸ γὰρ τοῦ Αποστόλου τοῦτο « έν ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις κτλ., » φαίνεται, πλὴν τῶν τοῦ Δαδίδ, καὶ ἰδίους ύμνους σημαΐνον, συντεθειμένους ύπό τῶν πρώτων χριστιανῶν. Καὶ ἀλλαχοῦ ῥητῶς λέγει, « Εκαστος ὑμῶν ψαλμὸν ἔχει κτλ. » (2). Καὶ ὁ Πλίνιος δὲ (τῶ 98 ἔτει) ἱστορεῖ, ὕμνον εἰς Χριστὸν, ώς είς Θεόν, ψαλλόμενον έξ ύπαμοιδής (3). Καὶ ἄσπερ έν τη Π. Διαθήχη οἱ εὐσεδεῖς ἐχεῖνοι ἄνδρες, δι' ᾶς ἔλαδον παρὰ Θεοῦ εὐεργεσίας, συνέταξαν τὰς εὐχαριστηρίους αὐτῶν Ὠδὰς, ὡς ὁ μέγας Μωϋσῆς, ἡ "Αννα ἡ προφῆτις, ὁ Ἰωνᾶς καὶ οἱ τρεῖς Παῖδες, οἱ μεν διασωθέντες έκ τῆς καμίνου, ὁ δὲ έκ τοῦ κήτους, μάλιστα δὲ πάντων ὁ θαυμάσιος Δαδὶὸ, ὃς τοὺς πλείστους τῶν αὑτοῦ ψαλμῶν μετά μέλους συνθείς προσφέρει τῶ Θεῶ πρὸς εὐχαριστίαν, ὧν παρ' αὐτοῦ ἐν διαφόροις καιροῖς ἀπήλαυσε πολλῶν καὶ μεγάλων εὐεργετημάτων, ούτω καὶ ἐν τῆ Καινῆ Διαθήκη, ὅτε ἡ τοῦ Χριστοῦ Έκκλησία διέταξε τὰς πανηγύρεις τῶν μεγάλων Δεσποτικῶν ἑορτῶν πρὸς ἀνάμνησιν τῶν μεγίστων δωρεῶν καὶ χαρίτων, ᾶς ἐπεδαψίλευσεν ήμιν ο Μονογενής Υίος του Θεου διά της ένσάρχου αύτοῦ οἰχονομίας, ὡς λέγει ὁ Κύρου Θεοδώρητος, « Φρεντίσιν ήμας καὶ λύπαις μετά την άμαρτίαν συζεύξας ὁ δημιουργήσας Θεός, παρέσχεν ήμιν παραμυθίας ψυχής άφορμας, τας θείας έν μέσω τεθεικώς έρρτας αὶ γὰρ τούτων ὑποθέσεις, καὶ τῶν θεοσδότων ήμας άναμιμνήσκουσι δωρεών, καὶ τὴν παντελῆ τῶν άνιαρῶ προμηνύουσι λύσιν » (4)· τότε πολλοί τῶν ἱερῶν τῆς Ἐκκλησίαν Πατέρων καὶ Διδασκάλων, κατά ζηλον καὶ μίμησιν τῶν ἀρχαίως 'Ωδῶν καὶ τῶν ψαλμῶν τοῦ Προφητάνακτος, οὐ μόνον πανηγυριν κούς λόγους, άλλὰ καὶ ἄσματα ἔμμετρα καὶ ώδὰς καὶ μέλη συνέ-ταξαν, ύμνολογοῦντα τὸν Θεὸν μετ' εὐγνωμοσύνης καὶ εὐχαριστίας, καὶ διὰ τῆς μουσικῆς μελωδίας εὐφραίνοντα τὸν εὐσεδῆ τοῦ Κυρίου λαόν.

⁽⁴⁾ Διαταγ. 'Αποστ. Βιδλ. β΄. κεφ. 59. (2) Α΄. Κορινθ. εδ΄. 26. τδε καὶ Θεοφόλακτ. αὐτόθι. (3) Plin. Epist. L. Χ. 97. (4) 'Επιστ. 'Εορταστικ. έ. Περί έρρτης πνευματικώτερον έπφράζεται ὁ ἱερὸς Χρισσόβήμιον « Έρρτη (λέγει) οὐδὲν Εξερόν έστιν, άλλ' η εὐγροσύνη: εὐγροσύνην δὲ πινευματικήν καὶ νοερὰν οὐδὲν άλ-

6. 26. Πάντες, ως είπεῖν, οἱ θεῖοι τῆς Ἐχχλησίας Πατέρες καὶ Διδάσκαλοι, ὡς καὶ πᾶς σγεδὸν ὁ τῶν πάλαι καὶ ἔπειτα ἐν άσχήσει διαλαμψάντων 'Οσίων μυρίανδρος χορός, πρός τῆ ἄλλη σοφία, καὶ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς ἐπιστήμονες ἦσαν, ὡς παιδιόθεν μετά τῶν ἄλλων μαθημάτων καὶ ταύτην σπουδάζοντες (1), καθ' ην καὶ ώδὰς και υμνους έμελοποίουν. Ουτως οὖν ὁ 'Αποστολικός Ἱερόθεος ὁ ᾿Αθηνῶν, ἐν τῆ Κοιμήσει τῆς Θεοτόκου « θεῖος ἢν ὑμνολόγος, καὶ ἐνθεαστικωτάτας ὑμνωδίας » ὑμνολόγει (2)· « Καὶ ψαλμοὺς δὲ τότε ἔλεγον ἐμμελεῖς καὶ ώδάς» (3). Τὰ δὲ ἀντίφωνα καὶ τοὺς δύο χοροὺς ὁ ἀποστολικὸς Ἰγνάτιος έταξεν έν τη έκκλησία (4) τούτους δὲ παυθέντας μετὰ τῶν ἱερῶν ύμνων ὑπὸ Παύλου τοῦ Σαμοσατέως, ἀνενέωσαν πάλιν ἐν ᾿Αντιογεία, τῶ 331 ἔτει, ὁ Φλαδιανὸς καὶ Διόδωρος (5). Τὰ δὲ ἐν τοῖς ψαλλομένοις 'Αντιφώνοις « Ταῖς πρεσδεία.ς τῆς Θεοτόκου », καὶ τὸ, «Σῶσον ἡμᾶς Υ΄ίὲ Θεοῦ» ἀρχῆθεν καὶ ταῦτα συντεθειμένα, Ακροστίχια και Ακροτελεύτια καλούμενα, ὑπέψαλλεν ὁ λαὸς, ώς έν ταῖς τῶν ᾿Αποστόλων διαταγαῖς (Β΄. νζ΄.) ἀναγινώσκομεν, « Έτερος τις » (είς τις) « τους τοῦ Δαδιδ ψαλλέτω υμνους, καὶ ό λαὸς τὰ ἀκροστίχια ὑποψαλλέτω.» Ταῦτα τὰ ᾿Ακροστίγια έννοεί καὶ ὁ ἱερὸς Διονύσιος ὁ ᾿Αρεοπαγίτης ἐν Ἐκκλησιαστ. Ἱεραρχ. γ΄. Καὶ Εὐσέβιος δὲ ἐπιμαρτυρεῖ λέγων, « τοὺς εἰωθότας

λο ποιεῖ, ἀλλ' ἢ συνειδὸ; πράξεων ἀγαθῶνο ὁ δὲ συνειδὸς ἔχων ἀγαθὸν,καὶ πρά-

ξεις τοιαύτας ἀεὶ ἐορτάζειν δύναται » (Λόγ. ά. εἰς τὴν Πεντηκοστήν.)

⁽⁴⁾ Δίδυμος ὁ ᾿Αλεξανδρεὺς, χομιδη νέως τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῶν γραμμάτων μαθών, ἀπέβαλε τὰς ὄψεις ὑπὸ νόσου ὁ διὰ δὲ τὴν εὐφυῖαν ἐξ ἀχοῆς μόνης ἐδιδάχθη πάσαν την έγκύκλιον και φιλόσοφον παίδευσιν, γραμματικήν, ποιητικήν, ρητορικήν, διαλεκτικήν, γεωμετρίαν, μουσικήν, ἀστρονομίαν, και μαλιστα τας Ιεράς Γραφές. Διο της εν Άλεξανδρεία κατηχητικής προέστη Σχολής: ήκμαζε κατά τὸ 370. Διήκουσαν δὲ τούτου καὶ Ἱερώνυμος καὶ 'Ρουφίνος. Καὶ Παλλάδιος έν τῷ Λαυσαϊκῷ μετ'ἐπαίνων μνημονεύει αὐτοῦ, καὶ ἄλλοι οὐκ ὀλίγοι. Συνέγραψε πολλά. σώζονται δ' όλίγα, έν οξε και σχόλια είς τους ψαλμούς και είς τὸν Ἰωδ, καὶ εἰς τὴν Πεντάτευχον ἐν ταῖς σειραῖς ἐκδεδομένα. Ο δὲ Σωζόμενος (Έχχλησ. ίστ. γ΄. 45.) καὶ αὐτά τὰ πρῶτα τῶν γραμμάτων στοιχεῖα τυφλὸν έκμαθείν τὸν Δίδυμον ίστορεί. « Λέγεται τοὺς χαρακτήρας τῶν γραμμάτων σανίδι χαταχαραχθέντας είς βάθος έχμαθεϊν τοϊς δαχτύλοις έφαπτόμενος συλλαδάς δε και δνόματα και τά άλλα έφεξης καταλήψει νου και συνεχεῖ άκροάσει κτλ. η Σημείωσαι, ὅπως καὶ παρὰ τοῖς άρχαίοις τοιούτος ύπηρχεν ό τρόπος της των τυφλών έκπαιδεύσεως, οίος σχεδόν και ό παρά τοίς νεωτέροις έξευρεθείς. (2) Διονύσ. 'Αρεοπ. π. θείων όνομ. γ'. σελ. 282 (3) Μάξιμ. Σχολ. είς Διον. Άρεοπ. καὶ Παχυμ. Παραφράσ. αὐτόθι. (4) Σωκρ. ίστ. ή. (5) Θεοδώρ. Έκκλ. ίστ. β'. 49.

λέγεσθαι πρὸς ἡμῶν (ἐν τῆ Ἐκκλησία) ὕμνους, ἑνὸς μετὰ ρυθμοῦ χοσμίως ἐπιψάλλοντὸς, εί λειποὶ χαθ' ἡσυχίαν ἀχροώμενοι, τῶν ύμνων τὰ 'Ακροτελεύτια συνεξηχοῦσιν » (1). Ὁ δὲ μάρτυς Ίουστίνος, τῶ 120 ἔτει, συνέγραψε τὸ μηχέτι σωζόμενον ψάλτης. Καὶ ὁ ἱερὸς Κλήμης ὁ ᾿Αλεξανδρείας, τῷ 180, συνέταξεν έμμετρα έπη καὶ ἄσματα, καὶ έμμετρον ώδὴν εἰς Χριστόν. Ὁ ἱερὸς Ἱππόλυτος, τῶ 200, ἐποίησεν ἀδὰς εἰς πᾶσαν τὴν Γρατήν. Ο δὲ Γάϊος, τῶ 210, ἱστορεῖ, ὅτι « ψαλμοὶ καὶ ώδαὶ ἀδελφῶν ἀπ' ἀρχῆς ὑπὸ πιστῶν γραφεῖσαι, τὸν Λόγον τοῦ Θεοῦ, τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν, ὑμνοῦσι θεολογοῦντες » (2). Άλλὰ καὶ ὁ δυσσεδης Παύλος ὁ Σαμοσατεύς, τῶ 280, παύσας, ὡς προείπομεν, τοὺς ἐν τῆ Έχχλησία είς τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀδομένους ύμνους, ἔταξε γυναϊκας ψαλμωδεῖν ώδὰς εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἀθλιότητα, κατά τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα (3). Καὶ ὁ ἄγιος Μεθόδιος, τῶ 290, ἐπίσκοπος Πατάρων, καὶ ὁ ἱερομάρτυς Λουκιανὸς, τῶ 296, έμμελη συνέταξαν ἄσματα. Έκ τῶν ἀρχαιοτάτων ὕμνων τῶν έξ άρχ ῆς ὑπὸ τῶν πιστῶν συντεθέντων ἐστὶ καὶ τὸ « Φῶς ἱλαρὸν, » καὶ τὸ ε Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ· » γέγραπται δὲ καὶ ἐν ταῖς τῶν Αποστόλων Διαταγαῖς (Η΄. 35.) Από τοῦ Αγγελικοῦ τούτου αἴνου ώνομάσθη Δοξολογία, δ ψαλλόμενος, η άναγινωσκόμενος οὖτος ὕμνος κατὰ τὸ τέλος τοῦ Ὀρθρου. Περὶ τούτου ὁ θεῖος Χρυσόστομος εν τη προς Κολασσαεῖς ομιλία Γ'. ούτωσὶ λέγει· « Ούρανὸς ή γη γέγονεν, έπειδή τὰ της γης έμελλεν οὐρανὸς δέχεσθαι· διὰ τουτο εύχαριστοῦντες λέγομεν, Δόξα ἐν ὑψίστοις Θέῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία. » Καὶ ὁμιλία Θ΄. εἰς την αὐτην « Τίς ὁ υμνος τῶν ἄνω; Τί λέγει τὰ Χερουβίμ; "Ισασιν οἱ πιστοὶ, τί ἔλεγον οἱ Ἄγγελοι κάτω. Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῶ· διὰ τοῦτο μετὰ τὰς ψαλμωδίας ὕμνοι, ἄτε τελειότερόν τι πράγμα.» Έν τούτου δείχνυται τρανῶς, ὅτι πάντες οἱ θεῖοι Μελωδοί καὶ Ύμνογράφοι κατὰ μίμησιν τῶν Αγγέλων τῶν ἐν τῆ Γεννήσει τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ αἰνούντων τὸν Θεὸν καὶ λεγόντων, « Δόξα ἐν ὑψίστοις κτλ. » συνέταξαν τὰ ἱερὰ ἄσματα. "Ωστε φαί-

⁽⁴⁾ Έχαλ. ίστ. β΄. 47. Καὶ σημ. Κοτελερ. « Άχροστίχια δὲ καὶ Άχροτελεύτια, τὸ δ΄ αὐτὸ καὶ ἐλλητικώτερον Ἐ φ ὑ μ ν ι α, λέγονται τὰ ἄχρα τῶν ἔν τισι ψαλμοῖς στίχων, οἱον τὸ τοῦ ρλέ. ψαλμοῦ, Ὁ τι εἰς τὸν αἰῶν α τὸ ἔλ εος α ὑ τοῦ, ὅπερ ὑπέψαλλε συνπηχῶν καὶ ὁ λαός » (Βλ. Μ. Ἡθανασ. Τόμ. ά. σελ. 558. Com.). (2) Εὐσέδ. Ἐκκλησ. ἱστ. έ. 28. (3) Συνόδ. Συλλογ. Τόμ. ά. σελ. 424.

νεται σαφῶς, ὅτι ἡ τοῦ Χριστοῦ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία ἔτι ἀπὸ τῶν Αποστόλων αὐτῶν (1), πλὴν τῶν τοῦ Δαδὶδ ψαλμῶν καὶ τῶν έννέα 'Ωδῶν τῆς Γραφῆς, ἔψαλλε καὶ ὕμνους εἴς τε τὴν ἁγίαν Τριάδα, καὶ τὸν Χριστὸν, καὶ ώδὰς εἰς τοὺς Μάρτυρας καὶ ἄλλους Αγίους, είς δόξαν Χριστοῦ· διότι α Πᾶς αἶνος είς Θεὸν ἀναφορὰν έχει,» κατά τὸν Σχολιαστὴν τοῦ 90 ψαλμοῦ, οὖ ἡ ἐπιγραφὴ, Αίνος ώδων Δαβίδ (2). Έπειδη δε επληθύνοντο οί Μάρτυρες, ἀναλόγως ἐπληθύνοντο καὶ αἱ ώδαὶ καὶ οἱ ὕμνοι, ὅθεν συνετάχθη καὶ ἡ ᾿Ακολουθία τῆς Ἐκκλησίας, ψαλλόντων τῶν ψαλτών ἀπὸ διφθέρας (3) τοὺς ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας δεδοκιμασμένους υμνους (4). Περὶ δὲ τοῦ « Φῶς ἱλαρὸν, » τοῦ ἐπιλυχνίου τούτου ύμνου, εί καὶ πολλοί τινες ἐνόμισαν, ότι ποίημα τοῦ μάρτυρος 'Αθηνογένους (296) λέγει τοῦτον ὁ Μ. Βασίλειος, ἀλλ' ὅμως ὁ πατήρ διαχρίνει τὸν ύμνον τοῦ Αθηνογένους ἀπὸ τῆς ἐπιλυχνίου εὐγαριστίας, ην εἰς τοὺς πάλαι Πατέρας ἀπονέμει, ἐν οἶς λέγει, « Καὶ ὄστις μέν έστιν ὁ πατήρ τῆς ἐπιλυχνίου ἐχείνης εὐχαριστίας, είπεῖν οὐκ έχομεν, ὁ μέν τοι λαὸς ἀρχαίαν ἀφίησι τὴν φωνήν.—Εί δέ τις τὸν ὕμνον τοῦ ᾿Αθηνογένους ἔγνω, ὃν ὥσπερ τι άλλο έξιτήριον τοῖς ὑμνοῦσιν αὐτῷ καταλέλοιπεν, ὁρμῶν ήδη πρὸς τὴν διὰ πυρὸς τελείωσιν, οἶδε καὶ τὴν τῶν Μαρτύρων γνώμην, ὅπως εἶχον καὶ περὶ τοῦ Πνεύματος » (5). Καὶ φαίνεται ἄρα ότι καὶ τὸ Φως ἱλαρὸν, τῶν ᾿Αποστολικῶν ἀνδρῶν ὑμνωδία έστὶν, ὅπερ βεβαιοῖ καὶ Νικηφόρος ὁ Κάλλιστος λέγων, «ἀπὸ τῶν ᾿Αποστόλων καὶ εἰς ἡμᾶς τοῦτο κατελθεῖν » (6). Καὶ ὁ θειότατος Τρισάγιος "Υμνος άρχαιότατός έστι" σύγχειται δὲ

⁽⁴⁾ α΄Αποστολική παράδοσις (λέγει ὁ ἱερὸς Μάξιμος) τοὺς νυχτερινοὺς τῶν ψαλμωδιῶν χανόνας παρέδωκε η (Σχόλ. εἰς Διονόπ. 'Αρεοπ. Τόμ. β΄. σελ. 429.) (2) Σειρ. εἰς τοὺς ψαλμ. Τόμ. β΄. σελ. 874. Corder. (3) 'Ο Κανών τῆς ἐν Δαοδικεία (362 ἔτει) Συνδου διατάσσει οὐδένας ἄλλους ψάλλειν ἐν τἢ ἸΣκλησία πλην τῶν ώρισμέιων ψαλτῶν, καὶ ἀπὸ διφθέρας, ήτοι ἀπὸ βιδλίου. « Περὶ τοῦ μὴ δείν πλέον τῶν κανονικῶν ψαλτῶν, τῶν ἐπὶ τῶν ἄμδωνα ἀναδαινόντων καὶ ἀπὸ διφθέρας ψαλλόντων, ἐτέρους τινὰς ψάλλειν ἐν ἸΣκλησία η (Καν. ιέ.) (4) 'Η ἐορτὴ τῶν ὑπὲρ τῆς ὀρθοδόξου πίστεως ἀθλησάντων, ἡ μέρα ἡ γε ν ἐθ λι α τῶ ν Μα ρ τ ὑρ ω ν καλουμένη, καὶ διορισθείσα οὐχ Ἰνα ἐκεῖνοι τὸν ἔπαινον παρ' ἡμῶν λάδωσιν, ἀλλ' ἴνα ἡμεῖς διὰ τῶν ἐπαίνων διανιστῶμεν πρὸς μίμησιν, ὡς ὁ θεὸος διδάσκει Χρυσόστομος (παρά Φωτ. ἐν Μυρισδίδλω 274), ἐτελεῖτο κατὰ τοὺς ἀρχαιοτάτους χρόνους ἐν τοῖς κοιμητηρίοις, ἡ ἐν ταῖς κρύπταις, μετὰ ψαλμωβίας καὶ ἀναγνώσεως ἐκ τῆς άγιας Γραφῆς καὶ προσευχῶν εἰς τοὺς Μάρτυρας, ῖνα ὡς πᾶσαν πρὸς τὸν Θεὸν παβρησίαν ἔχοιτες προσδεύωσιν ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων. (5) Π. τοῦ ἀγ. Πιεύμ. §. κύ'. (6) ἸΣκλλησ. ἰστ. 17, 54.

έχ τε τοῦ θεοπνεύστου ρητοῦ, « ἐδίψησεν ἡ ψυχή μου πρὸς τὸν Θεόν, τὸν Ἰσχυρόν, τὸν Ζῶντα» (1), καὶ ἐκ τοῦ τρισσοῦ τῆς τῶν Σεραφὶμ δοξολογίας "Αγιος (Ἡσ. Ϛ'. 3). γιος ὁ Θεὸς (ὁ Πατήρ). "Αγιος Ίσχυρὸς (ὁ Υίός). "Αγιος 'Αθάνατος (το Πνεῦμα, το ζῶν καὶ ζωῆς χορηγόν) » (2). Τοῦτο μαρτυρεῖ καὶ Θεόδωρος ὁ Ἡρακλείας (τῷ 335), λέγων « Έχ τούτου (τοῦ Ψαλμοῦ) καὶ ὁ ἔνθεος ὕμνος εἴλήπται, τὸ "Αγιος ὁ Θεός » (3). Καὶ Καισάριος δὲ (τῶ 360), ὁ τοῦ Θεολόγου Γρηγορίου ομαίμων μνημονεύει τοῦ τρισαγίου (4). Καὶ διὰ θαύματος ἐβεβαιώθη ἐν Κωνσταντινουπόλει ὁ τρισάγιος ὕμνος, ἐπὶ Θεοδοσίου τοῦ νέου καὶ Πρόκλου Πατριάρχου (τῶ 436), ότε, διὰ τοὺς δλασφημοῦντας εἰς τὸ Τρισάγιον (5), παιδίον εἰς ύψος ἀρθεν, έμυήθη καὶ ὑπ' Αγγελικῆς διδασκαλίας τὸν ὕμνον (6). Διὸ καὶ ᾿Ακάκιος ὁ Κωνσταντινουπόλεως, καὶ Φῆλιξ ὁ Ῥώμης (τῷ 480) « Άγγέλων ὑμνωδίαν, καὶ γερουδικὸν τοῦτον ὕμνον, καὶ τρισάγιον Θεολογίαν», ἀποκαλοῦσιν ἐν ταῖς πρὸς τὸν Κναφέα έπιστολαῖς αὐτῶν (7). Καὶ ἡ ΣΤ΄. ἀγία Οἰκουμενικὴ Σύνοδος (Καν. πά.), μετὰ τῶν πάλαι καὶ πρὸ αὐτῆς άγίων Πατέρων, ἀναθεματίζει τοὺς ἐν τῷ Τρισαγίω μετὰ τὸ ᾿Αθάνατος, προστιθέντας τὸ « ὁ σταυρωθεὶς δι' ἡμᾶς», οἶον Πέτρον τὸν δυσσεβή Κναφέα, καὶ 'Αναστάσιον τὸν Αὐτοκράτορα, τὸν ὁμόφρονα ἀυτῷ (8). Τοῦτον δὲ τὸν Τρισάγιον υμνον Θεοδόσιος ὁ Αὐτοκράτωρ ούτω ψάλλεσθαι διέταξε κατά πάσας τὰς Ἐκκλησίας τῆς Οἰχουμένης. Καὶ πᾶσαι γοῦν (πλήν τινων) αἱ λοιπαὶ γοιστιανικαὶ Ἐκκλησίαι τὸν Ἁγγελικὸν τοῦτον ὅμινον καὶ νῦν ἀναμέλπουσιν άλλά καὶ ἡ Δυτικὴ Ἐκκλησία ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ, τῆ Μ. Παρασκευῆ, Έλληνιστὶ τοῦτον ἐκφωνεῖ τὸν δὲ λοιπὸν γρόνον καθ' έκάστην ύμνολογεῖ αὐτὸν κατὰ τὴν ἀρχαιοτάτην λατινικήν μετάφρασιν. Άρχαῖον ώσαύτως έστὶ καὶ τὸ Δόξα Πα τρί καὶτὸ, Δεῦτε προσκυνήσωμεν, κτλ.

§. 27. 'Αλλά καὶ κατά τὴν Δυτικὴν 'Εκκλησίαν ὑπῆρχον ἔκπαλαι

⁽⁴⁾ Ψαλμ. μά. 2. (2) Βλ. Δαμασχ. Όρθ. πίστ. πρόλ. καὶ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ Δοξαστ. τοῦ 'Εσπεριν. τῆς Πεντηχοστ. (3) Σειρ. εἰς τοὺς ψαλμ. Τόμ. ά. σελ. 777. (4) Διαλόγ. ά. 'Ερωτήσ. κθ'. (5) Κωδην. Π. Κωνστ. (6) Δαμασχ. Π. 'Ορθ. Πίς. Βιόλ. Γ΄. χεφ. ι΄. (7) Βλ. Συνόδ. Συλλογ. τόμ. β΄. σελ. 245, 250. (8) Εὐάγρ. 'Εχλλ. ἰς. γ΄. 44. Περὶ τοῦ Τρισαγίου Βλ. καὶ Θεοφάν. χρον. 445. Θεόδωρ. 'Αναγνώς. Βιόλ. ά. Νικηφ. 'Εχκλ, ἰς. ιδ'. 46: πρόλ. καὶ Φωτ. 'Αναγν. 288. καὶ Δοσιθ. Δωδεχαθ. σελ. 312.

ι Ιελωδοί, οίτινες, πλην των έξ άρχαίων χρόνων έν χρήσει ψαλμῶν καὶ τῶν ἐκ στίγων τῆς ἀγίας Γραφῆς συντεθειμένων συντόμων δοξολογιῶν καὶ ὕμνων, εἰσήγαγον εἰς αὐτὴν καὶ ἄσματα συντεταγμένα υπ' αυτων. Τοιουτοι ήσαν Λακτάντιος τω 303 έτει, Ίλάριος ὁ Πικτώνων Ἐπίσκοπος τῶ 355, ᾿Αμβρόσιος ὁ ίσρος Μεδιολάνων Έπίσκοπος τῶ 374 (1), Οὐϊκτωρῖνος τῶ 396, καὶ είτις άλλος τῶν ἀρχαίων. Καὶ αὐτοὶ δὲ οἱ αἰρετικοὶ συντάττοντες ώδάς θρησκευτικάς, έπειρῶντο, ἵνα διὰ τῆς τοῦ μέλους ήδονης θέλγοντες τους άμαθεστέρους έλχύωσιν είς τὰ ἑαυτῶν διδάγματα, άλλ' οἱ ὀρθόδοξοι ἄγιοι Πατέρες πρὸς τὰς ώδὰς ταύτας άντέταττον άλλας, ψαλλομένας ὑπὸ τῶν εὐσεδῶν. Οὕτω, Βαρδησάνης τις, όπαδος της Ούαλεντιανιανής αίρέσεως, έξ Έδέσσης της Μεσοποταμίας (2), εἰδήμων της τε Ἑλληνικης καὶ της τῶν Σύρων γλώσσης (3), έπὶ Μάρκου Αὐρηλίου άκμάσας, κατὰ τὸν Εὐσέδιον (4), είχεν υἱὸν ἀμμόνιον καλούμενον, ἐν ἀθήνεις σπουδάσαντα τὰ ελληνικὰ μαθήματα καὶ πολλὰ βιδλία γράψαντα (5) πρώτος ούτος ὁ Αμμόνιος, ώς φησιν ὁ Έκκλησιαστικὸς ἱστοριογράφος Σωζόμενος (6), ος καὶ Αρμόνιον ὀνομάζει αὐτὸν, προσαρμόσας τὰς ἑαυτοῦ δόξας πρὸς τὴν λύραν, συνέμιξεν αὐτὰς εἰς τὰ ἴδια συγγράμματα, εἰσαγαγὼν δὲ εἰς τὴν πάτριον τῶν Σύρων γλῶσσαν μέτρα καὶ νόμους τῆς Μουσικῆς, παρέδωχεν αύτην είς χορούς ἵνα ψάλλωσιν, ώς πολλάκις οἱ Σύροι ἔψαλλον, χρώμενοι οὐ τοῖς συγγράμμασιν 'Αρμονίου, άλλα ταῖς μελωδίαις αύτοῦ· άλλ' ὁ άγιώτατος Ἐφραὶμ ὁ Σύρος, ὁρῶν τοὺς έαυτοῦ συμπολίτας, θελγομένους ὑπὸ τοῦ ἡυθμοῦ τῆς μελωδίας ταύτης καὶ κατά μικρὸν ἐθιζομένους ταὶς ἐκείνου δοξασίαις, συνέταξε καὶ αὐτὸς ἄλλους ὕμνους συμφώνους τῆ διδασκαλία τῆς 'Ορθοδόξου Έκκλησίας, ους μόνους έψαλλον οι Σύριοι, άπομαθόντες τὰ μέλη τοῦ 'Αρμονίου. Έκτὸς τοῦ προβρηθέντος αίρετικοῦ Παύλου τοῦ Σαμοσατέως, καὶ "Αρειος τῷ 315, συνέταξεν άσμάτια, Ναυτικά τε καὶ Έπιμύλια καὶ Ὁδοιπορικ ὰ κτλ (7). Καὶ ᾿Απολλινάριος, καὶ πρὸ αὐτοῦ Οὐαλεντῖνος(2),

^{(1) &}quot;18. την 85 Έπιστολην αὐτοῦ. (2) α Έχ Μεσοποταμίας μὲν τὸ γένος ην τῶν χατὰ την 'Εδεσσηνῶν πόλιν κατοιχούντων.» Έπιφάν. ἐν Λίρεσ, νς΄. ά. (3) «Βαρδησάνης ἰκανώτατός τις ἀνὴρ, ἔν τε τῆ Σύρων φωνη διαλεκτικώτατος». Εὐσέβ. Έκχλ. 'Ιστ. Δ΄. λ΄. (4) Αὐτόθ. (5) Θεοδώρητ. Αἰρετικ. κακομωθ. Α΄. κ΄. (6) Έκχλ. 'ς. Γ΄. ις΄. (7) Φιλοστόργ. ίστ. Β΄. 6΄.— Μ. 'Αθανάσ. Τόμ. α΄. σελ. 407—342. (4) Tertul. de Carne Christ. C. 47.

καὶ Ἱέραξ τις (1) καὶ οἱ Δονατισταὶ (2). Ὁ δὲ ἱερὸς Χρυσόστομος, πρὸς τὰς τῶν ᾿Αρειανῶν ὠδὰς, ἄλλας ἀντέταττεν ἵνα

ψάλλωνται ὑπὸ τῶν Ὀρθοδόξων.

 28. Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ψαλμωδία (3), περὶ τὰς ἀργὰς τῆς Δ΄. ἑκατονταετηρίδος καὶ ἐφεξῆς, κανονικωτέραν ἔλαδε μόρφωσιν, τουτέστι, πλην τῶν Αναγνωστῶν, κατεστάθησαν καὶ Ψάλται. λαμδανόμενοι καὶ οὖτοι, ὡς οἱ ἀναγνῶσται, ἐκ τῶν νεωτέρων Κληρικῶν, οἶτινες ποτε μεν εψαλλον μόνοι, ποτε δε ἀμειδόμενοι ύπὸ τοῦ χοροῦ τῆς κοινότητος (4). Τοῦτο δηλοῦται καὶ ἀπὸ τῆς ἑξῆς ρήσεως του Οψρανοφάντορος «'Αναστάντες τῶν προσευχῶν (οἱ Χριστιανοί) εἰς ψαλμωδίαν καθίστανται· καὶ νῦν μὲν διχῆ διανεμηθέντες» (είς τοὺς καθ' ήμᾶς δύο Έκκλησιαστικοὺς χοροὺς) κάντιψάλλουσιν άλλήλοις.— Επειτα πάλιν ἐπιτρέψαντες ἐνί άρχειν τοῦ μέλους» (ὡς ψάλλομεν τὸν γερουδικόν ὅμνον), «οί λοιποί ύπηχοῦσι κτλ.» (5). Έκ τῆς ὁήσεως ταύτης δείκνυται προσέτι, ὅτι καὶ τότε ὑπήχουν ἐν ταῖς ψαλμωδίαις, ὅ ἐστιν, ὑπῆργον ώς την σήμερον οἱ λεγόμενοι ἰσοκράται, καὶ μάλιστα παΐδες, ως ὁ αὐτὸς ἀλλαχοῦ λέγει «'Ολίγοι λοιπὸν μετ' έμοῦ καὶ τῆς προσευχῆς, καὶ οὖτοι ίλιγγιῶντες, χασμώμενοι, μεταστρεφόμενοι συνεχώς, καὶ ἐπιτηροῦντες, πότε τοὺς στίχους ὁ ψαλμωδὸς συμπληρώσει, πότε ὡς δεσμωτηρίου τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς άνάγκης τῆς προσευχῆς ἀφαιρεθήσονται. Οἱ δὲ δὴ παῖδες οἱ σμικρότατοι οὖτοι, οἱ τὰς δέλτους ἐν τοῖς διδασκαλείοις ἀποθέμενοι καὶ συμ 6 ο ῶν τες ἡμῖν, ὡς ἄνεσιν καὶ τέοψιν τὸ πράγμα μετέρχονται κτλ.» (6). Καὶ ὁ θεῖος δὲ Χρυσόστομός φησι. «Καὶ ὁ ψάλλων ψάλλει μόνος καν πάντες ὑπηχῶσιν, ώς έξ ένὸς στόματος ή σωνή φέρεται» (7). "Ωστε καὶ εἰς τὰς άνωτέρω ρήσεις τοῦ Μ. Βασιλείου καὶ είς ταύτην την τοῦ Χρυ-

^{(4) &#}x27;Επιφαν. Αίρέσ. ξζ'. (2) Αύγουστ. 'Επιστ. 449. (3) "1δ. 'Εχχλ. ίς. Κ. Κοντογ. Τόμ. Α'. σελ. 476. (4) "Όπε ό 'Ιερὸς Αύγουστίνος προσελθών είς την χριστιανικήν πίστιν ἐν Μεδιολάνοις, κατά την ήμέραν τοῦ Πάσχα, τῷ 387, ἐν ήλικία 32 ἐτῶν, διενοείτο, τι' ἀπέλθη είς 'Αφρικήν, είχε τότε συνοδοιπόρον, μετά τῶν άλλων φίλων αύτοῦ, καὶ τὸν ἐκ Ταγάστης Εὐόδιον, ἀνδρα εὐσεδη καὶ πρώην ἐπιστάτγι τοῦ Αὐτοκράτορος. Μελλόντων οῦν ἐπιδιδασθηναὶ πάντων ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ πλοίου ἐν 'Ωστία κατά τὰς ἐκδολὰς τοῦ Τιδέρεως, ἡ μήτηρ αὐτοῦ Μονίκα, ἀσθενής οῦσα, ἐεκλεύτησε. Τότε δη καὶ ὁ Εὐόδιος λαδών ψατήριον, ήρξατο ψάλλειν παρά τῆ νεκρᾶ τὸ α" Κ λεον καὶ κρίστιν ἄσο μαί σοι κόριε καὶ πάντες συνέψαλλον αὐτῷ ἀμοιδαδόν. "1δ. Εὐαγγ. Κήρ. ἔτ. Α'. ετλ. 506 – 514. (5) 'Βπιστολ. ξγ'. (6) 'Όμιλ. ἐν λιμῷ καὶ αὐχμῷ. (7) Εἰς Α'. Κορινθ. ὁμιλ. λς'.

σορρήμονος βλέπομεν τρανῶς, ὅπερ καὶ παρ' ἡμῖν τὴν σήμερον γίνεται, ὅτι ὑπῆρχεν ἐξ ἀρχῆς ἐν ταῖς ἱεραῖς ᾿Ακολουθίαις μονω δι κ ὸ ν τὸ εἶδος τῆς ψαλμωδίας, νῦν μὲν ἑνὸς, νῦν δὲ καὶ πολλῶν ὁμοῦ συμψαλλόντων ὁμο φ θ ό γ γ ω ς καὶ ὁ μο τό νως, τῆς αὐτῆς φωνῆς ἐξηχούσης ὡς ἐξ ἐνὸς στόματος. Τοῦτο ἐπιμαρτυρεὶ καὶ, μετὰ Ἰωάννην τὸν Χρυσόστομον, μεταγενέστερος ἀλλος ὁμώνυμος, Ἰωάννης ὁ Καμενιάτης τῷ 904 ἔτει, Θεσσαλονικεὺς, κληρικὸς ἐλλόγιμος, ὅςτις διαγράφων τὴν πρὸ τῆς ἀλώσεως τῆς πατρίδος αὐτοῦ εὐημερίαν αὐτῆς, λέγει καὶ ὅτι ἐν αὐτῆ «παῖδες περὶ λόγους ἐσπούδαζον, ἐξ ών ἐπιστήμη καὶ τέχνη τὸ κράτος ἔχουσι,» προστιθείς «καὶ τῶν τῷ Θεῷ κεκληρωμένων τὰ σπουδάσματα, καὶ τὰ περὶ τῆς ἀρμονίου (ἱσ. γρ. ἐναρμονίου) μουσικῆς τῶν Ἐκκλησιαστικῶν ἀρμάτων, καὶ τῶν ἀδόντων τὰ ψυχοτερπῆ μέλη, καὶ τὴν μοῦσαν ἐκείνην, τὴν ἐκ πα ν τὸ ς στό μα τος ὑφ² ἐν τῷ Θεῷ ἀναπεμπομένην τοὺς ὕμνους» (1).

 29. Καὶ οἱ ἀργαιότατοι Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας καὶ οἱ μετ' αύτους, ούχ ίνα την άκοην κατακηλαίνωσι, συνέταξαν μετά μέλους τοὺς ὕμνους, τοὺς Κανόνας καὶ τὰ Τροπάρια, περιέγοντα έν περιλήψει την της έορτης ύπόθεσιν, άλλ' έπ' ώφελεία μάλλον πνευματική του γριστωνύμου λαού του Κυρίου «Ίνα, κατά τὸν Μ. Βασίλειον, τῷ προσηνεῖ καὶ λείω τῆς ἀκοῆς τὸ ἐκ τῶν λόγων ώφέλιμον λανθανόντως ύποδεξώμεθα, κατά τοὺς σοφούς τῶν ίατρων, οι των φαρμάχων τὰ αύστηρότερα πίνειν διδόντες τοῖς κακοσίτοις, μέλιτι πολλάκις την κύλικα περιχρίουσι· διά τοῦτο τὰ ἐναριιόνια ταῦτα μέλη ἐπινενόηται, ἵνα οἱ νεκροὶ τὸ ἦθος τῷ μέν δοκείν μελωδώσι, τη δὲ ἀληθεία τὰς ψυχὰς ἐκπαιδεύωνται» (2). "Οτι δὲ, πλὴν τῶν τοῦ Δαδίδ ψαλμῶν καὶ τῶν ἐννέα ὡδῶν καὶ τῶν ὕμνων, οῦς ἔψαλλεν ἡ Ἐκκλησία ἔτι ἀπὸ τῶν ᾿Αποςόλων αὐτῶν, ὡς προείρηται (ξ. 26.), ὑπῆρχον ἐν αὐτῆ, καὶ πρὸ τῶν ἱερωτάτων Κοσμᾶ καὶ 1. τοῦ Δαμασκηνοῦ, Τροπάρια καὶ Κανόνες συντεταγμένοι, βεδαιοί τοῦτο ὁ 360 καὶ ἐπέκεινα ἔτη προγενέστερος αὐτῶν ἱερὸς ᾿Αμφιλόγιος (τῷ 370) μεμνημένος «Τροπαρίων και Κανόνων εὐήχων μελισμοῦ» (3). Έπειδη δὲ καὶ ἡμεῖς ἐνταῦθα Τροπαρίων καὶ Κανόνων καὶ Ὠδῶνκαὶ Ὑμνων έμνήσθημεν, φέρε δη είπωμεν περί πάντων τῶν συνήθων ἐν ταῖς

 ^{(4) \$. \$.\$ \$&#}x27;. "16. τὸ βιβλ. παρ' 'Αλλατ. ἐν τοῖς Συμμίκτοις σελ. 480-346.
 (2) 'Ερμην. εἰς τὸν ἀ. ψαλμόν. (3) περὶ τοῦ μὴ ἀπελπίζ.

Ίεραῖς 'Ακολουθίαις όνομασιῶν, 'Ωδῆς, Κανόνος, Είρμοῦ, Τροπαρίων, Καταδασιῶν, 'Απολυτικίου, Καθίσματος, 'Υπακοῆς, 'Α-

ναδαθμῶν, Κοντακίου καὶ Οίκου.

 30. 'Ωδη (ἐκ τοῦ ἀείδω—ἄδω, ἀοιδη—ώδη), κατὰ τὸν Μ. Βισίλειον, «σωνή έστι μουσική καὶ έναρμόνιος, διὰ μόνου προφερομένη τοῦ στόματος, χωρίς συνηχήσεως όργάνου». Τὸ αὐτὸ λέγει καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ θεῖος Νύσσης Γρηγόριος ἐν τῆ 'Γρμηνεία της έπιγραφης του Δ΄. ψαλμου. Παρ' Έβραίοις οἱ πρὸς Θεόν υμνοι έψάλλοντο και δι' όργάνου, ώς είδομεν έπειδη δε δ Θεὸς ἀπέβαλε τὰ ὄργανα αὐτῶν, ὡς λέγει διὰ τοῦ Προφήτου 'Αμώς, «'Απόστησον ἀπ'έμοῦ ἦγον ώδῶν σου, καὶ ψαλμὸν όργάνων σου ούχ ἀχούσομαι», ἀπηγόρευται διὰ τοῦτο παρ' ἡμῖν τοῖς ὀρθοδόξοις Χριστιανοῖς ἡ τῶν ὀργάνων χρῆσις ἐν ταῖς Ἱεραῖς Ακολουθίαις, καὶ μόνον διὰ τῆς φωνῆς ἀναφέρομεν τοὺς ὕμνους ήμων πρός τὸν Κύριον. Έννέα (1) δέ είσιν ἄπασαι αἱ ἐν τῆ Έχκλησία 'Ωδαί, θεσπισθεϊσαι ύπο τῶν θείων Πατέρων πρὸς ὅμνον καὶ τιμὴν τῆς Υπεραγίας Τριάδος, ὡς τοῦ ἀριθμοῦ 9 περιέχοντος τρίς τον 3. Καὶ ὡς ἐν τῆ Οὐρανίω Ἱεραρχία ἐννέα εἰσὶν Αγγέλων Τάγματα, ύμνοῦντα ἔκαστον τὸν Θεόν, οὕτω κᾶν τῆ κάτω Ίεραργία τοσαῦτά είσιν, ίνα καὶ τούτων ἕκαστον ὑμνολογῆ τὸν Κύριον, κατά τὸν Προφητάνακτα, «Ἐν τῷ Ναῷ αὐτοῦ πᾶς τις λέγει δόξαν » (2). Καὶ ἡ μὲν Α΄. καὶ Β΄. τῶν Ὠδῶν συνετάχθη παρά τοῦ Προφήτου Μωϋσέως ή δὲ Γ΄. ποίημά ἐστι τῆς Προφήτιδος "Αννης, μητρός τοῦ Προφήτου Σαμουήλ. ή Δ΄. 'Αβ-6ακούμ τοῦ Προφήτου· ἡ Ε΄, τοῦ Προφήτου 'Hoatou· ἡ Ϛ΄, Ίωνᾶ τοῦ Προφήτου ή δὲ Ζ΄. καὶ Η΄. ποίημα τῶν ἐν τῆ καμίνω 6ληθέντων καὶ άδλαδῶν διαμεινάντων τριών άγίων Παίδων, 'Ανανία, 'Αζαρία καὶ Μισαήλ. Ταύτην τὴν 'Ωὸην ἡ τοῦ Χριστοῦ 'Ορθόδοξος Έκκλησία, ώς θεῖον ύμνον καὶ δοξολογίαν άμα καὶ εύχαριστίαν πρός τον Θεόν ἀνέκαθεν διακρατεί, καὶ έν τῆ μεγάλη τοῦ μεγάλου Σαββάτου ήμέρα θεοπρεπώς όλη μελωδεί. Καὶ κατά πασαν δὲ ἡμέραν τοῦ έτους ἐν πασι τοῖς Είρμοῖς τῆς Ζ΄. 'Δόῆς τῶν Κανόνων ἀπάντων, ατὸν διαιωνίζοντα τοῦτον υμνον» ὑπόθεσιν ποιείται. Καὶ πάντες δὲ οἱ Ἱεροὶ της Ἐκκλησίας Πατέρες,

⁽¹⁾ Πεοί τῶν ἐννέα Ὠλῶν βλ. τὰ ὑπὸ τοῦ ἀοιδίμου Νικοδήμου τοῦ 'Αγιορείτου προλεγόμενα ἐν τῷ 'Κορτοδρομίῳ αὐτοῦ, ἔνθα διεξοδικώτερον ἑρμηνεύονται αὐται. (2) Ψαλμ. κή. 8.

όσοι της ώδης έμνημόνευσαν, καὶ ταύτην, ώς καὶ τὰς ἄλλας,θεόπνευστον λέγουσι. Περί ταύτης ὁ πάγχρυσος τά τε χείλη καὶ την ψυχην διδάσκαλος της εύσεδείας ούτωσιν ύψηλως έκφράζεται λέγων, «θί τρείς (παίδες έν τη καμίνω) νίκην ήραντο, την θαυμαστην έχείνην καὶ παράδοξον ἄδοντες ώδην, την καὶ μέγρι τοῦ νῦν έξ έκείνου πανταγοῦ της οἰκουμένης ἀδομένην, καὶ ἀσθησομένην δὲ καὶ εἰς τὰς μετὰ ταῦτα γενεάς η (1). Καὶ ὁ ἱερὸς δὲ Θεοδώρητος λέγει «Τὸν θεῖον τοῦτον ὕμνον, ὅν οἱ μακάριοι τρεῖς Παίδες έν τη καμίνω υφαίνοντες, συνεκάλουν καὶ τοὺς Αγγέλους καὶ πάσας τὰς δυνάμεις Κυρίου· πᾶσα γὰρ ἡ θεόπνευστος Γραφή της δε της διδασκαλίας άνάπλεως» (2). Τοῦτον τον υμνον καὶ ἡ Δυτική Ἐκκλησία ψάλλει κατά καιρούς ώρισμένους. ή δὲ Θ΄. ஹీὸὴ, υμνος οὖσα πρὸς Θεὸν καὶ εὐχαριστία, ἐκ δύο σύγκειται μερών, του μεν ύπο της 'Αειπαρθένου Μαρίας ποιηθέντος, ότε ἀπελθοῦσα εἰς τὴν Ὀρεινὴν ἠσπάσατο τὴν ἑξαδέλφην αὑτῆς Έλισάβετ, καὶ ἐμεγάλυνε τὸν Κύριον, ὅτι ἐπιδλέψας ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν της δούλης αύτοῦ, ἐποίησεν αύτη μεγαλεῖα ὁ δυνατὸς, προφητεύσασα ὅτι ἀπὸ τοῦ νῦν μαχαριοῦσιν αὐτὴν πᾶσαι αἱ γενεαί τοῦ δὲ ἐτέρου, ὑπὸ τοῦ Προφήτου Ζαχαρίου, ὅςτις, λυθείσης της γλώσσης αύτοῦ μετὰ τὴν γέννησιν τοῦ υίοῦ Ἰωάννου, προφητεύει περί μεν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι λύτρωσις αὐτός έςι καὶ κέρας σωτηρίας τοῦ λαοῦ αύτοῦ, περὶ δὲ τοῦ υίοῦ Ἰωάννου, ότι Πρόδρομος έσεται τῆς παρουσίας τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐτοιμάσει τὰς ὁδοὺς αύτοῦ, κηρύττων μετάνοιαν.

Κανων δέ έστιν ή στάθμη, ή χρωνται οἱ έργαζόμενοι λίθους η ξύλα καὶ ἄλλα, ἵνα κατασκευάσωσιν αὐτὰ εὐθέα καὶ ἵσα κατὰ τὸ ωρισμένον μέτρον· μεταφορικῶς οὖν Κανόνες ἀνομάσθησαν καὶ τὰ πρὸς δοξολογίαν Θεοῦ συντεθειμένα ἄσματα· ἕκαστος γὰρ Κανων ώρισμένον ἔγει μέτρον, ὡς περιέχων ἐννέα ἀρὰς, ἐξαιρουμένης τῆς Β΄. Ὠδῆς, ἤτις μόνον ἐν τῆ Τριωδίω ὑπάρχει (3). Λέγει δὲ καὶ ὁ Βαλσαμων, «Κανων λέγεται, ὅτι ωρισμένον καὶ τετυπωμένον ἔχει τὸ μέτρον ἐννέα ἀρδαῖς συντελούμενον» (4).

Ο δὲ Είρμὸς τῶν τροπαρίων ἐκάστης Ὠδῆς προτασσόμενος, ἀρχὴ τούτων ἐστὶ, προδαίνων ἐν ἀρμονία συντεθειμένη μετὰ φωνῆς ἐμμελοῦς καὶ ὡρισμένω μέτρω καὶ ποσότητι λέξεων, καὶ

Χρυστς. Τόμ. γ΄. σε). 462. Venet. (2) Εἰς τὰ "Απορ. Γενέσ. 'Ερωτ. β'
 Βλέπε τὴν αἰτίαν ἐν 'Εορτοδρομ. σελ. κ'. (4) "[δ. Δουκαγγ. Λεξικ. σελ. 582.

διδούς ἀχολούθησίν τινα καὶ τάξιν μέλους τοῖς μετ'αὐτὸν τροπαρίοις, διότι κατὰ τὸ αὐτὸ μέλος τοῦ Εἰρμοῦ ψάλλονται καὶ ταῦτα. Γίνεται δὲ ἡ λέξις ἐχ τοῦ εἰρω (ψιλουμένου) συμπλέχω, ὡς κατὰ τάξιν τινὰ καὶ μελουργίαν συμπλεκόμενος ἡ, Εἰρμὸς δηλοὶ ἀκολούθησιν, ὡς λέγομεν, «καθ' Εἰρμὸν ὁ λόγος προδαίνει».

Τροπάρια δὲ λέγονται τὰ μετὰ τὸν Εἰρμὸν ἀχολουθοῦντα. Κατὰ τὸν Ζωναρᾶν, «Τροπάρια λέγονται ὡς πρὸς τοὺς Εἰρμοὺς τρεπόμενα, καὶ τὴν ἀναφορὰν τοῦ μέλους πρὸς ἐκείνους ποιούμενα, ἡ καὶ ὡς τρέποντα τὴν φωνὴν τῶν ἀδόντων κτλ.» (1) διότι κατὰ τὴν τοῦ εἰρμοῦ ποσότητα τῶν λέξεων καὶ τῶν τόνων καὶ τῆς ἀρμονίας τοῦ μέλους, οὕτω καὶ αὐτὰ τρέπονται καὶ ἀχολουθοῦσι πρὸς ἐκεῖνον ἀναφερόμενα. Ἡ λέξις Τροπάριο ν ἐλήφθη μᾶλλον ἐχ τῶν εἰς τὰ ἀρχαῖα Ἑλληνικὰ δράματα Στροφῶν καὶ ᾿Αντιστροφῶν τῶν χορῶν ὡς γὰρ ἐκεῖνοι ἔλεγον Στροφὴν ἐχ τοῦ Στρέφω, οὕτω κατ ἀναλογίαν καὶ οἱ ἡμέτεροι ἐχ τοῦ συνωνύμου Τρέπω, ἀνόμασαν Τροπάρια, οἱονεὶ Στροφάρια, τὰ ἐκκλησιαστικὰ ταῦτα ἄσματα, ὡς πρὸς τὸ μέλος τοῦ Εἰρμοῦ στρεφίμενα καὶ καῦτὰ ἀδόμενα. Καὶ αὐτὸ δὲ τὸ ὄνομα Χορὸς, ἡτοι τὸ σύστημα τῶν ψαλλόντων, ἐχ τῶν Χορῶν τῶν παλαιῶν δραμάτων ἐλήσθη.

Κατα 6 ασίαι ἀνομάσθησαν αὐτοὶ οὖτοι οἱ Εἰρμοὶ, ὅτι μετὰ τὸ τέλος ἐκάστης Ὠδῆς ψαλείσης, οἱ τῶν δύο χορῶν ψάλται καταδαίνοντες ἀφ' οὖ ὅταντο τόπου, καὶ ἐν τῷ μέσω τοῦ Ναοῦ ἐρχόμενοι, ἔψαλλον συμφώνως ἀμφότεροι τοὺς Εἰρμούς. Τὸ ἀρχόμενοι, ὅτα τὴν ἐςρτὴν τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ὅτε ἄρχονται αἰ Καταδασίαι τῆς ἐορτῆς τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, καταδαίνουσι καὶ τῶν δύο χορῶν οἱ ψάλται ἀπὸ τῶν στασιδίων, καὶ ψαλείσης μόνης τῆς πρώτης Καταδασίας «Χριστὸ ς γεν ν ἄτα ι» ὑπὸ τοῦ ἐεξιοῦ χοροῦ, πάλιν ἀναδαίνουσιν. 'Ωσαύτως ἄπαξ τοῦ ἔτους, μόνον κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς τε μεγάλης Ἑδδομάδος καὶ τῆς Διακαινησίμου, μετὰ τὸ τέλος ἐκάστης Ὠδῆς, ψάλλεται ἀμέσως καὶ ὁ Εἰρμὸς αὐτῆς, ἀντὶ Καταδασίας, τὰς δὲ λοιπὰς ἑορτὰς αἰ Καταδασίαι ἄρχονται μετὰ τὸν Κανόνα ψαλέντα, ἢ ἀνα-

γνωσθέντα.

Τὸ ἀπολυτίκιον τροπάριον ώνόμασται οὕτως, ώς ψαλ-

⁽⁴⁾MEUBS Clossar pag. 583.

λόμενον μετὰ τὸ προηγούμενον ρητὸν τοῦ Προφήτου καὶ Θεοδόχου Συμεών, «Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου Δέσποτα κτλ.», ἐν τῆ ἀπολύσει τοῦ 'Εσπερινοῦ, ὅτε καὶ ὁ λαὸς ἐκ τοῦ Ναοῦ ἀπολύεται. Ψάλλεται δὲ καὶ ἐν ἀρχῆ τοῦ ὅρθρου, καὶ, πλὴν τῶν Κυριακῶν, μετὰ τὴν Δοξολογίαν, καὶ εἰς τὸ Γ΄. 'Αντίφωνον, καὶ ἀντὶ τοῦ Ε ἴ δ ο μεν τὸ φ ις ἐν ταῖς Δεσποτικαῖς ἑορταῖς.

Καθίσ ματα δὲ λέγονται τὰ ἐν τῷ "Ορθρω μετὰ τὸ 'Απολυτίκιον ψαλλόμενα, ἢ καὶ ἀναγινωσκόμενα τροπάρια, καθημένων τῶν ψαλτῶν πρὸς ἄνεσιν μικρὰν τῆς προηγηθείσης ἀναγνώσεως τοῦ Ψαλτηρίου ἐπὶ τούτω διἡρηται καὶ τὸ ψαλτήριον εἰς εἰκοσι Καθίσματα, ἵνα καὶ οἱ αὐτὸ ἀναγινώσκοντες κάθηνται ἐνίοτε πρὸς ἀνάπαυσιν ἀλλ' ἤδη τὰ Καθίσματα οἱ ψάλται ἱστάμενοι ψάλλουσιν, ὡς μὴ κεκοπιακότες άλλος γὰρ ἀνα-

γινώσκει τὸ ψαλτήριον.

Υ πα κο η λέγεται το μετὰ τὰ Καθίσματα ἐν ταῖς 'Αναστασίμοις τῶν ἡμερῶν, ἢ καὶ ἐν ταῖς Δεσποτικαῖς 'Εορταῖς ἀναγινωσκόμενον ἢ ἀδόμενον τροπάριον, διὰ τὴν ὑπακοὴν τοῦ νέου 'Αδὰμ Ἰπσοῦ Χριστοῦ, τοῦ τὸν παρακούσαντα τὸ τοῦ Θεοῦ πρόσταγμα παλαιὸν 'Λδὰμ εἰς τὸ ἀρχαῖον ἐπαναγαγόντος ἀξίωμα, ἢ καὶ διὰ τὴν τῶν παραγενομένων ἐν τῷ Χριστοῦ τάφω Μυροφόρων γυναικῶν ὑπακοὴν, αἴτινες, καὶ μαλλον ἡ Θεοτόκος, ἰδοῦσαι αὐτὸν καὶ ὑπακούσασαι ἐν τῷ κήπω αὐτοῦ τοῦ ν ἑ ο υ 'Α δὰ μ, ἔλα-δον παρ' αὐτοῦ τὴν χαρὰν, «χαίρετε» φήσαντος αὐταῖς, τὴν τῆς λύπης καὶ τῆς ἀρᾶς ἀντίθετον, διὰ τῆς ὑπακοῆς ἀπολαύσασαι, ὅπερ διὰ τὴν παρακοὴν ὁ 'Αδὰμ καὶ ἡ Εὐα ἐστέρηνται.

Οἱ δὲ ᾿Α ν α δ α θ μ ο ὶ, ἐκ τῶν τοῦ Δαδὶδ ᾿Αναδαθμῶν λεγομένων ψαλμῶν συνετάχθησαν, καὶ κατὰ πᾶσαν Κυριακὴν ἐτάχθησαν ἄδεσθαι, παραδηλοῦντες ὅτι, καθώσπερ ὁ παλαιὸς ἐκεῖνος Ἰσραὴλ ἀπὸ τῆς ἐν Βαδυλῶνι δουλείας εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐπανέστρεψεν, οὕτω καὶ ὁ νέος ἡμεῖς, ἐκ τῆς δουλείας τοῦ πονηροῦ ἀπαλλαγέντες, διὰ τῆς ᾿Αναστάσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν, πρὸς

την άνω Ἱερουσαλημ έπανήλθομεν.

Κοντάχιον ώνόμασται έχτοῦ Κόντον, δ δηλοῖ εἰλιγμένον χαρτίον τοιοῦτον γὰρ χαρτίον, ὥς φησι Νιχηφόρος ὁ Ξανθόπουλος, ἐπέδωχεν ἡ Θεοτόχος τῷ ποιητή τῶν Κονταχίων ἀγίω 'Ρωμανῷ χατ' όναρ ἐν τῆ νυχτὶ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, ὅπερ φαγὼν αὐτὸς, εἰθὺς ἐξεφώνησε μελφδῶν τὸ, 'Η Παρθένος σήμερον τὸν ὑπερούσιον τίχτει χτλ.»

Οἶχος λέγεται το μετὰ τὸ Κοντάχιον ἀναγινωσκόμενον Τροπάριον, κατὰ μεταφορὰν ἐκ τοῦ οἴχου περιέχοντος τὴν περιουσίαν περιληπτικῶς γὰρ καὶ τοῦτο περιέχει ἐν ἑαυτῷ ἄπαντα τὰ τοῦ 'Αγίου καὶ τῆς 'Εορτῆς. ''Η ὡς οἱ ἀστέρες ἐν τοῖς κατ' οὐρανὸν καλουμένοις οἴχοις αὐτῶν περιφερόμενοι κινοῦνται, οὕτω καὶ οἱ πολύφωτοι ἀστέρες "Αγιοι, διαμένουσι καὶ κινοῦνται διαλάμποντες ἐν τοῖς οἶχοις τοῦ νοητοῦ τῆς 'Εκκ) ησίας στερειώμα-

τος, καὶ ἐν ταῖς Ούρανίαις Μοναῖς αὐλιζόμενοι.

§. 31. Ταύτας οὖν τὰς πνευματικὰς Ὠδὰς, καὶ τοὺς Θεοτερπεῖς "Υμνους, καὶ τὰ ψυγωρελή καὶ σωτήρια "Ασματα, ὅσιαι γείρες πνευματοφόρων άνδρων και θεοφιλών Υμνογράφων συνταξάμεναι, έγκατέλιπον τη Όρθοδόξω Έκκλησία του Χριστού ώς θαυμαστόν τινα καὶ έξαίσιον πλοῦτον ἐν τοῖς ἱεροῖς Τεύγεσιν άποτεθησαυρισμένον. Καὶ ταῦτα δὲ, καὶ πᾶσαν τὴν τῆς δημοσίας λατρείας θεοπρεπεστάτην διατύπωσιν έν ταῖς ἱεραῖς 'Ακολουθίαις, αί των θείων Πατέρων και των άγίων Συνόδων διατάξεις έκράτυνάν τε καὶ έκανόνισαν. Ούτως ἡ άγία Ζ΄. Οἰκουμενική καὶ θεοσύλλεκτος Σύνοδος, κατ' αὐτὴν τὴν ἀρχὴν τῶν ἐν άγίω Ηνεύματι θεσπισθέντων Κανόνων λέγει: « Τῶν κανονικῶν διατάξεων τὰς δποτυπώσεις δεχόμενοι ἀσμένως, (τὰ) τοῦ θεοφάντορος Δα-6λδ άδομεν πρός τὸν Δεσπότην Θεόν, λέγοντες « Έν τη όδω τῶν μαρτυρίων σου ἐτέρφθην, ὡς ἐν παντὶ πλούτω, κτλ. η. Καὶ διαμένουσι τοίνυν μέγρις ἡμῶν καὶ διαμενοῦσιν άγρι συντελείας τῶν αἰώνων, ἄνευ τροπῆς τινος ἡ ἀλλοιώσεως, έν τη 'Οοθοδόζω τοῦ Χριστοῦ 'Εκκλησία, τη ἀπ' ἀρχης άείποτε άναλλοιώτω διατελούση, καὶ μηδεμίαν μηδέποτε περὶ τὰ καίρια οὐσιώδη τροπὴν λαβούση, μηδὲ είς τοὐ πιὸν ληψομενη. ως έπὶ τῶ θεμελίω τῶν ᾿Αποστόλων καὶ Προφητῶν ἀκραδάντως τεθεμελιωμένη, ὄντος άχρογωνιαίου αύτοῦ τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ (1).

⁽⁴⁾ Έν τοῖς ἐπομένοις δυσὶ Παραγράφοις, χάριν τῶν φιλομούσων 'Αναγνωστῶν, καταλέγομεν ὁνομαστὶ καὶ κατά χρονολογίαν τοὺς ἄπὸ τοῦ Α΄. με τὰ Χριστὸν αίῶνος 'Τμνογράφους τῆς 'Κακλησιας καὶ Ποιητάς Τροπαρίων καὶ Κατόνων, ὧν ἰανοὺς είδομεν καὶ ἐν τοῖς προηγηθείσι 26 – 29. § Τῶν δὲ ἐπὶ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς καὶ ἐξῆς άχρι τῶν καθ ἡμᾶς χρόνων ποικίλα καὶ ἔξοχα μουσικά μαθήματα μελουργησάντων, ἄ καὶ ἐκδοθήσονται ἐν τοῖς τῆς Μουσικ. Βιδιοθλης Τόμοις, οὐδαμῶς ἐνταῦσα μνησθησόμεθα, ὡς ἐν τῷ Πίνακι ἐκάστου Τόμου καταλεγθησομένων, ἔνθα καὶ ἡ βιογραφία αὐτῶν.

 32. "Ότι μὲν καὶ αὐτὸς ὁ Οὐρανοδάμων Παῦλος καὶ πάντες οἱ ᾿Απόστολοι ἦταν Μουσικῆς ἐγχρατεῖς, καταδείκνυται έκ τε τῶν διαταγῶν αὐτῶν, (§. 26), καὶ έξ αὐτοῦ τοῦ Παύλου, προτρέποντος, ενα ύμνωμεν τον Θεόν έν ψαλμοίς και ώδαῖς πνευματικαῖς, ἄδοντες καὶ ψάλλοντες κτλ. (§. 25). Καταλεγέοθωσαν δὲ ήδη οί τε 'Αποστολικοὶ ἄνδρες καὶ οί μετ' αὐτους την Μουσικήν έπιστάμενοι. Διονύσιος ο Αρεοπαγίτης. τῶ 50-100 έτει, ὁ θεοφάντωρ μαθητής τοῦ Διδασκάλου τῶν Έθνῶν θείου Παύλου, καὶ ὁ τοῦτω σύγχρονος ἱερώτατος Ἱερόθεος, ο 'Αθηνών 'Επίσκοπος Ίγνάτιος ο θεοφόρος καὶ ίσαπόστολος, 100-120. Πολύκαρπος ὁ Σμύρνης Ἐπίσκοπος, τῶ 108, καί θεῖος μαθητής Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου. Ἰουστίνος ὁ φιλόσο μος καὶ Μάρτυς, τῷ 120. Εἰρηναῖος, ὁ θεσπέσιος μαθητης τοῦ άγίου Πολυκάρπου, περὶ τὸ 126-203. Ὁ θεῖος Κλήμης ὁ ᾿Αλεξανδρεὺς, τῶ 180. Ἱππόλυτος ὁ ἱερομάρτυς, μαθητής τοῦ Εἰρηναίου. 'Ωριγένης ὁ μέγας, ὁ ἀδαμάντινος, ήχμαζε τῷ 234. Γάϊος, πρεσδύτερος Ύωμαῖος, Εἰρηναίου καὐτὸς μαθητής, τῶ 212. Γρηγόριος ὁ θαυματουργός, μαθητής τοῦ Ώριγένους, έγένετο 'Επίσκοπος Νεοκαισαρείας, τῶ 240, ἐτελεύτα τῷ 265. Ανατόλιος ὁ ἱερώτατος, τῶ 270. Μεθόδιος ὁ ἄγιος Μέρτυς καὶ Έπίσκοπος Πατάρων, τῶ 290. Εὐσέδιος ὁ Παμφίλου, ήκμαζε τῶ 314. 'Αθανάσιος ὁ Μέγας, τῶ 329. Κύριλλος ὁ θεσπέσιος Ίεροσολύμων Ίεράρχης, τῶ 350. Ίλάριος ὁ ἱερώτατος Πικτώνων Έπίσκοπος, τῶ 354. Φάδιος Μάριος Βικτωρίνος, τῷ 362. Περί τους αύτους γρόνους και ή έν Λαοδικεία άγία Σύνοδος μέμνηται καὶ περὶ τῆς Έκκλησιαστικῆς ψαλμωδίας, διατάττουσα τίνας δεῖ ψάλλειν έν τη Έχχλησία (§. 26. σημ. 3). Ο ἱερὸς Ἐπιφάνιος, τῷ 368, Κύπρου 'Αρχιεπίσκοπος. 'Εφραίμ ὁ Σύρος, τῷ 370, ὁ τρισμαχάριστος. Βασίλειος ὁ Μέγας, το 370, καὶ Γρηγόριος ὁ Νύσσης, αὐτάδελσος αὐτοῦ. Γρηγόριος ὁ μέγας ὁ καὶ Θεολόγες, σύγχρονος καὶ συμμαθητής τοῦ Μ. Βασιλείου. Άμφιλόχιος ο δερώτατος Ίχονδου Ποιμήν, σύγχρονος τῶν ἀνωτέρω. Δίδυμος ό 'Αλεξανδρεύς, περὶ τοὺς αὐτοὺς χρόνους (οὖ έμνήσθημεν έν τη 1. σημ. της 26 §). 'Αμβρόσιος, ὁ ἱερώτατος Ἐπίσκοπος Μεδιολάνων, τῷ 374. Διόδωρος ὁ Αντιοχεὺς, τῷ 378, ὁ κκὶ διδάσκαλος τοῦ θείου Χρυσοστόμου. Ἱερώνυμος ὁ μακάριος, έγεννήθη τῷ 329, έτελεύτα τῶ 480. 'Ρουφίνος, Πρεσδύτερος τῆς 'Ακυληΐας, ήχμαζε περί το 380. Αύγουστίνος ο ιερώτατος, τῷ 396, Ἐπί-

σκοπος Ίππῶνος, ἐτελεύτα τῷ 430. Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος» έγεννήθη τῷ 344, ἐχοιμήθη τῷ 407. Παλλάδιος ὁ θαυμάσιος, τῶ 401. Πολυγρόνιος, τῶ 410, Σύρος τὸ γένος, 'Απαμείας 'Επίσχοπος. Συνέσιος ὁ Κυρηναΐος καὶ αὐτῆς τῆς Κυρήνης Ἐπίσχοπος, τῶ 410. Ἰσίδωρος ὁ Πηλουσιώτης, τῶ 412, μαθητής τοῦ μεγάλου Χρυσοστόμου. Κύριλλος ὁ 'Αλεξανδρείας, καὶ τῆς' Έχκλησίας φωστήρ, τῶ 412. Νεῖλος ὁ ἀγιώτατος, μαθητής τοῦ θείου Χρυσοστόμου περί το 430. Θεοδώρητος ο Κύρου Έπίσκοπος, τῶ 428. Πρόχλος ὁ άγιώτατος Πατριάρχης Κωνσταντινου πόλεως, έτελεύτα τῶ 446. 'Ανατόλιος Πατριάρχης Κ Π, τῷ 450. 'Ανδρέας ὁ Πυρόὸς, "Ανθιμος καὶ Τιμοκλής, τῶ 457 (1). 'Ρωμανὸς, ό ποιητής τῶν Κοντακίων, τῶ 496. Συμεών ὁ ὅσιος Πατήρ, τῶ 527, δ Θαυμαστορείτης. Μαυρίκιος δ Αυτοκράτωρ, τῶ 572. Δωρόθεος ἀρχιμανδρίτης, Παλαιστινός, τῶ 601. Σωφρόνιος ὁ ἀγιώτατος, τῷ 629, Πατριάρχης Ἱεροσολύμων. ᾿Ανδρέας ὁ ἱερώτατος, τῶ 639, Κρήτης 'Αργιεπίσχοπος. Γεώργιος ὁ Πισίδης, τῶ 640. Μάξιμος ὁ θεῖος ὁμολογητής, τῷ 645. Γερμανὸς, Πατριάρχης Κ Π, καὶ ὁμολογητης τῆς εὐσεδείας, τῷ 715. Κοσμᾶς ὁ Ίεροσολυμίτης, τῷ 740, ὁ καὶ ἐπίσκοπος Μαϊουμᾶ, έξ Ἰταλίας καταγόμενος, ήτοι έκ τῶν ἐν Ἰταλία Ἑλλήνων, « καὶ πνέων μουσικήν όλως την έναρμόνιον » (Σουίδ.). Ίωάννης ὁ Δαμασκηνός. σύγχρονος καὶ μαθητής τοῦ ἱεροῦ Κοσμᾶ εἰς τὰ ἐγκύκλια καὶ εἰς την μουσικήν. Ήλίας Κρήτης, ὁ ἔκδικος, τῶ 787. Νικηφόρος ὁ έν άγίοις Πατριάργης Κωνσταντινουπόλεως, τῶ 806. Θεόδωρος ό Στουδίτης, τῷ 813, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Ἰωάννης ὁ Θεσσαλονίκης Ἐπίσκοπος. Θεόδωρος καὶ Θεοφάνης άδελφοὶ, οἱ ὁμολογηταὶ, οἱ καὶ γραπτεὶ τὸ ἐπώνυμον, τῷ 818. Θεόφιλος ὁ Αὐτοκράτωρ, τῶ 830. Οὖτος ἐποίησε τὸ « "Ακουε Κόρη, » καὶ τὸ « Έξελθετε έθνη.» Μιχαήλ ὁ Σύγκελος, τῶ 830. Μεθόδιος Πατριάρχης Κ Π, ὁ ὁμολογητής, τῶ 842. Μητροφάνης ὁ Σμύρνης, ὁ συμπληρώσας τοὺς Τριαδικοὺς Κανόνας, τῷ 850. Έφραὶμ Καρίας. Φώτιος, τὸ μέγα ὄνομα, Πατριάργης Κ Π. τῶ 858. Βασίλειος Αὐτοχράτωρ, ὁ Μαχεδών, τῶ 867. Ἰωσὴφ ὁ ὅσιος Υμνωδός, ὁ ἐκ Σικελίας, ὁ ἐπικληθεὶς Ύμνογράφος, τῷ 840—883. Γεώργιος Νικομηδείας τῶ 880, καὶ ἀργαιότερος τούτου Γεώργιος ὁ 'Λμάστριδος. Λέων Αὐτοχράτωρ, ὁ Σοφὸς, τῶ 889. Μάρ-

⁽⁴⁾ Θεόδ. 'Αναγν. ἐν 'Εκλογ.

χος Μοναχός, σύγχρονος αύτου. Συμεών ὁ Μεταφραστής, τῷ 901. Ίωάννης Καμενιάτης, Θεσαλονικεύς, τῶ 904. Κωνσταντίνος Αύτοχράτωρ, τῷ 911, ὁ Πορευρογέννητος, υίὸς τοῦ σοφοῦ Λέοντος. Σουίδας ὁ γραμματεύς καὶ Λεξικογράφος, τῶ 980. Ἰωάννης ὁ Μαυρόπους, Επίσχοπος Εύγαίτων, τω 1030. 'Αρσένιος, Βαδύλας, Κλήμης, Βύζας ὁ καὶ Βυζάντιος, Βασίλειος ὁ Πηγοριώτης. Ίωάννης Μοναγός, ὁ ὅσιος Στέφανος ὁ Σαββαΐτης, Σέργιος καὶ Στέφανος, οί Αγιοπολίται, Συμεών ὁ Λογοθέτης, Γεώργιος ὁ Σκυλίτσης, Λέων ὁ Μάγιστρος, Ἰωάννης ὁ Ζωναρᾶς (1), Νικήτας ὁ Στηθάτος, τῷ 1050. Μιχαὴλ ὁ Ψελλὸς τῷ αὐτῷ ἔτει. Νίκήτας ὁ Σερρών καὶ είτα Ἡρακλείας, τῶ 1077. Θεοφάνης ὁ Κεραμεύς, Αρχιεπίσχοπος Ταυρομενίας, τῶ 1130-1152. Θεόδωρος ὁ Πτωχοπρόδρομος, μεταξύ τοῦ 1143 καὶ 1180. Εὐστάθιος ό πολυμαθέστατος, άχμάσας τῷ 1170, ἐτελεύτα τῷ 1196. Θεόδωρος ὁ Βαλμασών, τῷ 1180. Θεόδωρος Αὐτοκράτωρ, ὁ Λάσκαρις, τῶ 1198. Γερμανὸς Πατριάρχης Κ Π, ὁ Νέος ἐπωνομασθείς, τῶ 1226. Νικηφόρος ὁ Βλεμμίδης, τῷ 1255. Νικηφόρος ό Καβάσιλας, τῶ 1350, ἀδελφιδοῦς τοῦ θεσπεσίου Νείλου τοῦ Θεσσαλονίκης. Νικηφόρος Κάλλιστος ὁ Ξανθόπουλος, τῶ 1333. Οὖτος (ἐν Συνόψ. τῆς Γραφ.) κεφαλαιωδῶς ἀριθμεῖ τοὺς ἐξόχους Μελωδούς της Έχχλησίας διὰ τῶν ἐφεξης Ἰαμδείων

Οἱ τὰ μέλη πλέξαντες ὅμνων ἐνθέων,
 ἡ λύρα τοῦ Πνεύματος Κοσμᾶς, ὁ ξένος (Չ).
 Ορφεὺς νεαρός, ἡ Δαμασκόθεν χάρις,
 Καὶ Θεόδωρος, ἱωσὴρ (θ') οἱ Στουδῖται,
 Οργανα τὰ κράτιστα τῆς μουσουργίας.
 Ξένη τε σειρὴν (3), ἱωσὴρ ὑμνογράφος^{*}
 Μέλος παναρμόνιον, ᾿Ανδρέας Κρήτης.
 Καὶ Θεοφάνης ἡ μελιχρὰ κινύρα,
 Γεώργιος (4), Λέων τε (5), Μάρκος (6), Κασσία » (7).

Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς ὁ θεσπέσιος, τῷ 1354. Φιλόθεος Πατριάρχης Κ ΙΙ. τῷ 1354. Μανουὴλ Αὐτοκράτωρ, ὁ Παλαιολόγος, τῷ 1373. Συμεὼν ὁ Θεσσαλονίκης, τῷ 1416. Μάρκος ὁ Ἐφέσου ὁ

^{(4) &}quot;1δ. περὶ τούτων Κ. τοῦ έξ Οίκον. περὶ τῶν Ο΄. 'Ερμην. Τόμ. Δ΄. σελ. 762. ἐν τἢ σημ. (2) 'Ως ἐκ τῆς Ίταλίας Εκων τὸ γένος. (3) 'Ω; ἐκ Σικελίας. (ⅰ) 'Ο Νικομηδείας. (δ) 'Ο Αὐτοκράτωρ, ὁ σοφός. (δ) 'Ο Ἰδροῦντος. (7) Ἡ Μοναχἡ, ἡ καὶ Κασσιανἡ, καὶ ἄλλως Ἰκασία, παραφθαρὲν ἐκ τοῦ Ἡ Κασσία.

Εύγενικὸς, τῷ 1436. Γεννάδιος ὁ Σχολάριος, Πατριάρχης Κ Π, τῷ 1454. Μανουὴλ ὁ μέγας Ύπτωρ, τῷ 1500. Παχώμιος Μο-

ναχὸς ὁ καὶ Ψουσάνος τὸ ἐπώνυμον, τῷ 1530.

§∙ 33. Καὶ ἄλλους γε πολλούς τῶν ἀρχαίων Ύμνωδῶν παρελίπομεν, θηρεύοντες, όσον ένην, τὸ εὐσύνοπτον. "Οτι δὲ καὶ οἱ μετά Γεννάδιον τον Σχολάριον άχρι της έποχης ήμων έπὶ παιδεία διαπρέψαντες έκ τε τοῦ ἱεροῦ Κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ, ἄπαντες σχεδόν και την Μουσικήν ήπίσταντο, τοῦτο πάντη άδιαφιλονείκητον. Πῶς γὰρ ἄν ἀδαεῖς Μουσικῆς ὑπολάδοιμεν τοὺς κατὰ πάντα μιμητὰς τῶν ἀρχαίων ἐκείνων ἀγίων Πατέρων, καὶ ἐπ' άρετή και άγιότητι βίου και έπι σοφία περικλεεστάτους και πολυγραφωτάτους, οἶον, τὸν Ἐπίσκοπον Κυθήρων (1571), Μάξιμον τὸν Μαργούνιον, Μελέτιον τὸν Πηγᾶν (1575), Γαδριήλ τὸν Φιλαδελφείας (4587), Ίερεμίαν Β΄. (1572), Γεώργιον τὸν Κορέσιον (1641), Μελέτιον τὸν Συρίγου (1639), Νεκτάριον (1660), Δοσίθεον (1669), Χρύσανθον τον Νοταραν (1707), Πατριάρχας Ίεροσολύμων, Αλέξανδρον τὸν Μαυροκορδάτον (1627_1719). Μελέτιον τὸν ᾿Αθηνῶν (1703), ᾿Αθανάσιον Κ Π. τὸν Ε΄.(1710), Ήλίαν τὸν Μηνιάτην (1711), Εὐγένιου τὸν Βούλγαριν (1716), Νεόφυτον τὸν Καυσοκαλυβίτην (1750), Νικηφόρον τὸν Θεοτόκην (1760), "Αθανάσιον τὸν Πάριον (1790), "Ανθιμον Πατριάρχην Ίεροσολύμων (1793), Κωνστάντιον Α΄, τὸν ἀπὸ Σιναίου Πατριάρχην Κ ΙΙ (1830), καὶ πλείστους άλλους, οθς παραλείπομεν (1); Τοσούτοι γούν καὶ τοιούτοι σοφώτατοι Μελωδοί, ούς ή θεία γάρις ποικιλογήρεις ἀνέδειξε λογικάς ἀηδόνας, καταφωνούσας τον ἀειθαλή καὶ εὐώδη τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας Παράδεισον, διασκεδάζουσι τὸν κόρον καὶ ἀποτελοῦσι τὴν ψυγὴν, κατὰ τὸν Μ. Βασίλειον, νεαρωτέραν καὶ ἀκμάζουσαν « Έν μὲν γὰρ τη όμαλότητι, πολλάχις που και άχηδια ή ψυχή, και άπομετεωρίζεται έν δὲ τῆ ἐναλλαγῆ καὶ τῷ ποικίλω τῆς ψαλμωδίας, νεαροποιείται αὐτης ή ἐπιθυμία, καὶ ἀνακαινίζεται τὸ νηφάλιον »(2).

⁽⁴⁾ Βλ. Κατάλογον των ἀπὸ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς Μελοποιῶν ἄχρι τῶν καθ ἡμᾶς χρόνων συνταχθέντα παρά τοῦ ἀοιδίμου Διδασκάλου καὶ ἐξηγητοῦ Χρυσάνθου Προύσης, καὶ ἐκδοθέντα ἔν τε τῷ μεγάλῳ Θεωρητικῷ καὶ ἐν τῷ Κρηπὶδι Θ. τοῦ Φωκαίως. Καὶ τούτων δὲ τῶν Μελοποιῶν, ὅσων τὸν βίον είδαιεν, ὡς καὶ τῶν ἐν ταῖς προηγουμένεις παραγράφοις ἀριθμη/ἐντων καταγράψομεν ἐν περιλήψει εἰς τὸ τέλος ἐκάστου Τόμου τῆς δὲ τῆς Μουσικῆς Βιβλιοθήκης, ὡς προείπομεν. (2) "Ορ. κατὰ Πλάτ. λζ΄.

§. 34. Πάντες οἱ ἀρχαῖοι Ύμνωδοὶ ἐτόνιζον καὶ ἔψαλλον τοὺς ὕμνους καὶ τὰ διάφορα αὐτῶν μέλη κατα τοὺς αὐτοὺς νόμους, ἢ ἤχους, τοὺς έξ ἀρχῆς παρὰ τῶν ἀποστολικῶν ἀνδρῶν διαταγθέντας, καὶ διὰ τῆς παραδόσεως μέχρις ἡμῶν κεκρατηκότας, ώς έχ τῶν έξῆς καταδεικνύεται. Πάντα τὰ τῆς καθ' ἡμᾶς Έχκλησιαστικής Μουσικής Προσόμοια λεγόμενα Τροπάρια καὶ οί Είρμοὶ, καὶ τὰ πολλὰ τῶν ἄλλων τοιούτων μελυδρίων (καὶ αὐτοὶ δὲ οἱ ἀρχαιότατοι ὕμνοι), σύγκεινται ἐκ κώλων καὶ κομμάτων άλλοτε μεν ίσων καὶ όμοίων κατ' άκολούθους όμοζυγίας συντεθειμένα, ἄλλοτε δὲ εἰς ἄνισα καὶ ἀνόμοια κῶλα καὶ ποικίλας στροφάς διηρημένα, καὶ συναπαρτίζουσιν οἶον στίγους λογοειδεῖς, έκ τῶν συλλαδῶν συμμέτρως κατὰ τόνους ρυθμιζομένους. Τούτων τοίνυν εκαστον ψάλλεται κατά τὸν ἦχον, ἢ νόμον, καθ' ὃν καὶ έμελουργήθη εί δέ τις ψάλλει τοῦτο το Τροπάριον, ἡ έκεῖνον τὸν Είρμὸν, κατ' ἄλλον ἦχον διάφορον τοῦ καθ' ὃν ὁ πρῶτος μελουργός εβρύθμισεν αύτὰ, καὶ αἱ λέξεις τότε καὶ ἡ προσωδία καὶ ή ἔννοια κατακερματίζονται, καὶ ὁ ρυθμὸς ἀπόλλυται, καὶ ἡ άρμονία τοῦ μέλους λυομένη, ἀηδίαν ἐμποιεῖ καὶ τῷ ψάλλοντι καὶ τοῖς ἀκούουσιν. Οὕτω καὶ τὰ ἐπὶ τοῦ Μ. ᾿Αθανασίου καὶ Βασιχ λείου ψαλλόμενα μέλη τοῖς αὐτοῖς ήχοις καὶ νόμοις ἐψάλλοντο, καθ' οῦς καὶ τὰ ἐπὶ τῶν 'Αποστολικῶν ἀνδρῶν μελωδήματα. 'Αλλὰ καὶ τὰ τοῦ θείου Δαμασκηνοῦ ᾿Αναστάσιμα Τροπάρια τὸν αὐτὸν ἔχουσι ρυθμὸν, ὃν καὶ τὰ τοῦ 'Ανατολίου πρὸ 300 ἐτῶν μελοποιηθέντα. Καὶ τὰ τοῦ Ῥωμανοῦ δὲ τοῦ μελωδοῦ Κοντάκια, καὶ τὰ ἐπὶ Δωροθέου τοῦ Παλαιστινοῦ Πασχάλια Τροπάρια, καὶ τὰ τοῦ ἱεροῦ 'Ανδρέου Κρήτης πλεῖσθ' ὅσα πλήοη πνευματικής εύφροσύνης καὶ χάριτος, ἐτονίσθησαν καὶ ἐψάλλοντο, ὡς καὶ παρ' ἡμῖν τὴν σήμερον, ὡς τοῦτο δείκιυται έξ ὧν γράφει ὁ μνημονευθείς Δωρόθεος έν γὰρ τῆ κβ΄. Διδασκαλία αὐτοῦ γέγραπται, « Έρμηνεία τινῶν ἡητῶν Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, ψαλλομένων μετά Τροπαρίων είς τὸ ἄγιον Πάσχα » ενθα έξηγεῖ τὸ, Άναστάσεως ήμέρα . . . Πάσχα Κυρίου Πάσχα κτλ (1). Έκ τούτων δὲ τοῦ Γρηγορίου καὶ ὁ ἱερὸς Ἰωάννης ό Δαμασκηνός έμελοποίησεν ου καὶ ήδη ψάλλομεν Είρμου τῆς

⁽⁴⁾ Γρηγ. Ναζ. λόγ. μά, μβ΄.

Α΄. 'Ωδῆς τοῦ Κανόνος τοῦ Πάσχα ἐν ἤχῳ ά. (1) κτλ. Έν δὲ τῷ κγ'. Διδασκαλία, καὶ ἄλλα ρητὰ τοῦ Γρηγερίου ἐξηγεῖ, ψαλλόμενα εἰς τοὺς Μάρτυρας, καὶ ἰδίως τὸ καὶ νῦν ψαλλόμενον « Ἱερεῖα ἔμψυχα » (2). "Ωστε λίαν καταφανές ἐστιν, ὅτι καὶ πρόπαλαι καὶ ἐπὶ τοῦ Δωροθέου καὶ ἐφεξῆς, οὐ μόνον καὶ τὸ ὄνομα καὶ ἡ χρῆσις τῶν Τροπαρίων ὑπῆρχεν ἐν ταῖς ἱεραῖς 'Ακολουθίαις τῆς Έκκλησίας, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοὺς αὐτοὺς ἡχους, ἡ νόμους, τῆς 'Εκκλησιαστικῆς Μουσικῆς καὶ ταῦτα ἐψάλλοντο, καθ' οὺς καὶ μέγρι τῆς σήμερον ψάλλονται. Καὶ τοι δὲ οὐδεμία ἀνάγκη, ἵνα καὶ ἐκ τῶν ἀποσκιρτησάντων ἀπὸ τῆς 'Ορθοδόξου 'Εκκλησίας ἀρχαίων Αἰρετικῶν φέρωμεν ἀπόδειξιν, ἀλλ' ὅμως λέγομεν, ὅτι καὶ τούτων αὶ 'Ωδαὶ τὸν αὐτὸν ἐτήρουν ρυθμόν οὕτω τὸ τῶν 'Αρειανῶν σωζόμενον κόμμα, « Ποῦ εἰσιν οἱ λέγοντες τὰ τρία μίαν δύναμι» (3), συμπίπτει ἀκριδῶς πρὸς τὸ τοῦ β', ἤχου, « Ἑξήνθησεν ἡ ἔρημος, ὡσεὶ κρίνον, Κύριε, » καθ' ὂ πάντως καὶ ἑψάλλετο.

§, 35. Διὰ τίνων δὲ σημείων ἐτόνιζον οἱ ἀρχαῖοι Μελωδοὶ τὰ ποιήματα αὐτῶν, τοῦτο ήδη διὰ βραχέων θεωρητέον. Μεταγενέστεροι Συγγραφεῖς λέγουσι, μετά τινος ἀληθείας, εὐρετὴν τῆς σημειογραφίας Πτολεμαῖον τὸν Φιλάδελφον, τῷ 285 ἔτει Π. Χ. καὶ ὅτι οὖτος εὐρὼν τοὺς νόμους, ἡ ἤχους, συγκεχυμένους, διέταξε τοὺς σοφοὺς Ἑλληνιστὰς τῶν Ἑδραίων τοὺς μεταφραστὰς τῆς παλαιᾶς Γραφῆς, ἵνα συντάξωσι πάντα τὰ μέλη, ἐξ ὧν ἐποίησαν Βιδλίον καλούμενον Μουσικὸ ν, μὴ σωζόμενον, ἐξ οὖ καὶ πᾶσα ἡ τέχνη τῆς Παπαδικῆς ἐγνωρίσθη (4). Βεδαιό-

⁽⁴⁾ Σώζεται εν τη Βιδλιοθήκη της Βασιλικής Μονής του Βατοπεδίου, ώς σημειοί ὁ ἀοίδιμος Νικόδημος ὁ Αγιορείτης (ίδ. Έρρτοδρ. σελ. 424. σημ.) Κανών της Κυριακής του άγίου Πάσχα είς ήχον β', πρὸς τὸ « Δεῦτε λαοί », μελοποιηθείς δπό του θεσπεσίου Κοσμά, διδασχάλου του Ιερού Δαμασχηνού. "Αδεται δὲ λόγος (φησίν) ἐκ Πατέρων εἰς τριᾶς ἐλθών, ὅτι πρῶτον ὁ θεῖος Κοσμᾶς ἀνέγνω τον ίδιον Κανόνα, δν καὶ ἐπήνεσεν ὁ μαθητής, εξτα δὲ καὶ ούτος ἀνέγνω τὸν παρ' αύτοῦ ποιηθέντα, άλλ' ὅτε ἥχουσεν ὁ θεῖος Κοσμᾶς τὸ Τροπάριον « Νον πάντα πεπλήρωται φωτός, ούρανός τε καὶ γη καὶ τὰ καταγθόνια, » τότε ὑπερθαυμάσας και έκπλαγείς « Και ου, έφη, άδελφε Ίωάννη, το παν όλον έν τοι; τρισί τούτοις συμπεριέλαδες, και οὐδεν ἀφηκες ἔξωθεν' ήττημαι γοῦν ἐγὼ και την ήτταν όμολογω. όθεν ο μέν σὸς Κανών έχέτω τα πρωτεία και άριστεία, και ψαλλέσθω δημοσίως έν τατς τοῦ Χριστοῦ Εκκλησίαις, ὁ δ' έμὸς έν σκότει καὶ γωνία μενέτω, ως μή ων φωτός άξιος διά τε τὰ νοήματα καὶ διὰ τὸν πενθικὸν καὶ κλαυθμηρον ήχον, καθ'δν έμελοποιήθη, ανάρμοστον πάνιη όντα έν τῆ λαμπροτάτη καὶ κοσμοχαρμοσύνω ήμέρα της του Κυρίου 'Αναστάσεως. » (2) "Ιό. Παρακλητ. ήχ. πλ. ά. (3) Σωκρ. ς'. 8. καὶ Σωζόμ. ή. 8, (4) "Ιὸ. Θεωρητ. μέγ. Χρυσάνθ. έν Καταλόγ.

τερον δε φαίνεται, ότι οί πρώτοι της Έκκλησίας Μουσουργοί δεδώκασιν είς τὰ σημεῖα τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς καὶ τὴν μορφήν καὶ τὸ ὄνομα, μέρος μὲν ἐκ τῶν διαγραμμάτων τῆς παλαιᾶς τῶν Ἑλλήνων Μουσικῆς, τὸ πλεῖστον δὲ καὶ ἐκ τῶν προδιατυπωθέντων γραμματικών της Προσωδίας σημείων, ώς τοῦτο τεκμαιρόμεθα έκ τινων ίδίων όνομασιῶν αὐτῶν, καὶ έκ τῆς εἰς τόνους και πνεύματα διαιρέσεως αὐτῶν. Οἱ πρῶτοι δὲ οὖτοι τῆς Έκκλησίας Υμνωδοί μετεβρύθμησαν τὰ σημεῖα καὶ τὰ πλεῖστα τῶν ονομάτων τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, ἴσως ἵνα διαφέ· ρωσιν όπως δήποτε της διδασκαλίας της των είδωλολατρούντων έτι τότε λοιπῶν Ἑλλήνων Μουσικῆς. 'Αλλὰ ταῦτα τὰ σημεῖα κατ' άρχὰς μὲν ἦσαν άπλούστατα, οἱ δ' ἐσεξῆς Μουσοποιοὶ ἐπλάτυναν κατά μικρόν την περί τούτων διδασκαλίαν, και μάλιστα ό ίερὸς Δαμασκηνὸς έπενόησε τὸν τρόπον τοῦ γράφειν τὰ μέλη διὰ συμδολιχών χαρακτήρων άκολούθως δὲ ἐπηυξήθησαν καὶ τὰ μεγάλα λεγόμενα σημεία, ἄπερ ήσαν τόποι τινὲς πολλῶν φωνῶν δύναμιν έχοντες, ως ήσαν καὶ τὰ παλαιὰ τῆς στενογραφίας σημεῖι, «ἐν μικροῖς καὶ βραγέσι τύποις πολλῶν γραμμάτων δύναμιν έχοντα» (1).

\$. 36. "Οτί δὲ ἡ καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησιαστική Μουσική ἡ αὐτή ἐστι καὶ ἡ διδαχθεῖσα ὑπὸ τοῦ μελφδικωτάτου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, αὕτη δὲ πάλιν ὁμοία περὶ τὰ καθόλου τῆ πρώτη τῆς ᾿Ανατολικῆς ᾿Ορθοδόξου Ἐ-κλησίας Μουσικῆ, μἡ διαφερούση τῆς Ἑλληνικῆς τοσοῦτον, ὅσον τινὲς τῶν Εὐρωπαίων ὑπέλαβον μὴ εἰδότες αὐτὴν, τοῦτο καὶ ἐκ τῶν προειρημένων δείκυται, καὶ ἐκ τῶν ἐφεξῆς τρανώτατον γίνεται. Κατὰ τῆς ᾿Ορθοδόξου Ἐκκλησίας ἐπῆλθον ἀπ' ἀρχῆς καὶ καταιγίδες αἰρετικῶν, καὶ πρηστῆρες ψευδαδέλφων, καὶ διωγμῶν τοσούτων λαίλαπες, καὶ δορυκτητόρων χείμαβροι, καὶ παντοῖα ἑτερόδοξα Ἔθνη, βία καὶ ξίφει καὶ πειθοῖ καὶ λόγοις καὶ δωρεαῖς, πόλλ' ἐμόγησαν συνελάσαι αὐτὴν πρὸς τὰς ἑαυτῶν δοξασίας, ἀλλὰ τὸ ᾿Ορθόδοξον Ἔθνος ἡμῶν, οὐδὲν τῶν ξενικῶν τούτων ἐπιτιδευμάτων ζηλῶσαν, ὡς ἄλλοι πολλοὶ τοῦτο ἔπαθον, ἔμεινεν ἐν

^{(4) &#}x27;Εκ τοῦ περί Προφορ. τῆς 'Ελλ. Γλ. Βιδ). Κωνστ. τοῦ ἐξ Οἰκον. σελ. 467.
Σημ. 'Εν τῆ Βιδλιοθήκη τῆς 'Εμπορικῆ: Σχολῆς τῆς Παναγίας ἐν Χάλκη,
αώζεται χειρόγραφος 'Απόστολος, μετά σημείων μουσικῶν διριος τοως πρὸς τὸν
τῆ Μονῆ τῆς 'Αμοργοῦ εὐρισκόμενον, ἡ καὶ πρὸς τὸ ὑπὸ τοῦ Βιδλιοθηκαρίου
τῆς Βοδλειανῆς Κὸξ εὐρεθὲν χειρόγραφον ἐν Ἱεροσολόμοις.

τη θεοκτίστω της Έκκλησίας Κιβωτῷ διασῶζον, ώσπερ τὸ ὀρθόδοξον της πίστεως αύτοῦ φρόνημα, οὕτω καὶ τὴν γλῶσσαν καὶ την Μουσικήν των προγόνων αύτου, τρεφόμενον τον άρτον της ζωῆς ἐν ταῖς ἀγίαις Γραφαῖς, ἐξ ὧν καὶ οἱ θεῖοι Ύμνωδοὶ ἐμελοποίουν τὰς θεοπρεπεῖς τῆς Ἐκκλησίας ஹδάς. Καὶ αὐτὸς ὁ ἡγεμών τῶν Αποστόλων Παῦλος, ὡς πάνυ ἐγκρατὴς τῆς Ἑλληνικής γλώσσης, ήπίστατο πάντως καὶ τὴν Μουσικήν καὶ Διονύσιος ό Αρεοπαγίτης ό μαθητής αύτοῦ, έγίνωσκεν ἀκριδῶς τὴν πάτριον αύτοῦ Ἑλληνικὴν Μουσικὴν, καὶ τοσοῦτοι ἄλλοι Πατέρες έξ Έλλήνων τὸ γένος έλκοντες, ὧν καὶ προηγουμένως ἐμνήσθημεν, της Έλληνικης Μουσικης καὶ οῦτοι ήσαν εἰδήμονες. 'Αλλά καὶ ὁ ἱερὸς Κοσμᾶς, ὁ ἐξ Ἰταλίας εἰς Συρίαν αἰγμάλωτος ἀπαγθείς καὶ παρά τοῦ πατρὸς τοῦ Δαμασκηνοῦ έξωνηθείς, τίνα μουσικήν εδίδαξε τὸν θεῖον αὐτοῦ μαθητήν; τὴν Ελληνικήν βεβαίως. την γάρ Ίταλίαν Ελληνες ὤχουν, καὶ μεγάλη Ελλάς αὐτη ώνομάζετο. 'Αλλά δη καὶ αὐτά τὰ γένη τῆς καθ' ἡμᾶς Μουσικῆς, καὶ αὐτοὶ οἱ νόμοι ἢ ἦχοι μαρτυροῦσιν Ἑλληνικὴν τὴν καταγωγὴν αὐτῆς ἔχει γὰρ καὶ ἡ ἡμετέρα τὸ διατονικὸν καὶ χρωματικόν καὶ έναρμόνιον τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Μουσικῆς, καὶ τοὺς Έκκλησιαστικούς ήγους ευρίσκομεν παρά τισι τῶν ἀργαίων Μουσικών της Έκκλησίας, Λύδιον καὶ Φρύγιον καὶ Δώριον καὶ Μιξολύδιον κτλ, ελληνικώτερον ώνομασμένους, ώς είγε κάκείνη τὰς Λυδίους καὶ Φρυγίους ὀνομασίας αὐτῆς. Ὁ δὲ ἀοίδιμος Μιγαὴλ ὁ Ψελλὸς, ὁ κατὰ τὸν ΙΑ΄. αἰῶνα περὶ Μουσικῆς Ἑλληνι- 🗡 κής συγγράφων, ού διήρει την Έκκλησιαστικήν, ώς διαφέρουσαν éxeivac.

\$. 37. Καθώσπερ τὰς τέχνας καὶ ἐπιστήμας καὶ πάντα τῆς παιδείας τὰ ρῶτα παρὰ τῶν Ἑλλήνων παραλαδόντες οἱ Εὐρωπαῖοι ἔμαθον, οὕτω καὶ τὴν Μουσικὴν αὐτῶν καὶ ἰδοὺ ἡ δειξις. Τῆς μὲν Δύσεως ὁ πληθυσμὸς τὸ πάλαι κατὰ μέγα μέρος συνέκειτο ἐκ φυλῶν βαρβάρων καὶ νεηλύδων, αἴτινες περὶ τὴν πτῶσιν τῆς Δυτικῆς Αὐτοκρατορίας, σμηνηδὸν ἐκ περάτων εἰς Εὐρώπην συνέρὸρευσαν ἄγνωστοι, πλανήτιδες, ἀκέφαλοι, φερέοικοι, ἀμαθεῖς, ἄνευ ἱστορίας καὶ στερεῶν παραδόσεων ἀλλ'οἱ ἐν τῆ ᾿Ανατολῆ λαοὶ οὐκ ἡσαν ἐπήλυδες, ἀλλ ἰθαγενεῖς. Δυνάμει τῆς ἱστορίας αὐτοῦ ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς διετέλει ὧν ἀρχαιονόμος καὶ ἀρχαιότροπος, ὅσον οὐδεὶς ἄλλος, συντηρητικὸς τῶν πατρώων καὶ ἀριλόκαινος διέσωζε τὸν ἐθνικὸν πλοῦτον καὶ διετήρει τὰς

παραδόσεις, καὶ μετεδίδου τὰ ἔθιμα αὐτοῦ καὶ τὴν γλῶσσαν καὶ τὰς τέχνας καὶ τὰς ἐπιστήμας. Έκ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας μανθάνομεν, ὅτι ὁ ἱερώτατος ᾿Αμβρόσιος, Ἐπίσκοπος Μεδιολάνων, τῶ 374, ἔτει, εἰσήγαγεν ἐν τἢ Δύσει, ὂν παρὰ τῶν 'Ανατολικῶν έλαβε μουσικόν χορόν. Ὁ δὲ Βοέτιος, ὁ πρῶτος μουσικός Συγγραφεύς της αύτοῦ πατρίδος 'Ρώμης, την τῶν Ελλήνων Μουσικήν έμυήθη περί τὰς ἀρχὰς τοῦ ΣΤ΄. αἰῶνος, μάλιστα δὲ τὸν Έχχλησιαστικόν γορόν, δν ό μέγας Γρηγόριος έν πάσαις ταῖς δυτικαῖς Έκκλησιαις εἰσήγαγε, διὸ καὶ Γρηγοριανὸν μέλος καλείται πρός τιμήν αύτου. Βλέπεμεν δὲ προσέτι, ὅτι καὶ ἐπὶ τῆς Βυζαντινής ἐποχής καὶ μετ' αὐτὴν, πλεῖσται οἰκογένειαι Ἑλλήνων καὶ ᾿Αλδανῶν έξ Ἡπείρου, Κορώνης, Μεθώνης, Λακωνίας καὶ άλλων έπαρχιών, μεταναστεύσασαι είς Σικελίαν, Καλαυρίαν, Κορσίδα και άλλαγου, διέσωσαν και την πάτριον αύτων θρησχείαν καὶ τὴν γλῶσσαν, καὶ ἐδίδασκον τὰς τέγνας καὶ ἐπιστήμας τῶν ἑαυτῶν προγόνων. 'Αλλά καὶ αὐτοὶ οἱ ἐν Εὐρώπη ἀσμένως άποδεγόμενοι τοὺς μετανάστας τούτους, καθίδρυον πανταχοῦ Σγολεῖα πρὸς ἐκμάθησιν, ὧν ἐκεῖνοι μεθ' ἑαυτῶν ἔφερον γνώ σεων. Ούτως, ότε ὁ Άκούρσιος διερμηνεύει έν Βονωνία τας Έλληνιστί συντεταγμένας Νεαράς της τοῦ Ἰουστινιανοῦ Νομοθεσίας. ή Σύνοδος της Βιέννης, καὶ συμφώνως ὁ Πάπας Κλήμης ὁ Ε΄, τῶ 1311 έτει, διατάττουσιν, ένα χαθιδρυθώσι δημόσια Έχπαιδευτήρια Έλληνικής είς τὰς μεγάλας πόλεις τῆς Ίταλίας, ἐν ἐκάστη δὲ πόλει μεταφράζωσι δύο καθηγηταὶ ἐκ τῆς Ἐλληνικῆς εἰς τὴν Λατινίδα τῶν ἀττικῶν Συγγραφέων καὶ τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας τὰ Συγγράμματα. Κατὰ ταύτην τὴν ἐκατονταετηρίδα λήγουσαν, ήτοι τῶ 1397, καὶ Μανουὴλ ὁ Χρυσολωρᾶς, ὡς ἄλλος Πλάτων, προσκαλείται έν Φλωρεντία παρά της δημοκρατίας διδάσκαλος της Έλληνικής Γραμματικής καὶ Υητορικής. Εἶτα δὲ καὶ είς Παυΐαν, Βενετίαν καὶ Ρώμην, πρὸς ἐκπαίδευσιν τῆς \εсλαίας. Καὶ μετά τὴν πτῶσιν δὲ τοῦ Βυζαντινοῦ Κράτους, οἱ σοφοί τοῦ Βυζαντίου, πρὸς οῦς ὁ νεώτερος πολιτισμὸς ὀφείλει την διατήρησιν της γλώσσης και τῶν ἐπιστημῶν, διεδίδασαν ἐν Εὐρώπη της πάλαι γνώσεως την λαμπάδα, τὰς παραδόσεις καὶ τὴν συνέχειαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Καὶ ίδοὺ, Λάσκαρις (Ἰωάννης) ὁ Ῥυνδακηνός, κάθηται έπὶ τῆς τραπέζης τῶν ἰσχυρῶν τῆς γῆς Καρόλου τοῦ Η΄. καὶ Λουδοβίκου ΙΒ΄. Καὶ οὕτος δὲ καὶ Δημήτριος ὁ Χαλκεκονδύλης, καὶ Θεόδωρος ὁ Σπανδονῆς, κεὶ Παῦλος ὁ Ταργανιώτης διδάσχουσιν έν Φλωρεντία· Λαυρέντιος ὁ Βάλλας, Γεώργιος ὁ Καστελλῶνος, Λημήτριος ὁ Γραικὸς καὶ Γεώργιος ὁ Τραπεζούντιος καταφεύγουσιν εἰς Ἰταλίαν, οὺς ὁ Πάπας Νικόλαος Ε΄. ἄσμενος ὑποδεχθεὶς, καὶ πανταχόθεν τῆς Ἑλλάδος συναθροίσας τὰς Ἑλληνικὰς βίδλους, μισθοῖς άδροῖς καὶ βραδείοις ἔπεισεν, ῗνα μεταφράσωσιν αὐτὰς εἰς τὴν Λατινίδα φωνήν. ἀντώνιος ὁ Κοντοδράκης πρῶτος ἐδίδαξε τὰ ἐγχύκλια τῶν μαθημάτων ἐν Γερμανία καὶ τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἐν Γαλλία. ἀργυρόπουλος ὁ Βυζάντιος ἐν Ῥώμη καὶ Κωνσταντῖνος ὁ Λάσκαρις ἐν Μεσ-

σήνη της Σιχελίας.

\$. 38. Πάντων τῶν ἐθνῶν ἡ Μουσικὴ μία ἐν γένει ἐστί· διαφέρει δ' όμως έν τῷ τοῦ μέλους σχηματισμῷ, ον ίδίως ἔχαστον έθνος έχει κατά την γλώσσαν και τὰ έθιμα αύτοῦ. Τὴν έθνικην Μουσικήν ήμων, ήν άγιοι άνδρες, Βασιλείς, Πατριάργαι, 'Αρχιερεῖς, Ἱερεῖς, Διάκονοι καὶ Λαϊκοὶ ἐκαλλιέργησαν ἀλληλοδιαδόχως καὶ προήγαγον είς μέγα βαθμὸν έντελείας, αὐτὴν ταύτην καὶ οἱ Εὐρωπαῖοι παρέλαδον, παρ' οἶς καὶ αἱ πλεῖσται τῶν μουσικῶν λέξεων αὐτόχρημά εἰσιν Έλληνικαί. "Ωστε, καίτοι ἡ Εὐρωπαϊκή Μουσική, ώς έκ των ρηθέντων δείκνυται, έκ της ήμετέρας έχει την καταγωγήν αύτης, διαφέρει όμως κατά το είδος έκατέρα. Ούτως ή μεν Έκκλησιαστική ήμῶν Μουσική, ἀπὸ τῆς έποχης Ίωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, καθ' ην αἱ ἱεραὶ ψαλμωδίαι ήρξαντο ψάλλεσθαι έν τῆ Έχκλησία τοῦ Χριστοῦ ὑπὸ κανονικῶν ψαλτῶν μετὰ μεγίστης προσοχής καὶ κατανύξεως, παρίσταται διὰ τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἐπινοηθέντων, ὡς προείπομεν (§. 35.), συμδολικών γαρακτήρων ή δ' Εύρωπαϊκή, μετά τὰς πολλάς, ᾶς ὑπέστη άλλοιώσεις, καὶ τὰ διάφορα είδη γραφής, ἐκανόνισε καὶ παρεδέχθη, κατά τὸν ΙΕ΄. αἰῶνα, τὴν καὶ μέχρι τοῦδε κοινῶς ἐν άπάση τη Εύρωπη ὑπάρχουσαν μουσικήν σημειογραφίαν. Ή πρὸς άλληλα δὲ τῶν δύο τούτων είδῶν διαφορά ἐστιν, ὅτι ἡ μὲν ἡμετέρα Μουσική διά των συμδολικών τούτων χαρακτήρων άρμόζει χυρίως ἄσμασι διὰ τῆς φωνῆς ψαλλομένοις ἐν τῆ Ἐχχλησία πρὸς αίνον τοῦ Κυρίου, διὸ καὶ μονοτονωτέρα. ἡ δὲ τῶν Εὐρωπαίων, ταῖς μουσουργικαῖς παραστάσεσι καὶ τῆ δι' ὀργάνων ἀρμονία, ὡς ἀποφεύγουσα την μονωδίαν της ήμετέρας, διὰ τοῦτο οὐδ' εὐαρεστεῖ τἢ ἀχοἢ εἶς μόνος ψάλλων παρ' ἐχείνας. "Ωστε, αὕτη μὲν είσήγαγεν είς την Δυτικήν Έκκλησίαν μέλη ψαλλόμενα ὑπὸ πολλων φωνών και ύπο μουσικών όργάνων ή δε ήμετέρα διεσώθη και διασωθήσεται πρέπουσα μόνον τοῖς Ἐκκλησιαστικοῖς ἄσμασι καὶ ταῖς θρησκευτικαῖς ἡμῶν ὑμνωδίαις, ἔχουσα καὶ τι ἀνώτερον, οὖπερ στερεῖται ἡ Εὐρωπαϊκὴ, ὅτι ἐν τῇ διὰ τῆς φωνῆς μελωδίᾳ ἀκούεται καὶ ἄλλο τι, ὅπερ ἀύλως πως ἐκφράζεται ἐκ τῆς σημασίας τῶν λέξεων.

🦜 39. Μετὰ τὴν ἄλωσιν, προϊόντος τοῦ χρόνου, ἐν μὲν τῆ Εύρωπη ή Μουσική πανταχοῦ ὑποθαλπομένη, θαυμασίως προέβαινε, καὶ ἐπιστημονικῆς διαμορφώσεως τυχοῦσα καὶ κανονικῆς άείποτε διευθετήσεως, έτελειοποιήθη κατά τε ρυθμοποιίαν καὶ την τῆς ἀρμονίας μεγαλοπρέπειαν. 'Αλλ' έν τῆ 'Ανατολῆ, δυστυχῶς, μένουσα κατά τὸ ἐπιστημονικὸν αὐτῆς μέρος πάντη ἀκαλλιέργητος, παρήχμαζε βαθμηδόν ἀπογυμνουμένη τῆς ἀρχαίας αὐτῆς καλλονής καὶ χάριτος, ώς συμμιγνυμένη μετὰ ξένων μελών καὶ ποιχίλων νεωτερισμών διαστρεφόντων την θαυμασίαν αύτης έμμέλειαν, άλλα και λέξεις ξένας προσελάμδανε, διασωζομένας έν αύτη και μέχρι της σήμερον. Οὕτως ἀπωλέσασα κατ' όλίγον την άρχαίαν αύτης εὐπρέπειαν ή Έχχλησιαστική Μουσική ήμῶν, καὶ Η μάλιστα ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς τούτοις χρόνοις, μετὰ τὴν ὑπὸ τῶν η τριών Διδασκάλων έφευρεθεῖσαν νέαν μέθοδον, έξηλλοιώθη καὶ παρεμορφώθη διά τε τὰς συχνὰς πρὸ τοῦ τύπου ἀντιγραφὰς, διὰ τὰς ὑπὸ τοσούτων ἐκδοτῶν μετατυπώσεις, καὶ διὰ τὰς ἰδιοτρόπους ξενοφωνίας, τὰς παρεισφρησάσας εἰς τὰ ἱερὰ τῆς Ἐκκλησίας ἄσματα, ενεκα τῆς ἀπειρίας, ἡ καὶ τῆς αὐταρεσκείας ἱεροψαλτῶν τινων, οίπερ, όπως δήθεν την έαυτων τέχνην και φωνην έπιδείξωνται, οίχεῖα μελωδοῦσιν ἄσματα, καὶ ήχους ῥυθμίζουσιν, ἀπὸ διφθέρας ψάλλειν μη καταδεχόμενοι, όλω δὲ τῷ σώματι δονούμενοι καὶ περιφερόμενοι, ἀτάκτους τε φωνάς ἐπὶ τὸ θεατρικώτερον άφιέντες, και περιφρονοῦντες τὸ γνήσιον καὶ σεμνὸν καὶ μεγαλοπρεπές άρχαῖον μέλος, συμμιγνύουσιν αὐτῷ ξένους άλλους μελισμούς, πάθη πονηρά μᾶλλον διεγείροντας, άντὶ τοῦ χινεῖν μετανοίας αἰσθήματα. 'Αλλ' ἀκουσάτωσαν, πῶς ὁ θεῖος Χρυσόστομος καταδικάζει την έν ταῖς Έκκλησίαις έπὶ τὸ θεατρικώτερον ἀποκλίνουσαν ψαλμωδίαν, λέγων· « Εἰσί τινες τῶν ἐνταῦθα, οῦς οὐδὲ τὴν ὑμετέραν ἀγάπην ἀγνοεῖν οἶμαι, οἵτινες καταφρονοῦντες μὲν τοῦ Θεοῦ, τὰ δὲ τοῦ Πνεύματος λόγια ὡς χοινὰ ἡγούμενοι, φωνὰς ἀτάκτους ἀφιᾶσι, καὶ τῶν μαινομένων οὐδὲν ἄμεινον διάχεινται, ὅλω τῷ σώματι δονούμενοι καὶ περιφερόμενοι, καὶ άλλότρια τῆς πνευματικῆς καταστάσεως ἐπιδεικνύμενοι τὰ ἤθη.

"Αθλιε καλ ταλαίπωρε! δέον σε δεδοικότα καλ τρέμοντα την'Αγγελικήν δοξολογίαν έκπέμπειν, φόδω τε την έξομολόγησιν τῶ Κτίστη ποιεῖσθαι, καὶ διὰ ταύτης συγγνώμην τῶν ἐπταισμένων αίτεῖσθαι· οὺ δὲ τὰ μίμων καὶ ὀργηστῶν ένταῦθα παράγεις, ἀτάκτως μέν τὰς γεῖρας ἐπανατείνων, καὶ τοῖς ποσὶν ἐφαλλόμενος, καὶ ὅλως περικλώμενος τῷ σώματι . . . Υπό τῶν ἐν τοῖς θεάτροις άχουσμάτων τε καὶ θεαμάτων τὸν νοῦν συνεσκοτίοθης, καὶ διά τοῦτο τὰ ἐκεῖσε πραττόμενα τοῖς τῆς Ἐκκλησίας ἀναφέρεις τόποις διά τοῦτο ταῖς ἀσήμοις κραυγαῖς τὸ τῆς ψυχῆς ἄτακτον δημοσιεύεις. Πῶς οὖν τολμᾶς τη ἀγγελική ταύτη δεξολογία τὰ τῶν δαιμόνων ἀναμιγνύειν παίγνια » (1); Καὶ ὁ Ἱερώνυμος δὲ, άφορμην λαδών έχ τῶν τοῦ ᾿Αποστόλου Παύλου λόγων τούτων· « Πληροῦσθε ἐν Πνεύματι, λαλοῦντες ἑαυτοῖς ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις » κτλ, λέγει· « 'Ακουέτωσαν ταῦτα οἱ νεανίσκοι, ἀκουέτωσαν οἱ ἔργον ἔγοντες νὰ ψάλλωσιν ἐν τῆ Ἐκκλησία, ὅτι δὲν πρέπει νὰ ψάλλωμεν τῷ Θεῷ διὰ τῆς φωνῆς, ἀλλ' ἀπὸ τῆς καρδίας, ούδε να άπαλύνωμεν, ώς οί τραγωδοί, τον λάρυγγα διά γλυκέος φαρμάχου, ὅπως ἀκούωνται ἐν τῆ Ἐκκλησία θεατρικὰ μέλη καὶ άσματα, άλλα δια του φόδου του Θεου, δια των έργων, δια της έπιστήμης τῶν Γραφῶν. Καὶ εἴ τις δὲ ὑπάρχει, ὡς συνήθως ἐκεῖνοι ἀποκαλοῦσι, κακόφωνος, ἐὰν ἔχη καλὰ ἔργα, γλυκὺς οὖτος παρά τῷ Θεῷ εἶναι ψάλτης. Οὕτω δὲ ψαλλέτω ὁ δοῦλος τοῦ Χριστοῦ, ὅπως μὴ ἡ φωνὴ τοῦ ψάλλοντος, ἀλλὰ τὰ ῥήματα τὰ άναγινωσκόμενα άρέσκωσιν. ὅπως τὸ πονηρὸν πνεῦμα, τὸ ον έν Σαούλ, έξελαύνηται ἀπὸ τῶν κατεχομένων ὁμοίως ὑπ' αὐτοῦ, καὶ μη είσαγηται είς τοὺς ποιήσαντας τὸν οίχον τοῦ Θεοῦ σχηνην τῶν ἐθνῶν » (2). ᾿Αλλὰ καὶ ὁ Μ. Βασίλειος ἐν τῶ πρὸς τοὺς νέους Παραινετικώ, συμβουλεύων αύτοῖς, ἵνα ὧσι τὰς ψυχὰς καθαροί, τὰς διὰ τῶν αἰσθήσεων ἡδονὰς ἀτιμάζοντες, ἀπαγορεύει την τὰς ψυγάς διαφθείρουσαν μελωδίαν, καὶ συνίστησι την έτέραν, την ύγια και σεμνήν και άμείνω, την τον νούν πρός Θεόν καὶ τὴν καρδίαν ἀνυψοῦσαν καὶ φέρουσαν « Κάθαρσις ψυχῆς, φησι, τὰς διὰ τῶν αἰσθήσεων ἡδονὰς ἀτιμάζειν . . . Μη διὰ τῶν ὥτων διεφθαρμένην μελωδίαν των ψυχων καταχείν άνελευθερίας γὰρ καὶ ταπεινότητος έκγονα πάθη έκ τοῦ τοιούτου τῆς μουσικῆς είδους έγγίνεσθαι πέφυκεν· άλλά την έτέραν (Μουσικήν) μετα-

⁽¹⁾ Χρυσοστόμ. λόγος εἰς Ὠσηέ. 1. (2) Hieronym. Comm. Ephes. v. 19.

διωκτέον ήμιν, την άμείνω καὶ εἰς άμεινον φέρουσαν . . . Τοσοῦτόν ἐστι τὸ διάφορον ὑγιοῦς ἡ μοχθηρᾶς μελωδίας ἀναπλησθηναι· ὥστε τῆς νῦν δὴ κρατούσης ταύτης ἤττον ἡμῖν μεθεκτέον

η ούστινοσοῦν τῶν αἰσχίστων ».

§. 40. Ἡ ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις ψαλμωδία, παράκλησίς ἐστι πρός Θεόν· Διὸ καὶ ὁ ψάλλων ὀφείλει, ἵνα έχη ήθος ταπεινὸν καὶ κατανενυγμένον· αἱ δὲ κραυγαὶ ἐμφαίνουσιν ήθος θρασὺ καὶ άνευλαβές. Ταύτας, καὶ άλλα άνάρμοστα τῆ Έκκλησία άπαγορεύων καὶ ὁ ΟΕ΄. Κανών τῆς ΣΤ΄. Οἰκουμενικῆς άγίας Συνόδου, λέγει· « Τοὺς ἐπὶ τῶ ψάλλειν ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις παραγινομένους, βουλόμεθα, μήτε βοαίς ἀτάκτοις κεχρῆσθαι καὶ τὴν φύσιν πρός κραυγην έκδιάζεσθαι, μήτε τι έπιλέγειν τῶν μὴ Ἐκκλησία άρμοδίων τε και οίκείων· άλλά μετά πολλής προσοχής και κατανύξεως τὰς τοιαύτας ψαλμωδίας προσάγειν τῶ τῶν χρυπτῶν έφόρω Θεώ εύλαβείς γὰρ ἔσεσθαι τοὺς υίοὺς Ἰσραὴλ το ἱερὸν έδίδαξε λόγιον. » Έπαινετά καὶ παντὸς λόγου ἄξιά εἰσι καὶ ἄπερ λέγει ὁ σοφώτατος Μελέτιος ὁ Πηγᾶς ἐν τῷ γ΄. περὶ Χριστιανισμοῦ γράφων. « "Ωσπερ οὖν τὸ σεμνὸν καὶ σύμμετρον τῆς Μουσικής εὐπρόσιτον διὰ τὸ ἀκιμαιοτέρας κατασκευάζειν τὰς καρδίας. οἶον ἀνασπῶσαν τὴν ψυχὴν τοῦ σώματος άρμονία γὰρ τῷ πνεύματι οίχειότατον, μέσην έχουσα φύσιν, σώματός τε παχύτητος, καὶ πνεύματος ἀϋλότητος ούτω πάλιν ὑπέρμετρος Μουσική, καὶ τῷ ἡδεῖ παρὰ τὸ μέτρον ἐνασχολουμένη, οὐχ ἡδύνει, ἀλλ' έχλύει . . . διὰ τοῦτο γὰρ καὶ φωνὰς μόνον τῶν ἀνθρώπων ἀποδεχόμενοι έν τη Έχχλησία, ως φύσει ένυπαρχούσας καὶ ἀπεριέργους, τὰ δι' ὀργάνων κρούματα καὶ ἐμπνεύματα ἀποδιοπομποῦσιν ώς περιεργωδέστερα οἱ θεῖοι Πατέρες. » «Απερ ήδη τῶν καθ' ήμας Μουσικών τινες, ώς προείρηται, διὰ τῶν όργανοειδῶν, οῦτως είπειν, άσμάτων αύτων καὶ των ποικίλων λαρυγγισμών, άπομιμοῦνται ψάλλοντες έν φωναῖς ὑψηλαῖς καὶ ἀσήμοις, κεφαλήν καὶ γεῖρας καὶ πόδας καὶ ἄπαν τὸ σῶμα εἰς ἄτακτον κίνησιν καὶ περιφοράν καταναγκαζούσαις (1).

⁽⁴⁾ Ὁ ἀοίδιμος Νικόδημος ὁ Αγιορείτης ἐν τῷ ἔερῷ Πηδαλίῳ (σελ. 464) ἐρμηνεύων τὸν ἀνωτέρω ΟΕ΄. Κανόνα τῆς ΣΤ΄. Οἰκουμενικῆς Συνόδου, ἐν τῷ ὑ΄ ποσημειώσει, « Τὰ δὲ τερείσιματα, λίγει, καὶ νενανίσιματα τὰ ψαλλόμενα, δὲ φαίνονται νὰ ἦναι παλαιά, ἀλλὰ νεωτερικά καθότι εἰς τὰ ἐπιγραφόμενα τῷ Δαμασκηνῷ Ιωάννη καὶ τοις άλλοις παλαιοίς Μουσικοίς πονήματα, δὲν εὐρίσκον ται τοιαυτα άσημα λόγια καὶ κρατήματα. Φαίνεται δὲ νὰ ἦρχισαν ἀπὸ τὸν καιρὸν

§. 41. Ταύτας οὖν τὰς ἰδιοτρόπους ξενοφωνίας καὶ τοὺς ἀλλοκότους νεωτερισμούς, οίτινες παρεισφρήσαντες είς τὰ ἱερὰ τῆς Εχελησίας ἄσματα, έξηλλοίωσαν καὶ παρεμόρφωσαν τὸ άρχαῖον σεμνόν καὶ μεγαλοπρεπές μέλος, καταργήσαι όλως ἐπιθυμοῦσα, καὶ τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Μουσικὴν είς τὴν ἀρχαίαν αὐτῆς εὐκοσμίαν έπαναγαγείν βουλομένη ή Μεγάλη τοῦ Χοιςοῦ Ἐκκλησία, ή διηνεχῶς μεριμνῶσα περὶ παντὸς ἀφορῶντος τὴν πνευματικὴν τῶν τέχνων αύτῆς ἀφέλειαν, έξέδοτο Πατριαρχικόν Συνοδιχόν Κανονισμόν, πῶς δεῖ ψάλλειν τοὺς Ἱεροψάλτας θεσπίζοντα, καὶ την άρχαίαν Πατριαρχικήν Μουσικήν Σχολήν άσφαλῶς έστερέωσεν. Ή Πατριαρχική ή Έθνικη αυτη Μουσική Σχολή, ωσπερ καὶ ἡ Πατριαρχική Έλληνική Σχολή, ὑπῆργε πάντως ἀκμάζουσα καὶ ἐπ' αὐτῆς τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς, καὶ πρὸς τοῦτο οὐδεὶς βεδαίως ὁ ἀντιλέξων, ἐὰν ὀρθῶς σκέπτηται· καὶ γὰρ οὐ μόνον καὶ βασιλεῖς (1) καὶ Κλῆρος ἱερὸς καὶ "Αρχοντες, ἀλλὰ καὶ πλεῖστοι τῶν ἐκ τοῦ λαοῦ ἀκριδῶς ἡπίσταντο τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Μουσικήν, ὧν οὐκ ὀλίγα τῶν μελουργημάτων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς γρόνων ἐσώθησαν. Έξαιρουμένων δὲ τῶν Βασιλέων καὶ τῶν Αρχόντων, οἵτινες ἠδύναντο έκμανθάνειν τὴν Μουσικὴν, διδασκόμενοι ίδια παρά τῶν ἀρίστων Διδασκάλων, τῶν κατὰ καιρούς Πρωτοψαλτῶν ἡ καὶ Λαμπαδαρίων τῆς Αγίας Σοφίας, οἶοι κλείζονται Νικηφόρος ὁ Ἡθικὸς, Ἰωάννης ὁ Γλυκὺς, Ξένης ὁ Κορώνης, Μανουήλ ὁ Άγαλλιανὸς, Ίωάννης ὁ Κουχουζέλης, Ίωάννης ό Κλαδᾶς, Γρηγόριος Μπούνης ὁ Αλιάτης, Μανουὴλ ὁ Χρυσάσης καὶ τοσοῦτοι άλλοι, ὑπῆρχον βεδαίως καὶ Σχολεῖα Μουσικής, καὶ ίδίως Πατριαρχική Σχολή, ἔνθα πολλοὶ ἐδιδάσκοντο τὴν άρχαίαν έχείνην και δυσμάθητον γραφήν, διότι και οί Ναοί ήσαν

Ίωάννοη τοῦ Κουχουζέλου. Περί τοῦ χρατήματος τε-ρι-ρὲμ, ΐδ. Βιογραφ. Κωνσταντ. Πατριάργ. τοῦ ἀπὸ Σιναίου, ἐκδοθείσαν παμά Θ. 'Αριστοχλέους.

⁽¹⁾ Έν §. 31 ήριθμήσαμεν καί Βασιλείς ποιητάς Κανόνων καί Τροπαρίων καί άλλων άσμάτων, καί αὐτοὺς τούτους βλέπομεν χοροστατούντας, οἰον Θεόφειλον τὸν Αὐτοκράτορα, ὅςτις, κατά τον Κεθργνὸν, μελίζων ς ιχ η ρ ά καί διαδοὺς τοῖς ψάλταις, προέτρεπεν αὐτοὺς ἔνα ψάλλωσιν άλλά καὶ αὐτὸς ἐν φαιδραῖς Πανηγύρεπιν ἔψαλλε χειρονομών τῆ πολυτέχνων χειρονομία. Αξοντα τὸν σοφὸν καὶ Κωνσταντίνον τὸν υἰὸν αὐτοῦ, Θεόδωρον τὸν Λάσκαριν, οὕτινος καὶ Κοινωνικὸν σώζεται, καὶ ἄλλους ὁ δὲ Λέων ὁ Ίσαυρος, κατά τὸν Χωνειάτην, ἐν τῆ ἐρρτῆ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, καθ ῆν χοροστατῶν αὐτὸς ἔψαλλε τὸν Είρμὸν τοῦ Κανόνος «Τῷ Παντάνακτος ἔξιφαύλισαν πόθω,» ἐφονεύθη ὑπὸ τῶν περὶ τὸν Μιγαὴλ τὸν 'Αμοβραῖον συνομοτῶν, ἐν τῷ Ναῷ τῆς Θεοτόκου τοῦ Φάρου».

πολλοὶ καὶ μέγιστοι, καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς ψάλλοντες διὰ τοῦτο πολλοί· περὶ τούτων, ὡς καὶ περὶ πάντων τῶν ἄλλων τῶν εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Κυρίου ἀσχολουμένων, αὐτοὶ οἱ τῶν ἱερῶν Ναῶν δομήτορες Βασιλεῖς προηγουμένως ἐφρόντιζον, καθιστάντες αὐτοὺς καὶ συντηροῦντες δι' αὐτάρκων χορηγιῶν. Οὕτως ἐν Νεαρᾳ Γ΄. Ἰουστινιανοῦ εὐρίσκομεν αὐτὸν λέγοντα· «'Ω; ἔκαστος τῶν τὰς ἀγίας Ἐκκλησίας οἰκοδομησαμένων ἐπὶ τῆς εὐδαίμονος ταύτης Πόλεως, οὐκ οἰκοδομίας ἐφρόντισε μόνης, ἀλλὰ καὶ τὴν χορηγίαν αὐτάρκη δοῦναι · · · καὶ αὐθις ψάλτας τε καὶ ἀναγνώστας καθιστάναι.» 'Αλλ' ἡ μὲν Πατριαρχική 'Ελληνική Σχολη εὐτυχῶς διεσώθη (1), καὶ νῦν ἔτι ἀκμάζουσα σώζεται' Πατριαρτικῆς δὲ Μουσικῆς Σχολῆς οὐδὲ τοῦνομα ἡκούετο, ἡ διδασκαλία ὁμως οὐδέποτε ἐπαύσατο γινομένη παρά τε τῶν κατὰ καιροὺς Ἱεροψαλτῶν τοῦ Πατριαρχικοῦ Ναοῦ καὶ τῶν ἄλλων Μουσικοδιδασκάλων.

§. 42. Έχ τῶν καλλιτεγνιῶν μόναι, ὡς ἀνήκουσαι εἰς τὴν έκπαίδευσιν, έθεωροῦντο ἡ Καλλιγραφία (2), μηδόλως ὅμως διδασκομένη ώς μάθημα ίδιον, καὶ ἡ Ἐκκλησιαστική Μουσική. Ὁ μαθητής τῶν προγενεστέρων Σγολείων, ἐν τῆ χωρικῆ οὕτως είπειν έχείνη κατά την άπλότητα κ.ινωνία, όσακις ήν αύτῷ δυνατόν, κατώκει περὶ τὸν Ναὸν, ἔνθα καὶ ἡ Σχολὴ, ὡς ἔν τινι Μονή, η και έν αύτη τη Σχολή, ως έν Κωνσταντινουπόλει, Ίωαννίνοις, Κυδωνίαις, Πάτμω καὶ άλλαχοῦ, ὅπου ὑπῆρχον μεγά-× λαι Σχολαί· ζῶν δὲ μετ' ἄκρας λιτότητος καὶ ἀπλότητος ἡγάπα τὸν Διδάσκαλον αύτοῦ, φροντίζων μόνον περί της έκπαιδεύσεως αύτοῦ καὶ οὐδόλως ὑπὸ τοῦ έξωτερικοῦ κόσμου περισπώμενος. έν δὲ ταῖς ἀπὸ τῶν μαθημάτων ἀνέσεσιν αύτοῦ, ἀσμένως ἠσχολείτο καὶ είς τὴν Έκκλησιαστικὴν Μουσικὴν, ὑπηρετῶν έντὸς τοῦ ἱεροῦ Βήματος ἐν καιρῷ τῶν Ἱερῶν ᾿Ακολουθιῶν, ἢ κανοναρχῶν, ψάλλοντος πολλάκις αὐτοῦ τοῦ Διδασκάλου, καὶ ἀναγινώσκων περικοπάς 'Αποστόλων καὶ Προφητών καὶ άλλα τινὰ έπ' Έχχλησίας ἀναγνώσματα. 'Οἱ δὲ γονεῖς φοιτῶντες εἰς τὸν Ναὸν κεὶ τὰ τέκνα ἑαυτῶν τοιαῦτα έκτελοῦντα καθήκοντα βλέποντες,

^{(1) &}quot;Τόε ἐν Βιογραφ. Κωνσταντίου Πατριάρχ. περὶ τῆς Βυζαντινῆς Πατριαρχικῆς Έλληνικῆς Σχολῆς. (2) Εῖδομεν ὀγκώδεις Τόμους Μουτικοὺς χειρογράφους, οὕτω καλλιγραφικώτατα γεγραμμένους, ὥστε θαυμάζει τις τὸ λίαν ἐπιδέξιον τῆς καλλιγραφούσης χειρὸς τὧν ἀδικων καὶ ἀκαμάτων ἐ είνων 'Αντιγράφου.

στερεώτερον συνδεδεμένην ήσθάνοντο την μετά της Σχολης καί τοῦ Ναοῦ σχέσιν αὐτῶν. Τὴν σχέσιν ταύτην τῆς Ἐθνικῆς παιδείας πρὸς την θρησκείαν, έξ ης πηγάζει ὁ της Όρθοδοξίας Έθνικὸς χαρακτήρ, συντρέχουσα ή Έκκλησία καὶ στενῶς συνδέουσα, διέσωζε την κιδωτόν της παιδείας καὶ διεδίδου τὰ φῶτα αύτης, πρός ούδὲν εύτε πολιτικόν, ούτε κληρικόν ίδιον καὶ ἀντίθετον τη κοινωνία συμφέρον αποδλέπουσα, άλλα μάλιστα ώς άδελφὴν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς τὴν Ἑλλη ικὴν θεωροῦσα παιδείαν. Ο δὲ μαθητής τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων εὐρίσκει μὲν έν τῆ Σχολῆ σήμερον μείζονα ποιχιλίαν γνώσεων χαὶ θεωριῶν χαὶ δοχιμωτέραν μέθοδον, έκτὸς ὅμως αὐτῆς εὑρίσκει ἀπείρους ἄλλους πολυειδείς περισπασμούς πάντη άγνώστους τοίς πατράσιν ήμῶν τὸν δὲ κατὰ τὰς ἀνέσεις αὐτοῦ χρόνον καταδαπανῶν εἰς ἀνάγνωσιν μυθιστορημάτων καὶ ἄλλων ἀσκόπων βιδλίων, βραδὺς καθίσταται βαθμηδόν καὶ εἰς τὴν τῶν θρησκευτικῶν αὐτοῦ καθηκόντων έκπλήρωσιν. Έν τούτοις ών καὶ εἰς τοιαῦτα ἀσγολούμενος, πῶς αν μνησθείη καὶ Μουσικής της Έκκλησιαστικής, πρὸς αὐλὸν κορυδαντιῶν καὶ ἐκδακχευόμενος; Διὰ ταῦτα μεγίστη ψυχρότης καὶ άδιαφορία πρὸς έχμαθησιν της καλής ταύτης τέχνης ένυπαργει παρὰ τῆ καθ'ἡμᾶς νεολαία. Έκ δὲ τῶν ήδη 'Ιεροψαλτῶν όλίγοι είσὶν οἱ δόκιμοι, καὶ κινδυνεύει, μήποτε ἐκλιπόντων καὶ τούτων ἀπολεσθη τὸ καλὸν τοῦτο τῶν ἡμετέρων πατέρων κληροδότημα. Αλλά θεία χάριτι, ή κοινή Μήτηρ ήμων, ή Μεγάλη του Χριζου Έκκλησία, ή ἀεννάως προνοοῦσα καὶ μεριμνῶσα ὑπὲρ τῆς πνευματικής ώφελείας των έαυτής τέχνων, ή έν τοῖς χόλποις αύτής διατηρήσασα καὶ τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν Μουσικὴν, τὰ δύο ταῦτα προγονικά άγαθά, προλαμδάνει τὸ κακὸν, καὶ ἀποδιοπομπεῖ τὸν έπιχείμενον φόδον της παντελούς άγνοίας της Έχχλησιαστικής Μουσικής. Καὶ ἰδοὺ ἡ ἔνθερμος καὶ εὐεργετικὴ φιλογένεια τῆς τε Θειοτάτης Α. Παναγιότητος καὶ τῆς ἀγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου, την άρχαίαν έχείνην Πατριαρχικήν Σχολήν της Έχκλησιαστικής Μουσικής, την κατά το 1815 έτος μόλις άναφανείσαν, καὶ μετ' όλίγον σιγήσασαν, εἶτα δὲ καὶ ἐπὶ τῆς πρώτης Πατριαρχείας 'Ανθίμου του ς'. μικρόν διαρκέσασαν, πρό δύο δὲ ἐτῶν αὐθις συστάσαν, άνεγείρει ήδη καὶ ἐπὶ ἀκραδάντοις βάσεσι στερεοῖ. Κανονισμόν, ως προέφημεν, τελειότερον έκδοῦσα, Έφορίαν προεδρευομένην ύπο Συνοδικού Αρχιερέως συστήσασα, καὶ Διδασκάλους έν αύτη κατ' έκλογην διορίσασα, πρός τε συστηματικήν καὶ συνεχή διδασκαλίαν της ἱερᾶς καὶ καλης τέχνης, καὶ πρὸς διά δοσιν καὶ διάσωσιν τοῦ ἀρχαίτυ, γνησίτυ, σεμνοῦ καὶ μεγαλοπρεποῦς μέλους.
Τνα δὲ βαθμηδὸν ἐκλείψωσιν ὅλως αἱ ἰδιότροποι ξενοφωνίαι, καὶ πάντα τὰ ἱερὰ ἄρματα τῆς Ἐκκλησίας ψάλλωνται συμφώνως καὶ ἀπαραλλάκτως, οἱ ἐν τοῖς θείοις Ναοῖς τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῶν περιχώρων αὐτῆς Ἱεροψάλται, συνερχόμενοι κατὰ πᾶσαν δεκαπενθημερίαν, ὡς τὸ 13 ἀρθρον τοῦ Κανονισμοῦ διατάσσει, ἐν τῆ Σχολῆ, παρούσης καὶ τῆς Ἐφορίας μετὰ τοῦ Προέδρου, ψάλλουσι κατὰ χοροὺς προμεμελετημένα ὡρισμένης ᾿Ακολουθίας Τροπάρια καὶ μαθήματα. Τρὶς δὲ τῆς ἑδδομάδος, κατὰ τὸ Πρό γ ραμμα τῆς Σχολῆς, γινομένης τακτικῶς τῆς διδασκαλίας, φοιτῶσιν ήδη ἐν αὐτῆ δι' εἰσιτηρίων εἰσαχθέντες μαθηταὶ, διηρημένοι εἰς τάξεις, ἐν οἰς καὶ Ἱεροδιάκονοι, καὶ τῶν ψαλτῶν τινες μήπω ἐγκρατεῖς τῆς τέχνης, καὶ παῖδες

έκ τῶν Ἑλληνικῶν Σχολείων κατ' ἐκλογὴν ἡδύφωνοι.

 43. Ἡ τῆς Σχολῆς ἀνέγερσις, ἀγορμὴ ἐγένετο καὶ ἐτέρου καλοῦ, τῆς ἐκδόσεως ἀπάντων σχεδὸν τῶν Μουσικῶν μαθημάτων έκδεδομένων καὶ ἀνεκδότων ἐν ἑνὶ Περιοδικῷ Μουσικῷ τῷ δε Συγγράμματι. Έπειδὴ έδοξε τῷ Συλλόγῳ τῶν Διδασκάλων, ΐνα όρισθῶσι τὰ διδαχθησόμενα μαθήματα, τετραμελής περί τούτου Έπιτροπη διορισθείσα παρά τοῦ Σεδασμιωτάτου άγίου Χίου, Προέδρου τοῦ μουσικοῦ Διδασκαλείου έν τῆ συστάσει τῆς Σχολής, και ίκανῶς συσκεφθεῖσα, ἀπεφ ένθη, ὅπως εἰσαχθῶσιν είς την Σχολην τὰ έξης Μουσικὰ Βιβλία καὶ μαθήματα, ἄπερ καὶ ένεκρίθησαν παρά τε τοῦ Σ. Προέδρου καὶ τοῦ Συλλόγου τῶν Διδασκάλων οΐον, Σύντομον στιχηραρικόν μέλος, ήτοι Αναστασιματάριον καὶ Δεξαστάριον Πέτρου Λαμπαδαρίου τῆς Α΄. ἐκδόσεως : 'Αργόν Στιχηράριον Ίωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ καὶ τῶν λοιπῶν, ἀνέκδοτον μέχρι τοῦδε, καὶ τὸ συντετμημένον παρὰ Ἰακώδου πρωτοψάλτου Δοξαστάριον έκδεδομένον: Είρμολόγιον τῶν Καταθασιῶν ἀργὸν καὶ σύντομον Π. Λαμπαδαρίου: 'Ανθολογία, ή τετράτομος Πανδέκτη: Τὸ καλοφωνικὸν Εἰρμολόγιον, καὶ κατ' έκλογην μαθήματα τῆς Παπαδικῆς, μελοποιηθέντα παρὰ διαφόρων της Βυζαντινης έποχης Μουσικοδιδασκάλων, μέχρι τοῦδε ἀνέκδοτα. Ίνα δὲ καὶ ἡ Ἐκκλησιαστικὴ ἡμῶν Μουσικὴ περιβάληται τὸν διεβρηγμένον ὑπὸ τοῦ νεωτερισμοῦ ἀρχαῖον ἐχεῖνον καὶ σεμνοπρεπή χιτῶνα, ἐκρίθη ἀναγκαῖον, ὅπως τὰ μαθήματα ταῦτα ὦσιν εἰς τὸ ἑξῆς κεκαθαρισμένα ἀπὸ τῶν παρεισφρησάντων

έν πολλοῖς αὐτῶν διαφόρων ξενισμῶν, ἔνεκα τῶν πρὸ τοῦ τύπου, ώς προείρηται, συνεχών άντιγραφών, των τοσούτων έπειτα μετατυπώσεων, καὶ τῆς ἀπειρίας ἡ αὐταρεσκείας τινῶν ἱεροψαλτῶν. Πρὸς δὲ τὴν τοιαύτην ἐκκαθάρισιν τὸ μόνον συντελοῦν ἐστιν ὁ 🗴 παραλληλισμός της ύπο τῶν τριῶν Διδασκάλων έξηγήσεως μετὰ τῆς παλαιᾶς Π. τοῦ Πελοποννησίου, καὶ αὐτῆς τῆς τοῦ Π. μετὰ της έτι άρχαιοτέρας. Καὶ ἰδοὺ άπάσης της ένιαυσίου 'Ακολουθίας τὰ μαθήματα άργὰ καὶ σύντομα, ἀπὸ τοῦ ἀναλυτικοῦ τρόπου ἐπὶ τὸ συνοπτικώτερον μεταπεποιημένα, καὶ εἰς τὸ ἀρχαῖον σεμνὸν Έχχλησιαστικόν μέλος διὰ τοῦ παραλληλισμοῦ καὶ τῆς παραθέσεως τοῦ παλαιοῦ καὶ τοῦ νέου κειμένου μετενη εγμένα, τῆ συντόνω προσοχή καὶ ἐπιμόνω καρτερία καὶ ἐπιμελεία ἡμῶν, ἐκδίδονται ήδη το πρώτον άπαντα όμου έν τῆδε τῆ μεγάλη Δέλτω, ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ, καταλλήλως όνομασθείση, ώς πολλὰ συμπληρούση βιδλία Μουσικὰ, σὺν οἶς δὲ καὶ πλεῖστα ἄλλα άμελοποίητα μέχρι τοῦδε περιεχούση, καὶ εἰς Τόμους διηρημένη, εν όλον ἀπαρτίζοντας.

§. 44. Ἡ ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ αῦτη οὐ χρήζει ἐπαίνου καὶ συστάσεως, οὖσα αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν αὐτοσύστατος, ὡς περιέχουσα ὕλην ἄφθονον καὶ ἐκλεκτὴν, μαθήματα τῶν τε ἐπὶ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς Μουσικοδιδασκάλων άξιοσπούδαστα καὶ πολύτιμα, τὰ πλείστα μέχρι τοῦδε ἀνέκδοτα, καὶ τῶν μετὰ τὴν ἄλωσιν Μελοποιῶν ἄχρι τῆς ἐποχῆς τῶν τριῶν Διδισκάλων, καὶ τὸν βίον ὅλων αὐτῶν· ἔτι δὲ καὶ τὰ νεωστὶ μελοποιηθένταπαρ' ἡμῶν.

§. 45. Έπειδη δὲ πὰς ἄνθρωπος φύσει ἀγαπὰ τὸ καλὸν καὶ ὑφέλιμον, ὑμεῖς οἱ τὴν πατρώαν Έκκλησιαστικήν Μουσικήν περὶ πλείστου ποιούμενοι καὶ εὐκλεῶς περὶ τὴν ἱερὰν καὶ καλλίστην ταύτην τέχνην ἀσχολούμενοι, καὶ εἴτις ἄλλος τῶν Μουσῶν θερμὸς ἐραστὴς, ἀσμένως τήν δε τὴν Βίβλον ἀποδεξάμενοι, ὡς ἐρίτιμόν τινα θησαυρὸν, προσφερομένην ὑμῖν, ἀνακουφίσετε πάντως τοὺς ἀπείρους ἀγῶνας καὶ κόπους, οὺς ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ καταβάλλομεν.

Έν Κωνσταντινουπόλει, μηνὶ Ίανουαρίω 1869.

ΟΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΑΙ.



Radadadadanikadadadada



"Οντως ποταμός τυγχάνεις ΙΩΑΝΝΗ, Ψηγματίας ἄλλος τις, ή χρυσοβρόας, "Αρδων νοητῶς τῶν πιστῶν τὰς καρδίας, Τῆ πλημμύρα παντὶ δέ σου τῶν δογμάτων.

-03

0

1

30

D.

MMM



ANASTASIMATAPION

Μελοποιηθέν

ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ.

HXOZ G KE. P 0 0 0 0 0 0 0 0 0 1 1 E 9 X0 pt ε ε ε κρια α α α α ξα γ προ ος σε ε ε ε ترسار دهد دهدی ترکی دهد

ο ο ο ον μου ου ου δι Κυ θ υ υ υ οι ρι ι 1-26-32-22-22-2512562 ~ KO O O O PIL C C C C XO ε ε ε κρια α α α α α α α α α α α α α α α α ε κεκρα ξα α α α λα α α α α α α α α α ει σα α α ει σα χου ου σο

ου ου ου στρο ο κ ο ο ο ο σχε ε ε E E E E STRO SYLES THIN HIN TONN HIN η ζ ςωωωωωωπη φωωωνη η η ηη η η η η η ης δε ε ε ε ε ε ε ES E S R SE E N N N N N N N N N N N η ηη η γη δε η η σε ε ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω του P σου ω ω κε ε ε ε ε

ε ε κρα α α α α α α α γε η ναιαικι αι αιαι αι La ai ai ai ai ai ai pe q e e e e e mpo o ε ει ει σα α α α α α α α α ει σα α χουου σο 0 0 0 0 0 v konon on on on on on on on on ου ου ου ου γ? Κυυ ν υ υ υ υ υ ν γυ υ 22-Ka TE EU OU UV ON N N N N TW W W W W

 ι ι ι ι α α α α α γα α α α μχ ε νω ω د د کیدی دیست می کشتر کیستار سر **ພ** ພ ພ ພ ພ ພ UN W W W W W TH I O O O O O on on on on on on son son on on on y s s s s s s ε ε ε πα α α α α α α α α ο ι πι αρ σι ι I I TO I I I I I TO W W W WWWY XEI EL EL των χει ει ρω ω ω ω ω ω ων μου ου ονου θου ου ου : ke e : e : e : o : o : e : e : e ει ει σα α α α α α α α α ει εα χου ου σο ο ο on han on on on gen on on on on on on on on on de Knn n

الماس ας ε σπί ε ε ε ρι ι ι να α α α ε ευ χα α α α α α α α α σ σ σ σ σ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε ξει αα α α α α α α α α γι ι ι ι ι ε ἃ ε ε ε ε Κυ υ υ ε 9 ε ε ε ε και αι αι αι αι πα ρα α; α α] α q σχου ου ου ου ου η η η η η η η μι ιν α α α α α α α μα α α α α α α α τι ι

λι ι ι ων η ο ο ο ο ο ο τι μο ο o o vo og et et et et o det et et et et et et ξα α λα α α ος εν κο ομω ω ω ω ω ω ω ω ω τη η η η η η τη ην Α α να α α α α α α α α α α την α να στασιν | U χλω ω ω ω ω σα τε ε ε ε λα οι ω ω ω ω ων άχαι πε ε ε ε ε ε ρι ι ιιλααααααβεεε εε με εε TZ q a a a a a a a u m n n n n n n n η η ην q χτι δο τε δο ο ο ο το ο οξτν ε ε ε ε εν α α α α ε εν αυ τη η η η η ηη η η η η η α τω α να στα α α α α Le ε ε ε κρων 9 0 0 τι αυ το 0 0 0 0 0 5 8 -11-2222-222---OTELLE LEVO O O O O OSE OF N ο θε ος η η μω θω ωω ων ο λυ τρω σα α με εκ των αα α α α α νοο ο ο ο μι ι ωω ω www www www ww n n n A EU TE AX OL OLOL OL CL OLOL OL OL OL OLOL ίπνη η υ σω ω η ήνη σω ήτεν και προ ο ο ο ο ο GO O O O VAN N N N N CO O O O O O O ωωωμε ε ε εν Χριιι ι ι ι ο στο ο ο

ου ου ου φ την εχ νε ε ε ε ε ε κρων Α α α α να α α α α α α στα α α α α α α α a di in o de an do o of & all O OE E S E O O O O O O N N N N N λη η η μων ζ ο εχ της πλα α νης του ου データンン―- 03名(S) デーー סט סט לסט טט עס עס שפקל אַ ג איני עס עס עס עס עס אס אס אס אס אס אס עס עס עס אס אס σμο ο ο ο ο ον λυ υ υ υ τρω ω σα α α α α α α α α α α α α α α α με ε ε ε ε ε με λυ τρω σα με νος Ε ε ε ε ευφρα α αν θη ευ φραν θη η τε ή ου ρα α ου ου ρα νοι οι οι οι οι οι οι οι σα αλ πι (TOM. A.)

λιι δι ι ι σαλπι σα α τε εξί τα α α α α α θε ε ε ε ε ε ε ε λι η η η η η η η η η η ς γης η βο η η η η η σα α 60 η σα τε δη τα α α ο ο το ο ο ο ητο ο E E EU PRO GU U U U U U U VN η η η η η q ι δου ου ου γα αρ ο Εμ μα α α α νου η η η η η η ζ τα α α λα α ας α α α ας η μωω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω τω ω ω ω ω Στα α α α τω στα αυ ρω ω ω προ ο ο ο ο ση η η η η η η λω ωω ω ω

ニュンパールシールシーニンニーング ε ακαιαιζωω ω ω η η η η η η η ην ο α α α να α το ο ο ον ε ε ε ε ν ε ε ε 2575- = 555- = 500 - 7021-5 8 6 6 6 8 8 8 8 8 8 8 9 7000 A a α α δα α α λα α α α α α α α α στη η η η η η η η η σα α α α α α α α ας. δ ω ω ω ως φιιι ι ι ιλα α α α α λα α α α α α α α α α α ω ω ω ω ω ω ω ω ω ζω ως φι λανθρω πος

Тоу сар жи и и и и и и и и в с с хог ου ε ε χου συ σι ι ι ι ι ι ι ι α ω ω ω ω ω στχ α α α α α υ ρω θε ε ε ε εν τα α α α α α α ηη μα ζία α α α α α α α α α α α α α α α δι η η μα α α γα α α α α ×αι αι αι τα α και αι τα α φε ε ε ε ε ε ε εντα και α α να α α α α στα α α θα α α α αν La a a a d e e e pe e ex Ae e e ex Ae e

0 0 0 00 0 NE YO O OV TE E E LLE E است الماري من الماري من ماري الماري من من الماري م εες στη η η η η ρε ε στη ρεξον ορ θο ο ο α ^π την ε εκ κλη η η η η η σι ι ι α την בא אאא סני מ מע ססט לע אלו ני ניני ני מגב ער η η μω ω ω ων η ω ω ω ως α α α α α α

α α ανθρω ω ω ω ω ω να και φι λανθρω πος "q Το ζω ο δο ο χω ω ω ω σου ου ου ου ε στωω ω τε ες οι οι οι οι οι οι οι οι οι α α να α α α α α α α α α α α α α α α ξιιιι ι ι ι ι ι ι ι οι α να ξι οι οι οι οι ιιιιιι ηι ιιια α α α αν who o o o o o d obs & e & e & g ke & e ε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο προσφε ρο ο ο με ε ε ε με ε ε ε εν τη η α α α α α φα α α λα α α α τω ω ω ω ω σου ου ου ου ου εεεεεεευ σπλαγχνι ι. ι

 $\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{1}$ ο ο ο ος η η ο θεος η η μωω θω ω ων ον κα α α α τε ε ε δε ε ε ε ξω τ α και θα α να α το ο ο ο ο ο ο ο ο ο α αρτη η α ναμαρτη η τε με ε ε ε ?? : ο ο σμω ω ω ω ω ω ω ω ω ρη η η η אוואס η η ην Λ 9 να α α α α α α την α να στα α σι

ين التاسير و ديساسير. من التاسير و ديساسير ι ι ιινώ ω ως φιι ι ι ί διι ι ω ως φι ι λαα α α α α α α γα د سی د د د شد سید می سید می سید می کارد می کار α α α α ανθρωωω ω ω [ω ω ?ω ως =330 φι λαν θρω πος Tov Tou Ha Tpi i i i i i i i i ou να α α α α α α συ να να αρ χο ο ο ο 30 0 0 0 0 0 0 0 q και αι αι αι αι αι αυ υ υ ο ο ο γον ἢ το ο ον εκ πα α α α αρ θε ε λ υ θυ υ υ ω ω ω ω ω ω ως προ ο

τα ξα α α α α α α α α α α φραα α α α βα α λα α α α στω η ω ω ω ως και αι -= 202 = = 20 = 20 = = 20 = 20 = = 20 = 20 = = 20 = αι αιαιαι Σταυρο ο ο ο ον και θα α α η η μα α α α ας ζ ε ε ε ε ε κου σι ι ηί ι ι ως α κα τκ α ,δε ε ε ε ε ξα α α α α α α με κα τα δεξα με ε νο ?ο ο ο ον και αι αι αι α α λ να α α α α στα α α α α α αντα α α α εν δο • ο ο ο θο ο ο ο ο En nn n n n n n n ch u u u u u u u u n n η η η σωω **ω ω ω ω ω ω ω με εν** λε ε ε ο ο ο ο ο ο λεγοντες η ζω ο ο δο ο

εις ή τους αι ω ω ω ω ω ω ωναςτων αι ω ο ω ω ω νω ω ων α α α λα α α α μην الريد المجالة وكالمراكبة والمساورة Την πεχ κο ο ο ο οσμε ε ε ε ον δο ο ξαν τη η η η η η ν ε εξ κ α α α α α θρω ω ω ω ω ω πω ω ω ων σπα α α α α ρει ει ει ει ει ει ει ει σαν 9 και τον Δε ε ε ε ε en a a a a a a a a a v q en n n n n n n n s e e που ου ου ου ρα α α ζα α α α νι ι ι ι 0 0 0 0 N TO U NAN Y U HAN U U QQ 90 90 ω ω με ε ε ε εν <u>μια α α φι βι ι ι</u> α α α α α αν τη η η ην Πα α α α α α αρθε ε ε ε ε λε ε ε ε νον 9 τω ω ων Α α α α α σο ω μα α α α シーでついていっしょるニュール α α θα α α α α α α τω ω ω ων το α α α α α σμα α λα α α και αι αι αι αι αι τω ο ο ε ε ε ε εγ κα α α α α αλ ή λω ω ι ι ι ι το εγ καλω πι η ι ι τρια α α α η η جيء عيات المعتمد المعت λα α α α α α α α αυ τη γαρ α α α α ve e e ger er er er er er er ster ger er er er χθη סט פא אס ס ס ס אמו מו מו לעם אמ אמ אמו אמ אמ מ אמו מו אמ אמ אמו מו אמ אמ מ אמו מו אמ אמ מ אמו מו אמ אמ מ אמו מו να α ο ο ο ο ο τη η ης θε ε ε ε ε ε ε heε ε τη ης θε ε 00 0 0 0 0 0 0 0 0 0

θε ο τη ζη η το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ας α α α α αυ τη. το με ε το ο με ε σο ο ο ο ο ο τει ει ει ει ει χο ον τη η η η η η ης ε ε ε le ε ε εχθρα α α α α ας κα α α α θε ε ε ε ε ε ε λου ου q ου ου κα θε ε λου ου ου ου ου ου ου ου αν τει ει ει ση η η η η η η η η η η ήξε και το βα α α α α σι ι ι ι ι λει ει ει ديت سيرد دائسي تستداسده ELELOOV N N N N N VE E E ω γω ω η νεω η ω ω ξε ε ε ε με ε ε ε ε τα α α α α ντην ουν κα τε ε ε ε ε χο ο ο ο 00 0V TE E E E E E TN TIS THE 12 I I TO TE 22

ω ω ως τη η η η η ην α α α α α α α α γκυ υ την αγ κυ υ ρα θα α α αν θθ υ πε ε ε χο ο ο ο ο ο ο ο ο μεν ^χ τον εξ α α α α αυ τη η η τη ης τε ε ε ε ε χθε ε ε εν τα α α α α Κυυ υ υ υ υ ν χυ ρι ον q θχρ σει ει ει ει τω τοι οι οι οι οι οι ot ot νυ υ υ υν 9 θαρ σει ει ει ει ει τω ω 0 0 0 0 0 0 0 t tou 00 00 00 00 00 00 00 00 00 ε ε ε ε և ε ε ε ε ου γ και αι αι αι γα α α α αραυτο ο ος πο ο ο ο λε ε ε μη

ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ה בנו בנו בנו בנו בנו בנו του ου ου ζου ου ους ε ε ε ε ε ξχ θρου ου ου ου ου ου ου ους ω ως πα α α α α α α α λα α ως πααντο υ υνα α α α α α α α α ος παν το δυνα μος و دیسکی و در مستیسی از در Τω πα α α α α α θει σου ου ου ου 'Απόστιχα. 🤅 ου Χριστε ε ε κε ε ε ε ε ι ἢ πα θω ω ω ω ω ων η λε ε ε ε ευ θε ζη ρω ω ω θη η λέυ θε ρω ω θη η με ε ε ε ε εν και τη ع ديسية كراي المناسبة وهي مي و ديست α α α α να στα α α α α α σει ει ει ει ει سرد دھتے۔۔۔۔ کی اسری کار دیتے θει ει ει ει σου ου ου εχ φθο ρχ α α α ας ε λυ τρω ω ω θη ε λυ τρω ω θη η μεν ?? Κυ υ ρι ι ι ε ε ε δο ο ο ο ο ο ξα α α

ي د پرستري پرشه αα θα α α α σοι Α γαλλιαααααασθωωωωη η ου ου ου ρα νοι οι οι εε ε ε ε κεε ε ε ε ε ε σθω ω ω ω ω ω ο γραι νε σθω σα ι θειειειτω ω ω ω τα ε ε θνη μετ ε ε νυ υ υ υ νης η Χρι στο ο ο ος γαρ ο Σω -011-11-12-2-2-2ω ο ο σω ω τηηη η η η η η η η ο σω τηρηη μω ω ω ω ω ω ω ω ν τω ω Στα α α αυ ρωω ω ω ω ἄπρο ο ο ο ο ση η λω ω προ ση λω

σε τες α α μα α α α α α α τι ι ι ι ι ι ι ιια α α α α α α τ η η μω θω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ων και αι το ο ο ο ον θα α α α α α ανα α α α α το ο ο το ο ον νεεε ε ε ε χρω η η η σα α α α α α α α δω ρη σα το φ πε πτωωωω χοοοοοο τα α α α α α α α α τον η Α α α α το ον α δα α α α λα α α α α α α μ η πα α α α α α γε νη η η α α α α α νχ α α στη η η η η (TOM. A'.)

η η η η η η σα α α α ας ξ ω ω ω θω ω we givi i i ha a a a la a a المريم المالي α α α α αν θρωω ω ω ω ω ω θω ως φι 330 λανθρω πος Ρα σι λε ε ε ευς υ υ α α αρχω ω ω ω ων ου ου ου ου ουρα α νουου on on on on on on xar ar ar ar hu u u u α γα α α α α α α α λη η η η η η γη α κα τα λη πτε ξ ε κων ε ε ε ε στα α α αυ α φι ι ι ι ι λα δι α αν θρο ω ω ω ω

ωπιιι ι ι ι ι ι ι ι ι α α α α

α αν ο ο ο ο ο ο ο ο Α α α α δης συ ας η χα α α α α α τω θε ε ε ε ε εν α α α α α α α α α α α ν θη η η η η η η η η η και αι αι αι αι δικαιαι αι αι αι αι αι αι αι ω ω ω ων ψυ υ υ υ υ χαι αι वा वे के ह ε ε ξχαα α α α α α με ε ε ε ε ναι αι αι αι αι αι αι η η η η η η γα α α α αλ λι ι α α α α σα α α α α α α η γαλ λι α

σαν το 9 Α δα α α α λα α α αμ δε ι ι ι δω ω ω ω ω ν σε ε ε ε ε ε ε τον XTE I I GTNY EV TOLOI OL OL OL Q XX A A A A τα α α α α α χθο ο νιι ι ι ι ι ι ι ι ι οι δί οι οι οις α α α α α α α α νε ε ες ες ε μες ες εστη ς ω ω ω ω του ου ου ου θα α α α α α αν μα α α α α α α α α α τος 9 πω ω ω ως θα α α να α α シャーーシャーーシャ かん 単記が しお αα α α α α α α α α α α α τουου ου ου ε مي دوست دري د شوري يوسي مي سيد ε ε γε ε ε ευ σα ε γε ευ σα α το ο ηηη η ηη τω ω ω ων α α α α α α α α TO A A A AN TO O O O O O O O O O O O O O ω ω ω ω ω ω ω ω ω η η αλ λη η η η

n ws n 600 ou hn n n n n n n n n n n n n n n n n n η η η η κο ο ο σμον φω τι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ιι σαι ζ κραυ γα α α α α α α ζο ο ο ο ο 7ο ο ο ον τα α και αι αι αι αι αι δε ξ ε ε ε ε ε ε ε ε γο ο ο και λεγο ον τα θα α α α θη ο ο ο ο ο α α να α α α στα α α α ας ÿ Ku u u u u u u et t t s s s s s s E E E LEE XU PL L E E DO O O O O O O

λα α α δο ξα σοι
Τυ ται αι και αι αι αι κες ζά Μυ υ υ υ ρο ο σ

υ υ υ υ ρχ α φε ε ε ε ε ε ke Ce e e e e e bon on on on on on son son on ου φερου σαι αι αι αι με τα σπου δη η η η η 7 75 xai ai ai ai ai a' 0 0 0 10 0 0 00 0 xai 0 δυ υρ μου ου ου ου εί το ο ο ο ον τα α α α α α α α φο ο ο ο ο ο ο ο ο ου ου ου ου ου α α α α α α α α α α τε ε ε ε ε κε ε ε ε ε 売ったい ニーダー ディーグー ラ ε ε ελαααα α α α α α α κα τελαα α 60 2-3-1-2-1-6:11-0-E EU POUOU OU OU OU OU OU OU OU GAIAI AI AI AI αι αι ή το ο ο ο ο α α α α α α χρα α α α α αν το ο ο ο ονίζι σω ω ω ω ω ω ω ω ω ω μα α σου ου ου ου σ πα ρα δε του Α α α αγ

γε ε ε ε ε ε λου ου ου ου ου ου ου μα α 3, " = 2 2 1 - 26 - 26 2 - " - = = = = θουου ου ου ου ου ου ου σαι αι αι αι αι σ το χρι αι νο ο θο ο ον και πα ρα α α α α α α αα δο ο ο ο ξον θα α α αν μα ζί τοι οι οι οι οις Α α α α α α α α πο ο ο ο ο ο στο ο α α πο ο στο ο ο λοι οι οις η ε ε ε ε ε με ε ελε γον 9 Α α α α α νεε ε ε ε ε ε E E E GTY Q N N N N N O O O O O O KU U U ο ο ο ο ο ο ο ο ο πα α ρε ε ε ε ε ε κε εχων τω ω ω ω ω ω κο ο ο ο ο ο σμω το με ε ε ε ε γα α α α α α α α α α α

E E LE E TO E DE OF Δόξα, καὶ νῦν. ἄ Ι δου ου ου ου ου ου ου ου ου πε πλη η η η ρω πε πλη η ρω ω ται αι λαι αι αι αι η του Ηη η η η η σα α α α α η ηπρορρη σις 9 Παρ θε ε ε ε ε ε νος γαρ α α α α αρεε γε ε ε ε ε ε εν νη σα α 0 0 TO 0 0 0 0 xou ou ou ou ou louou ou ou of

e e e het et et et et let et ge et ge en ge het auc d o o o o re e e e ke e e exterç di si (; ; ; 0 0 0 0 0 xx; pv v v v GEI EI EI JEI EI E E E E E XAI AI AI AI AI ο ο ο ο μη η η η η η η θη ε και νο το μη σεν ἢ αλ λω ω ω ω ω ω ω ο ο ο μη η N N N N N N N TO O O O O O O O O I XE E ε ε σιι ι ι ι η α α α α ας σω ων δουου ου ON ON ON ON ON YOU ON ON A GO WE E με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νει απρο ο (TOMOS A'.)

0 0 0 0 00 E E F FE E E 60 0 0 0 0 hE E سر المراد LE E E E VA AG TOL OL OLCLOL LINN N N θει ει δη η η η ης α αλ λω ως το ο ο ον ふっぱしゅうシーショージーディ ε ε ε ευσπλα τον ευ σπλαγ χνο ο ο 6 0 9 0 0 0 0 0 0 0 0 ke s s o σαιαι αι αι αις α α α α α α α α α λαι αις e bon on on on on on on son on obeton as d aor or or OI OIC I I XE E E E E E E E E LE LE E E ε ταιαι αι αι αι αι ο ο στλα α α αγχνι ι ι ι λι

ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΡΘΡΟΝ.

ε ε σοι οι οι οι οι οι οι χρααααααααα α γα α σοι χρα α ζω q Tot ois es e s e s hessen n n n pi t tote e bu fir not of of of of of of of X α α θα α α α πακ α α αυ στο ο ο ο ο ο ι θει ει ει ει ο ο ο ος πο ο το ο ο θος εγ γι νε ε ε εγ γι ι νε ται αι αι ι ιαι αι α 00 d en de en den en on de e e e e e ton on on on at at at at at on on on on on on on se s s s ش د دیست Δόξα, καὶ νῦν. γι ι ωω ω ω ω ω θωω ω Πνε ε ε ευ

μη η η η η η η η η χαιαιαι αι αι αι E EP THE OF TRUE I I I I I I TOPE 122-11-11-21-221-12 E E E STEL EL EL EL EL AAAAAAAA Ti UL UL ULULTUL ULUL W A SI a TOU OU OU OU OU ου το ο ο ο ο ο ο ο ο α α α α α α α α α σω ω ω ω ω με ε με ε εν η τη π Τρι ι ι ι ι α α α θα α α α δι ι ι ι ι μο ο 0 20 0 0 00 0 0 0 0 xρx α α α α α το ο ο ο ο ο ο ο ο ρι ι θι ι ι α Αντίφ. β΄. Ϋ Ει ει ει ει ει εις τα α α α α ο ο ο ο ο

υ υ υ υ υ ψω ω ω ω σας με ε ε kε シッシー「おしーーーー」らいてーシッシ ε ε ε ε ται αι αι αιαιαις ε ε ε ε εχ λα α α α α εκ λα α α αμπρυ υ νο ο ο ο ε ε ε ε ε ε ι ι ι ι α α α α γα α α α σου χει ει ει ει θει ει ειρι θ λχ α α α α δω ω ώ φυ υ ν υ λα ξον με φρουου ου ου ου η η η

υ υρ με ε ε ε ε κλε ε kε ε ε ε ξη η η η η η η η η α α α α α μα α α α α ت دو ت ب ت تودو Δόξα καὶ Νῦν. πι α α α α α α α α α α η η η η χτιιι - 1 d αι ι ι ι ι και αι αι αι νου ου ου ou ou ou ou oup yet et Tal at at at at at her opo hon on on on Jon on ou α α α α α ει ει ει ει; το ο ο ο ο ο πρωω ω εις το ο πρω ω ω ω ω ω ω το δο ο ο ο ον

YX a a la a ap s s s yxp s s ore i i i i ニーニらいしっこっしょうこっこーニ Πα τρι ι ιιι καιαιαια αι αι αι λοοοο ジーニッニッジニ Αντίφωνον Γ΄. THE TOUS BE BE PHIN NIN N ON NIN NIN ν ν × ο ο ο ο σι ι ι ι ι ι μει ο ρείο δε ε ε ευ σω ω ν ω δε ευ σω με ε ε ε εν ζ ει ει ει δει ει εις τα α εις τας α αυ λα α α ας του ου ου ου ου ου Κυυ υ υ οι ι ι ι The section of n n span on n n η φρα ανθη μου ου ου ου το πνε ε ε ε μα α α on v v v v y xat katat at pre et et et et et سردور مراسي المسار مي المسار ا η η η κα αα ααααρδιιι ι

η γιη καρδιια THE OLDE OF OF SERVICE OF AN AN AN α α α βι ι ι ι ι ι ι ι δ q qo o ε ε θε ε ε ε ε ε κε ε ε εν των ά χρι θη α α παα α α α α α σαι αι αι αι αι αι αι ود دهید سرح کرده سید کری از در سید αι αι αι φυυυυλαι Γιαιαι αι τη η η η ης γη ή η η ης και αι αι αι αι αιγλω ωωωωωωωωσσαι Δόξα, καὶ νῦν. Ϋ А устомомом обмом Пувете

μα α α πνειυ μα α τι ι ι ι ι ι ι אים פאט ט אין אין אים פאט ט אין אין פּוּנ אָלָ סָּסְ Πα α α τρι ι ι ι τε ι ε ε ε ε ε ε α α α α α α ξι ι ι ι ι ι ι ι ι ον 9 Xai ai ai to o o o o o o o o Ti o Jon mager er er er 250 o o abe e pre e e e bern Μο να α α α ας γα α αρ ε ε ε ε ε στιι ι ι ι ι θι ι ινη η η η Τρι α α α α α α α Ta a ac th h n n n pu v v v u q act et et θει ει ει α α α α α αλλου ου ου ου προ ο ο

100- x 1722-11-20-11-20 (-522-مري الماليون والمراد والماليون والمساود والمساود αι αι αι νε σα α τω ω το ο ο ο ο ο ο ν Κυ ο υυυ ριει ι τον κυρε ο ο ο ο o o ov q at at at at at at vit st st st br r g r r r on ex to m m m monon on on on ρα α α α α α α νω ω ω ω ω ω ω ω ν σ at at vet et let et et et et e a a a au to o 0 0 0 0 0 E E 8 2 E 8 E V TOI OI OI OI O الكيرية المراجة والمراجة المراجة ψι ι ι στοιοιοι οι οι οι οι οι οι οι σοι σοι σο THE E EE E LE E E GOI THE TIEL U Y

ģ

A at at vet et let et et et e q a au to o ο ο ο ον πα α α γα α α αν τες οι Α αγ γε ε वा वा वा वा वा वा वा भहा हा हा हा तह ह ह ह ह α α α αυ το ο ο ο ον πα α α γα α α α σει η αι Δυ να α α α α α α μει دول وهدون السيد وما ودور st field a a a a a a au Tou ou ou ou ou ou ou ου ου ου σοι οι πρε ε ε ε kε ε ε σοι πρε πει ει υ υ υ μνος τίνος τι τω ω ω ω ω ω ω

ευυμνος τωθεε ω ω ω ω ω α ω ω ω ω لاسيةت Υ μνου ου ου ου ου ου μεν σου ου ου ου Ου Χρι στε ε ε ε ε ε ε το σω τη η η η η ρι το σω τη η ρι ι ον 22 πα α α α θο ο ο 20 ο ο ος λι και δο ξα α ζο μεν σου ου τη η η ην Α α α α να α α α α α α στα α α α α α α سترى يې د شت a a a giv Ο Στα αυ ροοοοοοοοοοοοο ον υ υ υ πο μει ει να α α α α α α α α α δ ξ και τον α α α α α α α α α α α α α α ο ο ορω (52-1122,11-11-122,000,1-26) πο ο ον ααα α α α α α α α στη η η η η η η η α να στη η σας q

και α να στα α α θα α ας εκ τω ω ω ω ων VE хры ю й ?ы ю ю ю ю ю ю й q ει ρη η η η νηνευ σο ο ο ο νη μω ο ο ο ο Kn η δι ε χη η δι ε ε δι πε πο λο σε μχ - a αν το ο ο δυ υ υ υ υ να α α عورست و وست ακ λα α α α μος Ο τον Α α α α α α δη η η ην σκυ λέ ευ α α α α α α α α α α α θρω πο ο ο ον α α α α سچودد شدستارسی استوریسی میسازد. α α α να α α α α α α α στη η η η η η η α να στη η σκς ζ τη Α να στα α α - المارية المارية والمارة والمارة و و و المارة و و و المارة المارة و المارة و المارة و المارة و المارة و المارة α λααασεισού ου οιού ου Χρειε ε ε ε ε

در المان الم 2 σο ο ο ο ον η μα α ας εν κα θα ρα α xabdu ge e e e a n haer er er er er er er er xar αι αι αι αι αι αι δο ο ο ε ξα α α α α α Zu u u u u u u u u u u u u u or Την θε ο πρε πη η η η η η που συ υ ξα α ζο ο ο ο ον τες υ υ υ υ μνου ου ου ou ovou pre e e e re le e e en de d' Xbi 1 1 1 07E E & E LE & E E E E E E E ε ε ε εχθης ε ε ε εκ Παρ θε ε ε νου ζί και α χω λω ω ω ρι ι ι ι ι ι στος TO U U THIN IN IN THE XE E E E LE

ε ε ες τω ζ Πα α α α τω ω πα τρι ι ι ηι ιι ι ι ι ε ε ε ε ε επα θε ε ε ε ες ως α α αν θρω ως αν θρω ω πος δίναι ε κου σι ει να α α α α ς ς Στα α α α α α α ο ο ο - () 3 11 6 - () - () - () - () ε ε ε εκ του τα α α α α α α εκ του τα α α α φου ως εκ πα στα α α α α δος ?? να σω ω σης τον χο ο ο ο σμον ?? Κυ υ ρι 226 = 238 c= Ο ο τε ε ο τε ε προ ση λω ω ω ω

θυς ^γ/₂ τω ω ω ω ξο ο ο ο ο ο ο ο γω. ω ω ω ω ω του ου ου ου ου Στα α κ αα θα α α αυ ρου η το ο ο ο ο τε ε ε ε ωθη το χρχ α α α α α α το ο ο ο ο ο ο ο م الساد دی کے نی فرقر می دور τουου ου ου ου ου ου ου ε ε ε κε ε ε εγθρου ου ου ου θε θου ου ου ου ου η η η η η κτι ι θι GOU (30U 0) CU OU سے سا در میں ہے در درسے ہور סט אאנ מנ ס ס ס ο ο Α α α γα α α α δη η η η; ε σχυυ (TOMOS A'.)

η η τωωω ω ω ω ἄ κρα α α α α α α α ou ou ou ä ou ou ke e e ou α νεστησας ζίκαι τω Αηη η η η η η στη η η η Tet et et et co o o o o o o v n n n n n n دسے اسے دودہ دہارے n n n n n n n volor of of of of Ce of

OI N VOLEAC A XOI I I I I OLE E E E O OE E α δο ξε σοι ä O gn bo o o he e e o gn bo he e nat αι αι αι αι με ε ε ε ε ε τα α α α α α σπου ου ou ou he ex cuon gu u u u u u u u u η ημα α α α α α σου ου ου κα τε ε ε ε ε ε ε ε ε λα α α α α 60 0 0 ον αι πι αι πι المراج المالية المراجعة المراج θε ε με ε ε ε ε α ας α α α α ε το ميريو المسايد و د مرد المادر υυ υ υναιπιαι αι αι αι αι liαι αι αι αι κες

ε ε ε ε ευρου ου σαι ευ ρου σαι δε τον τα α α α θα α φοο ο ο ον ζ α α α α α VE E E E W W W W W W WY PLE E E ε ε ε ε κε ε ε νον η και μα θου ου ου θου ου ου σαι πα ρα του Λ α α α α α θα α αγ ου ἢ το και νο ο ο ο ονκαι πα ρα α α α α α πη η η ηγ γειειει ει α πηγγειείλαα α α αν ή τοι οι οι οι οι Α α α α α πο στο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ے در = چارد ہے۔ تے ہی دیے اس o o o doubt of of Jor of of of old

τι Α α νε ε ε ε ε ε ε ε με ε ε στη η η η n breef er er er en brot d gon on on ω ω ω ρου ου ου ου ου ου ου με ε ε ε ε νο ο ω ω ω ω ω ω ω ω το ο ο ο ο με πο ω ω ω ω ω ω το ο ο ο ο με ε ε ε ε γα α α α α α α α ε ε ε ε e-->=225= με το με γα ε λε os ην των πα θων θει ει ει ει ει α α α λα α αν ω ω ω που ω ω ω ω ω ηω μω λω πω σι q Con an on on gon on un on gon on on who o o o axo

υ υ υ νου ου με ε ε ε εν Χριιι ε 2000 0 0 0 0 0 0 0 0 E E E E E E E E E O O C kal thin h h hin h ev th El l TO N OI W WW W W W W W W W O OF OF OF סאס דוני נאח א מח א א אוני ניניני ويت دراه المراسي من من المراسية bon or onb lite i i i i i a ya a a a a a α α α αν τη ην ε ε ε ε εν τε ε ε LE E ــرم) ت_{ارد}يد هي المراجع ال εεεε ο ο ο ο ο φανω ω ω ω

ως γε ε ε ε γε ε ε ε ε ενν η η η η ημε ε ε ε ε ξε ε ε ε νην 9 του ου ου ο ο ο τει ζί κα θε ε ε ε ε ευ δο ο ο ο ο ο ν τα דיוה לו ו ו ו ו אמו מו מו מו 0 0 0 0 0 00 0 0 0 0 0 U THE SEXUE O OU U U U U U η η η η η η η η η η η η η η η προ ος α α α α α νε ε ε ε ε ε σπε ε ε ε ρον χει ει ει ει ει ξι ρα α α για α γιω ω ω ω ω νωω

ω ων εε ε ε ε ελ λα α α αμ ζ ψι ι ο ο ο ξααα α α α α α α α α α δο ξα σοι Το ς: λο τα α α α α α α α α α α α α χον ιου δαιαιαι ω ω ων ε ε ε ε ν» ω τι ι ι ι α α α α ε νω τισα σθε q που ου ου ου ου ου ου οι Πι ι λα α α α α α τω ω ω ω ω 70 0 0 00 TIS Ü EL EL EL EL EL EL EL EL EL

אס פני ניניני יייי יייאל פני פֿס ה ה λα α α α α σ σ ο ο ο ο ο ο τε ε ε ε ε ε στρα α α α α τιιιι ι ιιιω θ ω ω ται αι αι αι λαι αι αι αι αι του ου ου ου ου ου σου του ει τ or i i iv ar ar ar ar ar ar ar offa yr The ledge of too on on on on on on the han han ha η η η η μα α α το: μνημα α το το ο ο ο ο ο ο ος που ου ου με τε τε ε ε ε ε ε α α α φεις η που ε ε ε ε πρα α θα α α θη πω ω ως ε συ λη η η η η η η η η θη q η η η ο ο ο ο ο ο θη σκ α α ο θη (TOM. A'.

σα αυ ρο θο ο ο ο ος τι ι ι ι ι q συ υ υ υ υ χο ο ο ο ο φαγ τει ει ει ει ει ει ει E LE E EYE E EP OI I IN TOUCOU OU OU OU Q ZW W Colonia or ar ar ar ar hor at at at at of q A a a a ve se se se se se

n n n q o ev vs r e z xpot ots : E E α α ρε ε ε ε ε ε εχει ει ει ει τω χο 2000 0 0 the m m m 20 00 0 00 hz e] . J=222= με γα ελε ος

₩₽₽₽₽₩₩₽₽₽₽₩₩₽₽(0₹\$£0)₽₽₩₩₽₽₽₽₽₩₩₽₽₽₽₽₩

ΗΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ.

Τῷ Σαββάτῳ ἐσπέρας.

______Δi.

α α α α ξα α ες προ ος σε ε ε ε με ε ε SI EI EI EI SI SA A A A A A A A A α α α α α α α α α α ει ει ει ει σα 0 0 0 kε 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 μου = 5 ει ει ει ει σχαααα λα α α ει σχαου ου σο ο ο ον σ μου ου ου ου Κυ υ υ υ υ υ

III E E XU U U U U PI E E E E E E E ε ε ε ε ε ε ε κρα α α α α α α α α α ξα α α α α α α α α α α α α α προς α α α α α ει ει ει ει σα α α α α α α ει σα α xου ου σο ο ο ο ο ο ο ο λε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ον μου 👸 ου ου ου ου ου ου ου ου ου EC TH CO QU W W W W N N N N N N N

Se e e e e n n n n n n n n η η η η η δι δε η ησε ε ω ω ω ω ω ω με ε ε ω ω ω ω ηω ω ω ω ως μου ου ε εν τω ω ω ω δω ω ω ω ω κε κρα α α α α α α α α α α γε ε ε ε ναι αι αι αι αι αι αι वा वा वा वा वा वा वा वा वावावावावा ο ος σε ε ε ει ει ει ει σα α α α α α α α α ει σα κου ου σο ο ο ο σ ον μου Κυ υυυ

= 200 200 - 200 - 2000 ο ο ο ο ο ο η ε η η προ ο ο ο θο η προ ο ني الشير و ي ي ي ي الله و ي ي الله و ي ي الله و ي ي الله و ي ي ي الله و ي ي الله و ي ي الله و ي ي الله و ي ي ا c. suynnn n n n n n n ke e e n n λη η η η η μου ου ω ω ως θυ υ υ ο ο ο ο ο μι ι α α α α α α α α α α α α α ε ε ε E E E VW W W W W W W W W 2ω ε νω ωπιι ο ο ο ο ο ο ο ο ο λε ε ε

α α αρ σις των χει ει ει ει ει ει ρω "- 15-5-1-5-2-16-6-6-E E E E GREE E E LE LE E E E E ni i i i in ne ei ei ei ei ei oa a a a α θα α α εισα χου ευ σο ο ο ο ο σ ارشترت 5-5-3-3-10 (22-1-12) == -

λω ω ω νω ω ω ω ων εχ ζ Πα α α α τρο θο ος γε ε εν νη η η η θε ε εν τα α α α α α α β το ο ο ο ο ο Θε ο ο ο Λο ο Λο ο ο ο γο θοογ σα α αρ χω ω ω ω ω θε ε ε . ε ε ε ε κε ε εν τα α α α α α α α εκ Πα αρ θε ε ε ε νου ου Μα α α α α ρι ι ι δε ε ε ε ε ε ε ε ε προ ο ο ο ο ο ο σω ω ω προ σκυ υ νη η η η η σώ μεν ς Στα α マラジューダー デーシュー θυ υυυπο ο ο μει ει θει ει ει γα ας τη τα φηη η η η η ηηη η παα α ρε ε ε ε (TOMOE A'.)

א א ב" א א א א א א א א של מט דס ס סק א שב ב ב ב אא א א א א א א א א א א סב ביי א אגו α γα α α α α στα α α α α α α α α χρω ω ων ε ε և ε ε ε σω ε σε ε με τον πλα νω ωωω ω με ξ, νο ο ο ο ο ο ο α α α α α ي سر د در التي الدوست سروست α α α α α α α α α ανθρω ω ω ω ω ω α α =222= α ανθρω πον X pt 1 070 0 70 0 0 00 0 0 0 0 20 0 0 11 11 11 سي عريد المالية m m m m m m m gm m sy X st et et et bo o ο ο ογρα α χειρογραφον σ προ ο ο ο ο ο η η η

λω ω λω ω ω ω σα α α α α α α α α α وسترد رسار در در است است است است α αας τω ες Στα αυρω ω ω ω ω ε ε ξη η η λει ει ει ει ει ει ει ψε $\frac{Δ}{2}$ χχι του θα α χα αα α α α α α του το χρα α α το ο ο ο ס ס כ ביי א מ דו א א אף איז א א א א א א א א א א ס ב ε ε ε ε ε ε ε ε προ σχυ νου ου د د دی وشرا س ساد دهستس سر שאן הי הי הי וקד עהדט ס טס נים טס עם און או אי און או אי The or ere ere expedition Συν Αρ χαγ γε εε ε ε με ελοι οι οι οις υ υ (-2-2-22-22-22-22) μη η η η σωω ωω θω ω ω ωμεν Χρι στου ου α α α λα α α α σιν ς α αυ το ο ο ος γα α α . 1

م ي توكيد المسال المسال و ويسال المسال و ويسال المسال المس αα θα α α αρ λυ υ τρωω τη η ης ε ε ε ε με ε ε ε στι ε χαι Σω τη η η η η η τω ω ω ων η των ψυχων η μω ω ω ω ω ω ω ω ω δο δο ω ω ων ς χαι αι αι ε ε ε ε νδο ξη η η η η η η φο θε ε ρα α α α α α α α και α δυνααα α α α α α α μει ει ει ει $\sum_{EI} \frac{11}{\pi\alpha} \alpha \alpha \alpha \lambda_{I} \text{ iv } \epsilon \epsilon \epsilon \rho \chi \epsilon \epsilon \tau \alpha_{I} \chi \rho_{I} \text{ i } i$ ε ε ε ε ε ε ε ε πλα α α α ο ον ε ε =222= ε επλασ: Σ ε ε ε το ο ο ο θο ο ο ο Στας α αυ ρω ω

ω ω θε ε ε ε εν τα και αι αι τα α α α α αφεε ε καιαι τα φει ε ε εν τα ω Α α α سري عشري و المراجعة α αγγεεεε ε ε ε ε λος ε ε κη η η nn n n n pu ge e e e al e e e ε ε ε ε ε παι αι αις Γυυ υ υ ναι ξι ∽ Si e e e e re i i i i se e ie re e E LE EEEHEL EL EL M 3K 70 0 0 0 pros A a vee e e e le e e e e e στη γαρ κα α α α α α ω ω ω ω ω ω ως ει ει

ει ει ει ει πε ε ε ε ε εν ως παν το παν το δυ να μος ε δι ι ι ο ο ρο ο ο σε δι ο ο ο σε προ ο ο σκυ υ υ υ υ νου ου ου ου ου ου ου θου ου ου μεν ζ τον μο ο ο ο θο ο ο νοο ο ο ον α α α α α α α α α α α α α να α α α θα να τον Ζω ο ο δο ο ο ο ο τα α α α α α α Χριι ι στι ε ε ε ε ε ε ye s s s s s n n n n coo o s yes n n 2225 50 000 0 0V 7 12ag Γεν τω Στα α α αυρω ω ω ω ω ω λω ω ω α σουου ου ου ου ου λου ου ον κα τη η η الماسية الماسي

υυυυυυλουκα α α α α α α α α τα α α α α κα α τα α α α ραν ζεν τη τα σ. α α م المحادث المح έ ε χρω ω ε νε χρω σας του το ο ο ο ο ο ο κρα α α α το ο κρα α α α α α α το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε εν de e le e e e en n n n n B ye e e e ερ σει ει ει σου ου ου ου ου ρ ε ε ε ε ニッパーシーショーニョシュー φω ω ω ω ω απιι ιιίαι ιιισας το γε ε ε ε ε ε νο το γε ε νος τω ω ων α α α シングラーグーシュ デーニーシー α α αν θρω ω ω ω ω ω ω πων ε δι α α του ου θου ου ου το δι α του ου το σοι οι οι βο ο ο ο

εν ερ γε ε ε ε τα α α α α α Χρι ι De July Man Man Man Man Man goo o o o οο τοο ο ο ξαα α α α α δο ο ο ο =2,25 == 0 0 8% 501 Η η η η η νοι γη η η η η η η σχ υ υ του υλαιθαα α α α α να α α α α α α του ου ου ου θου ου ου ου πυ λω ω ω ροι οι οιδε ε ε ε με ε ε ε Α α α α α α

ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε πτη η η η η ε ε πτη η η η η η ξαν ς πυ υ υ λα α α α α λα α α ας γα α α α αρ χα α α λ κα α α α α α α; β συ υ υ υ υ υ υ υ νς ε ε ε τρει ε ψα α α α α α α α α α α και μο CU; GU U U U U V VS E E E E E E Le ε ε ε θλαα συ νε θλα σας ς και ε ε ε ε ε ξη γααα α α α α α α α α γες η η η η η η η η μα ας ζ, ε εκ οκοο ο ο ο ο ο ο ο (TOMOS A'.)

γα αα α αα θα α αα του ς χαι τους δι Se atron on Jon on on on ut u u u u u u we was Lie e e ep pn n n n n oi e e e e e 336 4 ερ ρη ξας Tov ow was worn n principle of α α λα α α α δο ο ο ο ον τες εκ στο ο ο ο εικ στο μα αα α α α α α α α α α α τω ω ω ω ω ω ω ω α α α α α α α α α να μει ε ε ε ε ε ε ε ελ ψω ω ω ω α α να α με ε ε ε ε ε ε φω με ε ε ε ε ε εν β δε ε ευ τε ε ε ε ε πα α λα

8 8 8 700 00 00 00 00 pts 5 8 EV ALL E E E E KE E E YOO O MEYOU المسروي ب درك بي دريسك دريس an n you on on on on on son exan be men en - γω ω ω θει ει ει βει ει ει και ε ε ε εκ VE E E E E E E E S XPOW W W ωωωωωνααααανα α α α α "== - 20 C = - 50 / 1 = 10 0 YAA GTA AG " XXI AI AI AI AI AI AI AI WY EY XO O O ολ ποις του ου ου Πααααααααα α α α α α του ου πχ α τρο επ ο ο ο ο ο ο ο

λα α α α σθη η η η η η τι ι ?ι ι ι ιται αι αι αι αις α α μα α α α α α α α αρ τι ι -222-622 מוב א אאא א אא אא עשא Λο ο ξα α α α λα α α α πα α α α α τρι ι ε ι και αι αι αι αι αι Τι υτ υι υι υι υι υι ω ω ω ω ω ω ω ω ω και ως α α α α γιωωωωω Πνε ε ε ε ε ευ μα α α 7 - -1120 Δ.,, α α πνευ μα τι Και αι νυ υυ υ υ ο ου υ υν και ς α α α المسترديس والمسترين والمست a a a si ei ei ei xai ai ai ai ai ai ei ei برديسياييرد الريايي المريد د Et et etc tous at at w ww w w nw w www was

α α α α α α α α α α μην ديست دركي ي دركي در ديست α α α α α του ου νο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο μου σ της χα α α α ρι ι ι της χα ρι το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ελ θου ·ου ου ου ου ου ση η η η η η ης ω ως γαρ η η βαααααααα τος ου ουσυκ ε ε ε ε NAIL E E E E E E S LE E E E TO WAX TXA α α α α α α α α ολε ε ε γο ο ο ο ο με εε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νη η ηου ου ουου Λου ου ου τω ε Παρ θε ε ε ε ε νος ε ε ε ε εετε ε κεεεεε ες και Πα α

ε ε ε ε ε ε μει νας - αν σι ι ι ι στυ υ υ ν υ υ υ υ υ ν λου ε^Δ πυυ υ υ מו o συ υ υ υ υ ο υ υ υ νη η η η η α VEREFFE THE THE HE AS FF E EV H n n n n n n hi i i i n hi o ο ος α α λα α αντι λιι Μωω ω ω ω ω ω υ σε ε ε με ε ε ε ως ω, Χρι ι ι ετο ο 7ο ה ס ס ס א א א א ס פט דא א א א א ס ני ני ηι ιιια α α α α α τω ων ψυ υ υ υ υ υ

איניי של איני איני שי שי שי איניי של איניי

AROSTIVE.

Η Α να α α α α στα α σι ι ?ι ι ι ις دوسے کورے درہے ۔،، ساس سورے د con on on Xbr r cas s s s zm m m m m m m m Th Thip a a a a a a a a a a a a a say " s s φωωωτι ε φω τι σε τη η η η η In a my or or or or no no no on the se se α α α λε ε ε ε ε ε σω ζ. το ιι ι ι α α α α α α α α α σ παν το δυ υ να με

= 33. ι ααα ξυ υ υ υ λου Σω ω ω ω W TEPENS KA A A A A A TH N N N N N N N N την του ξυ υ υ υ υ ν λου ου ου κα α α α α α τα α α α α α α ρα α α α α α α ν ν κρα το ο ο ο οςθα α α α α α α να θα α του ου ου 2230-1-102-11-0 ου ου ου τη η τα α ζη σου ου ου ου ε ε E E E E VE E E E E E XOW W W ε νεκρω σα ας ε ε ο ε φω ω ω ω τι ι ι ι ι ι ι ηι ι ι ι σα Ξ, α α α η α α α α α α δε ε どうにとうことがあることが、一つこ

מאדת ני ני ני ני אינה זי ני ני fre e e eb aerer er er da e e de e e e eb aer O O W W. W W W W WE E SO WHEN GOT E ζω ο δο ο ο ο ο τα κυ υ υ ο ρι ι ι ι ο ο ξιαααααα α δο ο ο ο ο ο ξα σοι ως Εν τω Στα α αυ ρω ω ωχρι ι ι ι λι ι ι ι στε ειι φα α α α α α α α α α κει ει ει εις κα λα α θη η η λω ω ω ω ω ω ω με ε ε κε ε ε νο 0 0 0 05 M My yor or or or or or or or or λο ο ο ος κτι ι ιιιισμα α α α α α α (TOMOE A'.)

~ 22200-c-- Jumy x21 at at at at at at TO O prey a a παα α α α α α α α ο ο ο ο ο ο ο ο ο Tar ar ar ar ar ger ei er er er EL EL XVU D U U U U D LE E DEL XVU PLE POL OL -11-222-22-22-22 οι οι λο ο ογγη η η η η η η η πλευ ρα α 2 2 2 2 3 3 00 00 CO E 8 E X8 E at at at at at at a a a qo o o o o n n n η η σα α α α α α αν το ο ο ο ο ο ο ο ο

α α γα α α α α α ου ου ου ου ου α ε ε πι ι ι الماري المروية المرود المروج ورا με ε ε ου κε ε πι ε στα α α α α α με νοι ε αλ λο δι οι οι οι οι οι οι ατονσπλα α αγγνω ω ω σπλιγχνων σον ου ου ου ου ου α α τα δι ε ε ε ε ε ε ξα α αμε ε νος ε τα α α α α α α α φη ην ε και τρι η η η η η με ρο ο ο ο ος α α α α α α α α α α α α α α α α κυ ο ο ο ο ο ο ο ο ξαα α Κυ υ ρι ι ε 35=33= δο ο ο δα σοι

σιιιιιιιι ω ω ω ω ως πα α γα a a 005 b v vv 70 574 a a a; 200 λι ι ι ι α α α α α α θνη η η δι α α θνη του ου ους ε ε ε εν Α α α α α δη δι εξε ε ε εξε εξε εξεχ α α α α τες ελ θω ω ω ω ω ω ω ω ω ως δυ υ υ να TOS - THUNG E XIE BI BI THY B E B B B B B ALL E E FTM MY FE E S AEU OI I I I I τπ τη η η η η η η η η η η ο ο η ην ε" α φαρ πα α α عي المناس α α σα α θα α α ας ω ω ω ω ως ε εκ γει ει

ει ει ει ει ως ε εχει ρο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ος κρα α α αταιν ου ου Πα α α ρα α λα α α αδει ει ει ει σον κ α α κ α α ανθ Α α α α α α α α α α α α α α α δου ου θου ου ου ου We we we we en n di dw pn ou at at τοις δο ξα α α αζου ου ου ου ου θου ου ου ου σι τη, po o o o o ov E s s s s s s s

pn n n siai ai ai ai ai ai ι λα α σμο ο το ο ο ον α α α α α μα α α α ω ων και αι και αι αι το ο ο ο ο με ε ε γα α λεε ε τομε ε γα α ε ε ε ε ε λε ος Δόξα καὶ νῦν. 😅 ωω ω ο ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω α α α α αυμα α αα θα α α α τος εξ και αι αι αι αι αι λει αι αι είνου πεα α α α α α αν των τω ω ωων πα α αλαι αι θα α α α αυ μα α α

γααααα α λα α α ορ ε με εγνω ω ω Μη η η η η τε ε ε ρχ αα α α α α α α α α α α νευ αν δρο ο ο ος κ τε ε ε ε αν - και εν αγ κα α α α α α λαις φέ ε ερου ου ου φερου σαν το ον α α α α πα α α α α ע מ מ מ סמע בי דון אן אן אלוני ני סני ני ιι ε ε ε ε χο ο ον τα α α α α βουου ου λη η η η η η η το ο ο ο χυ υ το κυ η θεν ς ονως βρε ε ε ςο ο ο ος Πα α α α α α α να α α Πα να γνε σαις ω λε ε ε ε ε ναι αι

αι αι λαιαιαικβχ στα α α α α α α βχ στασα σα χ × 21 αι μη τρι ι ι ι κη η η η η κ πα а а а а р р я я я я я я і і а а α α ααν προ ο ο ος α α α α α αυτο ο O OV X6 E E E E EXTN N N N PHE E E E يرورن الله المرود والمساد xe e x π n μ e e e e e e e ν n \sim μ n π x α α α म मुठ्या बा का का क स ω ω σει κει αι αι αι α α α α α α α γιι " # -- 35-55 (-- 30 to s Οἱ Αναδεθμοί. - ΟΝ αι σα αι αι η η η η η η η μας Αντίφωνον ά.

د د) د دهیا به درده هاید از دهیا در از دهیا به این Εν τωω ω ω ω ω ω ου ου ρα α α α α γω ω ΄΄ τια α α ο ο ο οομ μα α α τα ο ομ μα τα α α α α α α εκ πεμ πω ω ω ω μου ου ου τη η ης κα α α α α αρδι ι ι τι ας ζη προς σε ε ε ε σω ω ω προς εε ε Σω 3.000 πιιιι λα α ση ε ε πιι λα α α α α 3 ape des ="= 150 == 100 = η ηη ηηη μαα α αα ας του ου ους πται αι αι αι αι ον τα α α α α α σοι ε οι οι πο ο المريد وسياد ميارسي وسياد مي الرسياد مي الرسيد مي الرسيد مي الرسياد مي الرسيد ο ο ο ο ο ολλαααααλα α α α (TOM. A'.)

κα θε ε ε ε κα α α α α στη η η ην ε ω ω θω ω ω ραν ω ω ω ω ω Χρι ι ιιιστε ε ε ε ε և ε ε ε ε μου ου ου ου ου ου χαι αι δος ως προ ο ο τε ε ε ε λους τρο ο ο ο ο ο ο που ου ου ου ους του ου ου ου με ε ε τα α α α α α α νο ο ο ο ει ει του με τα α νο ο شيوو يستودود γε ω ω ω ω ω ιίνε ε ε ε ε ευ μα θα ατι ι ι ι ι ι το ο βα σι ι ι λε ε ε ε ε υ ειν , α πε ε ε ε ε λει το α α α α α γιι α α α α α α α ζεινεί, το ο ο ο ο XI I I I I I VEL EL ELV TH H H H H NV XTI I I I I I I I OI IV OE OF

ο ος ΙΙααατριιιιι και αι αι Πα α α α α α α α α α σα εώ πνο ο ο ο ο الماس من الماس الم nnnnac acacachac acacac ve en sa a ααατω το ο ο ο ο ν Κυ υ ρι ι ι ι ηι Li t O O OV at vet et et et et et et et et TE 20 0 0 0 0 KU U U U U PI I I ιι λι ι ι ι ον εκ τω ω ω ω ων ου ρχ α νω מש דסע בע דסנ סנ סנ סנ סנ סנ סנ סנסנסנקט ט ענ נינ נינ Re e e e e les

ε εσοιπρεπει ει υυ υ υ ν υ μνο ος τω ω ω ေန ေန ေန ေပ ပုပ္သင့္ ကယ္ မာ ေလး မာ ေလး 70 το ο ο ον τα α α α α α α α α α τες ω οι οι <u>ーーニーシーシャールシュールール</u> οι οι οι Α α α α α α αγγε ε ε ε λοι α αυ TOO OU AEI EE EE EE EE TEL EL EL EL TREM A A A A AU TO OO O OV TA α α α λα α α α α α α α α α μεις , an ton on on on on on on on on or or or or THE E E E LE E E GOITHPETEL EL UU U U 32/-22-11-22/-22/-22 υμνος τω ωωω ω ω ω θω ω ω ت دویت می دود دید در سیرویت در

Πα σα πνο η η η η καιαι αι αι πα α α α α σα xτι ι σι ι ι ι ι ι ι ι κ σ σε ε ε ε δο ο ο ο ο ξα α α α α α ζει Κυ υ υ υ ρι ε Κυ ρι ε Δ ο τι ι δι α α α θα α α α να το ο ο ο ο ον κα τη η ηρ γη η η η η η η η σα α α α α α α α ααα α ας εως ι ι ι να α α α α δει ξη η η η ης τοις λα οι οι οι οις την εκ νε κρω ω ω ωων σου α α να α α α α στα α σι ιν εω ω; μο ο ο ο ο νος φι ι ι ι ι λα α α α α α α α α α α α α ανθρω ω ω ω φιλα α = 22 == α ανθρω πος

Ει πα α ατω ω ω ω νω ω ω ω σα αν Ι ι ι i i i l' li i i ou ou es d'ai ai ai ai ai ai lai σι αι αι οι οι οι οι πω ω ω ως οι στρα α α α τιιιω ω ω ω ω ω ται α πω ω ω λε ε ες το ο ον βα α α α α α α σι ι ι ι λεε ε ε ε α ς δι α α α α α τι ι ι ι 0 0 0 0 0 00 000; oux s qu u u u u u u α α α γα α α αν της ζω ω ω ω τη ης ζω ω η ης ζη η η η η η τον τα φε ε ε ε EV TA 80 0 0 TW W W W W W W W CX AV 7

ο ο σκυ νη η η η τω προ σκυ νη τω ω ω σ₂ν Δ λε ε χε ε ε ε ε ε ε ε ε γο ο ον TE E E E LE E E E E F OUV N N LLL I I I δο ο ο ξα τω πλη η η η η θει των οι οι κτι ιρ μω ωων σου Σω مرک می درد در این از در شد مرد کید 335 ο ξα σοι Χαι αι λαι αι αι ρε ε ε ε ε τε λα οι οι οι - 25-11-25 c 2011 2 2 2 11 1 C 2 22 1 or xxx xx xx xx xx xx xx xx γα α α α α α α αλ λι ι ι ι α α α α α σθε E E E E E E E E E E E E E LE E

Α α α α α α α γ γε ε λος ε κα α α α θι ε κχ θι σεν εις τον λι ι ι θο ο ο ο ο ον του ου μνη η η μα τος α α α α αυ τος η η μα α γα α α ας ευ η η η η γς λι ι ι ισα α α α α α α α α το εί ει ει πω ω ωωω ω ωνε... Χρι στο os α ve STA EX AE XDO O O O O O O O O O O O O O グルーーションシーニューラジーシュ Σωω ω τη η η η η η η η του ου ου κο ο ο ο σμουσικαι ε πλη η η η ρω και ε πλη ρω σε τα α ου υ το το τα α α α α ευ ω ω ω ω χαι αι λιαι αι αι αι ρε ε ε ε ε τε λα οι οι οι οι οι ماسترى كالماسية ومركبات ومركبات والمسترين المسترين المستر or or or or or or protxare at ar ar arar a a a ya

α α α α αλ λι ι ι α α α αγαλ λι ι α α α α α α α οθε -**Φ** Ay yes e e e e a ho of he e e e e e 一ついいい しんこうにこうにしていいし he ε εν το ο χαι αι ρε ε προ E E E E WG KU U U U U PI I I E E ε ε ε ε ε στη η η Κε ε με ε ε εχα α α α α ρι τω με ε ε ε ε νη η η η η η η ο μιι ε χομισεν Α αγγεεε ε ε ελο ο ο 0 06 de e e ke e e e 70 0 0 V de i i i (TOMOE A'.)

a TO O O O O O O O O F EV TH OH H H H Α να στα α α α α σει ει ει ει ει ει ει ε Some of the second of the seco ε ε ε με ε ε εν α α α α αν τι ι ι ι ι ι ι بے شرد ہے۔ در ہے در آب ہے تا ہے۔ ہے جارے ہے جارے ہے جارے ہے ہے۔ ہے جارے ہے جارے ہے تا ہے تا ہے تا ہے جارے ہے ت PRO O GU U PU U U VIG CO GU U PO U υ υμ 60 ο συ υμ60 ω λα α α μη η η η η η η νυ υ υ ?υ υ υ ων ων ων ο ο ο δε ε ε ε le ε ε ε α ο δε ε ε αν τι ι ι θα α α α α να α α του ου ου ου ου ου ου Δε ε ε οπο ο θο ο יות וו וו וו או על ס ס ס ס ס ס ס או וו וו וו או ס

υ υτ τωω ω ων η μιν δι ο ο ο βο ω ω ω ω ω ω ω ω ω με ε 60 ω μεν σοι οι Ευ ς ε ερ γε ε με ε ε τα ευ ερ γε ε τα τω ω ων α α α α α πα α αν τω ω ω ω ω ω ων β Ku υ شي و ويستودود Ε ε με ε ε ερρα α α α α ναν μυ υ υ υ ου υυυ ρχααα εξαα αα αα α ααα α α ω με τα α α α α δαα α α κρυ

at at at attito o o o at at yo vatat at at at at atat x8 e5 ~ xat & mhn n n n n n n n n n n n n n (22-11-222-10-26-2 χαα α α ρα α α αας το ο ο ο στο ο ο ο ο μα α α α α α α α α α α a ve e e e e e e e u n n n n n n n o o o Αι νε ε ε ε σα α α α α α α α ι νε σα τω σαν Σεε με ε ε εθνη και αι αι αι λα α α α οι οι οι Χρι ι ι ι ?ι ι ι ι στο ε" ον το

1ου ου ου ου σι ι ι ι ω ω ω ως Σταυ ρο ο μει ει ει ει ει ει ει να α α α λα α α αν τχ χαι εν τω Α α α α α δη η λη η τρι ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε σα α α τρι η η με ε α α α λα α και αι αι αι αι αι προ ο σχυ νη η η σα α ατω ω ω ω θω ω ω ω σαν α α α α α λα α α αυ του ε την ε ε ε ε κε ε εκ νε κρω ω ωων Α α α α α α α α α α α να αα α α α α α α στα α αα α να α α

מדמ פוע ב" לנו נו נו אן הדב ε φω לש ש דו נו سردرا فرستانددرا وسردرست σται αιαιαι πα α α α α α α α αν τα αα α αα α α σ του ου ου κο ο ο ο ο σμου ου ου ου ου τα α α α α πε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ρα α α α α α α πε ε シュージュニ Ε ε ε ε στα α α α α αυρω ω ω θη η η η η η θηη τς ε ε ε τα α α α α α α α α que de Xei i otes e e e e e e e e ou n n دور ها در شهار در شاست א א א פט סט סט סט סט סט סט סט סט אא א א א η η θη η η η η θη η η ης ε ε ε σχυ υ υ υλείες υσα α ας το ο ο ο ον θα α α ~1~ 620 mg = 535 - 535 - 1-

α α ατονθα α να το ο ο ο ο ο ο ο ο

XXI a a a a ve e e corn n nn ln n nn e ε ενδο ο ο ο ο ξη η ως Θε ο ο ο ο ο θο ο ος και αι Δε ε ε ε ε ε σπο ο ο θο ο O O THE SOW ON ON DON ON ON ON THE GOM DON ON με νο ο ος τω ω ω ω ω ω κο ο ο ο ο ο ο ο μω ζω η η η ην αιαι αι αι ω ω ω ω νι ふんなっ一一一 こうこう (一つよ ס ס ס ס סע אמו מו לעמו מו מו מו דים ε γα α α α α α α α α ε ε ε ε ε ε με ε ε ε λε ε ε το με γα α ε ε ε ε ε 335 4 ο 20 ο ο οντω ω ω ω ω ως πα α ρα α α α νο ο πα ρα νο μοι οι σφρα γι ι ι ι ι σα α α αν τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε το

O OV Xi : 1 00 0 0 0 0 0 0 0 V HOLE 81 θει ει ει ειζονο ο οπο ος η η η μα α α α シューダルシーニュッジークンシーー αα ας ρ θα αα α α αυ μα α γα α ατο ο ο ωω Ϋωω ω ω σαα α α η η ξι ι ω ω ω ω ω WOOK TE SE E EXOU OU OU OU OU OU OU OU OU at t th ot of of of of of on on a n n n n n υ υυυ υ υ λα α α α οι φυ υ υ υ λα κε ες ση η η ημες ε ε ε κε ε ε ε ρο ο ο ο ον προ η η η η η η η η η η η η θε ε ε ε του ου الديون المساورة η η μα α αατου ου μνη η η η ηματο ο ο ο ος

XXI at at at a s s s s s s xxi s s xxi s s xxi (ーシューマン) こっこうしょうしょう 三つう(シーラ, "Cーデジニラシン κοι οι οι μω ωωωωμε ε ε ε ε ε νωωω η η η ηλ θον οι οι οι οι Μακα α α α θη η η η ταιαι μαιαιαι αι χαι ε ε ε ε ε ε κλε ε ε ε ψαα α αα α αν α α α α α α α α σο το ο LIC Xye & R & E & E & Xe & R & E & F ε ε πτει ει ει ει ει νε ε χρο ο ο ο ο ο ν β λιι ι ι στα α α δε και αι αι μαιαι αι γυ υ υ και αι γυ μνο ο ο ο ο ο ν α α α α α το Δ (TOMOY A'.)

ο ος α α α θα α α νε ε ε στη η η ου ου ου σι αυ τε ξου σι ι ω ω; ως Θε ε ε ε ω ως Θε ο ος Σχα τα λι ι πω ω γω ω ω ων και αι αι αι εν τω τα α α α α α α φω αα ζιιι αα α ααυτου ου ου ου ου συ الماست من الماست من الماست من الماست الماست من الماست من الماست من الماست من الماست الماست الماست الماست الماست ου ου ο δαι αι αι αι αι αι αι οι οι ς πωω ω ω ω ω وهرود المراجعة المراج လာ လာ လာ လာ လာ လာလှလော လာ စပ္သ လာ လည်း ေႏြး ေနာ္ ဝန္က လာ လိုး နော့ ρα ξε ε ε ε ε ε τας σρρα α α α α γι ι ι ι ι ι δα αας ο το ο ον θα α λα α

α α να ο τον θα α να το ο ον πα α α α α α τη η η θη η η η σας τω ω γεεε ε ε ε νει και τω γε ε νει τω ω ων α α α α αν θρω ω ω πωωωωωων στη η ηη ην α τε ε λε ε ω η η η η η η η η ν β δω ω ω [ω ρου ου ου ου ου με ε ε νο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ος και αι Ιταιαι το ο ο ο ομε ε γαία α α α α α το με ε γα ε ε ε ε ε ε ε κε ε تي دو ي دود کار ساد د کردر کار ک ε ε λιεετομεεγααεεεεελεος

ΗΧΟΣ ΤΡΙΤΟΣ.

Τῷ Σαββάτω ἐσπέρας.

ήή Γα.

Ku u pi i e ?? e e e e xe e e e e κρα α α γα α α α ξα η προ ος σε ε ε ε ε ει ει ει ει ει ει ει σχ η χου ου δου ου ου ου ου 0 0 0 0 c ov mon on ou et q et et et et et et α α α α α α ζ α χου σο ο ο ο ο ν μου Κυυ υ υ υ المحادث المحاد

LE EE E KUPI E EE E LE E E E E E ε κε ε ε κρα ε κε ε κρα α ξα α α α α α α σα α α α α α α α α α ει ει ει ει ει ει ει ει σα α α α α α α α α α ει σα α χου σο ο ο -11-50 00 00 00 000 prouver on the one of th د تازد شود در سرگردا استان در με ε ε ε ε προσχες τη φω ω ω

E E E NANA A NA NA NA SE E LE E ε ε η η η λη η η δε η η σε ωω ω ω ω ω ω ω ω θω ω ω ω ω ως μου ?? εν τω ω κε ε ε ε ε ε εκρα α α α α α α α α α α κε ε κραγε λε ε ε ε ε ναι αι αι αι αι αι al Lat at at at a at at at at at at pe Es E he e e e e e e e e e e 0 0 0 0; or r r r g et et et et et et et κι ει ει ει ει ει ει ει σα α α α α α α α α

Κα τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε συ θυ υ υν θη η η η η ίνη η η η η που του το 2n n n n mpo o o o o o o o o o n n Ju u u u u u u o o o o o u u u o o o en Xu u u ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח ח עסט על שנ θυ μι ι ι ι ι α α α α α α α η σ η η η η α α α μα α α α α ε ε ε ε ε ε ε E E E Ñ E E E E E LE E E E VIO W ωω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω

ε ε ε ε ε ε επα α α α α α α α α α ε ε ε παρ σι ι τι ις δ τω ω ω ε ε ε ἢ ε ε ε ε ε ε σπε ε ε ε և ε θει ει ει σα α α α α α α α α α α α γα α α ει σα α χου σο ο ο ο ο ο ο ο ν μου

Ku pi i e e ke e e e e ህን L ω ω ω ω ω Στα α α α υ ρω Χρι στε ε ε ε ε Σω Χρι στε ε σω ω τηρ θα να α α α α του χρχ α το ο ο ο ο ο ος λε ε ε ε λυ υ υ υ υ λε ε ε ελυ υ ται αιαι κι 9 κπι δι α α ξο ο ο ο ο ο λου η πλα α α α α νη η κα τη η η ηρ γη η η κατηργη η Tai hai ai ai ai ai ai ai ai ye e e e he ε ενος 9 δε α ανθρω ω θω ω ω ω πων πι ί ι στειει σω ζο ο με ε ε σωζο με ε νο θο O O O KYAO OA OOU GOT OU OU OU OU OU OU OU οι Poi oi oi oi καθ ε ε κα α στη η η η ην προ (TOMOS A'.)

ope e e e e e e e per er er ker er er er \prod s s $\varphi\omega$ to instant and α out the analytic τη Α να στα α α α α σει ει ει ει ει σου ου ραα α δει σος πα α α α λι ιν η νε ε ε www lw w w nysew w winter aras αι αι αι αι πε α α α α α α σε δε η η κτι ι τι ι ι ι ι ι ι ας δι α α α α α νε ευ φη μου ου σε α α α α α σε և ε ε ε ε nhrvo on cot sor or or or or or or or or or دكايي الدرك مي المارك ا Τοι οι οι οικα θε ε κα α στη η η η ην προ σφε ε

37 L s & E per eier lei Ei ei ei er Λο ξααααααα ζω γω ωωωω ω ω ω ω ω του Πα τρο ο ο ο OC X21 TOU YE UE UI UI OU OU TH H H H H H H δυ υ υ υ να α α α α α α την δυ υ υνα α μι ι ι ιν η και αι Πνευ μα α τος α υ (μνω ω ω στην ε ε ε ε ξσυ ου ου ου στ οίς δι ε ι ι ι ι α δα α α α α α αν ά α δι αι αι αι αι αι αι αι αι αι ε το ον ζη α α α α α α κτι στο ο ο ο ο ον Θε ε Τρι α α α α δα Ο ο μο ο ο ο ο ο μο ο

C3== น้ Το ον Στα α α α α α α α α α α α an to 0 0 0 0 0 0 0 20 200 500 00 00 01 10 0 0 0ν τι ι μιι ι ι ηι ι ι ον προ on on on on on her s s s xbt f f f f f ι ι στε λε ε ε ε ε και ^π τη ην Α να α α α α στα α α σι ι ι ι ι ι ι ι ι ι

αι δο ο ξα ζο ο ο ο ο ο ο ο ο ο και δο ξαζο μεν η τω ίγα αρ μω ω ω ω ω λω ωω πι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι σου ¶ η μες ει ει ει εις οι οι οι πα α α α α α α ααν τε ε ε κε ε ε ε ε ι αα α α α α α θη η η ε αθη η με κε ε ε εν γ υ μνου με ε ε ε εν τον Σω ω τη η θη η η ηρα ξα α το οοο ο ο ο ον ε εκ της Πα α α α αρθε ε ε κε ε ε ενου ου ου ου ου γε ε ε εν νη η η η η η η η η θε ε ε ε γεννη η θε ε ε ε ε εν τα α α α α α α α α α α δι 9 η η η η η η μα α α ας γαρ δι η

μα ας γα ορ ε στα α α α α α α α α α α α ~#&~~~#(~>~)~~~ α αυρω ω ω ω ω ω θη η ζη η η η η η η η με ε ε ε ε ε ρα α α α ε ε ε α α α νε ε ε ε ε ε ε στη θη η η To n n ow q pou ou ou pus his s vo ιν το ο ομε ε ε κε ε το με ε γα ε ε (S)==

Τοις ε ε ε ε ε ε ε εν Α α α α α α δη

η η η η η η η κα θ α α τα α α α α α α α α κατα

α δε α θε α α α α ας Χρι στο ο ο ο ο ος ε ε ε ευ σα ευ ηγ γε λισα α το λο ο ο ο ο θα α αρ and the state of t SEE E E E E FE E E E E YOU WY VU UV VE E'E η η η Α α α η η α ναα α α α α α α στα α η α να στα α σι θι ι ι ι ις ε η γω ω ω ω ω η η η η η η μα

133 Οι οι οι α α α α α α α ξι ι ι ω ω ω ω ως ε ε ε στω ω ω ω ω ω ω ω φ دے اوشی اسے لیک سالادے کیا ہے۔ ε ε ες εεν τω αα α α χρα αν τω ω οι οι οι κω Ϋ ω ω ω ω ε ε σπε ρι ι νο ο ο ο ο ον δι υ υ υμνον α α να α α α α α α α α α α α α α α α ε ε ε ε ε ε ε μ πω ω ωξα να α πε ε εμπω ω με με 132-131-1102-1102-1102-11 ε ε εν θεκ βκα α αθε ε

ων δ κρα α α α α α α α α α α α α ο ο ο ον ت المسيحية عدد المائية المسيدة المسيحة المسيدة TE E E LE E E E EÇ XPI GTE E E -colovencolon ο ο ο φω τι ι ι σα α α α ας το ο ο γ κο The n he s s boo y a a a a d a a α α α α α α α α α α α α α σει ει ει αναα στα α α α α σει ει σου θου ου ου θη ε ξε λουου ου το ο ο ο ον λα α α α α CONON ON ON ON ON ON ON ON ON EX & XETER SE λα α α α α α α α α α α ν θρω ω ω ςι λονθρω ω πε (TOMOS A'.)

من الله الله Λο ξαα α α α α α α α α α α α α α α τρι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι και αι αι αι αι αι Γι υι υι ω ω ω ω ω ο νω ω 2000-2-2-1-25 ω ωωω και α α α α γι ω ω ω ω ω ω ラジノーシーのシャーデーベーデー Πνε ε ε ε ε ε ευ μα α α α α α απνευμα τε ε ι ε ι ι ι χει θε ε ε ι ι ηθ xαι εις του ου ου ου ου ου ους αι αι αι αι ω ω ω ω ω ω θω εις τους αι ω ω ω ω νας θθ των αι αι ω ω ω ω ω νω ω ω ω ω α α α α α α α θα α α α α μη η η η η η η η η

ΙΙ ω ω ω ω ω ω ω ω ως μη θχ αυ μχ α σω ω μη θχυμασω ω με λε ε ε ε ε ε εν το ο χον γη πα αν σε ε ε ε ε ε ε ε α α α α α σμι ι ι ι πα αν σε έα α α α σμι ι ι ε ε ε ε ε πει ξει θει ει ει ρα αν γα α α α α α ρ 9 α α α α ν δρο ο ο ος μη δε ξα με ε ε ε ε νη η πα α α α α να α α ε ε ε ε ελ εμ ω ωμενεπ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ε ε ε ε ε ε με ε ε τε θ κες α α α α πα α α α το α πα α το ο ρα α α α α (32-- 2222-c222-c222-

σα α α α α α ρ κι ι ι ι η τον προ αι αι ω ω θω ω ω ω νων εκ Πα τρο ο ο ος γεν νη θε ε ε ε εν τι α α α α α α μη η η το ?? ο ο ο ο ο α μη το ο ρπ λα α α α τη μη δαα α α α α α α α α α α μω ω ω ω m m m m xm m dm m m m dl dl n wo o hit et et FILE ... - 32 ... - 32 ... ीहा हा हा हा अप य व वर पव पहल ताता जा जा जा जा n que po o o o o o o n n di i i i i الما ما ما ما م و و و و و و و ما د (22-622-132-230- c ου ου σε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ας 9 την 1 1 81 0 0 0 0 0 0 TA 1 81 0 0 (3)- (102-11/02-1-22) -= 1 τη η τα ?? τω ω ω α α α α α α αν φυ υ »

υυ θυ υυ λα η α α α α α ξα α α α φυ λα ξααν τα α α α α α α α α α α α 0 0 0 0 0 0 δι ι 0 0 70 0 0 0 77 μη τρο πα α α αρ θε ε νε ε ε ε ε Δε ε ε σποι οι οι οι οι οι οι να α α α α α α α α α α σο ον σωωωωθη η η ναι αι αι αι αι αι αι τας ψυ χα α α α ας των γη ο ο ο ο ορ θο ο ο ο ο δο ο ο γου ου ου ου ου ου ου ου ου τω ω Solo m m m m m as e e cy e e e xe e ye e e e

0 τω ω ω πα α α α θει ει 'Απόστιχα, γί Et GOU OU (Xpt t t tt t GTE LE E E α μαν ρω ω ω ω ω ω ω ω ω ω σχ ας το ο η λι 0 0 0 0 0 0 0 0 0 × και τώ φω ω TI L'UL LI L'ENG ON N N N N N N N A. VOL στα α σε ε α ναστασε ε ω ω ω ω ω ω ω ω ως φαιδρυ να ας τα α α α α α α α συ υ υ υ υ υυμπαα α α α α α α α α α α α α σο τα 9 προ ο ο ο σδε ε προ ο σδε ε ξαι αι αι αι αι η η η η η ηη η μω ?ω ω ω ων ?? τον ε σπε ρι νο ο ο ο ον υ υ μνο ον φιιι ι βιιιγχαααα

α α α α αν θρω ω ω φιλανθρω ω πε ks

F & ... ำ Η ζω ο δο ο ο χο ος σου ου ου ου ε ε ε ε ε ε γερ σε ι ι ι ι ι ις Κυ τυ υ υ NU U U U U U E E E E E E E E TAV مرسور المراجعة المراج οι κου ου με εεεενην πα α σα αν εεε δι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ν πλα α α α α α α α α α α α α α α α α ε ε ε εεεενα α α α νε ε ε κα α α α νε ε καλε

ε ε ε ε ε σπ α νε καλισα α το ?ο ο ο α α ρα α α α α α α α α α σος του 9 ου ου Α α α ατου α α δχ θα α α α α α α α θα αφι α θ πα αλ λχα α α γε ε ε εν τε ε ε ε ες βο ο ο ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω με ε ου οδο ο οδο ν πχαν το ο ο δο υ υυυνεα α λα α α με ε ε ε ε Κυ υ υ ρε α α δοξα α σοι θοι οι οι οι Θ: ος υ πα α αρ χω ω ω ων α α α να α a a a a a ay you got of of of of of of of of of of

οι οι ω ω ω ανααλλοι οι οι οι οι ω ω το ?ο ο ο ο ος σαρ κι ι ι ι ι ιπα α ασχω ω ων η η οι οιοι ω ω ω ηλλοι א א א אדנ ני ניני ניני לני ניני סני ק un nocce ce che ce ce c ρου 9 σα α α α α α α κρε μα α α α α κρε μα α με ε νον τι ο ο ο ο ο ο ο ρα τα α α α α α α αν τω φο ο ο ο ο δω ω ω ω θω ε EL EL EL EL EL EL EL EL EL TO 0 XZI EL AL AL στε ε ε ε νου ου ου σα α α υ υ υ υ υ (TOMOX A'.)

η ην μα α α α α α α κρο ο ο ο θυ υ υ υ ειιι α θα α α α γη κα α α α α α TEADOW E EV A α δn n n n δn δn ο λι ος α α α α α α α α α α α κε π η ης ζω η ην τω ω χο ο ο ο ο σμω δω ω es es bon on on on the ges bon on the ε no o o o o xaı aı aı aı aı aı aı o o o pe e e ke e e to με ε γα ε ε ε ε ε ε λε ε ε το ε λε ε

E VO O O S N N N N N N N HW NW W W W W ω ω ων εκ η του ου θα α α να α α α α α درشت چی دره و خشاکی و شیست در شرشت به του Χρι ι στε ε ε ε ε ε ε λυ lu u u u tros so a as as as on in n n no 10 πρω σο ο ο ο σο ο σο ο σο ω ر المار ا ωνα α α α α α α α α α α α α α α α α στας GE QU TO O O O O O O U U U U U

U VOZ VE EE E E E GTN N N N N N N N N Gat d tont are Ore ere on on ere ere σα α α α α ας Κυ υ υρι ι ι ι ι ι ε ε δο ο ο ο ο ο ο ξα α α αδοξα α σοι θοι (2) ~~ Δόξα, καὶ νῦν. Α α α α α α α α α α α α σπο ο 00000000000000 EX OEL EL EL EL ει ει ου Πνε ε ε ε ε ευ μα α α α α λα α α α τος 9 βου ου ληη η η η η η η η η η η σει 9 δε ε ε ε ε Πα α α α α τρο ο ο ο

0 0 0 0 ot an her er er er er yn n n אות או או או קמ מ מ מג דו טו טו ט ס ס ס イーとのとであるととしている 0 0 0 0 9V TO 0 0 0 0 0V TOU OU OU OU OU OU O ε ου θου ου ου ου εκ Πα α αα α τρο ο 0 0000 a a m n n n n n 0 0 0 0 0 0 0 ρα α α α α α προ των αι αι ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω νω ω ων υ υ υ υ υ πα α α α α α αρ χο ο ο ο υ υ πα α α α α αρ χον τα α α α α α α α α α α α α α δι η μα α α α ας δε ε ε ε ε ε ε ε κ σου θου ου ου ου ου ου ου α η πα α α α α το ο α πατο ρα α α α α α γε ε ε ε ε ε ε ε ε γο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τα τα τα α α

απε θ χυ ο υ υ υ η η η η η η η η σας δ χαι. αι βρες ε ε ε κε ε ε ε ε φος ε ε εε ε γα λου ου ου χη ε γαλου ου χη η σας διι ι ο ο δι ι ο ο θο ο ο ο ο μη πχ α α α α α α α on nn?? n mps & c & c & c & c & c Per Er er er er er er er tou 9 du tou on nnnn α α λα α α τα ας ψυ χα α α α α α α α α α α η η τας ψυχας η η μω θω ωω ω ω ω ων

ゆんのかかかか(i)ふんりんんのりん

ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΡΘΡΟΝ.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Α΄.

วา Την αιχ μα λω σι ι ι θι ι α α αν Σι و د د د د م ۱۵ ه م م ۱۶ م م م م م م م م م م م o e e gen en den en en en don d e e e ε ε ε ε ε ε ε εκ Βα α α α δυ υυ νυ υ υ υ λω ω ε εκ 6α 6υ υυ λω ω ω ω ω ω w νο 20 0 0 0 0 0 xα α με ε ε ε ε ε ε ων πα α α α α α θω ω ω ω ων προ ο ο ο ο ον Λο ο ε ελ κυ σο ο ον λο ο ο ο ο ο γε

λο ο ο ο τω οι οι οι οι ο σπιι ει ρο ο ο οι σπειρο ον τε hε ε ε ε ες δα α α α α α α α α χου υ υυ υ σι σι εν ε ε ε ε εν 00 8 8 8 8 8 8 6 ke 8 8 8 015 08 pt 1 1 ι ζου ου ου θε ρι ι ζου σι ι ι ι στα α α α α α α χυυ υ υ υ ν υ υ υ α 'ας εν χα α α α α ρα α α α α α α α σ ειει ει ζω ω ω ο ω ω ω ι ι α α ειζωω ι ι ι ι ι ι ι - a la a a as Δόξα, καὶ νῦν. Α γι ωωωω δωω ο Πνευ μα α α α زما<u> " " ا " ا م</u>رحات المرادة الم

λα α α α νία γα α α α α α θο ο ο ο δω ω ω ω ω ω ω ω ρι ι α γα θο δω ω ρι Γ΄ ι ι ι ι α α α α α α α α α α α α α α α ως 9 Πα τρι ι ι ι και Γιυι υι υ υ υ να α α, α α α α στρα α συ ναςρα α こっつでのでんできょーでころ τα α α α α α α α πχ α α α α α α α αγτα α α α α α α α α α ζη η η η η η η η η xatat at at leatat at xt t t t t vet et xai xi vei ei ei tai kai ai ai ai Είς τοὺε Αἴνους. ?? Πα σα α α α α α α α α α α α σ σ σ ο ο η λη η η λλ αι νε ε σα α α τω ω ω ω (TOMOΣ A'.)

2ω ω ω το ο ον Κυ υ υ υ υ ρι ι ι ι TO XI I I I I I TOV KU PI OV 9 cum シーだっかー こった (声といー! at at yet et et et et et let et et et et et ου ου ου ου ου ου ου ρα α α α α α α α εκ 022 m = -11 = -12 2 = -2022 Cm TWY OU PA YWY 9 AL AL VIL EL EL EL EL TEL EL EL EL EL EL EI EI TE 9 a a a a a a o TO O O O O 0 0 0V CH EN TOL OL OL OL OL OLOLOU U U UL L سيرير سيرير شير المراجع المسيرير هي المسيرير هي المسيرير هي المسيرير المسيرير المسير المسير المسير المسير المس μνο ο, ο ο ος τω ω ω ω ω ω ω θω ω んとうにっていまっかってっ **உ மையில் பெல ம**

At vern er er er fer er er er er er er er ε ε ε ε ε χε kε ε ε ε α αυ το ο ον πα α α θα α αν τες δ οι οι Α α α α α α αγ γε ε ε ε ε ε ε λοι οι οι οι οι οι α α α α ει ει το ε ε ε ε χε με ε ε ε γγ α αν το ο ον τα α α α λα α α α α δι αι Δυ υ να α α α α α α μει ει ει ει ει ει ει α α α α α α α θα α α α α α του 9 σοι πρε ε ε ε ε επει υ ر شری ای این است در است از این است از این است است از این است است از این است از این است از این است از این است ا ичосты и и и и и и и и и и и и и и ت د دود دور ما الله د الله ما ما دوس ε ε υ μνος τω θε ε ω ω ω λω ω ω ω ジーーしっしょべいりっしょうかっちっちっちっちっちっちっちっちっちっちゃ Δ 50 TS TIAN TIA A A A A TA AA S S S S S

ε ε ε ε ι ε ε ε θνη η η η γνω τε ε ε ε シャーニニュー やっしがってびこ ε του φρικτου ου ου ου μυ στη ριι ι ου ου ου ου θου ου την δυ υ υ να α α α α α π δυ υ υ να α μι ι ι ν 9 Χρι ι στος مردر المريس ا γε αρο Σω τη η η η η η η ημω ω ω ω ω ω ω ω ω ο η εν α ορ χη η η η Αο ο θο ο ο ο γο ο ο ος ε ε ε ε σταυ διη η μα θα α α α α α α α δί και ε κω ω ω ων ε εετα α α α α α α α α α αααφη η η η η η χηη ζη η η η ζί και α α α α α νε ε στη η η η η α εκ

ων του 9 σω ω θω ω ω ω σαι αι αι αι τι α α α συ υ υμ πα τα συ υμ πα ον τα α α GXU U U U QU U UN N N N N N N N N N οω ω ω ω ω ω ω ω ε ε εν Δι η γη σα α α α αν το ο ο πα α α α α سردرکی سری در کسیدی د α α α α γα α α αγτα ή τα θαν μα α α α α α α σιι ι τα θα αυ μα α α α α σι ι α λα α α α λι οι ον η η η η χα κε ες σου ου ου ου ζουουουΚυ υ υ υ οι ι ι ι ι ε κυ υ υυρι ι ε ε ε ε αλ λα α α α α το συ νε ε ε ε ε δρι ι ι ι ι ο ο ο ο θο ο ον της μα ται αι ο ο ο τη τος πλη ρω

ωωωωσιν δωωωρωντη η η η ην δε ε ξι ι ι ι α αν α α α α α αυ τω θω ω ω ع المالا الم ξον 9 την Α να α α α α στα α α σι ι ι χο ο ο ο σμο ο θο ο ος δο λί ξα α α α α Cer er er er er er er er dererere d ye e e e λε ε ηηη η η η η η η σον η η η μα α さんシニ λα αα ας Χα ρας τα α πα α γε α αν τα πε πλη η η ρω ω ω ω ται αι αι και αι αιτης Α المراجي المرير حيث المريد المريد VO O TO O O O O O O TH H H H H H TELEL EL EL

pav et et et hn n n n n po o o o o ο ο ο ο ο ο τα α α α α λα α α α Μα η ριι α α α α γα α λα α α αρ η Μαγ δα λη μνη η η η μα α λα α α α η η λη η ηλ θε 三つニースらんらっしっている ε ε εν ευ ρεν Α αα α αγ γε ε ε ε ε με ε ε ε λον ε πι τον λι ι ι ι ι θο ον xx θη η η με ε ε ε ε νο ο ο ο ο ο ν τοις η ι μα α τι ι θι ι ι ι οις ε ξα στρα α α α πτο ον τα α α α θα α ακαι αι αι αι λε ε ε ε ε ε και λε ε ε ε εγο ον τα α α α α α α α α χα α γα α α α γη τι ι ι ι i En n n Tet et et

τε 9 το ο ο ον ζω ω θω ω αν τα α α α α α α α α α α α α με ε ε ε τα α α α α α α των νε ε ε ε ε ε ε κρω ω λω ω ω ω ω ひっろニーニー ろししじょっし ー ωων ουχ ε στι ιν ω δε αλλ ε γη η η η YE E E E LE E E EP TOL CH NA OWS EL EL EL EL ει πε προ α αα α λα α α προ α α α γω λω ωωω γγ ω ω ω ωχω ω γωω ωων εν τη π λαι αι αι α α α α α α α น Ε εν τω φω ω τι σου ου Δε ε ε σπο τα ο ψο ο ο ο με ο ψο ο με ε θα 27 φω «ς φι ι ι Γιιλα α α α α αν θρω ω ω ω ω ω ορι λα α α ανθρω ω πε ε ε ε θ α α νε στη πο

γα α λα α α αρ εκ των νε κρω ω ω λω α αν τω γε ε νει των αν θρω ω ω ω ω πο ων δω -"-(22-colos-222-colos-. γα α σε παα α α α α α α α α α α α τι ι ι ι ι Γιι ι ι ι ι ι ι ι οις η δο ξο λο ο γει ει ει ει ει ει τον μο ο ο ο νον α να μα αρ τι 0 0 0 10 000ve 9 e e e ke s n n n n ε λεη σον η η η μα α θα α α ας οι [ε ωθι ι νο θο ο ο ο ο ο ο ο ο ο αι Mu u po o o o ço o por or or or or Tu u u (TOMOE A'.)

प्रस का कर महत् पूँ रह क α α προ ο ο σε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε Le e e po ov Ku u u u u u pi i e xu pi ω ω δι α ας γαρ α ρω ω ω ω ω ω α α α α α α α τέ ε ε ε ε ε χου ου ου ου κα α τε ε ε εχου ου σαι λαι αι αι αι αι το μνη η η η η η η μα α σου ου ου ου κα τε ε جيست مستوي عصير وصوار صعبيره reerere relie ε λααα α α α α α λα α κα τε λα δον η το α α ニニューーペーン シー・ニューニューニュー α α αχρια α α θα α αν το ον σου ου ου ου

ிய வைவை வ வ வ வ வ வ வ வ வ வ ير ينه د دا څېزه ۱۱۰۰ د د کورنده र ज्या का वा दिवा का का का का का का के के क ζου ου ου σπουδαζου ου σαι λαι αι αι αι η? Αγ γε λος xα θη η η η με ε νο ο ο δο ο ος ε πι 1 27 1 70 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 Ai i au 721 at at atatatic e e esu n n ny ye e e su MY YE E HE I LE L L GX ED MY YE HIGH & ων τα ξ με ε ε ε τα α με ε τα α των νε ε

π θα νου νου ω ω ω ω ω νου τον θα α α α α να α α α α α α το ο ο ον γα α αρ τα τη η η η η σα α α α α λα α α ας α α νεε ε ε ε ε ε στη η η η η η η ωωωωωωωως Θεεεεε κε εε ε ος 9 πα α α ρε ε ε ε χω ωων πα α α α α α α α α α α σι ι ι ι ι το ο ο με ε ε με εε το με ε γα ε ε ε ε ε ε ε ε λε το με γα ε λε ε ο θο ο ο ο ος Ε ξα στρα πτω ων Α αγ γε ε ε ε ι ε ε λος ε πι το ομνη η η η η η η μα ε πιτο ο μνη η η η η μα α σου θου ου θου ου ουου το ο ο ο ζω ω το ο ζω ω ο

ποι οι οι οι οι οι ο ο ο ο ο ον ται; Μυ υ Sold of the sold o E E E AE E E E E AE E YE LE E E EN M E E XF E NE E YWW OF TOUS TA A A A φου ου ου θου ου οντο λυυ υ τρω ω ω ο λυτρω ω ο ο ο ον Αααα το ον α α α α α α α δη η η η η η η η η η η η χαι α νε ε ε ε ε ε kε ε ε ε ε στη η η ης TOL CICICIANN N N N N ME E E ε ε με ε ε ε ρος q ως μος ο ο ο ο ο ο ο νος Θε ε ε κε ε ο ο ο ο ο ο ος και αι αι πα α

α θα α α κει πε αν το ο δυ υ υ υ υυ να α παν το δυναζια μο Το ο ο ος Ei ei ei ei ei ei ei ei o o uvnn n n n n n n n η η η μα α α σε ε ίε ε ε ε ε πο ε -11= 2-11-4 (C) ε εζη η η η τη σε ε ε εν ε ε ελ テータンとニージとことのころ שט שט סט סע דא א ι ι α α τω ω ω ων Σα α α δ δα α α وهيئ سيران المساء وسيسي وتسسيرو ααα ααα θα α α α τω ων Μαα α α αριιια α α α η η η η η η η η Να α α α α α α γδα α α α α λι ι νη λη η η You on on on on on ox a a ge e ge e e ο λο ςυ υ ρε ε ε κε ε το χλχ α αυθ

μοι οι οι οι οιοι Σω τη η η η τρ μιυ πω ω ως ε ε ε κλαα α α πη η ης πα α α α α α α α α ν τω ω ω ω ω ω ν Βα α α α α σι ا كمد لدد دد دن ١٥٥ كرد بردد د د د د لدد دن γο ο ο ο ο ος δε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ζωω η η η η φο ο ρω ω ω ων Α α αγγε ε ε ε ε ε ε ε λε ε ε λω ων εε ε ε ε ε κε ενδο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε ε ε εν του ου μνη η η μει ει ου ου ου ου ου

α 9 τι ι ι κλαι αι πιαι αι ει ει ει ει ι ι ο ον μου ου ου ου ου ου ου τα α α The state of the s αα α α α α α α α α α σου ή και ουκ οι οι οι δα α που ου ου ου ε ε ε ε κε ε εθη η ηηη η η κα α α α α α α συ το θο ο ο ο ν θθ الكارك المارية α α α α λα α αυτη δε ε στρα α α α φει ει σα α α α ο ο ο πι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι 一つった。 一ついー しんしゅん ーつ ι ιισω 9 ως καα αατιειειδε ως κα τει

δε ε σε ε ε ε ως κα τι ι δε σε ε ε ε see e e e e d e e e pre e e e Xe e e e e e e e e e e e e e leer e e e e ke e e e e e e e ke εε ε ε ε δ εν θε ε ε ε ε ε ε ε ke α γγ ο Κυ υ υ υ υ ρι ι ι ο ο ος μου ου ου ου ου δοο ο ο ο ο ο ξα α α αδοξα ーニさん。ニ าา αι αι αι αι αι αι αι αι οι συ νε ε ε ε ε συ <u>ニーンをしっておしーチュータットラントラントラントン</u> νεχλειει σα θα αα αα αα α θα α αν ε ε ε εν 20 (TOMOY A'.)

τω ω ω ω ω τα α α α α α α α α οω ω ω θωωω ξε εν ε εν τη γλω ω ω ω ωσ ση εν يركين المسترد والمسترك ودور المسترك ودور المسترك والمسترك η η ην κραα α αυ γκα α α α ζω ω ω ων και αι λε ε ε ε εκαιαι λε ε ε εγο ον τα θα α α α ηθη o her e e e o her e e hon sen on on sis ge سارت، او د و و د د و د د او د الا د د الا **ニーニがごしいこころう**りっこーち ει εις συ νε πρεε ε ε ε μα α α το ο ο

0 0 0 0 0 0 0 0 0 μοι ε πι του ου ου on on son on on to n n n n n n you on on ου ου ου ου ου σ και ε ε φαι αι αι αι νε ε ε το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο μοι פ אוני דסט סט סט סט מט 6ρο ο ο ο ο ο νου ου 7ου ου τω ω ώ ω Πα α α τρι ι ιιιιι ι ιι συ υ υγ κα α α συ υγ κα θη η η η η η με ε συγ κα θη με ε νο λο ο ο ο ο ο ο ο α α αυ το ο λο چ...زب ک<u>... در ت</u> اردن درج με ε ε στι χρι στο ο ο ο ος ο ο Θε ε ε ε

ω ων το ο ο με ε ε ε ε ε ε ε ε ε χω ω ω ω ων το ο ο με ε ο λε ε ο λο

ΗΧΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΣ.

Τω Σαββάτω έσπέρας.

A N

για α α α α α α κου υ υ υ المار من من المار و من المار من من المار من من المار الم χε ε ε ε ε ε ε ε κρα α ι et ex ex a x xou ou ou ou ou ou ou OU EL GO XOU GO OO O O O O O O O O O ει ει ει σχ α α α α α α α α α α α α α α α α α α ει σε χου σο ο ο こうなんによったしていいし 70 0 0 0 0 0 0 0 MADO OU OU OU OU OU

S N KO O O O O O PRI I NO XU عام ١٠٥٠ م الله ١٠٠٠ و الله ١٠٠٠ و ١٠٠ و ١٠٠٠ و ١٠٠ و ١٠٠٠ و ١٠٠ ε ε ε ε ε κρα α α ε κε ε ε εκραξα α α θα α α προ ος σε ε ε ε ε ε ε ε ει ει ει ει ει ει ει ει σα α α α α μου 97 ου 7ου ου προ ο ο ο ο ο ο ο

δε ε η η η η η η η η δε η η σε ω κρα α α α α α α α α α α α α γε ε ε ε ε 0000000 of of le e e e e e Υει ει ει σα α α α α α α ει ει σα χου

e e lu e e e e e e Κα α τι ευθυν θη η η η η η η τω ω who o o o o o o o o u who o gen xu u u ου ου υυ ζωω; θυ μι ι ι ι ι ι ι α α α α α α λααα α α α α α μα ε ε ε ε ε α α α α α α ε ε ε α α α α α α α α

Κα α το ευθυν θη η η η η η τω ω ω προοοοοοο ο ο ο η προοσευχη η η ου ου υυ ξω ω; θυ μι ι ι ι ι ι ι α α α α α α λααα α α α α μα ε ε ε ε ε ε Λου ου ου ε ε ε ε ε ε ε ε ε πα α α α α α α α α ιε ε ε α α α α α α α α

ω ω ω ω μον ου ου ου ου ου ου δι θυ σι ι ι · α α α α α ε ε ε ε έ ε ε σπε principal direction of the second of the sec η η η ει ει θει ει ει σα α α α α α α ε ει ει QX X03 00 Q0 0 0 0 50 0 0 0 0 51 0 0 0 0 on on be ere ere proble e

ρο 9 ο ον α α α α α πα α α α α αυ στως προ ο σχυ. υ υ υ υ υ νου ου ου ου ου ου ου ου ου ου THEN XOT E. OLE 8. 8 FE 8 E 8 E 8 0. 0 GE E ε. ε. ο ο θε ο ο θο ο ο ος. ος την τρι η η η με ρο ο ο ον σου α α α α α α α α α α να α α α α α α α α α α στα σι ι ι ι ι ι ι ι ινδο οξα α α α α α α α α α α ζο ο με ε ε ε θ ε ε ε εν δι ι ι ι ι αυ τη η ης γαρ. α α α α α α νε ε Χαι αιαι αι αι αι νι ι ι ι ι ι ι ι ι σα α α α α α χα α λα α α ας ίλ την κα α α α こしがんだーニーニーニッ でってここ α τα α φθα α α α ρει ει ει ει σαν των αν θρω ω

ω ω ω ω ω πω ων φυ υ υ υ θυ υ υσιν παν το ο δυ υ να α α α α α μι ε ε ε ξ χαι τηι ει ει εις εις ου ρα α α νου ου ου ου ورت سی در سیاری درسید در شکرمی δον η κα α α θο ο ο ο ο ο πειε ε ε ε ικε ε δειξαν η η μιιι Ωι ιιι ιν βωω ω ως μο ο ο ο νος α γι α α α γα α α α α α θο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ος και αι αι αι αι مشات المستار حات حريب المام ال αιαι αιαικει αι αι φιιλα α α α α α α κα α α αν θρω ω ω ω ω ω και ριλα αν θρω イーシー・キッノン Του ου ξιλου ου αυουου τη η ης πεα ρα α κο ο η

ε ε ε ε ε επι πι ι μι ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 N K E E E E E N U U U U U U υυ σα ας Σω τη η θη η ητρ τω ω ω ω ξυ デッションペーー (一つごうりに) υ υυ υ λω του ου ου σταυ ρου ε χιυ ου ου ου σι ι ι ι ι ι και ει ει εις α α α α δου ου ου κα τε ε ε ε ε ε և ε ε ε ε ε ελ θω ω ω ω ω ων δυ να α α αδυνα α τε ε և ε ε ε ε ε ε ου ου ου ου θα α α α να α α α α α σου ου ου ου ου ου ου ου τα $\frac{\pi}{q}$ α α δε ε ε ε ταδε έ σμα θα α α α α α α α ω ω ω ω ω φ

pn n n nn an n nn Exc q St i o o o o p .προ σκυ κρω ω ων σου ου ου ου ου ου α οδ να α α α λα テンニの1ンニーニンニーテルス ααα α στα α α α α α α α να στα σιν 9 ev a yah hi a a oei ei ei ei ei ei e e .ω ω θω ω ω ων τε ε ε ες πα α α α α αν το 9 δυυ υ να α α α θα α α με χυ υ υ q α α α α θι α α δο ξα σοι Πυ λας α α α α α δου ου ου ου του ου ου ου ου

ε ε ε και τω σω ω ω ω ωθα να α θα α α α τω ω ω ω ω του ου ου ου ου θα α α α να α α α α α α του ου ου ου ου ου ου ου $\frac{1}{0} \frac{1}{0} \frac{1}$ E E . E E NU U U U V, WU U EXC TO YE E ε ε νο ος δε ε ε ε το α α α αν θρω ω ω ε εκ φθο ο ρα α α α ας η λε ε ε ευ θε ε ε ε ε ε ρω ω ω ω ω ω ω ω σας $\frac{\pi}{4}$ ζω ω η η η η η η η και α φθαρ σι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι αν ο σμω η δω ρη σχα α με ε ε ε ε ο νο

No oo o o o o o xan an an an an an an ar ar αι αι το ος με γα ε ε ε ε ε ε λε (ーと(ーンボックシンニーペーペン e e e e e e e a keep e e e lee το ε λε ος q Δε ευ τε α α νυ υ υ υ υ μνη α νυ μνη τω ω μεν λα οι οι οι οι οι οι τη η η η ην του cu ou η η η η η η η η η με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γεερ σι ιν δι ι ι η η ης ε ελυ τρω ω ω ω ω ω ω θω ω θη, ε λυ τρω ω θη. μεν του α α α α α α α δου ου ου ου α α α α α α λυ υ υ υ υ δυ υ υ υ τω ων δε

ε ε ε ε ε ε τμω ω λω ω ω ων ολ και α φθχρ σι ι α α για ανκαιζω ω ω ω ω ηη η η η η Πητηνπα α α Για α α αν τες ε λα α α 60 0 00 70 00 μεν λ κρα α α α α α α α ζο ο ο ο κρα α ζο ον τες οξ ο στα αυ ρω www w la www. ww w w dsi ei ei ei ei ei EL EL ELG EL ELELG XAL AL AL TA A A A A OEL EL EL EL ει ει εν χχιαι αι αι αι αι αι αι αι α α α α να α α xxt α α να α στα ας λε σω ω ω ω ω σο ο ο ο ο ο α α α α α γα η οτα α α α σειει ει ει ει ει θει ει ει ει σου 9 μο ο ο ο ο ο νεε ε ε ε ε ε

α α α α αν θρωωω ω ω ω ω ω νω φι λανθρωπες دے الدرمی جائے اسے دو کا ہے۔ Α α γγε ε α γγ ε ελοιοι ππιαιαιαιοιαι α α ανθρω ωποι Σω ω τη η η η η η η η τη τ Si i n n n n n n n; xa th n n n n n no yx a lx a a a con or or or or η η η η; τα α α α πέε ε ε ε ε ε ε ε Ö(22-1-22-422-4222-1-06) ρα αταπε ερα τι ααθα ααα α διχειτη; δου λει ει α α α α ας τοι ου ε ε ε εχ θρουου TOM' A'.

ω φι λαν θρω πε

ου τε ε ε ε ε ε ε λυ τρω ω ω ω θη η η η η η η η μεν δη Κρα α α α α α ζο ο ο κρα α ζο ον τες δ δο υυυ υ υυνα α α α α λα α α α με ε Σω ω ω ω ω ω ω τη ηρ λι σω ω ω ω ω σο. α κααίτη α α α α α να 9 στα α κ α α σει ει ει ει ει θει ει ει ει ου θ μο ο ο ο ο νε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ι λαα α α α α ر المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة ا αα ααααανθρωωω ω ω ω ω θω >== 335

πg

Ιου ου υυλας χα α α α α αλ κα α ος συ νε ε ετρι ι ι θι ι ψας δι και αι αι αι αι αι αι μο χλου ου θυ ου ους συ η νε ε ε θλε α σα α α α α OF THE STREET STREET STREET Ίαα α αας χριι στι ε ε ε 6 6 46 6 66 05 9 x21 01 Y6 8 8 8 8 8 8 ε νος κ α α α α αν θρω ω ω ω ω πων πε ε εεεπτωχού ω δι ω ως α α α α α α VE E E E E E E E OTN N A VE E OTN OA α κ γα α α α ας δι δι α του ου το ο γο ο ο συν υμιφω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως βος 0 0 0 0 0 a a a a a a va a a a cra e

イーラー・クッシーーー こっつうしょっちゃ r r r he yo og gr xo o o o o o o o w wa ke e ww w www no o w w w ως λ πε ρι σου ου ου προ ο ο ο ο ο ο ο α δ α α νε ε ε ε ε ε φω ω ω ω να ω ω ω ω νη πρη α νε çω ω νη σε ε ε և ε ε ε ε γα α α λει ει ει ει α σοι οι οι οι ποι οι ールーシーニッジュージシューシック οι οι η η η η ησκα ααλα ααντι βπαα α α α α θα α α α α α ε ε ε στη η η βα σι ι ι ι λι ι ισ σκ α α ε εκ δε ε ε ε ξε ω ω ω ω ω ω ο ω ν σουδη

σε ε ε ε γχ π θχ α α αρμη η TE E E LE EE E DY THOU O EE E E E LE E * ε ε δειει ει ει ει ει θει ει α νε δει ξεν 9 ε ε εκ σου ου ου ου εν αν θρω πη η η η η ησας ε ε ε ος ε ευ δο ο ο ο ο ο κη η η η η η η - 1 011 - 1 22 - 1 2 2 - " " C η η σχας θε ο ο ο Ωοοοος οξινα Την ε αυ του ου ου ου α α α α α α α α να α α α πλα α α α σει ει ει ει ει ει ει ει ει κο φθα ρει ει ει ει σα α α α αν 9 το:6

πα α α α α θε ε τοις παθε σι δ μαι το πλα νη η η η η η η η η η το πλα ανη η Θε ε ε le ε ε ε ε εν λ ο ο ρει ει α α αλωωτον ευ ρω ω ω ω θω ω ω ω ω ω ων προ ο ο ο ο δα α α προ 62 τον β τοις οι οις ω ω ωμοι οι οι οι οις οις α δι να λα α α α α α α α α α α α α δω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω σ τα τρι ι προ ο ο ο θοο ο σχ α α α α γα α α γη και τω ιι ιδι ιι ίλι ι ιιω θε λε ληηη η η ηημαα α α α γα α α α τι η τχις ου ρχα α α νι ι ι ι ι αις συ να α α α α φη η η η η η η η δυ ο υ υ

να α α α α α με ε ε ε ε ι ε ε ε ε σι 9 χαι αι αι αι αι αι ου ω ω ω ω ω ω οη η η η η η θε ε ε ε ε ο 9 το ο ο κε ε ε κε ε ε το ο ο ον πο ο ο ο ο ο τον πο ο ο σμο θο χωωωωωωων το θο ο ο ο με . ε المستدوديسي وتسدودوسسسالاد γα α α α α α καιαιαιαιαιαι αιαι μαιαιαιαπλου ου 30-Απόστιγα 9

η μωω ωων κα α τα α α α α ραν δι ε ε E E EN NN N N NN N Rei ei ei ei ei ei ei ei ei ψας 9 και κα τι ε ε ελ θω ω ω ω ων εν τω ω ω ω ω α α α α α α δη τους α πι αι αι αι αι ω ω ω ω ω νος δε σμι ι ι ου ου ch on son one of hununy yes s s s s s s Os e s e s ke e s e s s w w w w w w w η λευ θε ρώ σας q α α α α εθναρ σι ι ι ι ε αι δω ω ω ρουουου ου οι ουου με ε ε ε ε λε ε ε ενος ¶ των χν θρω ω ω ω ω ω ω ω ω ω πω 102--2019-22-220103ω ω λω ων τω γε εε ε ε les ε ε γει οξ ει ει ει δι ι ι ι ι ι α σ του ου το TOM. A',

υ μιου ου οι ου τε ε ε ες δο ο ο ξχ α α α α α ζο ο ο ο ο ο ο ο ο μεν η την ζω 0 0 0 0 13 x21 00 0 24 4 4 4 4 be on con E E E E F F E E E LAED GIA Κ ρε ε ε ε ε μχ α με χρε μχ με ε νο ο ο ο ος ε ε ε ε ε επι η ξυ υ υ υ υ λου ου ου μο ο ο ο ο ο νεεεεε εδυυυ υ υ υ υ να α α α λα α α α τε 9 πχ α α α α σαν κτιι ι σι ι ιν ε ε ε ε ε ε ε με ε ε ε ε σχα α α

α α α α α α α α α α λε ε ε E & E LE E E GX AND G OF TE E E E OEL EL EL EL EL EL EL EX TX TX A A A A GO W W W EV TX φωωδι δ του ου ου ου τος κα α α α α α α α ατοι οι κου ου ου ου ου ου ου ου ου τα α α α; η ε ε ε εν τα α αα α φοι οι εις αα α α αα α λαα α α α α α νε ε ε ε ε School e e e e e e e e e e e e man n n n n n λη η α νεστησις η α φθ.ρ σι ι θι ι ι ι ας και αι αιοιαιαιζω η η η ζη η ην δω ω ω ω ω ω ρου ου ου ου ου ου ου με εε ε ε δω bon he not de to de e e e e e e s ner

πουν β δι ο ο ο ο υ μνου ου ου ου συν τε ες δο ξε α α α α ζο ο δοξε ζομεν ζ την τριι ι **いーニューシュ** E E LE E E EYED GIV α ο ος πα α α α α ρα α α νο ομος χρι ε ου ους τω ω ω ω ω νω ω ωπί ι λα α α α ά α α α τω ω ω ω θ σταυ ρω ω ω ω ω ω ω ω ωω θηη ή η η η η ή η η νει ή κα α α α

α α α α α α α α α α α τε εδι ι ι ι ι $\frac{\pi}{1} = \frac{\pi}{1} = \frac{\pi}$ γνω ω ω ω ω ω μω γω ω ω ων γι πε E E E TN N N N N N N V PI A A A A α α γα α α α α νεις η αλ λε. χο ω ω ων υ υ πε ε ε ε κε ε εμιει ει ει ει ει νχς τα α α α α α α φη θη γη ην δη αυ τε ξου σι ι ι ι ως α α α α α α α α α α νε ε es s s s s s s s s d gry n n n n n n here e whi n n here to or yr me ge e

3 - 1 - 3 - 11 - 3 n n n n n put it it iv iv iv a a ts ye s ε ευ τη α τε λε ευ τη η το ον ζω η η η η η αι αι αι αι αι αι αι το Δ με ε ε ε ε ε ε το με ε εγχαεε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λε ε ε ε ε το μεγκ ε ε λε ο ο 3-5-363q Ν ε τα δα ακρυ υ υ υ ων γυ υ υ υ ναί αι ωνι αι αι αι αι αι α α α α α α α α α α αλε δου ου σαι αι αι αι αι αι αι ο μνη η η η η η η η η μχ η σε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ζη η η η η

η η η ζη σε ε πέζητη σα α α α α α κ ζ ε ά ε ε ε ε ε το του ου ου ου ου ου να ευ عدد د د د د د د د د د د د د و ق ο λο ο ο ο ο φυ ρο το ο ο ο ο με ε ε ε ναι αι αι αι αι με ε ε ε τα κλα α α με ーニろらっしてなっとーニュニュニュ 00 00 45 5 5 00 00 00 00 00 00 00

ου ου ου 9 65 ω ω γω ωωωσαι οι ε ε ε E E E E E LE E E REYOV 9 OL CL CL or of hor of Jet of of of of of of Or or present or for or or or or or of 9 ow w w w w n n n in ηη πρη η μω ω ω ω ων δα α α α α α α α α σι q ι ι λε ε ε ε με ε ε ευ τω ω ω ων α πω ω ω ω ο ο ω ω ω ως ε ε ε εκ λκ α α α ααααπης πι οι οι οι οι ο ο ο ο ο ο δι ε

α α τε ε με ε ε εχη ο το ο ο ο ο ο ω ω ω ω ω ω μα κα α α α α α α α σω μα σου ξα α α α αγ γε ε ε ε αγ γε ελο ο ο ο ο ο ο ο δε e e le e e e e e q mpo o o o a a α α προ ος α αυ τα ας θι α α α α α πε ε ε ε ε με ε α απε ε 600 0 0 0 ην απε βοη σε η μη κλαιαιαι αι αι ε ε ε ε η σιν 9 α α α αλ λχ α α α απελθου μι κι σο TOM. A'.

סט סט סט כטי לפט סט סט סט סמו אל מו מו מו מו מו אוא אף טיי υυυυξαα α α α α α α α τε σ ο TII a a a a a a a a a a a a ve q e στη η ο ο ο ο ο ο ο κυ υ υ υ υ ρι ι πα ρε ε ε εχω www low www n of his iv aa a a ?x aa ya a a ah hi i i σο ο ο ο ο ως μο ο ο νο ος ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ο σπλα α α α α α α α ε ευ σπλα χνο ο ο ο ο ο ο ο N = s s su gov mx px xxn n n n n os s s s pe s s ais of am m m m m

ωωων οι ανε τω ωωω ω ω ων Παανα α α α α α α α α α α α α μω πα να μω με ε ε ε ε ες ή Πα α α α ου ου σα α δει ει ει ει ει ει νω ω ω ω ω ω ωνηη η η η η η η η η μω ων ε ε ε ε λε ε ε ε ε ε Η α α α α α λα α α α υα σης θλιιιιι ψε ε ε ε με ε ε ως δη η Πα αλλα α α α α α α α α α α α α σ σ σ α παλ λα του σα α α α α α α δι σε γαρ μο ס ס ס ס און און און און מ מ מ מ מ מ מ מ

σρια α α σρα λη η η η η η ην λ και δι διι αι αι αι αι αι α ες επι αι αν α α α α α α α γκνυ υ εξ υ υρε α α α α αν ε ε ε ε κε ε ε ε 0:1-5-5=155012- a-χοο ε ε εχο με ε ε λε ε ε εν δι και τη ην σηνη η ηνη προ ο ο ο στα α α α α α Gi e a a a a a a v x s s x T n n n n n n µ E E αι σχυν 9 0 ω ω ω ω με ε ε εν δε ε ε ε α α α σε Δ προοοο ο ο ο σε προο σκα α λου ου ου ου ου ου ου ου ου ου κε ε νοι ce 01 O1 O1 9 O3 8 8 8 8 8 8 00 US -11-1511-11-11-15-5555-150555

. αν 9 τω ω ων σοι οι οι οι οι πι ι στω ω ω ω θω ω ω ω ω ω τω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ν χαι ρε δε ε ε こうしょう ショーショー のって かんて ε σποι οι οι οι δε σποι οι γα α α η η παλιααα γα Society of the second of the s n n n n n betet et et et et et let et 60 n bet q α α χα ρεκαι λειαι αι σκε ε εεε ε πη τω η η η η η η η η των ψο χων ημων Πχ ος

ο ο ο ος μου ου χου ου ου ου ου πο ο ο ολ λα α α α α α α πο ο ο ο ο ο λε μει ει ει ει ει με ε ε ε ε πχ θη η η η η η η η η αλ λα α α α αυ το ος α α α α γα α αντι χ λα αν τι λα α 6ου ου ου οῦ και αι σω ω ω ω ω ω ω θω ω ω σον σω ω τη η η η η η η η η μου θ Or pr 200 00 00 00 00 00 00 20 28 2 2 2 LILLE W WY ALL ALL ALL ALL OXU U U U RU U υ υ αισχυνθη η τε ε ε ε ε ε ε α α α α αα αααπο ο ο ο ο θο ο σου ου ου Κυ υ ριι ι ι ι ι ι ι ι ου χ ως χο ο 0 0 0p TO 0 0 0 00 yap of TI U U pt

ε ε ε ι ι ε ε ε σθε q α α πε ε ε ε ε ε ε ε κε ε εξη ρα αμε ε ε ε κε ε ε νοι γιωωωωωπνε ε ε ε ευ μααα τι ι ιπααα α αα γα αα σα ζ ψυ χη η η η η η η ζα ω ω ω ω ω ω ου ται αι και κα θα α α α a op oti et et et et et et u vou ou ou or rat at % λα α α αμπρυ υ υ υ κε ται αι αι αι αι αι דון זו דף ני ני לונו מ לו יייי וייי E E E E E E E E GE E DE E E DE E E DE U DU U DE I I I U q "A LYOL

Πα σα απνο η η η η αι αι αι λαι αι αι αι ναι - 1 1 1 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 0 VET BI EL EL EL EL ι ι ι ι ι ι ι ον η εκ τω ω ω ων ου ου ου ρα α α λα α α α νω ω ω ω ων αι νει ειιε ει ει τε ε λε ε ε α α α αυ το ο ο ο υ υυμοος τὸ ω ω ω ω ῶ ω ω ω ω

S 5 ...

At vi sin it in si si te e e e ke e e ε α α α α ν το ο ο ο ο ον πα α α α α η α α α α τ ς η οι οι οι α α α α α γ γε ε ε εε λε ε ε ε λοι οι οι οι α α α α α α α α ει τε ε ε ε ε ε ε ε α αυ το ο ο ο ο ο ο ο πα α α α α α α α α α σ σ σ σ σ ο σ Δυ γα α α α α α μει ει εις α α α θα α α αυ του 9 σοι οι οι πι ειειειει ει ει υ υυρνο ος τω ω ω ω ω ω ω ω ω ω θε ε ε ε ε ε ε θ ω ω ω ω ω ω τω ω ω ω ω ω είς τοῦς σἴνους σ

νυ υ υ πο η μει ει ει ει νας χαι οι αι αι θα αα α α α α α α α α α α α α α σ σ σ xαι α α γα α ε α α στας 9 ε εχ των νε ε χρω ω ω ω ω ω ων πι α α α α το η δυ να με κυ υ υ ει ε κυ υ ρι ε δο ξα ζο ο: με ε ε ε ε ν σου την α να α α α α α المستحسي يوريست ين ψq CTX QU PW W W W W W W W W W W W ω ω ω σου ου ου ου ου ου χριιι θι ι ι ι στε θ ε ε ε ε τη η η η ηγεαρ 9 χαιαιαι α α α α θε α α; κε α τε α α α α α α ρε α α α; q η η η λε ε ε ε ε ε ε ευ θε εω

ω ω σας η η μα α α α α ας ζίχαι ε ε ε εν τω ω ω ω ω θχα α α νχα α α α αα τω ω ω ω ω ω ω ω ω σου η τον την φυ υ υ -- (25-1/2-22/22-11-3 ι ι η ι ι ιν η η η η μω ων τυ υ υ ρα α αν νη η η η η σα α α α α λα α α αν τα θ δι ι ι α α λα βοολο ο ο ου τη κα τη η η η η ηρ γη n n n n n n n n ox a a aç e e e e e v de ر ساركار المساورة الماري ا ee e tra e e e e ye e e e e ep au ei ei ει ει ει θει ει ει ει σου 9 χα α ρας τα πα αν τα α α α ε ε ε ε πλη η η η η η ρω ω ω ω ω θω ω ω ω σz; 9 δι ιι ι ι ο ο ο ο ο

ε ε ε և ε ε εν σοι \ddot{q} ο ο ο ο ο α α -= 20135-11-00-1-5205-1 a a a v x a a a c a a a a a a c e e ε ε ks ε ε ε των θ νς εχ των νε ε χ;ω ω ω ων Ku v v v pri i i i i i i i Ku v pri i s s α α α α α α α α α α α δο ξι σ. ι Τωωωωωωσωτικα ααααυρωωω χρι στε ε ε ε Σω ω ω ω θω ω ω τη η η η η mpω q δη η η η η η η ω δηγη η σον η η n n n n n n u ux as h e m t th v a hn n n θει ει ει ει α α γα α α α α α α αν σου ου ου κι αι αιαιαιαι ρι υ υ υ υ σαι η η μα α α

ο ο ο ο ο α α νχ α α α στχ α α ας ε ε 2 ε ε κ των νε ε ε εκτων νε ε ο ως κρα 3 ε. γου για در الشي ي در المراجعة va a a sty y son y y has he tes EN TEL EL EL VAC TO N N NV YELEL EL BL EL EL ρε α α α α α α α α σου ου ου οι οι ι ι ι ι λχ α α α αν θρω εξι πε ε ε ε Κυυυυυρι i i e e pre e e e su un ube pre e e e e e St Et Et Et a TWY a YE LI L LI W W .W سال مراد می در است است است است Τω ωνω ων πχά α α α θα α α α τρι κω

ω ω ω ω ω θω ω ων σον ου κο ο θο ο ο ολπων χ thu ha or be e ager er ere tho o ho he a e e e e e 2000 οι ο πηλ θε ε ηλ θε ερθ ε πι γης δι α α α α φι ι ι ι λαν θρω ω ω πι ι ι ι αα ααααά α α α α α α α α αν Α θ,ω ω αν θρω ω πος β γε νο ο με ε ε E VO O O O O DO O O O G A A A A TOPE E ω ως και στα α αυ ρο ο ο ο ναι η θα α α α α α α να α α α α α α α α α α σο ον υ υ υ υ υ πε μει ει νας σαρ κι ι ι ι ι ι ι ι ι ι η ο

α πα θη η η η κς τη η η η θε ε ε ε α α να α α α α ςας δι ε ε ε εκ νε κρω ω ω ω λω ω ω ω ω ω υ η α α α α α θα να α σι ι ιι αν κ πα α α α α α α α ρε ε ε ε εσχίς η του ο γε νει ει ει ει ει τωνα α α α αν θρω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω πων ξ ω ως μο νο ος Πα α α αν το ο ο ο δυ υ υ να α α α λα α α α μος $\Theta_{x} \propto v_{x} \propto \theta_{x} \qquad v_{x} \propto \tau_{0} \qquad v_{x} \sim \tau_{0} \qquad \delta_{0} \qquad \delta_{0} \sim \delta_{0} \qquad \delta_{0} \sim \delta_{0$ να α σιιιιιί ε τι τι τι τον η πρα α α α

αγ μεα α α ε ε ε ευ ο ε α S." =>>> __e = __ " = _ _ _ _ = _ _ = ε ε ε ε ε ε νος Σωτη η η η η η χει ε ε ε εν τια α α α α α α α ο ο ο ο ο www www way n n n n on n n n ore iva n μα α α α; του ου ου ου α α α α δου κ ε ε ε λ: ε ε ε kε ε ει θε ε ρω ω ω ω ω ω ω ω θω ω ω στις η συ υν α ανα α α α α γχ α α α τε ε αν τω ω ω ω ω ο ω ω ω ω ω ω ω ω πια α α θω ω ω ω ω ω ω δω ω νιμεν ως λα α α α α α λα α αλλανα α στα α α α α ος ω ω ω ω ω ω ω ως θε ε ε

ε ε ε με ε εωςθεος 9 δι ι ι ι ι ι α με εκν δο ο ο ο ο ο ο ο ο ξα λ α α α α γα α α σοι ζω ω ω ω ο ο διο ο ο ο ο ο ο τα α α α η Κυ υ υ υ ρι ι ι ι ι 21 1 1 1 5 9 40 0 0 0 0 0 0 VEE 8 8 8 8 8 8 εε μο νε ε φι ι λα α α α α α α α α α α α α α α ανθριω ω ω ω ω ω διω ος ελεν θριο πε ο ο ο ο ο τε εν τω ω ω ω ω ω κρια α α αα λα α α α νιιι ι ι ι ι ι ω ω Δ στχ αυ ρο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε πα α α α α 26

Ta a a yn of p i e e e e epi i a a ىسىدىكى ئىلىدىلىدىكى دىلىدىكى الدوك α α α αν α α α δου ου πυ λο ο ξοι οι ει οι ει οι οι οι ε ε θης ο χαι αι γαν α α α α α α του θα να α α α α α α α να α α α α α σου λε κα α τα . α α α α α αρ γη κα ταρ γη σα ας την . ι ι וו ו מצים טים טים די די ליב לא דע לאים שי שי ω ω σιι ι ιν πα α α α σι λ α φθαρ σ: ιιιια α α αν πα α α α α α α α ع دود و هم ه دو و و و و و م دورو es of the a a a a a vx a a a otx



ΗΧΟΣ ΠΛΑΓΙΟΣ, ΤΟΥ ΠΡΟΤΟΥ

Τῷ Σαββάτω έσπέρας.

λä

IXχ

No e Ku v v v v pr i n n i n i n e ε ε κε ε ε ε ε κρα α α θα α α α ξα θ σε ε ει ει ει ει ει ει σα δ χου σο ο ο ει ει ει ει ει σα α α α α α α κου σο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 ν μου ου Κυ υ υ υ υ υ υ υ

ε ε κρα α α ε κε ε ε εκραξα α α θα α αα α προ ος σεεε ε ε ε ε ε 2 k 2 ε ε ε ε ει ει ει ει ει ει ει οα α α ε α α α α α α α α α α α α α ει ει σα α α α α α α ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ks s

ου Α ε ε ε εν του ω ω ω α xε ε = 550 = 100 ε ε ε κρα α α α α κε ε κρα γε ε ε ε ε αι με ε ε ε ε ε ε ε ε προ ο ο ο ti ei ει ει ει ει ?ει σει ει ει σχα α αα α α α α α α ει σα ακουού σο ο ο ο o on thon kn n n n bt i text bit e است 0 0 0 0 0 0 0 0 n mp0 0 0 0 dsu Nu u u

θυ υ ω; θι μι ιι ι ι ι α α α α α α λααα α α μα ξη ε νω ω ω ω ω ω ω ε πα α α α α α α αρ ει ι ι ι ι ι ι ι ι ι TOV YEL FOR WOR WING OF W θ, σι ι ι ι α α ε ε ε ε ε απε ε et et et et et et et et ez a a a a a a a a α α α λα α α ει σα χουου σο ο ο ο ο

ον μευ Κυ υ υ υ υ ρ: ι ι κυ ρι ι ε رسيت q Δ: ιι ιια του ου ου ου τι μι 2 11 (1 (0) 000 0) 00 0) 00 5x0 6.0 00 00 CU XPI SI E E E E E OLI I I A A PX A α α δο ο ο ο λον η η η η σχυ υ η η σχυυ νας καί δι α της α να τα α α α σε ε ω ω ωωα να ζα ασε ε ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως σου ου ου ου ου ου ου ου το xε ε ε ε εν τρον σω ω σα α α α; η η η η η η η μια α α α α α χ ας ας ε ε ε ε κ των πι υ λω ω θω

ω ω ων του ου ου θα να α α α α του ου ου ου θου ου ου ου δο ή ξα α ζο ο ο ο ο ο με θ ο ο ο ο τη η η η η η η α να α α α α ς α την α να στα α σιν δι δου ου ου ου ηου 1 τω γε ε ε ε ενει τω ω ω ων αν θρω ω θω ω ω ω ω ω ων ως προ ο ο ο βχως προ ο βχα το ο θο ο ο ο ον ε ε ε ες πι σφα α α α α α γη η η η η η η nv n q n n n n n x on q e e e e e ε ε ε ερι ι ι ξεν ή του ου τον οι α α -=3132-112311-1121125 α α α α ρ χο ο ο ον τε ε ε ε ε ες τού ου ου ΤΟΜ. Α΄. 927

سائم الاداري دي دي المالي η η η η και επηρθη η σαν πυ υ υ υ λαι u vn n n n n n n n pai 9 ai ai ai ai ai si et et et etet ge d'y y n'n n'n n'n n' n' n' oet ge λη λυ θε γε α α α λα α α α αρ q 10 6x or he e eug Th Mg 0000 100000 ξης χρι ί ι ι ι ι οτο ο ο ο ο ο ο ο of d ye i e e e e e e s' Amaron οι ει ει εις εν δε ε εμοι οι οι ει ε ξε ε ε ιλ θε e çe ex use te m e e xet at at at at at at at roiç s

π π π π π α νχ χα κ λυ υ υ υ ν πτε ε · ε ε المرابع المرا Με γαθα α α α α μα α α α α ω τω ω ω ω ων α α λ ο ο ο ο ρι α α α των κτι ι στη: βί ααανθροωων ω ω ω ωπιιιιίζει ι αν 9 συρ χι ι ι ι ι πα θων α α νε στη ο ο tot d ge e Vese e e e e e e d ε ε ε ε πα α α α τρι ι ι πα α τρι ε در کار در مکتری بری بردن شده در سرکم αι σιαι αι αιαιαι αι των ε ε ε ε των προ ο ο ο ο ο ο ο ακυ νη κη κ η κη σω ω ω ω ü

θω ω ω μεν θ τη γαρ α αυ του ου ου ου ου ου ου ου ου ου θου ου ου ε ε ε ευ σπλα αγχνι α α α α εκ πλαα α ἢ α α α α α α α νη η η ης ρυ υ οθε ε ε λε ε ε εντε ε ε ες εν τρι ι σι ι τι ι ι υ υ υ πο στα α α α σε υ το στι α σε ε σι ιν ε ε ε ε νι τη θε ε ο ο ο ον υ μνει ει ει ει ειν με μα α θη η η η κα α μεμαθη η κα με ε ε ε ε ε ε ε ν ι ι ιν προ ο ο ο ο στε ε ε ε ρο με ε E E E FOOL OL TO &

θω ωωω τι θ τω ω ω ω ε ε ε ε επι Τ! Ε Ε Ε Ε λέι Των αι αι τω ων αι αι ω ω ω ε γεισω ω θου ποροκο ω ω διιι οιι α σα α α δι ασα ορ χο θο ο ο ο ο ο ος ζίλα α α α α α α α μ ψα α α α α α α α , π π π π π π π π π π ω ω ω ω ω ω ω και αι με ε ε ε ε χρις α ε α α δου ζί, π τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο

η π χαιαι το έ ε χει ει ει ει ει ει ει σι σχο ο το ο ο ο ο ος λυ υ υ υ υ υ η υ υ σα α α αλυσα -11-11-51 - 11-151 - 11-1 × xx 1 5 το ο ο ο ο ο ω ω τος α α α α α α α λα α α α α στι α α α α α α α α στι ε ει ει ξεα α α α α α δει ει ει ει εξιαν τι من المنافع المناسبة ا - 0 0 τα α α α Κυ υ υ υ ν ριι 1 3

The Real Price Soon of the Sound of the Soun 3 cm (-5 (-5 m) spraaa a a a a a متنى و وکتنت q Το ο ο ον α α α α α αρχηγο ο ο ο ον THE EW TH PE I I I I I I I A A A TA A AG N N - 0 10 0 δ0 ξ0 0 λ0 0 γηη η η η η η η η η ニンニシュー ーーニーニールンシー δο ξο λο γη σω μεν ή αυ του ου ου ου ου ου γαρ εκ νε κρωων α α α α α α α α α α α α α ο ος εκ πλα α α α α ανη ης σε ε ε ε ε ε

ει ει ει χο ρο ο ο ο ο ο ο ο ο Α α α α αγ γεεε ε ε με ε ε ε λων 9 φε ε ε ε En Let et et et et et gat ho o n o so o o o ο νω ω ω ω πλιαα α α για α α νης Θ αανιι ιιισταα αααλα ααατιί δι ι ι ι ι α α α α α α α α α α α α 60 20 0 0 0 0 00 xx a a a a a a α για α α α α α α α τη η η η η η η η =222=

×α τηργηταί 9

Ν ε ε ε κ Κυ υ υ υ υ υ υ υ υ ο η ι ι ι ι ι η ι

111 E 9 00 0 00 0 00 00 00 00 a a a α α α α α α α α δη η ην σχυ υ υ υ υ u heer e e e e ker e en ox q a a a α ας και αι αι αι οιαιτονθα α α α α να τον θα να τον δ πα α α α τη η η η σα α α α α α γα α α α ας Σω α τη η η η η η η γ γη ω ω ω ω ω στα αυ ρου ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω

S & C Q N N N N N OO OO OO C C o on u u, u u u u u u u e ye u gon u hat. L KALAL OL OL O O GARL A YI I I I I I ο ω πνε ε ε ε ε εν μα α α λα α α α τι θ ーニーニンシムーンーニのジェンシーで Και νυ υ υ υν και αι α α εί ει ζικαιεις τους αι αι ω ω ω να ας ἄ τω ων αι αι ω ο ω αι ω ω المناس والمسترى والمسترى والمستر νω ω ω ω ον α α α α μην Ε ν τα ε ρυυ υ υθρα α α α α λη α ε α α ασ ση ηη η η η η η β της a a a x a un en en bo o o o da a a u hon la The or the tank a wan we be er er eres

xw w w wy der e e e e e e e e e e You a a a a a a a a a n n n n n n γοα α α α α The reference of the KM of the in all π η η; δι αι ρε ε ε τη κ; του ου ου ου ου ου e ev be aa a a a a a a a a a se υπη ρε ε ε π η η η η η η η οι θε α α α α ε ε ε με α α α α α α α α α τος η το ο ο ο ο 0 0 TE TO 0 00 V 6, 00 0 0 0 V 5 TE ε ε ζε ε πε ε ζε ε εν σεν β α α α α βργ νο ο ο ο χωα ω ο ο θω ω ω ο; ε σια ε

α α ι ι ορχη η η η η η η η η η η λ ά νυ υ υ υ υ υ ν δε το ο ο ο ν χρι στο ο ο ον ε γε ε ε εν νη ε γε ε ννη η σεν ?? α α ααα α σπο ο ο ο ο ο ο ρω ω ω ως η η η η η η πααα α α αρθες ς ε ε ε ε ε ε α α α λε α α α α α α α α α α α α α με τα α α α τη ην πα α ε γα ε α αρο ο ο ο δον η ηλ ε μει ει ει νεν α α 62 το ο ο ο ο ο ο ος ζ ηηηη α α α α α α α με ε ε ε ε κε ε ε εμ πτος ς με τα ε α α τη ην

ha son on on on on a u u u u uy s her se ει νεν α α αρθο ο ο αρθο ρο ο ο ο ο ο ο ο ο X W W W W W W W W XXI OI al al alo o o o o o xxl qx vel el el el o o α ως α α α α ανθρωωως ανθρωπο ο ο ο ο المستام المستا η η η η σο ο ο ο ο ν η η μx α κ α α ε λi μσον κη μα α α ας άπόστιγα **q** Σ: ε ε τον σερ κω ω ω ω ο ο ο ε ε εν ταα α α α α α α α α α α α σω ω τη η η η η ρχ α α α α α α α χειι ι

εν τχααααααα α ζί εν φω ναις α σ α α α α σμε α α α α α α α των με ε γα λυυ υ ο ο ο ο ο με γκ λυ νο μεν η ο σι ι ι ι ι ι σταυ ρο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χαιαι τον ζ κι α α α α τε δε ε με ε ε ε ξω ζ على المنافع ال ε ε ε ε νο ο ο ο ε ν μο ω ω ω ω ω ς φι ι λα α α γα α α ανθρο ω ω ω πος ἤ Κυ υ υ υ υ ρι ι Κυ υ ρι ι ος 72 σκυ υ λε ε lue ε e

ευ σας α κ α α δου που υ υ υ λας πρι ι η η M TA TO TO PE PO O O OF A A VEE E E στη η α η η α η η η η η η η η η η η ο σω ω ω ω ει ει ζων τα ας ψυ χα α α α ας η η τας ψυ ييسه دوده شي وخسم المسيد 725 д но о о о о о о No o yman n n n n n n n n n n n n s 4. 40. Ani. Aui. aui. aon. on on on on on on on on on THE THE E EN PRAA A A A A A A A A A A ο ο ο ο ο ο ο ο ο σ σα α α α α κρου νου ου be ε α φε σε q ω ω; πα α α α α ει ειν ε ε ε ε

ξει ελουο υ ε ξει ελου σα α ας ζω ω ω η ζη η ης και αιαιαιαι αι σω TO STATE OF THE ST ας 9 σαρ κι ι ι δι θε α α α να το ο ο ο ον κα α α α α α α α τε δει ε ε λε ι ξω ω ω ω ω α α θα να α α σι ι #26333-#=011-222-# ου ου ουμεεε ε ε ε ε ε δώ ρουμενος 9 οι χυ υ υ υ υ υ σχ α α α ας τα α α 2-43603-1-1-3500. m m waala aaas iii so u u xaa aaa a

VS SEES E C SECTION TO GO VA VECTOR TO GA θα α α ας θη συ υ υ υ να α να α α α α στη η η θη η η ησα α α ασς η σε ε ε և ε ε ε ε ε ε ε ε α α σ τ ο ο ο ν ζ εν δο ο τος εκε ε ε ε ος 9 δε α α α α α του ου ου 10υ συ ου ου το ο ο ο ο ο ο ο ω ω ω ω ω ω ω ω ω μεν η φι ι ι ι ι ι λχ α α α αν θρω φι λαν θρω πιε ε ε ε ε κυ ρι ι pries so o o o o o so o o o o ο ο οξιαα α α α α λα α α δοξισοι Εε ε ε ε ε ε νη σου ου ου ου ου η TOM. A'.

στχ αυ ρω ω ω ω ω ω σι ι ιι ις ^π χαι at at at n n n n n n n n n s a a a a a on λα λα α ανθρω ω ω ω ω πε ε ε υ υ υ υ υ υπαααπ α α α α α α απρχει 9 σκυ λε ε ε ε ευ εας γερ. ε α α α α αυ το ο ο ο ο ο ο ον η και αι του ου ου ους πα α α λα α α yer at at at ag ahr t t t t on Jon on ont an n n υυ υν α α α α α α ανα στη η η η η σα α α

ε ενδοο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ξως η ως θε πx α α α α α α ρα ? ? α α α δει ει ει ει ει λα αυ ει ει ει ει του ου του ου ου ου ου ου τη ξι ι a a a a a a s o i i i i i o o o o o o o o o εν τοι οι οι οι οις δο ο ο ο ο ξχ α α α α α α α α ζου ον ου ου σι ι ι ι ι την σην τρι ι π

u du n his e bo o o o o o o s s s s s s s s e s As e s e s As eb at Jr r r r v vu ωωωω κη η η σει αι αι μαι οι οι αι αι λαααασμο ο ωων ααααμτρ τι ι ι αίμερτι ι ω θω ω ω ω ω ω ω ω παα ραα α α δει ει ει ÿ ει ει ει ει ει ει ει σου ου =3によりごうにっちいか on on on or or or or or or un un u u u η το ο ρχα ααα; η κχα α α α τα ξι ι ι ρος μο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε / λ ε

α α α θα α α ευσητλαγχνος ο ο ο δι ι ι ι ι η μχ α α α ας σερ χι ι ι πα α α α α θο ο ο ο ο ο ο δες ξιαα α α α α με ε ε ε ε ε ε νο ο o o o o o o x xx Toll i i nn n n n q µi e ρωωω ω ων α α α α α νχ α στχ θχ α α سرورهشا استوسازر التروديث سرود αα α α α α ας τηης σα α α α ορ κο ο ο θο ο ο ος η η η ημονος ταα α α α α α α FI A X On N N N N OLE E E P EEE ίεεεεεεε ρα α α α α α α α α

α α α α α πε ε ε ε ε ε ke s θερα πε 9 ε ευ σο ο ο ο ο ο ο ο να και σι αι αι α Va a a a a a a g off n n n n g oo oo q o α α α τω ω ω ω ο ω ων χχ λε ε χχ λει πω ω ων ἄ φι ι ιιλα α α α مرسوس می از است می است α · α α α λα α α αν θρω πι ε ε • स्टाबा वा वा वा वावावा वा वावावा वा वळ छ α ορ χει ει ει ει η παα α α α α λα α α α

α α τει ει ει πα λα α τει ο ο ο ο ο ο ο ο ο αι αι θρο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο καιθρο ο ο βα α α α σι λε ε ε ω ω ω ω ω κ πχα α α πρ θε ε ε ε ε ενε ε πα α α α α α α α α жаховение 9 бы и и и и и о о о о о о о о о о ... 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 xp1 ct 2 0 c 0 0

0; TOL OL OL OLOLOLS EN CHO O O O O O TEL RE α α α α θε ε ε ε λε ε εν δον ου ου ου ου πε ε ε ε ε ε ε ο α α α α α νι ε ε ε ε εν א א א א או ו א א אווו סך על ט ט ט ט ט ט ηυυυυ υ υ υ πα α α α α α α υυνης φω τι σαιαιαιαιαιαιαιαι αιαι θε ε ε ου ου ους ει ει ει ει επλα αι αι αι 4 08 8 8 6 8 8 10 10 10 0 0 0

المراجعة الم pi i i i i i i n n n n n n n e s e e e ι ι ι ι ι α αα αν προς α α α α au TOO O O O O O O Xal o SCHOOL WALLES E E E E E E E E κές κτη με ε νη q α δι α λει ει ει ει ειειει πτωως πρε ε s e e socie e e e ke e e eu e 9 oo. w TOM. A'.

ω ω ωθη η η η η η η η η η γει τε α α α α α ας ψυ υ υ υ υ υ ν ν τα ας ψυ α ας η η η η η η τας ψχ χας ημων q οι άναδαθμοί ofacat at at at letter at at a pe s e 8 e 2 δα α α α ει τι ι δα ειτι ι κω νω ω ως τι α τα α α δω ω ω ω ω ω σοι οι א א אף אים של פא ט סמו מו מו מו מו אים טים דא אי ην η ε ε ε ε εκ γλω ω ω ω ω ω ω ω ω σση

المراد ال Tork & E & E & PN pri i i n i i vesti (o o ω ώ ηηη ηη ημαα ακκα ακα ριι a a a a a a s e s TI BILL LI LITTER LE E 8 FOU 6 E 6 VOLG

ニンシャンプンシーニューティーティース ταιαιαινιαιαιαιπααα α α α α α α α ρι αατι α ααα α ααα θα α ακ τε θ συν τοις α α α α α ο ο ο ο ο ο ο ρχ οι οι οις αυ το ο κρά οι τε: γα α α α α α ορ ο ο θο ο ο ο ο ο ο ο ο ο της τρι ι α α α α α δο; ε ε νε ε ε ε στι ι ιν α α α α α α α α α σα πνο ο ο η η η η η η η αι αι αι αι αι νε ε ε σα α α α τω ω ω ω 50 00000 KU U U U U U DE E E E E

The took Kupi ov q at viet et 21 et et et et 21 75 70 0 0 0V KUTOV KU U U PIL OV デニーシーションシー デューシングーシー ων ου ου ου ου ρα α α ει ει ει ει ει ει τε ε α α α αυ το ο ο O OV G E EV TOL OL OL OL OL U U U U U U U ל תו בע דסוק ש שנו סדסוק ק ססו דףב ני הבו בו בו בו בו בו עו η υ υ υ υ υ μνος το ω ω ω ω ω θε ε ε ε ω ω ω ω 330 ωτ 3 3 · 3 3 VEL 81 81 81 81 81 75 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 πα α α α α α α α σ τε ε ε ες οι οι οι α α α α α α α γ γε ε ε ε ε ε λοι οι οι οι οι οι or a a a a a a a a a a a a a a o tou q ar yerer er er er

π π π τ τ ε ε ου το οο ο ο ο σ π π π α α α α α σχι αι αι αι δι υ υ να α α ααα μει ει ει ει ει εις α α α α α α α α α α αυ του η σοι π.ε ε πει ει υύυυ υ υ υ υ \$ 0 0 0 0 330 WT 3 3 No e e e Ku u u u u pri i ri qi i e 1 1 6 9 8 oppia ye i i i ope e ke e ε ενου του ου τα α α α φου ζι υ πο τω ω ω ω ων πεα ρα α α α νο ο ο ο πων ζί προ ο E E E E K TOY OU OU OU OY OY OY OY OY OY OY ou e en tou ou pun n n n n n n n n n

η η η η ημαααααααααα εκτουμνημα τος η κα θω ω ω ως ε ε ε ε με ε ε εχθης η ٠٠٠ - المريد ال εχ της θε ε ε ο το ο ο ο υ χου ου ου ου σαν πωω ω ω ω ω ω ω; ε ε σα α αρ κω ω ω く<u>っこいにつきょらいーににいって</u> partite 500 00 a a a a a a a a a a a a ε αγγε λοι 9 ου κη η η η σθο ου κπ σθο ον το • #0 0 0 0 0 0 0 0 TE E E E K Y8 6 GTN TE π π π π π ης η οι οι οι φυ υ οι **ο**ι φυ υ λασ

λω ω ω ω και η α αμ ço ο ο λο ο ο ο τε ε ε ε ρα γα αρ ε σορα α α α γι ε σοραι α γι ισται θί Tolf & ps en no o do o o o d us i e s φχ νε ε k³ ε ε ε ρω ω ω ω τα, δε ε τα ションニージャンデュシューシュー θε α α α α ευμε α α α α τα ή τοις ي ديراي "دهددش"دده אַנףס פאט אסט סט סט סט סט סט נ נ נע צע يت دين ارساسي استي ددوي ι ζιιιστειτο ο ο ο μυ στη η ρι • ο ο ο ο الع يور شور شور مرحم مريم مريم ο ο ον ζιο α νυμνου ου ου ου ου ου σε ε ε εν α α و د سود کرد. استان می درد. παα ω γαλλιια α αγαλλιια α α αι αι αι το με ε ε γα ε ε ε λε ε ε ε ت ين اسرد الادرية * TO PEYAE REE 0 0 05

Me e e e Ku u u u u u pri i i i ? π πους μο ο ο ο οχ λοι ου ου θου ου OU OUSTOUGH AL AL AL AL OF OF VILLE LILLON OU OU מוכ מו שע דו שת מ מ מ מ מ מו או או לו ב מוע מ מ את ους σι υν τι ψα α α α ας κκι τη δε ε σια α α τ α αδιιι ι αρ ρη η η η ξα δι αρ ρη η ξα 26 ニニンシューショニンターニニー του ου ου ου ου μνηηη η η η η μχ α α α το ο ο ο ο ο ο α α α α α α α νε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε στης 9 κχ τχ α α α α λι πω ω γω ω ω ων σου η τχ α α α εν τχ α ει α α α α α ζ α α α ζα α α ει εις μα α α αρτι υ υ ριιον της α α α α λη θου ου ους τρι ι ι ι ニッシューシューニット ニューニュー TOM. A'.

σου ä και αι αι αι αι αι αι προ η η γε ε ε ε ε ε ε ε δ εν τη η η γα α α α α λι Le li i i i i i i i i ai ai ai ai kai ai αι αι αι α α α α α α α ο ο ο ο ο ο ο ε εγ σπη η η λαι αι θαι αι αι αι ω ω ω ω τη με ε ε kε ε ε εγχ σου ου ου το ο ε λε ο τα α α λα α α αλη ζ πτε ε ε ε εω τη η η - ε ε η σο ο cv και σω ω ω ω σον **κ** η η η η η η μα ε α ας Me s e e Ku u u u u u pi i i a 7 1 1 1 9 at An Azt at at at xtt נ זο μαν א א א א א κα τον сυ ου ου ε δει εε 1: ει ειν σε q το ο ο ον χρι στο ο ο ον το ο ο ο ο ο ο δι η η η μα ας πα α α α ά αθο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τα η και π.ο 0 0 0 cey (200 on on on on cat at at at at at at ai ai ai q e e ke e eu po o o o v a a a α α αγ γε ε ε ε ε ε ε ε ε λον ζ ε πι θη η η η η με κχ θη η με ε νον τι τω ω ω ω

τα q και προ ο ο ο; αυ τι α ας ε 6.0 q ο N N N N N N GI E E E E E RISE E E E E LE E E E FON À C SE E E E E E LA M M M TO KU U PL L LO KU U PLL OF Å EL ει ει ει ει πχα α α τι ε ε ε ε τοι οι or or for or or ore ha on a store ha a on tar ar ar at latatatatatati ai; gootta a a vi E ων ο ο ο ο ο ο ο ω ω ω ω ω ω ω ο Ωω ωωωζον τα α ας ψι χα α α α ας η ητας ν χχς η η μω ω ω ων No cokooo o o pri i i n τι ε ε η ως σπε ε ερ ε ξη η η ηλ θ: ε

E E E EL E JU QUEN AI I I IL HE E E E E E α θα α α α α φου θ ου ου ου ου ου ου ου ου ου TO DO W W W W OF EL ON N N NA DEC XTL TONY 0, ρω ω ω ω φ ω ω ω ω ο ω ν × ε ε ε ε s syl si ki x a s μα α α α α θη η τα α θα α α ας σεν υν ου OU OU BEL Q KURU U U U U U U U U W B B B B W RU THE OLOL O. C. TO. TOW OF OU OF OF OF WE WE WE WE WE ω ω ω ω μχ α α α α α α σ το ο ο ο α α α α α α πρικα α α α α τε δε ε ξω τω τηδ

ا چی سائندار سازی میرا دی ا سام μα α α α κρο ο ο ο ο θυ υ σας ἢ ως εχ σπι ε ε ε ε ερμα το ο ο ο ος δα ει Γι Γιιιιο ή μω ω ω n n n n n ve e e e e le e e e y x 2 ç q wç u e 二シューシューニンション ου ου θου ου ου ου σ' χ κο ο ο ο ο σμενν π η η η η λευ θε ε ε ε ε ε ε ρο ω ω λω ω ω ω σα κα α λα α α α α α τη α ας με ε ε և ε ε ε εγα σου ου ου το ε ε ε λε ε ο ο α α λα α α αλη πτε ε ε ε ε σω τη η η ηρ

- 1 co ο ον και σω ω ω ω σον η ع م م م م م م م م م م م م M. Ko vo o o o pr r r r r λι ε ε ξιε ε ε ευς τω ω ω ναι ω ω ω ω ω ودوس سان سودودس www Zwwww xxt et etxtatatat mot of of ot of of q αντων 9 0 0 0 0 δι ι ι ι ι ι η μα α α ά α α α α ας ζόστα α α ά αν ρω ω ω ω ω ω ω פני ניין ניין אמופו דמ פ פ מ מ פח א n ly n n noca a a apri i

λι ι ι ι κα τα α α α α α α δεε ε ε ε ε ε ε κα τα αδε ε ξια α α α α α α α α α α α α με ε ε ε ε ε με κατα δεξαμε η νο ος ι ι ι ι ι να α η η η μα α α α α α α α α του ου υι ου θα να α α α α του ου ου ε ε ε ε ε λε ε ε ε εευθέρω ωω ω ωση η η η η η τς τα α α U 10 U U E E G O O O O O O O O O O O 2 3 x yωωωωωμη κ κ κ κ κ κ ο ο ο υ ο ε ε εκ το ο ο ο ο ος σου ου α α α α α αλ χ Jon on ayyo hon en x.t of of of of of ot of of of

οι οι οι οι ος διαααααααααααο

3qδα μεν Ne s s Ko v v v v o pr c c c c 2 τι ε η τα α α α υ υ υ υπερ λα α α α αμ πον τα σου ου θα α α λα α α αυμα α α α α α α λα α α τις η η η η η τε ε ε ε ε ε τις δι η γη σε ται Ϋηη η η η η η τι ει ει εις α α α α νχ α α α αγ γε ε ε με ε ε λει ει et et et et et et ex ept i et a a a a a a TCM. A'.

Munubici ci ci de i fro en te α 9. εν αν θρω πη η η σα α α α α ας γα α α α αρ διιι ι ι ι η η η η μα α α α α ω; α αυ το ο ο ο ο ος η η η η η θε ε ε ε ε ε ε η η θε ε ε λη η η σα α α α α α η το κια α θα α α α τος ε ε ε ε ε εφα α νε ε ε ε ε ε ερω ω ω ω ω ω ω ω ω α α α α α α α ας τη η η η η η ου να α α α α με ω ω ως σου θε ε εν γα α α α ορ τω ω ω ω στα

α α α α ν ρω ω γω ω ω ω ω ω ο ου ου ου ου ου τω ω λη η η στη η η η πχ α α α ρα α α α α δει ει ει ιι ει leι ει ει ει σο ov η νοι οι οι οι οι οι οι οι οι η νοιξες $\frac{\pi}{4}$ κει αι αι E E E E EV TO TO TO TO A A A A A A O TO TO TO TO אא א פסט סט סט סט סט סט סט סט פט סט אטט 0υ ου ους του οι ου ου α α α α α δου ου ου ου ου ومي المن وريت المناسب و دار دود Ωουουουουουου νεεε ε ε και ε ε μει εεντη α α να α α α α α α α στα α α α α α σει ει ει ει ει ει ει ει ει σου φ τα α α α συ υυ υ υ υμπια α α α θί α ε

αν τχ 9 ε ε ε ε ε πλου ου ου ου ου τι ι ι ε πλου ου τι ι ι σα α α ας ε ε ε ε ευ επλια α α α θια ευ σπλιιγχνε ε δο ο ο ο α α α θα α α δοξα τοι po: ot ot ot ot ot Tu u u u vatat at at at at at αι και αι αις 9 το 0 0 0 τχ α φο 0 0 ον σου έλου ου ου ου ου ου ου ου ου κα α Δα α α ου σει λιιι ι α α α α α α α α σο ω ω ων ω ω ω φ ι ι ι ι ι ι ι ι ε πε ε ε ε ε ε ζη χηηη η η η η του ου επεζητου ουν

as pe e e e han a a a a bi i i il Ε ι σχιτο ο ο ο ο ον α α α α α η η θχα α α αι αι αι θε ε ε ε ε ε ε ε ον η και του α α α α α α γα α αγ γε ε ε ε ε δ λου ου ου E E E E E VN NN N NN N N N N N N N nnn n n n det et e evhynn det et et et et et et et ει σχι λαι αι αι αι αι αι σε ε στρε λε ε ε α α θα α α α α α α α α α τοι οι οι οι α

εεεεμφαααααλααανως ξο πι α α α α α α α α α α ν: ε ε ε ε ε ε ε ε τη η η ζω η η η η η τω ωω ων α α α α α α πια α των α α πχ α α α α α αν τω θω ω ω ωωωωων και αι α α α α ρε ε ε ξε ε ε εχει ει ει εις τω ω ω ω ω χο ο ο ο ーレッーーニネーターンシーレッ ε γκα α α α α α α λια το με έγα α ε ε



ΗΧΟΣ ΠΛΑΓΙΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΥ

Τῷ Σαββάτω ἐσπέρας.

λ Πα

W: E KU U U U U U U PI I I THE RESERVE OF THE RESERVE OF SERVE OF ε ε ε ε κρα α α α α α α α ε κε ε χρα ξα ς προς σε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ει ει σα α α α α κου ει σα κου σο ε ον μου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ετ ει

ο μου συ συ συ ου Κυ υ υ υ υ υ pı e xu pı ı s s e s s s s s s s s s Ku εξε ε εω Β x2 ε · ε ε ε ο ε ε ε ω". ε ε ε ε ε κρα α α ε κε κρα ξα α α α α α α α α προς σε ε ε ει ει ει θει ει ει ει σα α α α α α α ει σα κου σο 60 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 00 mon on on on on ин типи про чин п п п п п

nn nnn ns ôs nn n n os z w w w w w α κε κρα γε ε ε ε ε ε ε σ ναι αιαι αι αι αι αι σε ε ε ει σα α α α α α α α α χου ου ου ου ου 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 Κα τευ θο υν θηνη η η η η η η τω η η

ο ο ηπροοσεε ευχη η η η η η η المارية θυ μι α μα α α α α α α α α ε ε ε ε ى دىيىت دى ئىدىدى دى ئىدىدى كى دەھىدىكى دىگىدىكى كىلىنىڭ كىلىنىڭ كىلىنىڭ كىلىنىڭ كىلىنىڭ كىلىنىڭ كىلىنىڭ كىلىن ε ε ε ε ε πια α α α ε πιρ σι ι ι ι シニューニーシックリッーデ

α α β ε ε ε ε ε ε σπε ε ε ε ε α α α α α α κου ου ου ου ου ου ου ο ذر ور ادر کی تاریخ 10 M C C C C XVV E E E E E XVV XPI د الركوية من المنافر المنافرة ααα α α α α του α αδούου ου ε εεντω ω ω ω ωστα αυ ρω ω ω ω ω ω ω α α α α νη η η η η η λ θε ε ε ε ε

ι να α τους εν σκοο ο ο ο ο ο ο ο ο τει θα νχααα ααατουεν θου ου κα α α θη η η η η με E & NON ON ON ON ON ONC & ON O O ON O A A α α στη η η η η η σα α α α σς σε ε ε ε ο ος ο πη γα α α α α α α α α α α α α δων ζω ω ω ω ω ω η η η η ην ε ξοι xsı ει ει ει ει ει ει EI OU - PO W W W TO O O O O O O O πων το οδυ υ ου υ υνα α α α α με ε ε ε ε ε ε σω ω ω τη η η η η η η ρ σ ε λε ε ε ε ε

ε ε η η η η σο · ο ε λε ε η η ·σο ο ε ο o on a true Nø 0 Xpt 111 1 11670 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ra th hh h h h h h ma th h saaa as ka α α α α α θω ω ω ως ει ει ει πε ε εεν α α α α νε ε ε ε ε στη η η η η αι αι τη την α γκλ λι ι ι α α λα α α α σιν εω

α α α α υ γχ α α α ζο κρχυ γχ ζον τε ε ε ες σ ει ει πο ο ο ει πο με ε ε λε ε ε εν η πη γη η η η η η η η ε η της ζω ω ω ω τη ης η η η ης το απρο ο ο ο ο ι ι δυ υ ου υ υνα α α α α με ε ε ε ε ε ε σω ω ση η η η η η η σ ε λε ε ε ε ε ε n nn n oo o o e kê e n n oo o o o o o o o n pas

ει ει ει α α μαρ τω λοι οι οι οι οι οι οι υ υ γω ω που φυγω μενε" εν τω ου ου ου ου ου ριααααα α λαααανως α α α α α α ο το ο εν τωω ω ω α α α α α α α α α α δη η η η η η η δ ε πα α α α α τη η η η η η σα α α α ας θα α α α α π λα α α α να α θανα τον είς τα δα α α α λα α α α η τα τη; θα λα α α α ασ GN N N N N N N N N N D & E NOR ER THE ER TOR ER ER

EL N XEL EL EL EL EL GOU OU OU OU OU OU OE ε ε ε ε ε κα α α α α α τα φε ε ε ευ γο ×× τχ φευ γο ο μεν ε σοι προ ο ο οπιιι ι ι ι 1 TOV TE 8 8 6 66 85 11 1 1 X8 8 8 B C C S T C C C C C C SU O L XSTEU O μεν . . . α να α στα α λα α α α; ε ε ε ε Σ τω ω ω ω ω ωννε ε ε χρω ω ω ω ω ω ων σ E AS ES E E E N N N N GOO O 6 AS E η η σο ο ο ο ο ον η μας ε ε ε ε ε ε ν τω ω ω στα α α ου χρι ι ι ι τιστε ε κα α α α α α α α

χωω ω ω ω ω δω ω ω με ε ε ε ε ε xx av. χω ω ω ω ω με θα ς και αι οι αι αι αι τη την α α θα α α α σι ι ι ι ιν σου ου υ υ ールーグジーー ラッジノンシーールー ט ט עאסט סט סט סט סט סט סט עבי אמומו מו מו מו לם ο ο ο ο ο ο ξα α α α α α α ζο και δο ξα ζο μεν ζω συ γαρ ει ει ει ει ει θε ο noog n n η η η η μων εκ τος σου ου α α α α αλ. λοο ο ο ο ον ου ου ου κοι οι οι οι σι οι δα α ニュンシーの一ジュニ α ααου ου χοι οι οι δαμεν ο ο ο ο ο ο ο ο ο ξα τη δυ υ να

ου θυ υ υ υ ριιιιιε ε Κυ υυυ υ υ ס ס ס ס ס דו ו אמ דון אף אין אין η ζη η η σας επτον το ο χρα α α α α α α α το ος εε ε ε ε ε χον τχα α α α α γα α α του οο ου ου θχ α α α α α να α α γα α α α του ές α νε ε ε κει αι ίαι αι αι νι ι ニュン(ここの) ιιι σα α α α α α ας η η μα α α α α α α α αα α γα αααςδιιι ι ι αα α του ου · ου ου ου στα α α αυ ρου ου ου ου σου σου σου ου ου δω ω ω φου ου ου ου ου με ε νος η μιν ζω ω ω ω η η ζη η η ην και α α α α α αρθα α α και α αρ د ادراد میدران Bip oil it i i a av

Δι ι ι ι ι α α α πα α α α α σο ο ο 0 0 0 8 8 8 8 8 8 8 10 20 00 00 00 00 00 00 725 TO 0 00 ε ε ε εντης η η η ην α α α να α α ει ει ει νχ α α α α α α α σ ας θα να α τω ω ω ω ω ω θα α α α α E E E E E E W W W W XE GEV Δο ο ο θο ο ο ο ξα πα τρι ι ι κ.ι

α α α α α α γι ι ι ι ω ω ω ω ω ω سُرور الله المالية الم ε ε ευ μα α α γιι ω ω πνε ε ε ε ε ευμα τι ς [21 αι νυυ υ υ υ υ υν και α α α α EI EI PEIEI EI EI XXII EIG TOUG AL W WW W WXGTWY ښود سيدودو کيسوين ι ι ις μη η ηη η μα α α κι α α ρι ι ι ι ι οει ει σε ε ε ε ε ε ε πα α α α α α α α α χχ α α α α γιι ι α σ α α α α α α πχα α αρ θεε ε ε ε νε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε τι ι ι ι ι ι ι μνη η α νυ μνη η η η σει α νυ μνη σει ει ει σου ς τον α λοο ο ο ο ο ο ο ο χε ε ευ το

ο το ο ο ο ο ο ο γχα α α αρα α α χρο ο ο ο ο νως - εx πα τρο ο ο ος εx λx 0 0 0 0 0; μο νο 0 0 0 0 0 γε ε ε νη η n nn ln n n ns o au to o o o; s E ks デンストーー(などー11.0つが一つ B SEX GOV THE A YVN N NE TEO N NN N η η η η η η ηλθες ε εν α α α φρα α α α α α α στω ω ως σα α αρκωθεις φιου υ OEL EL EL PRIELEI DE & E E E E E O O O 70 σο ος υ υ πα α α α α αρχωων και ακ at at qu v qu v v v v ost et et et et et er er

TO OG OL N N N N OL IN N HAZ OF CO OU KELEL ει εις δυ υυυ υ α α α α α α α α α α δα ας προ ο ο σω ω θω ω ω ω σπω ω ω (のうないによううなっとはっついこうと ここ ω ων τε ε εμνο ο ο με ε τε μνο ο με ε ε νο δ. ος αλ λεν δυ α α α α α δι φυ υ υ υ υ σε ε ε ω ω ω ω ω ω ω ν κ α συγ χυ υ υ τω ω ω ω ω ω ως γνω ρι ζο ο ο ο ο με ε ε ε ևε ε ε ε νο ος α α α α α α το ο ον σε ε ε ε μνη η η η πομ μα α α κα α ρι Toom ore seeses & A E As n θη η ηναι αι αι αι αι αι αι αι τας ψυ χα α ας η η η ητα ας ψυ υ χα α α α α σς η μω ω ω ω

'Απόστιγα στιγηρά, Τη η η η η η ην α να στα σι ι ι ι L I IN COO ON ON YOU I I I I I I GEE E E ε Σω ω ω ω στης ς Α α α α α α αγ γε λοι 3 3 3 8 V1 1 1 1 1 10 C0 C0 C0 U0 OOVA U E EV OU OU PA A VOI OF OFOF OF OF OF OF WAF A η η μα α γα α α ας του ου ου ου ου ος ε ε ε ε ε ε ε πι ι ι γη η η η η η η η κα α α α ρ2 α καρ δι ι ι ι ι ι α σε ε ε ε δο ο ο ξα α α α α α ζει ειν υ υυυ υ λα α α α ας συυ υν τρι ι

τι τι τη ψα α α εξχαλ κα α α α α α α α α α και αι αι αι αι και αι μο ο χλουουςτου ου ου α θα αδου ου ου συ υ υ υ υ ου θλα α ο ο ο ο ος πε α αν το ο ο ο δυ υ υ υ π " " να παν το δυ υ να α α μος δη γε ε ε ε ε ν ς ω ωω ω ωνπί ε κε ε ε επτως ω ω ω ο χος α α α α α α α α α α νε ε ε ε ε ε ε ξε ε ε ε στη η α νεστησα α α α α α α α α -32-102--152-11--= ας δι ι ι α α α α α α του ου ΤΟΜ . Α'. 35

ου ου ου το ο ο ο και αι αι η μεις υ υ υ υ μνου ου ου ου ου ου ου ου εε ες 60 ο ο ο ο ο ω ω ω ω ω ω ω μεν σ ο α να α α α ξα α α α α α α δο ο ο ο ο ο ξα σοι τα α αυρο ω ω ω χω ω ω ω ω 1-31102-421-2-2-6-2-2-4 ω ωωστα αυρωθει ει ει ει ει ニッション・シーション・ディンニッシュ ω ω ω ως η η η ηη βυυ ου ου ου ου ου ου λη ηηθειει ει εις χρι στε ε ε ε ε ε ε και 122-11-23-44-11000log

η η η ρ τz α z α α qη η η η σου ου συ ε 50 0 05 α ε ε στης ως θε ο ο ος με ε ε ε λε ε ε ε τα α α α δο ο ξη η η η η η η κ σ τω κο ο ο o o o σμω ω νω ω ω ω ω ου ου ου ου ου ου με ε δω ρου THE NOS & A TE E E E E ÀS E LE E EU TIN N N N 70 0 0 0000 (00 00 00 N N N η η η η η η η η η η η και σ με ε ε ε ε Β ε ε γχα α ε ε ε ε ε ς ε με ε ε ε λεε εκιμεε γα α ε εε ε ε ελε ος -- π

سيري سير مست شيرين الحايات η η η ης βκαι λυτρυτη η η η ης μου ου ου ου πα α α α α α α α γνε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε χρι στο ο ο ο ο ο ο ο ο κο υ υ υ υ υ υ υ υ υ ρι ι ο Κυρι ο ο ο ε ελ θω ω ω ω ω ω ν ρ ε με ε ε ε ε α α θα α α α με ε ε ε ενδυ υ σχ α α α α α μενος της προω ω ω ω ω ω ην κα τα α α α α α ρχ α α α α α α α α ας το ο ο ο θο ο ο ον

ε ε ε ερω ω η η λε ευ θι ε ε ε ρω σι ε ε ε Τοι οι οι οι οι οι πα α α α α α α α α α α α γα γνε ε α α α α α αρθε κνι περ θε ενω ω α λη η η η α αλη η θω ως 5 60 ο ω ω ω ω ω με ε ε ε εναααααλι α α α α σι ι ι γη τω ω ω ως το χαι και αι ρε ε ε ε ε ε ε του ου ου α α α α α α αγγε ε

ετου ου α αγγεε ε ε ε λου - γαι αι αι ρε ε ε ε المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة εε ε ε εσποιοι δε εεσποιοίοινα δη προ α α α α α και αι αι σιδ ε ε ε πη σ και σω τη ηηη η ηρι θιιιιας α α α α θω ω ω νη η η η τω ων ψυ υ χω ω ω ω ω ων 30 Ο'ι Α'ναβαθμοί ἀντίρωνα, ά. η μων E E EV TW W WW OU OU OU OU OU OU PR νω ω ω ω ω ω του ους ο ςθχ αλ μου ου ου ου

OI OI OI NTEI E1 PO O O O O O O O O O HE 2-115/2- = 2000 - 100 ι ι να α α α α α α α α α ζωω ω ?ω شرود کست வ வலரை E As s n n n n n n n n n oo α β α με ε ε α α α α α α α α α α α as & ton on on on one s ses s ks s s s Some and four on our other as as as a see a see εεξου ου ου του οο ου ου ου θεε ε ε νη η η η με ε ε ε νους ς κα α τα α α τι The second secon στιάα α α α α α σκευ η ή η η σου ου ου ου ου ου ت در جے ہے۔ ذر λο ο ο ο ο ο ο γε Α γι ωωωω πεεε εν μα σα

α α τι λιιι σ παν σω ω ω ω ω ω stinn n n n at at at at at at the π του ου ου ου συ των' - κα τα α α α α α α α γα α α ξι ι α α α αν πνε ε ε ε ευ σεις ει ει ει τα α χει ε ξαι αι αι αι αι αι η η η ης ο πτε ρη α α α α α α αυξίτα α αα τει ει ει ει ει ει α α α λα α α α νως

Πα α α α α α α α α σα πνο ο ο η

AFVOL

τω ω ω ω το ον Κυ υ υ ρι ι ι ι ι ι ι ι ον -PRINCE OF A EX TO WO W ω ω ων ου ου ου ρχα α α ε εχ τω ων ου ου 00 00 00 00 ρχ νων αι αι νει ει ει ει ει ει ει τε αυ ニーのうないシートルのシーニン TO TO TO O TO O OV & E EV TOLOLOL OL OL OLOL \$ 2 5 5 6 8 8 8 πει × υ υ υ υ υ μνο ο ος τω ω ω ω ω ω ο θε ε ε ε υυ μνο ος τω ω ω ω ω ωθε ω Ai ai vei ei a au το ?ο ο ο ον β πχ α α α α αν τες οι

yor or or α αλ λε ε γοι οι οι οι οι απ τοπ αι αι κεε ディーニーのうだったーニーのうごう ον β πχ α α α α α α σαι εξί αι δυ νχ α α α α α α μι θιι ει εις α α α α α α α α α α α σοι οι πρεεεεε 25 π21 ν υ υ υ υ υ υ ν ν ν ν ν ο ο ο; τω ω wwwww γω w w θε ε ε ε υ υ μνο ος τω ω. ٣٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ 0 04x0 602 000 00 00 00 500 00 00 KD. 0 0 0 60 ε Κυριες ζωωωωη ηηηη κα α α α α να α α α στα α α σι ι ιι ις υ παρ ω ω ω ω ω ω ω ω ω σους και ε παυ τω

π ε ε ποι θο ο ο ο ο τε ε ε ε ε ε ε σι ε ε ε τον α α α α ανα στα αν τα θε τε hi e e e e e e e h à e ye e e e e u η η η σο ο ο ελειε η η σο ο ο ο ο ον ημας -Η σα φη η η η η σου δε ε ε σπο ο ο δε σπο τα εί πα α α ρα α α α α δει σο ον η η × οι οι ξε ε ε ε τω γε νει ει τω ω ω ων α α α ανθρω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω πω ων και εκ έθο ρες λυ υ τρω ω θεν τε ε ε ε ε ε ες β σε ε ε ε ε τον α α α α α VA GTR GE TOV A VX A GTX A A A A AX TX A Z Θε ε ε ε ο ο ο ο ον η η η θε ο ον η η

σο ο ο ελεε η η σο ο ο ο ονη μις π Συν πχ τρι ι ι ι και πνε ε ευ μα α καιπνευ μα τι χριιι ι στο ο ο ο ον α νυ υ υ υ υ μνη η σω με ε ε ε ε ε εν το ο ο ο ο ον α ς αα αανααασταα αυ τον ε ε ε ε εκ 60 ω ω ω με ε ε ε ε ε ε εν β συ υ υ ζω η η η η η υ πα α α α υρχεις η η η η μω ω ω ω ων κτι α ααανααστα σιιιιιις σε νε εξ

o o ovn has Tot n nnn he po of a a a a vs s τα α α α φου κα α α α α θω ω ο ως γε ε γρα πται αι αι αι αι αι αι συ υ υ υ νε ε ε ε γει ει ρι α α α α α α α σ σ το ο ο τιν προ πα το ο ρα α η μω ω ω ω ω ω ω ν β δι ο ο 0 0 0 σε ε ε ε ε και δο 0 0 0 ο ξα α α ζει ει ει ει ει β το ο ο ο ο ο ο γε ε ε ε ε νο ο ος των α α α α ανθρω ω ω ω ω ω πω ω ων και α νυ μνει ει ει σου ου ου ου ου ου ου ンーニーイーナンニーハンシンのンでく ου την - α γα α α α α α α α α στα α α την

α α νχ α α α στα α σι ιν

π

ΑΡΧΗ ΤΟΥ ΒΑΡΕΩΣ ΗΧΟΥ

Τῷ Σαββάτω έσπέρας.

έχος 🕶 Γα

Kon on on o bir i i i i i e ko bir i ε ε kε ε ε ε ?? Κυ υ υ υ υ υ υ ο ρι ι of the state of th ία α α α ξα ξ προ ο ος σε ε με ε ε ε ε ει σχ α κου ου ου ου ου ου ο ο ο ο ε λε ε ε ες τη η χ οω ω ω νω ω ω ω ns q de e e n n n n n n n oe www www w w of a contraction of the contraction of

ου χ τω ω ω κε ε ε ε ω ω ε χρχα α γα α α α γε η ναι αι αι αι μι προ ο ο ο 20 0 0 0 0 0 0 0 0; CS E E E E E E E ϵ q ϵ_1 ϵ_1 ϵ_1 ϵ_2 ϵ_3 ϵ_4 ϵ_4 ϵ_5 ϵ_6 ϵ_1 ϵ_2 ϵ_3 ϵ_4 ϵ_5 ϵ_6 ϵ_7 ϵ_8 ϵ_8 ϵ_8 ϵ_9 $\epsilon_$ ーいかいりょ Κα α α α α α τευ θην θη η η η η η η η τω q n n n n n n n n n n n n n προ ο ο α α α α α α α α α α α ε ε ε

Β ο πχαροις ?? τω ων χει ει ει ει ει ει ει κωω ω ω ω ω των χ.is es ρω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω The second of th η ιιι ι ι ε σπε ρι νη η η η η η η η η et et jet et et et et et et et e a a a a a a a αα αα α κου σο ο ο ο ο ον μου ου ου q Ku u u u pri i i i i Ku u pr ن در کوده น TOM. A'.

γελ λι α σω με ε ε ε ε ε ε σα $\frac{\pi}{q}$ τω ω ω ω ω Ku ρι ι ι ι ι ι ω λω ω ω ω λί τω ω ω ωωσυυν τριιι ι ι ι ψα α α α α α α α α αν τι θ θα νά α α α α του το κρχ α α α α α α το θο ο ο ος ηθ και αι αι αι αι φω τι ο ο ος ?? με τα των α σω ω μα α α ατωων κραυ γα α α α α α ζο ο ο ο υ θο ο ο ον τες δη μι ου ου ουργεεεεε λεεεκκι Σω ω τη η η η η η η η η η η μω ων δο ο ο ο ξα α αδοξα α σοι οι δοι οι οι

ει ει θει ει ει να q α ας Σω ω ω ω ω ω ω τη θη ην δι η η η ηδιη η μα αα α α α α α ς δ Θε ε ε ωως Θε ο ο ο ο ο ο ο ο Λο ο ο; θα α α α α α α α α τον ε ε ε ε ε ε νε ε ε ενεχρω ω σχ θχ α α χς θη δι ο ο ο ο ο πρι σχυ νου ου ου ου ου με ε α α α στα α α α α α α α α α σι ι ι ι ι ι 1 1V KU U U U U U PRI E 80 0 0 0 ξα α α α α α α α αδοξα α σοι θοι οι οι οι θε

Α πο ο ο ο ο στο ο ο α πιστοολοι ι δο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τες ζ τη η η η η E E E LE ED QUE E E E E TA LON ON ON ON ON ON ου ου ου ου ου ου ζή ε θα α α αυ μα σα α αν 60 www www www vre sessi η η η ην α α α α α α α α α γγε η λι ι TAN N N N N N N N N N N N N 000 0 0 000 α α θα α α ας θθ ου ου θου ου ου ο ο ο ο ο ος ο ο πλου ου ου ου ου ου ου ουτος στη η η

n ng ba or her er er er er er a la a a αι α α ας ο Ϋ πα α α α θω ω ω ω ω ω θω ω δίι ιι η θηη η μα α α α α ας Κυ υ ρι ε ε ε ε δο ο ο ο ο ο ο ο ξα α شردراجت 12 ou lor or or or α α α α αν συ νε ε ε ε ε ε λη ?η νο ο ο ο ο μω ω ω ω ω ων α α α α αν δρω ω ω ων δι αλ λα συ υ υ υ υ υ υ μου ου ου OU OU TOU OU OU OU EL EL EL EL Ö DE E E E O ο ος ή και αι αι ου ου ου ου και ου ου και αι σχο υ υ υ υ νο Γο ο ο ο ο ο ι μαι ևα

αιαι αι ε ε μα α α α α ςι ι ι θι ι ι ι χθη η η ης τον νω ω το ο ο ο θο ο ονουχ α α α αρ νου ου ου ου ου ου μαιαι κ στα αυ ρωω ω ωω ω θωωωπρο ο ο ση ζί λω ω ω ω ω ω * YE E E EP OL 1 (14 000 00 00 00 00 00 00 ×α α α α α α ν χω ω ω ω ω ω ω μαι αι αι α α α α να το ο ο ο ο σου ου ος ω η η ν να α α α α α α α α με η κρι φι ι

κυ υρι ι ηι ι ι Κυ ρι ι ε ε δοο

01.01 01

Δο ο ξα απα τρι ιι και αι αι αι αι αι Υι υ ω ω ω ω ω ζά και αι Αγιω πνε ε ε ευ μα αγι ε

ω πνε ευ μα α α τι γη

Και νυ υ υ υν χτι αι α α ει ει ει ει δι χαι εις τους αι ω ω ω ω ω νχς ζί των αι ω ω ω ω

ω νω ων Α α μι ι ι ι ιν ηνω ω ω ω ω σθη η η η η η η η η ης ά υ περ φυ υ υ σι

e e e ?? e e e e e e pres es es es el es ?: es es es es es να α ας δε ε ε ε ε πρθεε ε ε ε ε ε νο 00 00 d n n n n we e eb yo o o o o o o o 0 0 0 0 0 0 γον και ε ε ε ε ε ε νοι α α α α α α αν και το θε α α α α α α α α αυ μα ζ του ου ου το ο ο ο ο ο κου ου ου ου or you on on on a st hu As s s sn as s s The we we we we was on on on υ υ να ταιαι αι αι αι αι αι αι αι δο ο ο ο ξου ου θου ου ου ου γκα α αρ ου ου ου ου σπ η α α α α α α α α γνη α κπα α α τα α α

α α α λη η η η η η η η η πτος ζ ε στιν 0 τ_το 0 0 0 0 πος της κυ η η η η σε ε ωως ο ο ο ο ο πουου γα α α αρ θου λ; ε ε ε ε εται αι αι αι αι αι θε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο O O O O VI 9 NA A TAI AI AI AI QU U U U Q OS E ε ε ε ως τα α α α α α α ξι ι ι ι ις δι ~ 0 0 0 0 60 πx α α α α α αν πε ες ες ë μη τε ρχ του ου ου ου Θε ε ου γι νω ω με ε θα α α α σου ου ου ου ου ε ε ε ε ε ε ε εχ τε ε ε ε ε ε ε ε νω ω ω ως πρε ε ε ε ε οδε ε ε ε ևε ε ε εν ε ÿ του ου ου ου σω ω θη η η η ναι τας ψυ χα α ας η

η η η η η τας ψυχας η η μω νω ωω ων γι

ἀπόστηγα

VS E E BOTHH A VECHNGEX TOU OU TA α α α α του ζ σω ω ω ω τη η η η τρ του κο 0 0 0 0 0 0 0 0 kon 00 00 00 00 00 Xon on Jon on on on Et et let et et et pas q vous a avopowo w w w w v ου Κυ υυ υ ν ν υ υ υ υ υ ρι ε δο. ο ο ο ο ξα α σοι θοι οι οι οι Το οοοονα ανα α α αααα α στα αα α α αν τα α α α α ηα α α α ε η ε εκ 75 ε ε εκνε ε κρω ?ω ω ω ω ο ?ωω ω ω

ον καιαι φω ω ω τιι ι ι ι ι ι σ σα α α α αν τα α πα α α α α α α α α α δε σκυ υ υυ προ ος σκυ νη η η η η η σω ω ω ω ω ω ω με με ε ε ε εν εκ της του α α α α α α α αδου ου ου γερ τυ υ υ υ υ ρα α α αν νι ι عادات من المعادات المارية الما δο θο ος ηθη μα α α α ας η η λε ε e eu li e e e e e e pou w n leu e pou w w σε ή δι α της α αυτου ου ου ου ου ου ου ου OU OU OU THE I I I N N N N HES & LE 2 2 3 3 3 3 3 4 3 5 3 3 3 8 00 00 00 00 9 3 3 es e e s'eter e m do o m oc çom m m m m m m ωωωρηη σα α α α α α αμε ε ε ε ε ε ε ε ε νος 9 και το ο με ε γα ε ε ε ε ε ε λε το με γα ε λε ε ο θο ο ο ος θη Δόξ και Νου θεοτοκ. N NV OE E E E E E GOTOL OL OL OL OL OL VX α α α α σκε ε ε ε ε ε ε πη η η η ην η πα α α α α α αντες οι γη γε νει ει ει ει θει w ω ω με ε ε 60 κημε ε εν σοι οι γοι οι οι οι οι τη θε ο το ο ο ο ο ο κε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε η η η η ε ε ε ε η ε ελ πί λι ι ι

α α α α α α α α α α α α α α α α με ε ε ε ε ε ε τρω ω ων πται αι αι αι σμα α λα α α α των ζ και σω ω ω ω ω ω ω ω ペーシンニーニーアントニウン(二) σο ο οντα α ας ψυ υυυτα ας ψυχα α α α α η η τας ψυχαςη η μω θω ω ω ω ω ων τη

άναβαθμὸι [άντίςωνα ά.

Την εχ μα λω σι ι ι ι ιι ια φ α αν σι

πλαα α α θααανης ε ε ε ε ε πι ι ι ι ι ςρεε ε ε ε ε ε ε ε φχς α κα με E E E E E E E GOU TH H H H H 1η η η η η η η ζω ω ω ω ω σ σ ο ο ο ο ο ο θο ο ον ε ε ε ε ξαι αι αι αι ρω ω ω ω θω ω ωνδουθ λοο ο πχ α α α α α α و شاسدوده سردست سردید دید دید Octet dou ou do ma a a Oct et et et et et et ننه قرم 77

υ υ ω ω ω ο γωωνου τοο ος τη χα α α α α α α α ρε α θα α α ας γί δρε ε δρια α α αγια αδριγ μια τι α α α β α ει ζω ω ω ω ω ο ο ο ο τρο ο ο ο ο ι: ι α λα α α α α α ας Α γι ωωωωω-γωωωπνευμαααααα YN NN N N NN N TWO ON BEIER ER ER ER ER PER ει ει ων θη σα α αυ ρι ι ι ι ι ι σμα θησαυ ρι σμα ά α α α α α τωω ω ω ω ω δω ωων

oi Atvot.

 \(\text{c} \text{ \

σοι οι πρε ε ε πι υ μνος τω ω λωω ω ω ω Θε ω ω ω ω ω βωτρονή υ 3 3 3 3 - 0 0 0 0 0 εx v3 ε ε ε ε ε ε κρω ω δε ε σμα α α α α α ευ α αγ γε ε λι ι ι ι ι είζου ου ονου δου ου ου ονη η χα ρα α α α αν μες ε ε γκα α α α α α α α λη η η ην q αι ver er er τε εου ρα vor or or or 8 θε ε ε ε q ου ου ου ου ου τη η η ην Λ να α α α ςα α α α να α α σιν χρι στου ου

ου ου ου ου οι α α α α σχα α α α α hie e e e re e e e se soi oi oi oi oi oi oi oi oi Xor or Sor or or SS προ ο ο ο ο σκυ νη η η η η ηη σου ω ω ω θω ω ω ω με ε εν α α λα α α α α α α γειον Κυυυ υ υ υ υ ορι ει ι ι ι ο ο ο ο νον α να μα α α α αρ τη σ η η Xpi cou ou lou ou ou ou th hy a a va a a α αα ς τα α αα θα α α α σιν ζ προ σχυ νου ου ου ουν τες ου πχυ ο ο ο ο με ε θχ α β αυ το ος γτρ η μα α α α α ας ε ε ε ε ε

ーニ(でたっまとっくいとうニンク τον ς χ αυ ρο ο ον ο ο α πχ θη η η η ης ε ε πι τον ζα α α α α δη ην το ςω ω ω ω ω ω ως ζί πι τοο ο ον θα α α α α α α να α α α α α α α α α τον ζ η ζω η η η η η η η η η α α να α α ς α α ις δι α α α α α α α α τους πε σο ο ε ο ο ο ο ο ν τα λα α α ας λίπρος 0 0 0 0 0 0 60 n n n n n n c w w w w ω γω ω ω ω μεν ζ ο θε ο ο ο ο ο ος η μων δο ο ο ο ο ξε α α α α α α δίξε α σοι γει

. Co o o o

LOCAL LOCAL

ΗΧΟΣ ΠΛΑΓΙΟΣ. ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ

Τῷ Σαββάτω έσπέρας.

ÀK Some of the contraction of the c κε ε ε ε ε ε ε κρα α γα α ξα φ προς σε ε εει ει ει ει ει ει ει σα δί κου ου σο ο o so o o o hon son on en er er er a a a a α αλι α α α α α α α α α ει σα κου σο ο

pro reko o presteren e ko o الماري ال Ε ε κε ε ε ε εκρα α α α ξε α α α α λ α α α προ ο ος σε ε ε ε ε ε ε ε د سرسرد سردی ساید شده می ایر شدد در ا σα α α α θα ει σα αχουου σο ο ο ο ο ο ο ο ο σχε επρο ο σχε ες τη σι φω ω νη η

الم من المنافع المن المنافع ال ου ου ου ου ου ο ου ου ου ου ου κε χρχ λχ α المرامية المساورة والماسية و د بد و د و لا و و د و د و د و و و و و ε ε προ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο σς σε ει ει σα α α α κου ου θου ου ου ου σο σο σο ο ο Κυυυυε ε με ε ε ε TOM. A.

Ka TEU OUV ON N N N N N N N N N N η η τω η η προ ο ο ο 20 ο ο ο σε ε ε η προ σευ χη η η η η η η η μου ου λε ως θυ μι ι ι α α α α α α α μα η ε νω ω w ω ω ω ω ω πι ι ι ε νω πι ο ο ο ο ο E E TOP OIL 9 TO W W W W W W ω ω ω ων χει ει τω ων χει ει ρω ω ω ω ω ω ω ω ο ο ω ω ων μου δι ου σι ι οι ι ι ι α α α α α = C = E E E E E E E E E E Le e e e e e e e e e e e e e e e المراجعة الم i di i i same e pi vn n du n'n n n d

-16-2-12-26-12-25 st et et et et et et et oa xon on 500 on on on on o o o o o d o o hos Ku u u u u u u u u u u u u u u u u u 11 1 19; 1 1 1 8 No no ali e ere e es e que E one pr vo o o o o o u u u u u u u u u u Lat at at at Ar of ye xn n n n n n n n n n عراد و المراج ال η ηνλα α τρειει ει ει ει ει ει ει ει αν σοι οι Χρι ςε ε ε ε προ ο ο ο ο δ στε ε ε ε ε ε 6 6 6 6 0 Ti NU 80 0 0 0 X2 0 0 0 ο θοο ο κη η η η η η σκ α α α ας του ουος

λα ευ δο ο ο ο χοο ο ο ο δο ο κη η η η η η σο ο ο ο ον του ου ου ου ο ο ο οδ λε η η η σαι η η η η η η μα α α θα α α α α α α α α α α α α α τη ηη ηη ης α α α α α α να α α α α δ στα α α α α α σε ε ε ε ε ε λεε ε ε ε E www lww wws Xai be ar riri mm m m m m sommat Ye i i i i i a a a a a a un n n n n THE THE THE THE WAS SES SES FOR E & & & & E & E XXX N N N N N OIL I ιι γι ιιιων 9 θε ου ου ου ου ανα α α דסו סו אחת ח ח ח ח ח ח ח ח

ov de ou yra e e e e e e e e e e e e e e e ιξω η πρω ω ω ω ω ω ω ω πη α α α α α φε α α α α α α μι α α α α α α α τι βία α α α α της Α α μα α α α αδ, στα α α α α α σε ε ε

ου ου ου θε ος λο ο ο ο ο γο ος προ ο ο ο των αι ω ω ω ω ω νω ω ω ω αν γεν

ει ε πει ι εσχα α α α τω ε πε σχα τω ωνδι ε ε των χρο ο ο ο ο ο ο ο νων δ ο ο a a a o a au re o o c; h ex m n n η η π; α πει ει ει ει ρο ο ο ο ο γα α μου ου OU OU CU ROU OU OU OU OU OU OTP XWW W W OF HE EL EL ELG GOU OU OU 9 AN NN NN NN NN OEL EL ι εινθα να α α α α α α α α τουδε υ υ υ πε ε ε عيد من المناسبة المنا E E & Epierer er er er er er er er u peperve & xar karar αι αι αι το ο ο ον πα και τον πα λαι νε ε ε ε κρω θε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ταδί α α α α α α α νε χρωθε εν τα α α α α α α α α α α α α αν θρω ω πιον ε ε σω ω ω ω ω ε σω σε δι α α α α α τη η η η ης ε ε ε ε ε ε αυ του ου ιυ ودود Σ 2 α γχ 5 χ σε ω; Δο ο ξα πα α τρι ι ικαι) τοι ω ω κ και Δ シャールの26~デザンシングシー ^{*} γιωω Πνεεεεεν μαααααπνεεν μαατι حرص الله المعالمة الم That yo u uy xxiai a a ei ei xai ai ii ei fic toug a pri i i i iv Ο ο ο ο ο βχαααασι ος λε ευς τω ω ω ων ου ρα των ου ρα α νων α δίδι ααααααααα ααξι ι ι ι νι ιλανθεω οι οι οι οι οι θοι οι στι ι

τοις α α α α α α γθρω ω ω ω ω ποι οι οις συ γα α α α α α α α γε ε ε ε στρα α α α α α α α α α α α α ςη ηη ηη η η η εκ πχ α α α αρ θε ενου ου ου γα α αρ α α α α α シーのごないいいがいービーシーできた。 α αγνη η θη η η η η η η ης σα α α αρ κα προ 20 0 0 0 0 λ λ α α α α α 60 0 0 0 0 مسرحي تسير المسرح المستران الم με ε ε ε ε ε με επροπλα δο ο ο με νο ο ο Το 0 0 0 0; δ και εκ τα α α α αυ τη; προ ο ο ο ο ο ε ε ε προ ε ελ θω ω ω ω ω ων δ με ε ε ε τα της προσ λη η η η ηψε ε ε ε ևς EEE WE OF ELS E E E E ESTY TI UI DI TOI UI

δι πλου ου ου ους την φυ υ σι ι ι ιν αλ λου ου ου 60 00 TNV U TO 0 0 0 0 TXTNV U TO GTA GIV O δι ι ο ο ο ο ο ο ο τε ε ε ε λαιεριί 322 Bull 122-11-22-22 τελ: ι εονλε α α α α α σ το ο ο ο ο ο θε ο ο ον και τε ε ε ε λει θει ει ει ο ο ον α α α α α αν θρω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω δ λωωως χη η η η ρυ υ υ υ υ υ το ο ο ο ο λο 0 ο ον τες 9 ο μο λο ο ο ο γου ου ου ου ου 0. hrs. Xbr 20 0 0 0 0 0 0 0 0 0 θε ε 0 0

π η η η η η η η η η η η η μων 9 ο ον φι η η η η η της δι α α α νυ υ υ υ υ υ ο φε E & & & LE E E E E TE P & AE NN N N ON α α ας ψυ υυ υ υ χα α α α α α σς η η η η η η η η τας ψι χας η μω ω ω ω ω ω ω =0 Απόστιγα A VN N N N N N N N N N OE EC E E E E

α α θα α ας ε ε ε ε ξου δξ ρα α α θα α ニュッニージラ(3)(5) (デーリーニーテッ α εξουρα α νου ου ໃου ου ου ου ου ου η η η η πλ θες ζί ε ε πι θα α α α ανα ε πιθα να το ον n tw n n n n n n n n n n n a αθα α α να η αθανα α το θο ο ο ος 19 προς TOU OUT & B & B & B & B & D O O O TEL 67 TO O λοοοααααα λη θι ι το αληθι ι νο ο λο ο ο ον δη προς του ου ου ους πε σο ο ο ο ον در الشردسداسين آي اي اليودهي ب τας η πα α α α αν των α α α α να α α ςα α or it & o co ter e i aho o o o ot xarae αι αι αι αι αι αι οι ο ο ο ο ο σω ω ω ω ω νω www.rn nn n g n n n n np

ηη μωων κ δοο ο ο 100 οξα α α α α α

αδοξα σοι

ď

Νε χρι στο ο ο ο ον δο ξο λο γη η η η το ο ο ο ον α α α α α α γα α στα α α α α λα α αντα α α α α εκ γε ε ε ε ε κ νε ε κρω ω θω ω ων δι ψυ χη η η ην και αι ψυ χην και σω ωωω μαα αγαρδία να α λα α α ία α α αναλα α 6ωω γω ωω ω γγ ω ω ω ω πια α α α θει ει ει ει α α α α α απαλ

E E E 9 TH H H H H G A YPE AV TOU OU OU ε εν α α α α δου εν α α δου κα λί τε ε ε ε ση η ης ο ο ο ο ο ο ν κχιός ε ε ε σχυ υ De n n ye e e e e e e e e expanse que e e e e e e ε ε κε ετα οω ω δε ε κε ε διδί τιια φθο ο ο ε ραα α α αν 9 ου 00 00 00 00 00 01 01 01 01 02 0 0 0 0 0 α α α α λε α α α α α α γι ι ι ι ι ο ο ο ω ω φω ω ω μα λα α α α α α α του ου ου ע עניף עש שד עס טט טט טט טט טט טט טט טט טט עט עיף אנג שא ωωω ω ω ω ω ωνη η η η η η η η χων ψυ χωνη

μων Va a a a a a a a a b por or for or or or or or XXI U U U U U U WYOL OL OL OL OL OLOLOGE ου του ου ου ου με ή ε εν χρι ι ι ι ι ι ι η η η ηνεκτα α α α α α ρουδι α α α γα α α α α α α στι α α α α α α α α α γας κ σιν δι δι η ης η η η μα αα α τη α α α α ας η η λε ευ θε ε ρωωωη λευ θε ρω σας Δ της τυ ρα α

ου ου σ χαι αι αι αι αι ως θε ε ο ο ο ο ο ο ο ο κλ ε ε ε ε ε δω ω ω ε ε ε δω ωρη η η لرعبي عي عي المالي ι ι ο ο ον και αι αι αι αι στο ο ο με ε γα δόξα δόξα ε ε ε ε το ελε ος Καὶ νῦν ολ Ne e e e e a vu u u u uje pe e ?e e eu te παρ θε ε ε νε ε ε ε θ η η η η η το ο ο ο ο ον θε θ ο ο ο ο ον α α φρα α α α α λα α α α α α α στω ω ω ω; σηλ λαα α γι α α

α α α 6ου ου σα z α α α α σα α α α η α α αρ κι δι μη η η η η τη η η η η η η η η ο θε ε ε ε ε ου ου χου ου المراجعة الم לוני ו ו ו ו בבסח סח טה לה סה סה סה לי במה Ι ι κε ε ε ε τω ω ω ων πχ λα α α α ραα α α κλη η η η σεις δε ε ε ε 57-35035e-37-11/25-11/-ε ε ε ε ε ε χου ου ου ου παααα γα α α α α α α α α α α α α μω ω με ε με ε ε ε λι μη η η πα α α α σι χο ο ο ρη η λοο

ο ω ω ο χου ω ω ο ο ο ω ω ω ο γνιν τα α αα ας η μω ω ω ων ι ι ι ι κε ε ε ε σι ι ι ι ι ι α α α ας προ σδε χο ο ο ο ο με ε ε ε ε νη η η η η η η η ου 9 σω ωθηγη ναι αι αι παα α α α α αντα α α α α α άς η η η η η η η η μας η ς εί ἀναβαθμοὶ ἀντίφωνα F. VE 2 00 0 0 0 0 000 TO TO 0 0 0 06 hong 0 ex 060 0 0 0 00 00 00 hr e e e e e meitt et et et et et paa a a a α ζει ει ει ει ει ει ει ει ει η τοι αι αι αιαις η δο ο ναι αι αι αι αι αι αι αις λι φλό ε ε ε ε ε YEL ELELE EL PISER E E YOU ON OO OO TO

ωωδε ε ε ε πε ε ε ε ε ε ποι οι οι πε -, C-20-22 - 22-10-2-و دور و و و و و و دور و που ου ου ου ου μαι τρο που ου ου μαι 2ι του ου ου شردان وترسود ፠ פט סט סט סט סט סט מט פט סט סט סט סט סט דסץ 0ι μιι ι σου ου ου ου ουν τε ε ε ε և ε ε ε YEV VI TIN I I I ON TIN TO W GX a α α α α α ο ο η γη η η η η πριν ε ε ε ε ε κ χο ο ο ο ο ο ο ο τος Δ συ υ υγ κο ο ο ο ο

ο ο ο ο ος ς ζία α α α α α α α α α α α α χε ε ε ε ε ε ε ε μεε ενα α α α α α α α αυ τω ω ω ω ω ω ων φ το μη η η η η η έχ το μη η η έχ ασχα α α α α α α α α γα α α νων Ye i e v i w w w w was e e e ke e ev έω ω ω ω ως ε ε ε ε κε εκν φω ω ω Lic ε ε γας Δ συν πχ α κ τριι ?ι ι ι ι ??

μεν α αυ τω ω ω ω ω ω ω χ και αι αι αι αι عيميريسي الحريب عن المستعدية αιαιτωωω και αι αι τω ωλοο ο ο ο ο ο 320 00 Ja αι νε σχ α α α τω ω ω το ο ο ον Κυ υ υ ρι I I I I I OV OF OIL VEL EL EL EL EL TE TOV Ku u lu u u u pi tov Ku pi i o o o o o Ου ου ον ρχ εχ των ου ρχ χ νω ω ω ω ω ω ω ων κ αι νει τε ε α α α αυτο ο ον ε εν τοι οι; υ υψι ι ι ι λι ι ι στοις δι Σοι πρε ε ε ε ε επει υ

Veι ει ει ει ει τε αυ το ο ο ο ο ο ο ον λί πα α λα α αν τεες οι οι οι οι Α α α αγγε λοτ οι οι α α α α α α α α α του δ Αι νει ει ει ει τε ε ξεε ε ε ε α α α α α α α α α α φορον πε α σαιαι αιαι αι αι αι δυ υ να α α με EL EL EL EL EL COU TOU & DOL TIPE E & & & & ETEL U U U υυυυυμνοοο ος ἄτωωωωωωω فا د د د د د د د د د د س س فاد د س م Ku u u u pi i i E Kupi i E E XAL MAL TA ρι ι ω ω ω ο δω ω ω παα α α ρε ε #800-11000 11-00 1 ες της υπο ο οπιτιλα ο α α θα α α α

いいこうごうごうしょうしょう mes es s s pos s expr 40 0 mes 40 0 0 0 ο οδο ο ο ο ο ο ο ο ος λε αλ λουχ α πε λη η ηφη η η η η η ης του ου ου θρο ο ο ο γου τω ω ω πα α α α α α α τριι ι ι ου υυ συν γκα α α α α θι ε ε ε VO 0 0 00 00 05 δ xx1 α γx α α α στα ας = = ε κ νε ε ε ε κ νε χρων κ το ο ο ο ο n nn n n n h ke s s s sun dz s s المسدد و سرد ورسودون الرسالدو **உ** நவ பெய வையிய வையிய வையிய வ σχαα αλχωα ας δι εχ της δου ου ου λει εί ει

α α α χ λα α ας του δι α α α α α λλο τρι ι K, v v v pr c Kv v pr c c c c c c c o ov e e e e ke e ev pvn n n pee e e v pvn n μει ει ει ει ει ει ω ω ω ω \ddot{q} ι ου δχι αι αι αι αιαι αι οι οι οι οι οι σε ε ε ε κα α α α α τι έεε ε εθεε ε εκ κ ο κοοοοοοο ο ο λι χλ λως 6χ

λε ε ε α α α α α α α α υ υ υ υ μνου ουν τα α α α α α α α α α στρε α α τι ιι ι ο ο ον ολ και ως ζω η η η ης θη η η η η σα α α θη ησχυρο ο ο ο ο ο ο ο ο ον 9 σφρα α α α α αγιιιι ειδιι ις ε ε ε ε ε σρρα α α α α σδρ γι ιιι ι σα α α α α α α α α α α αν το ο ο ο ο ο ο ο ο λλ λχ α νε ε ε -481-2-102-102-1-21 ε στης και αι αι αι αι αι αι αι αι αι α χη: πχ α με ε ε ε ε ε της ε ε ε ες q α YOM. A'.

φθαρ σι ι ι αν ται αι αι οι αι οι αις ψο υ υ υυυυυυ χπαι αι αις η η η η η Ku u u u pri s Kupri se s s o o 20 ο ο ο πλονά κα τα του ου ου δει α 60 ο ο του δι α α 60 0 0 0 0 0 λου ου ου 9 το ο ον η η η μι ι ι ινη δε ε ε ε δω ω ω ωω ω ω νω ω ω ω ω ε ε δω κα α α να α α α γαρχαιτρε ε εμει ει ει ει θει ει ει ει μη η η φε ε ξω ωω ω ω ω ω ων ψ κα θο ρα α α α (--)260182-0600----α ανα α α α α αυ του ου ου ου

η η η ην εξιδυ υ υνα α α α α α α α α α व वस्ताकी प्रथम प्राप्त । ता । । ए की व ना प्र κρου ου ους α α α α α νι ι ι α α γ τι α α α γα α α α α α γκιαι αι αι αι αι αιαιαιθαα α α α α α α α α α σ ο ο ο ο ο ον κα α α α α δ τη η η η η γρ がないこうにしてして γη η η η η η η η η η κα τη η η σε ε ε LE E & E & Si & a a a 700 01 00 00 00 σο ο ο ο ο ο ο ο προ ο ο ο σαυ υ υ νου ο προ σχυ υνου ου ου ου ου ρε ε ε ν ^π σ την τχ अप द्या प्रवा वा वा विद्या वा वा वा वा का का का क η η η η η η η η η η η ε ε ε ε ε ε ε ニックニッノーシーシュニッシュのシー。 έε ε γε ε και την ε ε ε λεό αι ιι γι ι ι ι η θ

6 yo o o o o oc con on on on on of Kn n n on a british of the rest Kon o br ε εε έε ε ε ε ε ε ο την α α να την α να ςα σιν η κη η η η η ρυ υ υ υ ξας سوسات درادد) سرسان τους με εν φυ υ υ λαακαας ε ε φο ο ο ο 6η η η ε φοδηησελιτα δεε ε ε γυ ναι αι α α α α α ε ε ε 60 ο η η σεελε ε ε ε ke ε ε γων ος τι ι ι ι ι ι ζη η τει ειει τε τον ζω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ων τα λι με ε ε ε ε ε ε ε ε τα α των νε ε μετατωννε ε κρω ω θω ω ων η α νε ε ε ε ε ε ε ς η ως

ΤΕΛΟΣ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ τον οσίον πατρος ημών ΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Τέχρι τῶν καθ΄ τμᾶς χρόνων, ὁ βίος τοῦ 'Οσιωτάτου πατρὸς τη κῶν 'Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, ὑπλεξε λίαν συγκεχυμένος καὶ ἀσαφλς' ὅστε δὲν δυνάμεθα μετ' ἀκριδείας νὰ εἴπωμεν περὶ αὐτοῦ λεπτομερῶς καὶ ἐκτεταμένως' ὅσα δὲ πιοθέμεθα νὰ γράψωμεν συνοπτικῶς σήμερον, τὰ μὲν ἦρανίοθημεν ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν διβλίων

τὰ δὲ εξ έτεςων πηγών, τι ὰ δὲ ἐκ παραδόσεως μόνων.

*Ο θείος ούτος πατήρ της έκκλησίας, καὶ διδάσκαλος της καθ' ήμας έκκλκοιαστικής μουσικής, έγεννήθη έν Δαμασκώ, έκ γονέων εὐσεβεστάτων καὶ περιτανών τῷ 676, Μ.Χ. Εἰς ἡλικίαν δὲ γενόμενος, έξεπαιδεύθη άπάσας τὰς φιλοσοφικάς ἐπιστήμας, τὴν θεολογίαν, καὶ ποὸ πάντων την καθ' ήμας έκκλησιαστικήν μουσικήν, ὑπό τινος μοναγού Κοσμά καλουμένου, την όποίαν τόσον θαυμασίως προήγαγε καὶ ἐφήρμωσε συστηματικῶς, ὥστε μέγρι σήμερον ή τοῦ Χριστοῦ έκκλησία, ψάλλει του παρά του άοιδου τούτου μελωδήματα, ώς λίαν έντεγνα καὶ ἔρρυθμα. διὰ δὲ τὴν βαθεῖαν αὐτοῦ σύνεσιν, τὴν ἄκραν άςετην, καὶ τὰς μεγάλας γνώσεις του, διωρίσθη ύπο των τότε ήγεμόνων, της Δαμασκού ύποκειμένης ήδη είς την δυναστείαν των Καλιφών, ώς πρώτος Σύβουλος της έπιχρατείας. Μετ' οὖ πολὸ δὲ μαθων ότι Λέων ὁ Ἰσαυρος έσπάραττε τὴν Ἐκκλησίαν καταδιώκων ἀνηλεῶς ὥσπερ λέων, τοὺς τῶν Σεπτῶν Εἰκόνων προσκυνητὰς, ἐξεφαύλιζε τὸ δόγμα του θηριωνύμου τούτου, δι έπιστολών πρὸς απαντας τούς χριστιανούς, ένισχύων και ύποστηρίζων, τὰ δόγματα της όρθοδοξίας καὶ διάπυρον ζηλον, ὑπὲρ της Ἱερᾶς ἀληθείας ἐπιδεικνύμε ος.

Ο δε Λέων πληροφορηθείς την άντι πραξιν ταύτην, διέδαλλεν αὐτον προς τον ήγεμόνα, ώς προτμέποντα τοὺς χριστιανοὺς εἰς ἐπανάστασιν ἀπὸ τῆς δυναστείας τῶν Καλιφῶν. Ὁ δὲ ἡ γεμῶν ἀκούσας ταῦτα, ἐκέλευσεν ἵνα ἐκκοπῆ ἡ χεὶρ αὐτοῦ, καὶ τεθῆ εἰς τὴν ἀγορὰν εἰς παραδειγμαστείνους καὶ τοῦς καὶ τοῦς

τισμόν.

Ο δὲ Ἰωάννης γενναίως ὑπομείνας τὴν ποινὴν ταύτην, ἐνήργησε διὰ μεσιτείας πρὸς τὸν ἡγεμόνα, καὶ ἑλαβε τὴν χετρα, εἰσελθὼν δὲ ἐν τῷ Ναῷ, ἐδέετο τῆς Θεοτόκου. λέγων ἐν δάκρυσι ταῦτα:

σ Δέσποινα Πάναγνε Μητερ, ή τὸν Θεὸν μου τεχούσα, διὰ τὰς θείας εἰκόνας, ή δεξιά μου ἐκόπη, οὐκ ἀγνοείς τὴν αἰτίαν, δι' ἢν ἐμάνη ὁ Λέων, πρόγθασον τοίνυν εἰς τέλος, καὶ ἴασέ μου τὴν χεῖρα, ἡ Δεξιὰ τοῦ ὑψίστου, ἡ ἀπὸ Σοῦ σακιωθεῖσα, πολλὰς ποιεῖ τὰς δυνάμειςς, διὰ τῆς Σῆς μεσιτείας, τὴν ὁ ξιάν μου καὶ ταύτην, νὸν ἰασάτω λιταίς Σου, ὡς ᾶν Σοὺς ὅμνους οὖ, δοίης, καὶ τοῦ ἐκ Σοῦ Σαρκωθέντος, ἐν ἐυθμικαῖς ἀρμονίαις, συγγραψητοι Θεοτόκε, καὶ συνεργὸς χρηματίας, τῆς ὀψθοδόζου λατρείας, δύ ασαι γὰρ ὅσα ὑέλεις, ὡς τοῦ Θεοῦ Μήτρο κὖσα)

Εἶτα κοιμηθείς εἶδε καθ ὅπνον τὴν ἀειπάρθενον Θεοτόκον, λέγουσαν αὐτῷ [λαρῷ τῷ ὅμικατι.» Τόλο ἡ χείρ σου ἰαθη ποίησον τοίνον αὐτὴν κάλαμον γρακιματέως όζυγράφου» τότε ὁ Ἰωάννης ἰδων ὑγιὰ τὴν ἐπυτοῦ δεξιάν ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματι καὶ δι΄ ὅλης τῆς ἐπιούσης νυκτὸς ἔἰαλλεν εὐφραινόμενος » ἡ δεξιά σου Κύριε τὴν ἐκκοπεῖσαν μου δεξιάν ἰχασάτω, καὶ διὰ ταύτης θιαύσω τους ἐχθρούς Σου, τοὺς μὴ τιμῶντας τὴν Σὴν σεδασμίαν εἰκόνα, καὶ τῷ πλήθει τῆς δόζης Σου, συντρίψεις τοὺς εἰκονοθραύστας διὰ χειςός μου» οὕτω καινύττων στεντορίως τὸ ὑπερου-

ές θαθμα της Θεοτόχου.

Ζητηθείς δὲ αὖθς ὑπὸ τοῦ ἡγεμόνος, εἰς τὴν προτέραν αὐτοῦ θέσις, οὐκ ἡθέλκσεν, ἀλλ' ἔζήττσε χάριν ἴνα ἀρεθή τῆς τιμῆς ταύτης. Συγκατανεύσαντος δὲ τ.ῦ ἡγεμόνος, ἀπλλθεν εἰς τὴν μονάν τοῦ 'Αγίου Σάββα καὶ προσκολληθείς γέροντι τινὶ ἐπισήμφ ἐπ' ἀρετήν τῆς ὑπακοτά μαθήματα τῶν μο αζόντων, καὶ μάλιστα τὴν ἀρετήν τῆς ὑπακος κ, καίτοι δὲ ἐφλέγετο ὑπὸ τοῦ διακαιῦς πρὸς τὸ ψάλλειν πόθου, ὁ προϊστάμενος αὐτοῦ γέρων οὐ συνεχώρει αὐτον ἀλλ' ἐμπόλιζε μαλλον. Συνέβη δὲ ἐν τῷ μεταζὺ τούτων, τοῦς, εἶς ἐν τῶν φίλων του ἀποδημήσας πρὸς Κύριον, παρεκλήθη ὑπὸ τοῦ ἀδελροῦ αὐτοῦ, ὅπως ποιήση τροπαξιόν τι πρὸς παρακιθίκν του. συγκινιθείς δὲ λίαν ἐποίητε τὸ « Πάντα ματαιότης τὰ ἀνθιώπινα πο ὅπερ καὶ ἔψαλλε μόνος ἐν τῷ καλλίφ αὐτοῦ ἀκούσας δὲ ὁ προϊστόμενος αὐτοῦ πόη ψάλλοντος, ἐργίοθη καὶ ἔξωσεν αὐτοῦ ἐν τοῦ κελλίου ὡς παράχρον.

Πολλών δὲ παρακλήσιων καὶ μισετειών γενομένων εδέχθη αφτόν καὶ αθθιά ύπό τον όρον ότι οὐδέποτε ἔμελλε νὰ πορακιύση καὶ νὰ ψάλλη, άλλὰ νὰ διάγη τιδ λοιποῦ ἐν ἄκρα σιγῆ. Μετ' όλίγον φαίνεται ἡ Θιοτίκος καθ' ὕπνον τῷ Γεροντι ἐπιπλήτοισα αὐτόν καὶ λέγουσα. « *Αρες τὴν πκηὴν ἵνα ἀρ εὐτη τὴν ο κο ψένην ἄπασαν καὶ σκιπάση θαλάσας αἰξέσεων, οὖτος μέλλει περισεῦσαι τὴν προρκτικὴν κιθάραν τοῦ Δαυίλ, ἄδων ἄσιατα καινά τῷ Θεῷ, πὸς σύγκρισιν τῆς ἡθυσόπης αὐτοῦ κιθάρας θελουσί λογισθοϊν ὡς μύθοι ἄγρηστικ τὰ τοῦ Όρρέως καὶ λοιπών μελψιδήματα, ούτος ὸξθοτομήσει τα τῆς πίστεως δόγματα

καὶ στηλιτεύση πάσης αἰρέσεως διαστροφήν, τότε ὁ Γέρων ἔξαλλος γενόμενος προσπίπτει πρός τὸν "Αγιον Ἰωάννην, ζητών συγχώρησιν καὶ λέγων ω τέκνον της υπακοής, ἄνοιξον τὸ στόμα σου καὶ λάλησον τοὺς λόγους οὖς ἔγραψας έν τη καρδία σου καὶ ἤδη ἀνάδηθι προθύμως είς τὸ ὅρος τῆς ἐκκλησίας, καὶ κήρυξον τῆ Ἱερουσαλὴμ εὐαγγελιζόμενος όσα μοι ελάλησεν ή Θεοτόκος περί σοῦ. Συγχώρησόν με δὲ όσα σοί ἔπταισα άγγνων γαρ εκώλυον σε ό δε όσιος πρξατο ψάλλειν τὰ μελίο. όπτα αύτοῦ ἄπματα, ἄτινα μέχρι σήμερον κατακοσμοῦσι τὴν Ἐκκλησίαν καὶ οὐ μόνον κανόνες, τροπάρια, ίδιόμελα, καὶ προσόμοια έμελοποίησεν, άλλὰ καὶ πανυγυρικούς λόγους, θεολογίας πλήρης, Οῦς ἐκάλεσεν ούρανὸν ὡς λάμποντας καὶ φωτίζοντας ἔκαζον. ἔτι δὲ καὶ μακρούς λόγους περί τῶν Σεπτῶν Εἰκόνων, καὶ ἄλλα πλετστα καὶ ψυγωφελή πονήματα, καλώς λοιπόν άγωνισάμενος έν Δαμασκῷ καὶ έπομένως εν Παλαιστίνη όπως καταισχύνη τοὺς ὑβριστὰς καὶ καθαιρέτας των άγίων Εἰχόνων. τὸν δὲ καλὸν τῆς πίστεως άγωνα γενναίως άγωνισάμενος ἀπηλθεν εἰς τὰς αἰωνίους μονὰς ἐν ἔτει Σωτηρίω 760 ὅπωςάπολαύση τὸν τῆς δικαιοσύνης στέρανον.

« Τούτου σώζονται γειρόγραφα παρά τοῖς ἐκδόταις.

« Εν έγχε ρίδιον, ήτοι όδηγος της έκκλησιαστικής μουσικής.

α 'Αναστασιματάριον, τὸ ἤδη Ἐκδοθέν.

α Δύο χερουθικά, δύο Κοινωνικά.

Εν μάθημα:Προστασία τῶν χριστιανῶν καί τινα στιχηρὰ ἐδιόμελ . .



ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Σελ.		Σεερ.	Σελ.		Σειρ.	
46	7 7	4	184		13	
67	cu	7	185	Τέταρτος		
	xat tous	1	192	۳ <u>۳</u> <u>- </u>	1	
_	م سیرے ی وست دو		192	cor or or Jos	9	
94 7	ω ω ω ω σχ αν	18	192	U U U HAO OF 2	3 14	
112		8		la a a a	2	
113	S LE	1				
	205		1 93	α α α α μει	7-8	
126	ω ω	4		2		
			200	πος	14	
125 —	- 126 a as Ku 1	3-1	204	HPOTOY	1	
67	Τέταρτος			7		
170	4	2	_	α α	10	
	ζω	4	207	# T	5	
	ويزدين			ن		No 6000
172	0 δι α	12	208	Ьr	12/3	2000
176	0 0 01 Ju	5		TI 141 1	3	
			¥		10	3HTH9H C

Σελ.	Serb. Sex.	Σ.τρ.:
203-216 Πλάγιος τοῦ	τρώτου σοτώςπ	• :
12.	256 ήχος πλάγιος	του δευτέρου
219 9 70 0	10 α α χου-	9
220 VU U	x00 00 00	12
221 Σ:	257 7 81 81 87	et 6
221 a q as	261 you ou	3
224 kn n n n	n 11	
229	7 - 6 6 6	5
230 Δόξα Καὶ Νον Θεοτοκ	10v 10 272 9a a	ας του 8
232 iv q	4 273 0 0 0	9
237 TEE :	11 275 ρου ου,	7
238 0 0 0 0	- Δόξα. Καὶ νῦν	⊗ 50 το χίον. 1 2
-	281 & EV TOL	or or _6
248 as	8	
	283 0 0 0	6 - 13

Σελ.	Zeip Sed.	Σειρ.
283 9 VXI a. XI al	3 304 TX a a a	
287 με ε ε ε λ	3 313 0 0 0	
288 a a a a a	6 - Ky v v	ρ ι 13
289 nn n	6 Ky y γ 314 τω ωγ	8
- a a a	12 313 ε εν τω ω ο	
289 2700	13 2 - 2	٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠
293 ζω ω η	13 320 μη η η η η 11 328 δω ωρη η	n nv 8
291 μη η η ην	**	3
295 & & EV VOI	329 σων	6
- q α ×α α α		
298 'Απόστιχα.	2 300 751 61 61 61	13
308 01 71 11	5 886 6 0 0 0	ለ 13
Till	6 2 3 8	
	•	